votre 1er choix

le soleil

DIMANCHE, 14 MAI 1989

49,063 copies

373-8555/692-8555 DU ST-LAURENT

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier
TELE-VISITE GRATUIT
JEAN-LOUIS CAMPEAU
Meilleur vendeur 89 Valleyfield
BUREAU 373-5175
AUTO 594-8670





Le Maire de Beauharnois, Claude Haineault en pleine démonstration de sa bonne forme physique, Beauharnois se conditionne déjà en vue du défi Participaction du 31 mai prochain. (Photo Jean Morin).

Défi Participaction

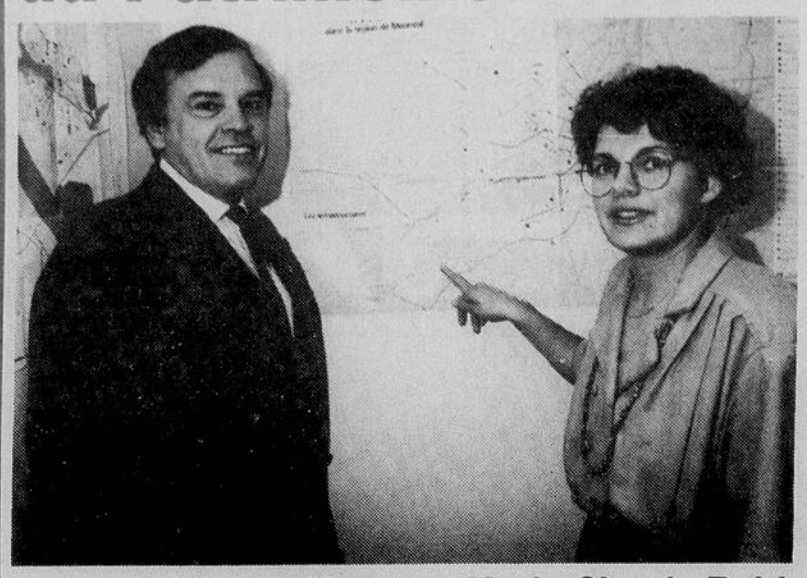
Beauharnois répond à Mercier

A LIRE EN PAGE B-2

Pointe du Buisson

Une étude des classes du Patrimoine

A LIRE EN PAGE B-3



Le député Serge Marcil et Marie-Claude Reid, régisseur du Centre archéologique de la Pointe du Buisson, ont annoncé qu'une étude était en cours concernant la possibilité d'instaurer des classes du patrimoine. (Photo Le Soleil - Jacques Smith).

PLUS QUE JAMAIS C'EST LE TEMPS D'ACHETER UNE SUBARU
8.9% (24 mois) à l'achat de toutes SUBARUS neuves 1989 (Excepté Justy)
9.9% (36 mois)
10.9% (48 mois)
OU
PROFITEZ-EN! CA SE TERMINE BIENTÔT!
ACHETEZ UNE SUBARU 4x4 1989 au prix d'une TRACTION AVANT (Excepté modèle Justy)
JEAN-GUY LATREILLE Président
TIM LATREILLE Représentant des ventes
ROGER LAFRAMBOISE Représentant des ventes
Garantie 3 ans ou 60,000 km intégrale plus notre garantie de 7 ans ou 120,000 km
SUBARU Valleyfield
2715 Boul. Hébert Valleyfield • 371-0322

Défi participation: Beauharnois répond à Mercier

nathalie simon

Afin de ne pas être en reste, la ville de Beauharnois a convoqué une conférence de presse pour répondre à ville Mercier, à propos du défi Participaction-Crownvie qui se tiendra le 31 mai prochain.

On se souviendra que la semaine dernière, le maire de Mercier, Jocelyn Lazure, annonçait publiquement que Mercier entendait battre Beauharnois lors de cette journée. M. Lazure continuait en disant qu'il était tellement certain de remporter le défi qu'il a lancé à son collègue de Beauharnois, qu'il lui a fait parvenir le drapeau de Mercier en même temps que la lettre où il demande à Beauharnois de relever le défi.

Rappelons que l'enjeu de ce défi est justement de faire flotter le drapeau de la ville gagnante dans la ciel de la ville perdante pendant une semaine.

Donc, lundi, dans le gymnase du Centre communautaire de Beauharnois, plusieurs personnes de Mercier comme de Beauharnois, ont donné un avant-goût de ce que sera la journée du 31 mai. Le maire de Beauharnois, Claude Haineault, et le représentant de ville Mercier, Roger Lemaire, ont été mis à l'épreuve en devant exécuter une série d'exercices, qui passait du tir de sac de sable au "push-up", en passant par le ballon-volant, le ballon- panier, et le "hoola-oup".

Il va sans dire que le maire Haineault n'entend pas laisser gagner Mercier. Il s'est engagé à hisser lui-même le drapeau de Beauharnois au mât de l'Hôtel de Ville de Mercier. En attendant cependant, il a remis un macaron à l'éfigie de sa ville à la femme du maire Lazure, pour que celui-ci s'habitue déjà à cette image qui, selon M. Haineault, flottera une semaine dans le ciel mercierois.

Le défi participaction consiste, pour les municipalités, à enregistrer le plus grand nombre possible de citoyens qui ont fait au moins 15 minutes d'exercices pendant la journée. A Beauharnois, le gens pourront s'inscrire entre 7h00 et 23h00, celà incluant les personnes qui auraient fait de l'exercice pendant la journée de travail.

Beauharnois en est à sa première participation à ce défi.

Les Canadiens respectent leurs obligations fiscales

Le ministre du Revenu national, l'Honorable Otto Jelinek, a affirmé aujourd'hui que le Ministère avait reçu plus de 12,7 millions de déclarations de revenus à la date limite du 1er mai 1989.

"Près de 500 000 Canadiens de plus que l'an passé ont déjà produit leur déclaration" a précisé M. Jelinek. "Cette augmentation illustre clairement la volonté et l'effort qu'ont mis les Canadiens à respecter leurs obligations fiscales. De plus, le nombre de contribuables qui ont payé pour faire préparer leur déclaration est à peu près le même que l'an dernier à pareille date".

Revenu Canada reçoit encore les déclarations que les Canadiens ont mis à la poste les derniers jours précédant la date limite. Le Ministère estime que quelque 17,9 millions de contribuables auront produit une déclaration de revenus d'ici la fin du programme de cette année.

"Au 1er mai, le Ministère avait traité 7,1 millions de déclarations et avait mis 6,3 millions de chèques de remboursement" a ajouté M. Jelinek. Le montant total des remboursements s'élève à près de 4 milliards de dollars. Le remboursement moyen est de 631 $, soit 46$ de plus que la moyenne à pareille date l'an passé.

"Comme les Centres fiscaux traitent plus de 1,4 million de déclarations chaque semaine, les contribuables peuvent s'attendre à recevoir leur remboursement 8 à 10 semaines après avoir envoyé leur déclaration", de préciser M. Jelinek. "Tous les remboursements relatifs aux déclarations de 1988 porteront intérêt à partir du 30 avril 89, pourvu que le contribuable ait produit sa déclaration au plus tard le 1er mai".

Bien que la date limite de production des déclarations de 1988 soit maintenant passée, le Ministère encourage les contribuables qui ne l'ont pas déjà fait, à envoyer leur déclaration le plus tôt possible.

"Malgré les changements apportés au régime fiscal, le taux d'erreur n'a pas augmenté cette année", a souligné M. Jelinek. "Le succès du programme de cette année repose sans contredit sur la volonté des Canadiens de s'adapter aux changements apportés au nouveau système. C'est à eux que revient tout le mérite".

LANCEMENT DE LA SAISON

PROFITEZ DE CES AUBAINES Trévi

ENTIÈREMENT ÉQUIPÉE 9,999$ INSTALLATION INCLUSE AUCUN SOUS-CONTRACTANT!

EN PRIME: 280 pi. ca. de trottoir

Piscine creusée de 15' x 30' Modèle "RIO"
Avec filtre, écumoire, trousse d'analyse d'eau, aspirateur, boyau 1 1/2 po., manche téléscopique, support à manche, épuisette, drain de fond, 2 retours d'eau, plomberie.
En acier recouverte de résine, structure garantie 30 ans 100% (transférable).

À PARTIR DE 1,590$

Piscine hors-terre
Recouverte de vinyle avec montants et rebords 6 po. Avec filtre, écumoire, deck, nécessaire d'entretien, manche téléscopique, sable, crochet, thermomètre, plomberie.
Garantie 15 ans (mur et structure)

599$ QUANTITÉS ET CHOIX DE COULEURS LIMITÉS

Ensemble de meubles pour patio
- 4 chaises "Bahia"
- Table Davos "Royal Suisse", n°7150
- 4 coussins en textilène, n°3050
- Parasol régulier 7 1/2 po, en textilène super opaque
- Base en ciment

Quantités et choix de couleurs limités

44.99$ Chaise de patio, réglage 4 positions. N°7264

2/25$ Chaises de patio empilables, n°7265

JETEZ UN COUP D'OEIL SUR CES SPÉCIAUX

SUPER SPÉCIAL BÂTONNET DE CHLORE STABILISÉ TRÉVI 2 X 6 KG 99.99$

SPÉCIAL CHLORE SEC GRANULÉ HTH. 22,7 KG Prime: Avec tout achat de 2 contenants de 22,7 Kg de chlore sec HTH, vous recevrez GRATUITEMENT UN PICHET À POMPE! 79.99$

SPÉCIAL CHLORE SEC GRANULÉ 70% "HI-CHLON" 99.99$ 2/20 KG

SPÉCIAL RONDELLES CHLORE STABILISÉ (35 RONDELLES DE 200 G CH) PRIME: ACHETEZ 7 KG ET RECEVEZ GRATUITEMENT 1 KG! 59.99$ 7 KG

SPÉCIAUX ALGUECIDE FORMATS 4 L OU 8 L 2/1

Heures d'ouverture: Lun. au ven....9h à 21h; Samedi....9h à 17h; Dimanche....10h à 17h (pour piscines seulement)

17 succursales pour mieux vous servir

Fabreville, Laval, 515, boul. Labelle....622-9801
Ville Lemoyne, 2500, boul. Taschereau....465-7701
Châteauguay, 115, boul. St-Jean Baptiste....698-2210
Saint-Léonard, 5940, Métropolitan est....255-7014
Pierrefonds, 13101, boul. Gouin ouest....620-8740
Pointe-aux-Trembles, 11800, Sherbrooke est....640-4500
Boucherville, 1235, Ampère....449-2411

Nouveaux Magasins
BOUCHERVILLE 1235 Ampère....449-2411
ST-LÉONARD 5940 Métropolitan est

Franchises
Trois-Rivières, 4445, boul. Royal....373-6008
Sherbrooke, 1597, rue Galt est....823-1100
St-Jovite, 1525, route 117....425-2711
• Québec • Ottawa • Alma • Jonquière • Chicoutimi

L'EXPÉRIENCE PAR EXCELLENCE Trévi

La tenacité policière porte fruit

Info Crime

Le 30 avril 1986 sur le Boulevard Salaberry Est à Ville Mercier, se produisait un accident impliquant une automobile de Marque Volvo de couleur noire et une bicyclette conduite par une jeune fille. C'était le soir vers 21:30 heures, l'automobiliste circulait en direction Ouest tandis que la bicyclette circulait en direction Est. A la fin d'une courbe l'auto aperçois aux derniers instants la jeune fille à bicyclette et c'est la collision.

La jeune fille fit sur la route et le conducteur continue son chemin comme si rien n'était. Résultat la jeune fille qui fut abandonnée sur place fut retrouvée inconsciente et décéda onze jour plus tard à l'hôpital sans ne jamais avoir repris conscience. L'enquête policière se poursuit toujours et le 10 mai dernier l'enquêteur Robert Longpré de Ste-Martine accompagné du Capitaine Yves Colpron de Ville mercier retrouve le suspect et intente les procédures.

Même si un dossier est clos au niveau d'une unité toute les informations pertinentes à ce dossier sont traitées positivement et tôt ou tard, la justice suit son court. **Michel Hébert**

soleil express

Assemblée générale du Centre d'action bénévole de Beauharnois

Les bénévoles inscrits(es) au Centre d'action bénévole de Beauharnois sont invités(es) à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le mardi 30 mai prochain à 16h00, au local 101 du Centre communautaire.

A l'ordre du jour: rapport d'activités, rapport financier, programmation 89-90, élections. L'activité sera suivie d'un léger souper.

S.V.P. confirmez votre présence au 429-6453 l'après-midi. Bienvenue à tous.

Simone Gendron, secrétaire.

Forum pour l'emploi de la Montérégie

Le 22 avril dernier, cent soixante personnes représentant les milieux économique, coopératif, sociaux, communautaire et des administrations publiques, s'étaient donné rendez-vous au Cégep Edouard-Montpetit à Longueuil pour le Forum pour l'emploi.

Les participants provenant des différents pôles géographiques de la Montérégie: Châteauguay, Granby, Longueuil, St-Hyacinthe, St-Jean, Sorel, Valleyfield, ont pu faire connaître leur point de vue suite aux propos de nos invités.

Monsieur Yves Larocque, économiste régional au MMSR, a mentionné que même si la Montérégie affiche un portrait global meilleur que celui de la province, on constate que 60 000 personnes aptes au travail reçoivent des prestations d'aide sociale ou d'assurance-chômage. Il a de plus fait état des disparités sous-régionales alors que cinq Municipalités régionales de comté ont des indices de pauvreté supérieurs à la moyenne provinciale.

Monsieur Louis Laberge a fait allusion aux perspectives peu encourageantes pour les jeunes qui passent plusieurs années sur les bancs de l'école en se demandant si leurs efforts se traduiront par un emploi stable. Il a aussi demandé au gouvernement de se doter d'une politique de plein emploi. Le Québec a un taux de chômage de plus de 9% alors qu'on parle d'une période de relance économique, que se passera-t-il si nous connaissions une récession?

Madame Brigitte Lepage, du Conseil permanent de la jeunesse, a parlé de la situation difficile vécue par les jeunes à leur arrivée sur le marché du travail. Ils doivent se contenter d'emplois à temps partiel et de durées souvent incertaines. Cette précarité des emplois diminue la motivation et leur implication sociale.

Madame Lise Simon Poulin nous a rappelé que la préoccupation des partenaires à la situation de l'emploi constituait un préalable au succès de toute démarche en ce sens. Les expériences réalisées dans certains pays montrent qu'il est possible d'atteindre le plein emploi.

Des suggestions

Les participants en plus de se familiariser avec la réalité montérégienne ont suggéré des solutions qui pourraient être mises de l'avant pour amméliorer la situation de l'emploi.

L'amélioration des programmes de formation pour favoriser l'alternance travail-formation, la création d'un comité régional de l'emploi, réduction du temps de travail, congés de préretraite, valorisation de notre plus grandes ressource naturelle: le capital humain, une concertation entre les régions et les intervenants.

Voilà une partie seulement des suggestions qui seront acheminées au Forum national pour l'emplopi qui se tiendra les 5 et 6 novembre prochains à Montréal.

Une étude pour des classes du patrimoine à la Pointe du Buisson

Normand Morand

Le député de Beauharnois à l'Assemblée nationale, Serge Marcil, annonçait mardi le versement d'une subvention de $18,000. au Parc archéologique de la Pointe du Buisson de Melocheville par le ministère des Affaires culturelles.

Ce montant permettra la réalisation d'une étude de faisabilité ainsi que de l'expérimentation en vue de l'instauration de " classes du patrimoine".

Mme Marie-Claude Reid, régisseur du Parc archéologique, a révélé que les classes du patrimoine offriraient une thématique différente que ce qui est proposé entre mai et octobre.

Le Parc serait ouvert de la mi-octobre à la mi-avril et des élèves de la grande région métropolitaine pourraient y sjourner pendant deux journées. Notons qu'il n'existe qu'un seul autre endroit semblable dans la province.

Pendant les deux jours, l'accent serait mis sur le patrimoine et les étudiants pourraient être sensibilités a une foule d'éléments qu'ils ne retrouvent pas dans le cadres normal de leurs études.

L'étude de faisabilité est présentement en cours et les résultats devraient être connus à l'automne.

Notons que le Parc archéologique dispose déjà de facilités pour accueillir des groupes et qu'il devrait être agrandi. Si le projet était accepté, le site serait occupé à l'année longue.

Les échéances d'élèves Beauharnois — Colombie Britannique

Du 17 au 27 mars 1989, vingt-sept (27) élèves de 4e secondaire de la polyvalente Beauharnois ont accueilli vingt- sept (27) élèves de l'école secondaire de Gangees, Colombie Britanique, dans le cadre des échanges interlinguistiques du programme fédéral Hospitalité Canada.

Pendant leur séjour dans notre région, les élèves de l'école secondaire de Gangees ont participé à un bon nombre d'activités interlinguistiques, culturelles, sociales, sportives, etc...

De tels échanges ne sont possibles qu'avec la participation des gens de notre milieu, et nous tenons à les remercier très sincèrement.

Jacques Quevillon et Raymond Manneh

Mérite Sportif Régional 1989 à Coteau-du-Lac

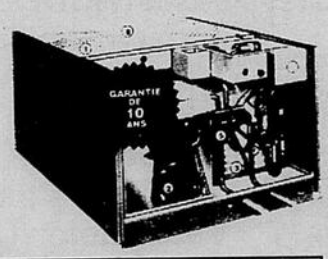
Cette année, le 12e Mérite Sportif Régional aura lieu le 4 juin prochain, à la salle communautaire Wilson de Coteau-du-Lac.

A cette occasion, les athlètes, équipes, entraîneurs, officiels, administrateurs-bénévoles les plus méritants de la grande région du Sud-Ouest seront honorés pour leurs performances au cours de l'année 1988-89.

Sous la présidence d'honneur de Michel Roy, ce Mérite Sportif Régional prendra la forme d'un brunch suivi de la remise des prix. Au prix de 7$, les billets sont en vente au Service Régional des Loisirs du Sud-Ouest, à l'Hôtel de Ville de Coteau- du-Lac, et auprès des membres du Club Optimiste de Coteau-du-Lac.

Pour informations, S.R.L.S.O., 371-4744.

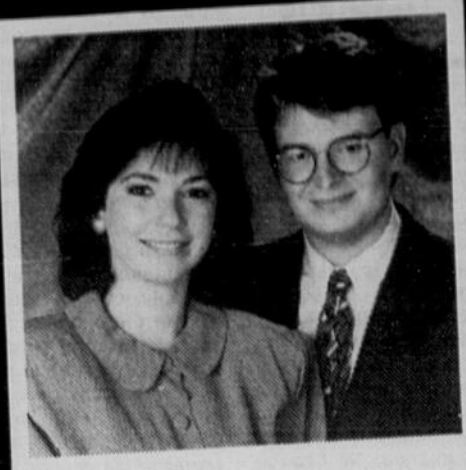
CERAMIQUE DECOR ANDRE INR
698-1412
VENTE & POSE
Plus de 1,500 modèles
CHOIX DE TAPISSERIES
ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant votre pose de céramique
43 VANIER
CHATEAUGUAY
Conseiller en décoration

THERMOPOMPES N & R SOL INC
ET LA THERMOPOMPE RHEEM
RHEEM
CHALEUR/AIR CONDITIONNÉS
ÉCONOMISEZ DE
40% À 80% sur votre chauffage!
CHALEUR/AIR CONDITIONNÉS
PROMOTION REGIONALE
TAUX PREFERENTIEL AUSSI BAS QUE
6 1/2%
Pour maison existante avec Système électrique, Air chaud, Mazout ou système au gaz - TEMPS LIMITE


C'EST DE L'OR EN BARRE
Comme le dirait notre ami Séraphin


GARANTIE COMPLETE
De 10 ans sur toutes les pièces à 100% 10 ans sur la main d'oeuvre 10 ans d'inspection annuelle du système transférable.
Caractéristiques de la THERMOPOMPE RHEEM, avec les contrôles de l'an 2001.
A notre connaissance nous sommes les seuls au QUEBEC à offrir un raccordement direct au bornier d'HYDRO-QUEBEC permettant de synchroniser le fonctionnement d'une thermopompe à la tarification "DT" Ceci afin que le client profite des économies optimums.
Appelez-nous dès aujourd'hui pour obtenir une évaluation gratuite
THERMOPOMPES N & R SOL inc.
Bientot au:
113 Grande-Ile Valleyfield
377-8484
499 Boul. Cite des Jeunes
St-Lazare 455-5768 Cell.: 591-4630

CHRONIQUE
L'INDICE PLUS



LOUER UN CHALET

DÉFINISSEZ VOS BESOINS: Êtes-vous nomade ou sédentaire? Préférez-vous l'isolement aux bains de foule? Avez-vous l'auto en horreur? Aimez-vous recevoir de la visite? Êtes-vous vraiment séduits par la présence d'un lac à proximité?

ÉVALUEZ VOTRE CAPACITÉ FINANCIÈRE: Louer un chalet pour la saison estivale coûte entre 3 000 $ et 5 000 $. À moins d'une heure de Montréal, attendez-vous à payer plus cher. Vous pouvez toujours envisager la location partagée. Si vous louez à la semaine calculez 3 fois le prix.

OÙ FOUILLER: Sur le babillard du dépanneur ou magasin général de la région convoitée, dans les hebdos locaux et auprès des associations touristiques locales. Les annonces classées de quotidiens nationaux sont une bonne indication de la valeur du marché locatif. Ne louez jamais sans avoir visité les lieux.

LE BAIL: La loi de la Régie du logement ne s'appliquent pas aux chalets, à moins que la location soit annuelle. Le loyer demeure toutefois négociable. Il vaut mieux avoir un contrat écrit. Avant de signer, faites l'inventaire des meubles et accessoires. Notez les dommages. Notez les frais indirects. Prévoyez une clause de résiliation. Effectuez votre dépôt par chèque ou par carte de crédit afin de conserver un reçu. Assurez-vous d'être en mesure de rejoindre le propriétaire en cours de location.

CETTE SEMAINE À L'INDICE PLUS
(15 AU 19 mai)
LUNDI: Le développement économique de Laval.
MARDI: L'asphartan cancérigène ou pas.
MERCREDI: Le Béta une espèce en voie de disparition.
JEUDI: Beauce entrepreneurship ou non
VENDREDI: Perruque miracle avec des cheveux qui poussent à volonté.

L'INDICE PLUS
avec Marie-Christine Trottier et Stéphan Bureau
Du lundi au vendredi 19h30
(R) Du lundi au vendredi 15h30
LE MIEUX C'EST DE REGARDER

BANQUE NATIONALE

Cette chronique vous est présentée par la succursale de votre région
57 rue Ste-Cécile Valleyfield
Tél.: 455-3242
Directeur: Guy Caron

OFFERT PAR LA BANQUE NATIONALE

Les orientations en santé et services sociaux: un second souffle

Longueuil, le 27 avril 1989—Le dévoilement récent des orientations du gouvernement du Québec en matière de santé et de services sociaux vient de donner un second souffle au système de santé et de services sociaux au Québec.

C'est ainsi que le Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie perçoit les orientations qui ont été annoncées. Le Conseil régional constate, à l'analyse des éléments de base sur lesquels se fondent ces orientations, que les discours et les positions véhiculés par le CSSSM jusqu'à ce jour y ont été repris dans leur ensemble.

Selon le CSSSM, en consolidant la régionalisation des services sociaux et de santé, le gouvernement invite tous les partenaires impliqués à une nouvelle dynamique à laquelle l'organisme s'associe entièrement.

Le Conseil régional se voit maintenant confier un véritable rôle de maître d'oeuvre du développement et de la gestion des services de santé et des services sociaux dans sa région. Pour cela, le Conseil régional se propose d'être un acteur de premier plan dans l'actualisation des orientations. Il se propose aussi d'animer et de travailler de concert avec toutes les instances impliquées de même qu'avec la population pour faire vivre cet orientation en Montérégie. Quant à la participation accrue de la population à la gestion des établissements, le Conseil régional entend apporter des suggestions pour éviter l'exclusion systématique de toute personne impliquée dans la dispensation des services dans le réseau tout en souhaitant s'assurer d'une plus grande implication du citoyen et de la citoyenne.

De plus, le CSSSM entend poursuivre son travail acharné pur que puisse s'effectuer en Montérégie le rattrapage évoqué à plusieurs reprises. C'est dans cet esprit que le CSSSM a l'intention de s'associer au Ministère de la Santé et des Services sociaux pour défendre les budgets qu'impliquent ces orientations.

Mais si les moyens ne sont pas encore tous connus pour réaliser ces orientations, les éléments de fond sont suffisamment clairs pour que le conseil régional se mette à la tâche sant tarder; déjà, le CSSSM travaille à arriver son plan d'action aux orientations du gouvernement.

Pluies acides: Etat de la situation
Fédération de l'U.P.A. de St-Jean-Valleyfield

L'ensemble des érablières du Québec ainsi que toutes les essences feuillues sont affectées par la dépérissement.

Le phénomène est de plus, en constante progression. Alors qu'en 1978 on observait les premiers cas de dépérissement dans la Beauce, en 1986 le Ministère de l'Energie et des Ressources confirmait que l'ensemble des érablières et des feuillues, ainsi que certains résineux, étaient atteints.

Les études réalisées pour le compte du Service canadien des forêts démontrent aussi que les pluies sont responsables de la baisse de croissance des arbres. Ce qui signifie une perte de rentabilité de la production forestière privée et publique: on parle de centaines de millions pour les producteurs de sirop d'érable, de 1978 à 1987 c'est 3 millions d'entailles en moins. Les acériculteurs québécois totalisent des pertes de 230 millions de dollars.

L'agriculture est particulièrement menacée par la pollution atmosphérique, car les pluies contribuent à l'acidification des sols, causant ainsi des dommages aux cultures et aux pâturages.

L'effet des précipitations acides sur notre environnement se mesure par le niveau d'acidité des pluies (PH) et les quantités des polluants reçus annuellement. Les chercheurs canadiens et américains ont établi à 12 kg à l'hectare par année, la quantité de sulfates humides que les sols sensibles peuvent tolérer au Québec, 90% des terres favorables à l'agriculture et à la production forestière reçoivent 20 kg et plus de dépôts de sulfates humides annuellement. L'effet prolongé des pluies acides, depuis plusieurs décennies, est désastreux: lessivage des éléments nutritifs du sol, diminution de la dégradation de la matière organique, baisse de PH.

On considère qu'un lac est en voie d'acidification lorsque le PH de l'eau est inférieur à 6.0, et qu'il est mort lorsque son PH est inférieur à 5.0. Selon Environnement Canada, près de 14,000 lacs ont un PH inférieur à 5.0 — et près de 150,000 sont en voie d'acidification.

Il est prouvé que les pluies acides altèrent les structures métalliques à 5.0. Or, la moyenne annuelle des précipitations acides au Québec varie entre 4.22 et 5.1. C'est donc par centaine de millions de dollars que l'on calcule les dommages causés par les pluies acides.

Plusieurs études démontrent qu'il existe un lien direct entre les pluies acides et la recrudescence de certaines maladies (maladies pulmonaires et respiratoires, troubles du système nerveux, cancers, etc...).

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC
Le super marché de la lunette



UN MAXI-SERVICE POUR UN MINI-PRIX
Nous vous offrons plusieurs modèles de montures d'importation, Italie, France, etc. Sélectionnées par F. Farhat
DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de $98 MONTURES ET LENTILLES simple foyer en verre
DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de $136 MONTURES ET LENTILLES de toutes les sortes double foyer, visible en verre
PRIX GARANTI...PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION
«LE CONSOMMATEUR D'ABORD»
F. FARHAT OPTICIEN D'ORDONNANCES
301 A D'ANJOU CHATEAUGUAY 692-2959
MAINTENANT À VALLEYFIELD 73 STE-CECILE, 377-4977
OUVERT LE SAMEDI DE 10H00 A 15H00

Chevaliers de Colomb District 53

A tous les Chevaliers de Colomb, leurs familles et amis, ainsi qu'à tous les chrétiens des villes de Beaunarnois, Mercier, Ste-Martine et Châteauguay, vous êtes cordialement invités à participer à une heure mariale en l'honneur de Notre- Dame de Pochaiv (Poh-cha-iv), le 24 mai 1989 à 19h30, en l'église St-Jean Baptiste Marie-Vianney, sur le boulevard St-Jean Baptiste à Châteauguay.

Bienvenue à tous.

Henri Brault,

Chancelier Conseil 4197

Châteauguay

Inscrivez-vous COURS D'ETE

Le Collège de Valleyfield vous propose les cours suivants:

ARTS APPLIQUES (45 heures)
- Techniques photographiques 570-905

EDUCATION PHYSIQUE (30 heues)
- Golf 109-147
- Plein Air 109-188

FRANCAIS (45 heures)
- Théâtre (cours obligatoire) 601-202

TRAVAIL de BUREAU/INFORMATIQUE (45 heures)
- Manipulation du micro-ordinateur 420-970
- Wordperfect I 412-541

MATHEMATIQUES (75 heures)
- Calcul différentiel et intégral II 201-203
- Statistique 201-337

PSYCHOLOGIE (45 heures)
- Interrelations 350-906

GEOGRAPHIE (45 heures)
- Tourisme 320-216

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
- Comptabilité II 410-210
- Finance II 410-640

GASTON MORAND
169, rue Champlain
Valleyfield (Québec)
J6T 1X6
(514) 373-9441

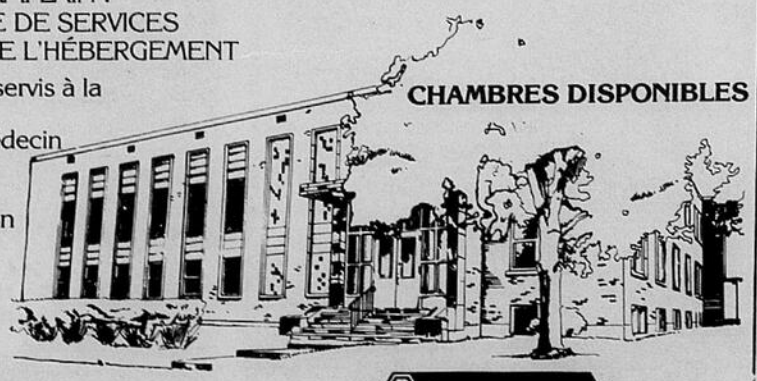
LE COLLEGE DE VALLEYFIELD

RÉSIDENCE CHAMPLAIN—BEAUHARNOIS

Pour personnes retraitées autonomes

POUR VOTRE CONFORT ET VOTRE SÉCURITÉ,
LE MULTI-SERVICES CHAMPLAIN :
UNE GAMME COMPLÈTE DE SERVICES
INCLUS DANS LE PRIX DE L'HÉBERGEMENT

- Trois repas quotidiens servis à la salle à manger
- Visite périodique du médecin et de l'infirmière
- Sécurité 24 heures
- Des activités d'animation et de loisirs



CHAMBRES DISPONIBLES

182, Chemin St-Louis, Beauharnois

POUR RENSEIGNEMENTS : ☎ (514) 429-2161

FONDATION HABITATION CHAMPLAIN

Premier Salon-Vacances en Montérégie

C'est le mercredi 10 mai dernier, a bord du bateau "Le Fort Saint-Jean 11" à Saint-Jean-sur-Richelieu, que l'association touristique régionale de la Montérégie annoncait la tenue de la première édition du salon vacances Montérégie.

En effet, c'est sous le thème de " Bonjour l'Eté" et dans le cadre de la semaine nationale de sensibilisation du tourisme qu'aura lieu, les 18, 19 et 20 mai prochains, au centre à la mode Les Promenades Saint-Bruno, le premier salon vacances Montérégie.

Une cinquantaine d'intervenants, représentant différents secteurs d'activités touristiques tels que hébergement, restauration, musées, théatres d'été, croisières, etc... seront réunis dans trente stands d'exposition. Installés dans le centre du Hall principal des Promenades Saint-Bruno, les stands d'exposition emprunteront un décor très innovateur.

Les stands entoureront une scène aux couleurs estivales qui sera animée, tantôt par M.Michel dit "Citron", animateur professionnel, tantôt par les exposants qui profiteront de l'occasion, soit pour vous dévoiler en primeur un extrait de pièce de théâtre ou encore vous présenter un numéro d'animaux savants du parc Safari d'Hemmingford.

Une véritable régate, des exhibits de marionnettes géantes, une montgolfière grandeur nature, ne sont que quelques autres éléments qui s'ajouteront au décor féérique de cette importante exposition.

L'Association touristique régionale de la Montérégie s'est associée aux sept bureaux et/ou offices de Tourisme de la région afin de réaliser ce premier salon vacances Montérégie. C'est ensemble que nous vous invitons tous les 18,19 et 20 mai prochains aux Promenades Saint-Bruno pour dire "Bonjour l'été".

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY

Un métier spécialisé = un avenir assuré

D.E.P.
Coiffure

NOUVEAU - NOUVEAU
en une année

"temps complet de jour"

horaire 8h à 15h15

début le 5 septembre 1989
fin le 31 août 1990

INFORMATIONS:
Le jour et le soir 692-8267
Le jour seulement 692-8641

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY

Un métier spécialisé = un avenir assuré

D.E.P.
Esthétique et maquillage

NOUVEAU - NOUVEAU
en une année

"temps complet de jour"

horaire 8h à 15h15

début le 5 septembre 1989
fin le 31 août 1990

INFORMATIONS:
Le jour et le soir 692-8263
Le jour seulement 692-8641

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY

Un métier spécialisé = un avenir assuré

"temps complet de jour"

horaire 8h à 15h15

début le 5 septembre 1989

D.E.P.
Comptabilité
Secrétariat
Coiffure
Esthétique et maquillage
Charpenterie-menuiserie
Mécanique automobile
Assistance technique en pharmacie

C.E.P.
Fleuristerie
Assistance aux personnes à domicile

INFORMATIONS:
Le jour et le soir 692-8263
Le jour seulement 692-8641

Semaine sécurité cycliste

Club Optimiste de Melocheville

Pour une troisième année consécutive, le Club Optimiste de Melocheville organisera des activités se rattachant à la Semaine de la Sécurité-Cycliste qui aura lieu du 15 au 20 mai 1989.

C'est samedi, le 20 mai 1989 qu'auront lieu les activités principales. Nous invitons tous les jeunes, et les moins jeunes à venir participer à cette journée spéciale.

Pour les enfants de la Pointe du Buisson, le rassemblement se fera sur la rue Jean-Roy. Pour ceux qui demeurent aux alentours de l'Hôtel de Ville, le rassemblement se fera dans le stationnement de l'Hôtel de Ville. Enfin, tous les enfants qui demeurent sur la rue Principale se rassembleront au coin de chacune des Avenues.

Tous les enfants devront se rendre à ces points de rassemblement pour 10:00 hres A.M. afin de faire partie de la parade des bicyclettes. Ils seront escortés en tout sécurité pour se rendre au parc de la rue Bourcier où auront lieu les activités.

Au parc, tous les enfants devront s'enregistrer. Il y aura ensuite la vérification des bicyclettes puis le dîner aux hot- dogs. Après le dîner, ce sera le début du rodéo cycliste pour tous les enfants.

A la fin de l'après-midi, 2 magnifiques bicyclettes seront offertes en prix.

Comme vous voyez, en plus de venir passer une très belle journée avec vos amis les optimistes, vous courez la chance de vous mériter de très beaux prix.

Venez en grand nombre, amenez papa et maman, il nous fera bien plaisir de tous vous rencontrer...

Participez, c'est l'fun!

Yvon Miron

Publiciste

soleil express

Club des retraités Domtar

A la dernière réunion du Club des retraités, qui a eu lieu mercredi le 3 mai dernier, il fut décidé qu'il y aura un souper mardi le 16 mai prochain, 18h00, au Buffet Paul & Guy à Maple Grove, suivi d'une danse sociale au son de l'orgue.

Les billets sont maintenant en vente auprès des membres du Conseil.

Donc, pour ce dernier souper avant les vacances, nous vous attendons en grand nombre.

Henri Deschamps,

publiciste.



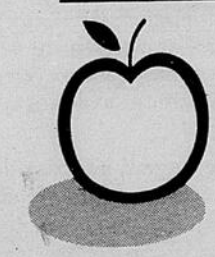
VOUS AVEZ DES PROBLÈMES FINANCIERS?
VOS CRÉANCIERS VOUS HARCÈLENT?
VOUS NE SAVEZ PLUS QUOI FAIRE?
OUI, NOUS POUVONS VOUS AIDER!

1ère ENTREVUE GRATUITE

- ✓ Consolidation de dettes $5,000
- ✓ Prêt hypothécaire 1ère, 2e, 3e
- ✓ Pré-saisie
- ✓ Pré-faillite
- ✓ Toute situation financière particulière

MICHEL STE-MARIE & ASS. 371-2291
10 Ch. Larocque Valleyfield

CLINIQUE
D'AMAIGRISSEMENT
PROTI-DIET



Diète
aux protéines
avec suivi médical

72, SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHÂTEAUGUAY
691-5057

SOIRÉE RETROUVAILLES

Invitation à tous les diplômés et diplômées de l'Université du Québec à Hull, ainsi qu'à leurs conjoint-e-s, ami-e-s, collègues.

Date: le samedi 3 juin 1989

Lieu: Pavillon Alexandre-Taché
283, boulevard Alexandre-Taché
Hull (Québec)

Déroulement:
18h00 - Cocktail
19h00 - Souper
21h00 - Soirée

Frais:
Cocktail/Souper/Soirée: 30$ membre
(incluant le vin) 35$ non-membre
Soirée seulement: 5$ membre
10$ non-membre

(Stationnement gratuit)

Réservez votre place auprès de l'Association des diplômés et diplômées de l'UQAH avant le 20 mai 1989 au numéro 595-4450 ou Case postale 1250, succursale B, Hull (Québec) J8X 3X7

Selon le CSSS de la Montérégie

La population: grande gagnante des orientations en santé et services sociaux

Le Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie (CSSSM) a fait connaitre sa première réaction aux orientations du Gouvernements québécois en matière de santé et de services sociaux. Selon l'organisme, ces orientations reposent sur une approche centrée sur la personne. En effet, le CSSSM considère que le citoyen et la citoyenne sortent grands/es gagnants(es) de l'ensemble des orientations proposées.

L'Etat affiche, estime le CSSSM, des objectifs très clairs visant à ajouter des années, de la santé et du bien-être à la vie des individus par des réductions de leurs problèmes sociaux et de santé et en faisant appel à leur implication face à cet objectif. Pour réaliser ses orientations, le gouvernement entend prendre les moyens pour améliorer l'accessibilité, la continuité et la qualité des services.

Toujours selon le CSSSM, la population sort gagnante également parce qu'en améliorant les conditions de travail et la formation des intervenants et des intervenantes du réseau, cette mesure aura un impact direct sur la qualité des services. De même, le rôle que le gouvernement entend confier aux organismes communautaires et aux établissements fera profiter la population de plus de continuité et d'une meilleure complémentarité de services. Le gouvernement prévoit d'ailleurs une participation accrue de la population à la gestion des établissements. Les orientations en matière de santé et de services sociaux incitent tous les intervenants et intervenantes de ce réseau à un véritable partenariat pour dispenser les meilleurs services possibles dans un territoire.

"En proposant de confier de véritables responsabilités régionales aux futures régies régionales, la population sort encore gagnante',, dit le CSSSM. En effet, en agissant comme maître d'oeuvre du développement et de la gestion des services sociaux et de santé en région, cette instance régionale permettra un réel rapprochement avec la population. Le financement régionalisé par programme contribuera de même à réduire l'inéquité entre les individus, entre les distributeurs de services et entre les régions. Ceci constitue une étape importante puisque les orientations montérégiennes ont toujours exprimé l'importance d'allouer des ressources sur une base d'équité interrégionale.

En somme, le CSSSM estime que les orientations du gouvernement rencontrent tout à fait le discours que l'organisme tient depuis plusieurs années et ce, à plus d'un égard: actions centrées sur les services et les soins aux clientèles, renforcement et animation d'un véritable partenariat et équité interrégionale.

La population du Québec et celle de la Montérégie en particulier est donc, selon le Conseil régional, la grande bénéficiaire de cet important virage dans l'organisation et la distribution des services sociaux et de santé.

Camp de vacances

Quelques places sont encore disponibles au Camp de Jour sur la Rive-Sud, à St-Lambert, pour les 6 à 12 ans, et au camp d'été dans les Laurentides pour les 6 à 13 ans, à la Base de Plein Air Jean-Jeune. Il nous reste aussi quelques places au Hors-Limites pour les 14 à 16 ans. Expéditions en canot, en vélo et à pied. Coucher sous la tente et vie de groupe remplie d'aventures.

Pour plus de renseignements sur tous nos services, téléphonez au 679-5017 et demandez un dépliant. Vous pouvez écrire à Base de Plein Air Jean-Jeune, 310 de Gentilly ouest, Suite 2, Longueuil, J4H 1Z7.

FINIS LES TRAVAUX D'ENTRETIEN

noracel®

PARURE À VIE

Clôtures et rampes de balcon en PCV
Résistent aux pires intempéries
Gardent leur couleur d'origine
Choix de 16 modèles, hauteurs variées
3 couleurs, blanc, beige, gris





ANNIVERSAIRE

GARANTIE À VIE*

noracel®
9555 Henri-Bourassa est
Montréal, Qué. H1E 1P8
494-2400
323-8652

SALLE DE MONTRE
L. au V.: 9h @ 19h
Samedi: 9h @ 15h

* INFORMEZ-VOUS DES CONDITIONS

DEVENEZ ROUTIER

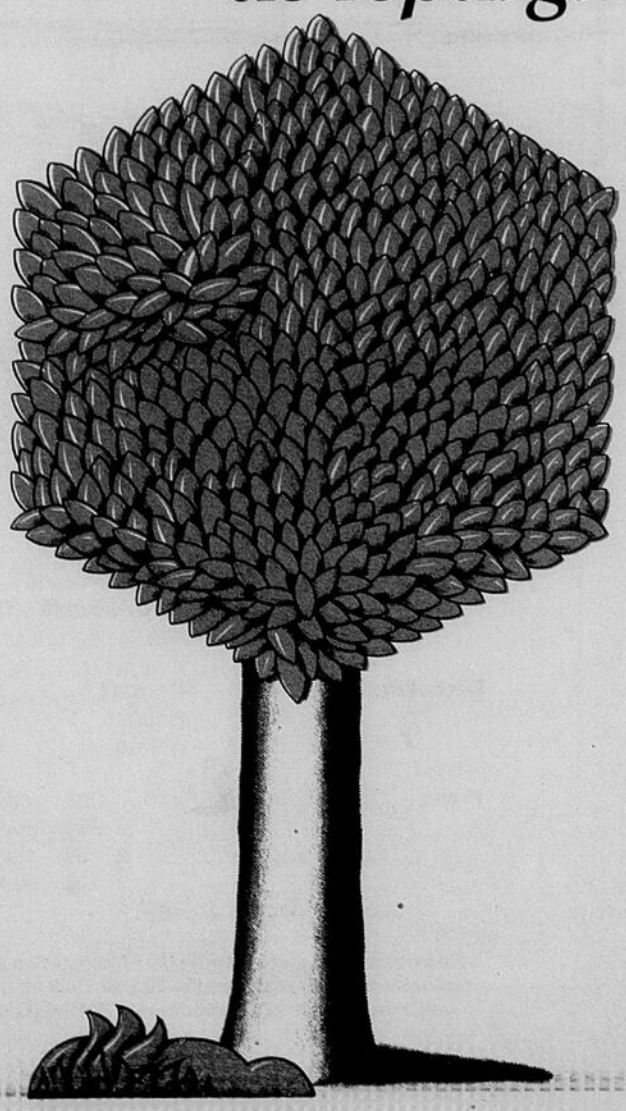


Centre de Formation
Le Routier International C.P.R.
Montréal (514) 385-4273
635, Henri-Bourassa Est.
St.-Jérome (514) 431-7212
Vaudreuil (514) 455-6574
RECYCLAGE INDUSTRIE-PERFECTIONNEMENT ICC. AMÉRICAIN
MTL.-FLORIDE-CALIFORNIE U.S.A. R.A.A.Q. CLASSE 1-2-3
ATTENTION SPÉCIALE AUX DÉBUTANTS
EN COLLABORATION AVEC FORMATION PLUS
COMMISSION SCOLAIRE DE VAUDREUIL
COURS DE MACHINERIE LOURDE

★ SERVICE DE PLACEMENT ★ CHAMBRE ET PENSION ★



LE PORTEFEUILLE DESJARDINS :
de l'épargne à terme, taillée pour vous.



DÉPÔT À TERME DESJARDINS
11 ½%*
1 an
Sujet à changement sans préavis non remboursable

Des dépôts à terme très concurrentiels... mais plus encore!

C'est vrai que les dépôts à terme de la caisse populaire Desjardins se comparent très avantageusement à ceux de la concurrence. Et c'est vrai aussi qu'ils vous offrent une grande flexibilité, puisque vous choisissez le terme qui vous convient, entre 30 jours et 5 ans, ainsi que les modalités de versement des intérêts. De plus, le taux d'intérêt est garanti pour toute la durée du terme choisi.

Mais, si vous voulez plus encore, votre caisse populaire Desjardins vous propose un excellent moyen de maximiser le rendement de vos épargnes : il s'agit du **Portefeuille Desjardins.**

Le Portefeuille Desjardins, c'est un agencement de produits d'épargne à terme, tels les dépôts à terme et les régimes enregistrés d'épargne-retraite, sélectionnés parmi une vaste gamme de produits, et qui vous permet de répartir avantageusement vos épargnes selon vos ressources et vos objectifs. Ainsi, il vous est possible de mieux gérer votre portefeuille à court comme à long terme. Et puis, la diversification de vos épargnes permet un rendement des plus profitables.

Quels que soient vos besoins en matière d'épargne à terme, les conseillers, à la caisse populaire Desjardins, sauront vous aider à vous constituer **le portefeuille d'épargne à terme** idéal.

Renseignez-vous dès aujourd'hui à votre caisse populaire Desjardins sur les dépôts à terme et le Portefeuille Desjardins. **N'attendez plus, car l'épargne, c'est la liberté.**

*Ce taux est sujet à changement sans préavis et est offert dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.

La caisse populaire Desjardins

Si vous ne lisez pas cette annonce Hyundai, vous allez le payer cher!

Si vous n'achetez pas une Hyundai, vous payerez pendant 3 ans: changements d'huile, filtres à huile, bougies, balais d'essuie-glace, antigel de radiateur... et j'en passe!

Par contre, si vous achetez une voiture neuve Hyundai, Sonata ou Excel 1989, vous pouvez dire adieu aux frais d'entretien normal.

Pendant 3 ans ou 60 000 km, Hyundai prend à sa charge les frais d'entretien normal (pièces et main-d'oeuvre), de sorte que vous pouvez envisager de rouler absolument sans soucis.

En fait, on pourrait presque dire que pendant 3 ans, vous n'aurez que l'essence à payer. Pensez-y, lorsqu'on vous proposera un rabais par-ci ou un point d'intérêt par-là.

Et quand vous achetez une Sonata, vous bénéficiez d'un moteur standard plus gros et d'un intérieur plus spacieux qu'avec toute autre voiture de sa catégorie. Quant à l'Excel, elle vous offre plus d'équipement standard que toute autre voiture de sa catégorie. Pas étonnant qu'elle soit la voiture importée la plus vendue en Amérique du Nord!

Quand une voiture est bien construite, son entretien ne pose pas de problèmes. L'entretien gratuit de 3 ans en dit long sur la qualité de la Sonata et de l'Excel.

Si vous recherchez un achat avantageux, vous savez où vous diriger: voyez votre concessionnaire Hyundai aujourd'hui même pour en savoir plus long... jusqu'à épuisement des stocks!





L'entretien gratuit de 3 ans n'est pas une garantie. Il s'ajoute à la garantie normale de Hyundai.

HYUNDAI
Des voitures bien pensées.

Moteurs Châteauguay Inc.
83, St-Jean-Baptiste
Châteauguay 692-9630

Auto Visa Inc.
2500, boul. Hébert
Valleyfield 377-1985

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

La caisse populaire Desjardins

PARTICIPEZ AU CONCOURS VIVE L'ÉTÉ CFLV énergie 137

Du 15 mai au 30 juin 1989

Un patio prêt à être installé chez vous **Vive l'été!** Valeur de: **750.00$**

2 TIRAGES
Lundi au vendredi
entre 7h30 et 8h30
et entre 16h30 et 18h00

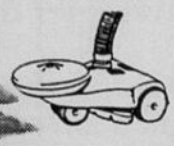
2 tirages par jour en ondes.

6137.00$ EN PRIX

CALYPSO
PISCINE HORS-TERRE



"VAC MAN"



24' équipée

VALEUR DE **3 300.00$**

GRACIEUSETÉ
PISCINES
A.H. BESNER LTÉE LTD

Voici la liste de quelques marchands participants

P.E. FELX & FILS
299 Boul. Cité des Jeunes
St-Clet 456-3330

BIJOUTERIE DENIS LEDUC
41 rue Du Marché Valleyfield 377-9999

RAYMOND GUAY CHAUSSURES
221 rue Victoria, Valleyfield 371-4453

RESTAURANT L'ENTRE TEMPS
19 rue Jacques-Cartier, Vall. 377-1525

METRO LES CEDRES
1170 Chemin du Fleuve, Les Cèdres
452-4243

AUBAINES REJEAN CROTEAU
24 Du Marche Valleyfield 373-7310
430 Boul. Harwood à Dorion 455-0997

CARMEN BINETTE MEUBLES
162 Chemin St-Féréol Les Cèdres 452-4344

MARCHE AUX PUCES ST-ZOTIQUE
110, 69e Avenue St-Zotique
267-3081

A.H. BESNER LTEE
18 Nicholson, Valleyfield 377-9000

CHEZ TANTE IRENE
1209 Chemin du Fleuve
Les Cedres 455-4536

370.00$
en argent
Canadian Tire



PARTICIPEZ AVEC UN COUPON CHEZ VOTRE MARCHAND.



70 certificats-cadeaux
de la Résidence Gastronomique
9, St-Charles à Dorion

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
COMTE DE BEAUHARNOIS

Appel d'offres

89-07
PROLONGEMENT AQUEDUC/CEZINC, BOULEVARD CADIEUX

Des soumissions seront reçues au Service du greffe de la ville de Salaberry-de-Valleyfield, 61, rue Ste-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield, J6T 1L8, pour le projet de mise en place d'un prolongement d'aqueduc sur le boulevard Cadieux. Ces travaux comprenant sommairement:

- La mise en place de 235 mètres linéaires de conduite de 300 mm de diamètre et 430 mètres linéaires de conduite de 250 mm de diamètre.
- Deux (2) raccordements à la CEZINC;
- Deux (2) traverses de voie ferrée en tunnel;
- Deux (2) traverses du boulevard Cadieux en tranchée.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents relatifs au présent appel d'offres, contre un montant non remboursable de soixante-dix (70,00$), payable comptant ou sous forme de chèque visé ou mandat-poste, émis au nom de ''Les Consultants LBCD Inc.'', du lundi au vendredi entre 08h30 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, à partir du 15 mai 1989, en s'adressant au bureau des ingénieurs:

Les Consultants LBCD inc.
40, rue Ste-Cécile
Salaberry-de-Valleyfield
J6T 1L7
Tél.: (514) 371-5722.

Seules sont admises à soumissionner les personnes, sociétés et compagnies ayant leur principale place d'affaires au Québec, et qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi (L.R.Q. Chap. Q-1) sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les soumissions devront être accompagnées, d'un chèque visé au montant de 10% du total de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit la ville de Salaberry-de-Valleyfield, ou d'un cautionnement de soumission étbli au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pourcent (50%) du montant du contrat.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cet effet et devra être contenue dans l'enveloppe clairement indentifiée et fournie par la ville pour la remise des soumissions. De plus, toute soumission devra être rendue au Service du greffe avant mardi le 30 mai 1989, 14h00. Les soumissions ainsi reçues seront ouvertes ce jour même à 14h05, dans la salle réservée aux délibérations du conseil municipal.

La soumission doit être transmise en deux (2) exemplaires.

Le conseil de la Ville ne s'engage à accorder un contrat ni au plus bas ni à aucun des soumissionnaires.

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD,
ce 11 mai 1989

Monique McSween-Gendron,
Assistance-greffière
de la ville.

Salaberry-de-Valleyfield

Un choix inquiétant

L'état de New-York planifie, dans un avenir prochain, l'implantation d'un site d'enfouissement de déchets nucléaires et biomédicaux. Ce site pourrait, selon toute éventualité, se retrouver à la frontière Canado-Américaine entre Huntingdon et Hemmingford.

Après St-Basile-le-Grand, et plus récemment la gigantesque marée noire du Exxon Valdez en Alaska, cela laisse songeur. Les dangers de l'enfouissement proviennent des fuites nucléaires et de la très forte contamination qui pourraient à tout jamais souiller les plans d'eau avoisinants. Prenons par exemple la rivière Châteauguay ou la rivière l'Acadie qui pourrait à son tour polluer la rivière Richelieu, et ce, sans parler des nappes souterraines d'eau potable qui prennent la direction de votre robinet.

Donc, on se doit de réagir massivement et de soutenir les efforts déjà mis sur pied par les différents paliers gournementaux, dans le but de contrecarrer ce projet.

J'ai déjà, au sein de la municipalité de Hemmingford et de la M.R.C. des Jardins de Napierville, fait voter une résolution contre cette implantation, et j'exhorte les M.R.C. avoisinantes à emboîter le pas.

Il en va de la qualité de notre environnement et de l'implication des citoyens de la région.

Yvon Gravel

biologiste

Hemmingford

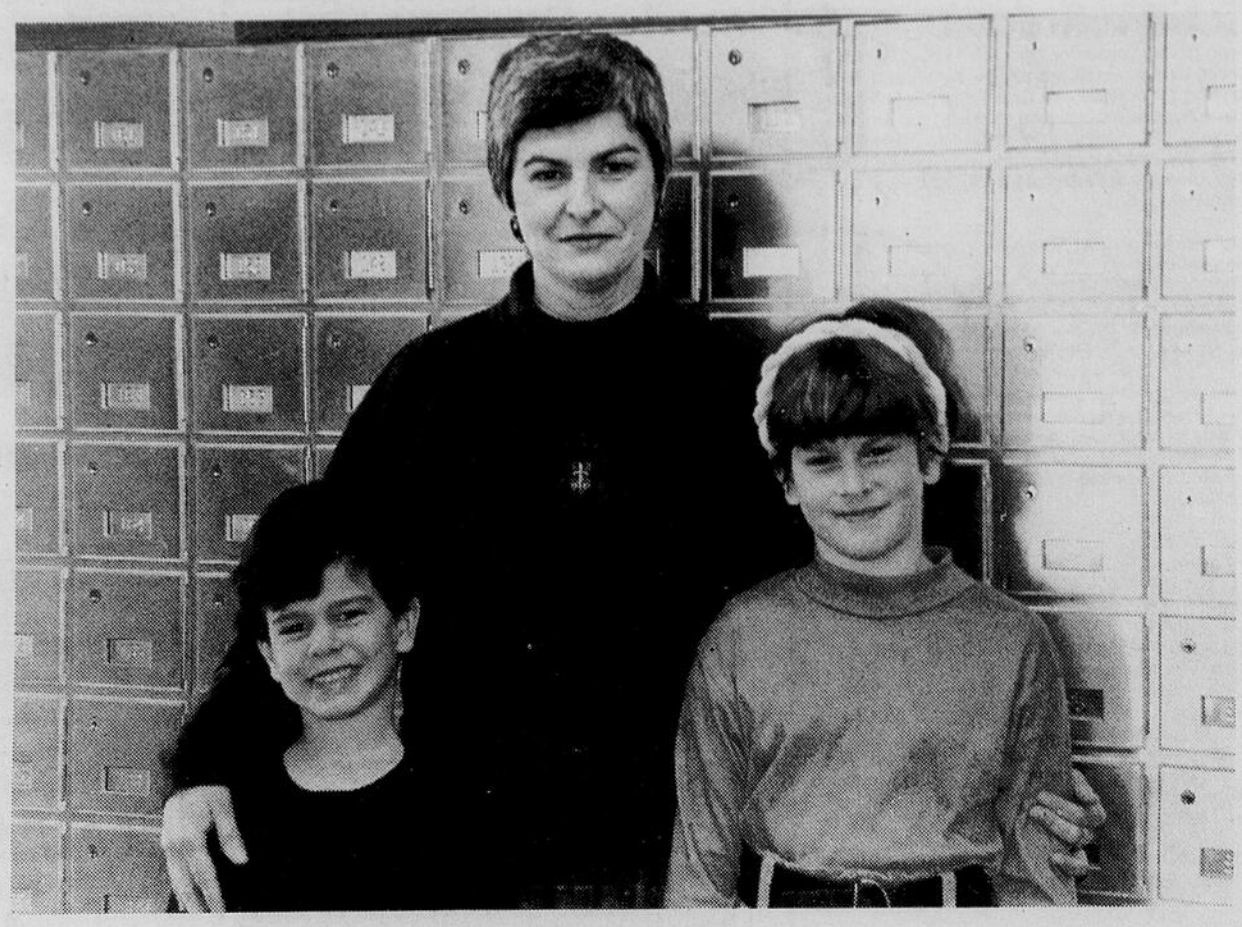


Yvon Gravel, biologiste

Société canadienne des postes

«C'EST PLUS COMMODE.»

Ginette Courcy, St-Marc-sur-le-Richelieu (Québec)



Ginette Courcy et ses enfants ont rejoint le nombre toujours croissant des familles canadiennes des régions rurales, qui bénéficient d'un accès amélioré aux produits et services postaux grâce à un nouveau comptoir postal.

Les comptoirs postaux à travers le pays offrent une plus grande commodité aux clients de la Société canadienne des postes. Établis chez un commerçant local, ces comptoirs se trouvent à proximité des autres services de la communauté qu'ils desservent et sont plus accessibles que les anciens bureaux de poste. Les heures de service ont en moyenne plus que doublé dans les localités desservies par un comptoir postal. Des milliers de Canadiens en milieux ruraux peuvent maintenant obtenir les services et produits postaux le soir et le week-end.

ET NOTRE CROISSANCE SE POURSUIT

Dans les années à venir, le nombre des comptoirs postaux dans des commerces de détail augmentera de 40 pour cent. Chaque semaine, de plus en plus de familles canadiennes habitant les régions rurales apprécient les avantages des comptoirs postaux.

Partout au pays, la Société canadienne des postes améliore son service rural. Pour nous, une promesse c'est un engagement.

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Le 5e Salon International des Ainés... en un clin d'oeil!

Le 5e Salon International des Aînés, qui aura lieu au Palais des Congrès de Montréal du 16 au 20 mai, a plus d'une corde à son arc.

300 exposants qui offrent programmes, produits et services destinés à la clientèle aînée et leur famille; un Centre de rencontres et de conférences, commandité par le Mouvement Desjardins; deux scènes d'animation, où se dérouleront quotidiennement démonstrations culinaires, défilés de mode et spectacles; le Carrefour des éditeurs, où les écrivains- conférenciers dédicaceront leurs oeuvres; l'exposition internationale "Un si grand âge", chefs-d'oeuvre des grands maîtres de la caméra... à vous couper le souffle; des ateliers de bridge et de scrabble; le Caf'Conc' de la Fondation des Aînés/FASC 50 +, animé par l'excellent pianiste Gilles Hunter; le Grand Casino 4G à participation gratuite, avec croupiers professionnels, tables de dés, roulettes, 'black jack', etc.; la Guinguette, où les danses s'enlignent à l'infini; le Centre de coiffure pour la beauté et le Carrefour du Jardin Botanique pour le repos. Une grande première dans le monde des salons publics: l'Encan des Artistes, au profit du Fonds d'entraide de l'Union des artistes, animé par l'encanteur Léon-François Beaulieu et co- animé par Gaston L'Heureux et une pléiade de vedettes de la scène et de la télévision. Une centaine d'objets offerts par les artistes seront mis en vente lors de cet important événement, sous le patronage de Serge Turgeon, président de l'Union des artistes, et de Roger Joubert, porte-parole officiel du 5e Salon.

Au Centre de rencontres et conférences, les sujets financiers seront traités par les experts du Mouvement Desjardins, et les séries "A coeur ouvert", "Des aînés... pas ordinaires" et "La sexualité et les âges de la vie" seront animés par des conférenciers chevronnés: Solange Chaput-Rolland, Edgar Fruitier, Jean-Marc Chaput, Dr. Jean-Yves Desjardins, Nicole Audette; les écrivains Guillemette Isnard, Jean-Luc Hétu, Rollande Dumais- Masse, Thérèse Beaudry, Marie-Laure et Joffre Proulx, etc. Les ateliers "Les aînés et la famille" seront animés par l'Association québécoise de gérontologie, sous la direction du Dr. Marie-Paule Ladouceur.

Sur la scène I se dérouleront quotidiennement des démonstrations de tai-chi, ainsi qu'une série de spectacles hauts en couleur, et de magnifiques défilés de mode professionnels, dont la mise en scène et la chorégraphie sont signées Yolande Cardinal — une courtoisie de la Fondation des Aînés/FASC 50+ et Résidence Château Vincent d'Indy.

Sur la scène II, Marché Richelieu animera "La cuisine des générations" en présence de Maman Lapointe, des grands chefs Thomas Green (président de la Société des chefs cuisiniers et pâtissiers du Québec) et Christian Lévêque (chef exécutif du Ritz-Carlton), assistés des petits chefs du Collège Lasalle. L'Honorable Monique Vézina, ministre d'Etat pour le Troisième âge, a accepté la présidence d'honneur du 5e Salon International des Aînés et présidera l'ouverture de l'Encan des artistes, le mercredi 17 mai à 18h00.

Fin de la période de dégel

Le ministre des Transports du Québec, M. Marc-Yvan Côté, avise les transporteurs que les restrictions de charges imposées à la circulation lourde durant la période de dégel cesseront d'être en vigueur à compter de minuit et une minute le matin du 13 mai 1989 dans la zone 1, et à compter de minuit et une minute le matin du 20 mai 1989 dans la zone 2.

La réglementation du contrôle des charges en vigueur en dehors de la période de dégel continuera d'être appliquée.

Délimitation des zones

ZONE 1

— A l'ouest: rivière Dumoine et le lac du même nom, dans le comté de Pontiac-Témiscamingue.

— Au nord: par la limite sud du Parc de La Vérendrye, par la limite sud de la ville de La Tuque, et par la limite sud du Parc des Laurentides.

— A l'est: par la limite est de la municipalité de Sainte- Anne-de-Beaupré et la ligne limite située entre les comtés de l'Islet et Kamouraska-Témiscouata.

— Au sud: par les frontières américaines et ontariennes.

ZONE 2

Cette zone comprend tout le reste du territoire québécois.

AVIS

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné que, conformément à un jugement de la Cour supérieure, district de Beauharnois rendu le premier mai mil neuf cent quatre-vingt-neuf, (1989), dossier numéro 760-14-000113-886, il sera procédé, le quinze (15) mai mil neuf cent quatre-vingt-neuf (1989) à 10:00 heures, de l'avant-midi par le Notaire Jean-Pierre Audette, à son bureau situé à 39, rue Jacques-Cartier, suite 101, Salaberry-de-Valleyfield, (téléphone 373-4777)), à la vente à l'enchère et à l'adjudication publiques de l'immeuble appartenant à REAL SAUVE et désigné comme suit, savoir:

Une terre située dans les limites de la paroisse de St-Timothée et connue comme étant les lots numéros QUATRE CENT QUATORZE et CINQ CENT TROIS (414 et 503) au cadastre officiel de la paroisse de St-Timothée, division d'enregistrement de Beauharnois, contenant ladite terre environ quatre-vingt-dix (90) arpents.

A distraire desdits lots ci-dessus une partie vendue à Sa Majesté La Reine Elizabeth II, par Monsieur Liguori Sauvé suivant acte de vente recu devant Me Jean-Guy Philie, notaire, le vingt-six (26) juillet mil neuf cent soixante-huit (1968) dont copie fut enregistrée à Beauharnois sous lenuméro 127264.

A distraire du lot numéro CINQ CENT TROIS (503) du cadastre susdit, la lisière vendue à The Canada Atlantic Railway Co. suivant acte enregistré à Beauharnois sous le numéro 19687.

Et sujet ledit numéro QUATRE CENT QUATORZE (414) du cadastre susdit à une servitude en faveur de la Corporation du Gaz Naturel du Québec suivant acte de servitude sous seing privé daté du douze (12) juin mil neuf cent soixante-neuf (1969) enregistré à Beauharnois sous le numéro 130806 et une autre servitude en faveur de The Shawinigan Water and Power Company suivant acte de servitude enregistré le vingt (20) décembre mil neuf cent trente-huit (1938) sous le numéro 63997.

Avec bâtisses y érigées, portant le numéro 207, Rang St-Joseph à St-Timothée, circonstances et dépendances.

Pour les conditions, s'adresser au notaire soussigné.

SIGNE à Salaberry-de-Valleyfield, le 1er mai 1989.

Me JEAN-PIERRE AUDETTE, notaire
39, rue Jacques-Cartier, Suite 101

Valleyfield, P.Q. J6T 4R1
Téléphone 514-373-4777

MESDAMES

LISEZ CECI
LISEZ CECI
LISEZ CECI

DÛ À UN LÉGER MANQUE DANS L'ÉMAIL LA COMPAGNIE DE MACHINE À COUDRE WHITE A RÉCEMMENT LIQUIDÉ POUR LA REVENTE AU PUBLIC UN NOMBRE LIMITÉ DE MACHINE À COUDRE ZIG ZAG "HEAVY DUTY" BRAS LIBRE FABRIQUÉE DE MÉTAL ET DANS LEUR BOÎTES ORIGINALES. PAS BESOIN D'AJUSTER LA TENSION. COUD DANS LES TISSUS: DENIM, REMBOURRAGE, NYLON, EXTENSIBLE, VINYLE, SOIE, COUD.

ÉGALEMENT LE CUIR!

PAS BESOIN D'ACCESSOIRES SPÉCIAUX POUR FAIRE LA BOUTONNIÈRE TOUTES GRANDEURS, MONOGRAMMES, POINT SATIN, SURJET, BRODERIE, APPLIQUÉS SURJETÉS, ET PLUS. JUSTE À TOURNER UN BOUTON C'EST PRESQUE MAGIQUE SANS DISQUE OU PROGRAMMEUR. CES MACHINES SONT IDÉALES POUR LA MAISON, LES PROFESSIONNELS OU POUR LA CLASSE DE COUTURE.

20 ANS DE GARANTIE

VOTRE PRIX AVEC CETTE ANNONCE 339.00$
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 459.00$
SERVICE ET LEÇONS GRATUITES.

FINANCEMENT DISPONIBLE

NOUS ACCEPTONS ET LES MISES DE CÔTÉ.
C'EST SANS AUCUN DOUTE, LA MACHINE QUE VOUS RECHERCHEZ!!!

4 JOURS SEULEMENT
MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
17 MAI - 18 MAI - 19 MAI - 20 MAI

PÉNÉLOPE
TISSUS ET MACHINES À COUDRE
115 RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-7186

DANGER



BOMBE A RETARDEMENT

La moindre négligence avec un feu d'abattis peut déclencher un incendie.
C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!



VOTRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

CESSEZ DE FUMER
CLINIQUE 4 JOURS
CENTRE HOSPITALIER
DE VALLEYFIELD
14-15-16-17 MAI
371-7168
373-6293

CLSC CHÂTEAUGUAY

APPEL D'OFFRES
LOCATION D'ESPACE

Le CLSC CHATEAUGUAY recherche des locaux pour loger ses services, pour un point de services situé à Mercier.

Les locaux, d'une superficie de 410 m2 doivent être situés dans la ville de Mercier.

Les locaux doivent être disponibles pour occupation au plus tard le 30 septembre 1989 et le bail doit être d'une durée de cinq (5) ans avec option de renouvellement de cinq (5) ans. Ce bail peut également être de 10 ans ferme.

Les personnes ou compagnies intéressées à soumettre des propositions peuvent se procurer, moyennant le versement d'une somme de 50$ non-remboursable, le cahier de (demande de propositions pour location d'espace) du CLSC Châteauguay, à compter du 15 mai 1989 à 9h00 aux services administratifs du:

CLSC CHATEAUGUAY
101, rue Lauzon
CHATEAUGUAY, Québec

Les propositions doivent être présentées au plus tard le 15 juin 1989 à 14h00 au CLSC Châteauguay, à l'adresse ci-dessus.

Les propositions doivent être valides pour une période minimale de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des propositions.

Le CLSC Châteauguay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

Services administratifs
CLSC Châteauguay
101, rue Lauzon
Châteauguay, Qué.
J6K 1C7



Laissez-nous vous gâter!

Juliette Huot

1 MOIS DE PRÉAVIS
* GARANTIE * DE SATISFACTION
SANS FRAIS

APPELEZ-NOUS
691-5041
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE

RABAIS PROMOTIONNEL DE PREOUVERTURE
REPARTI SUR 12 MOIS

LES FOYERS **Providence** inc.
RÉSIDENCE POUR LES AÎNÉS

A PARTIR DE
*** 620.$**

* Par personne **REPAS et SERVICES INCLUS**

Vous apprécierez notre excellente cuisine cordon bleu, nos services spécialisés, nos nombreuses activités de groupe, nos magnifiques chambres personnalisées, nos jolis salons communautaires et ce dans un cadre de vie sécuritaire.
"Tous ces petits plaisirs de la vie vous sont offerts dans une ambiance empreinte de gaieté, d'attention et d'amour."

*Non applicable sur les transferts. Ne peut être combiné à aucune autre promotion.

NE TARDEZ PAS
L'OFFRE SE TERMINE
LE 31 MAI 1989

RESIDENCE DE CHATEAUGUAY
268 RUE YOUVILLE

La Prairie	St-Lambert I	Châteauguay	Longueuil	St-Hubert	St-Hyacinthe I et II
659-9020	466-1754	691-5041	442-4429	445-2060	773-6660
Greenfield Park	St-Luc	Iberville	Boucherville	Richelieu	Montréal
671-2424	348-6975	346-5878	842-2692	447-0038	729-0305



Le Salon Commercial et Industriel de Valleyfield 89

25, 26, 27, 28 mai 1989

plus de 120 kiosques à visiter des attractions spéciales

PROGRAMMATION DES SPECTACLES

Jeudi 25 mai
19h00 Ouverture
20h00 à 1h00 MARIO TURBIDE chansonnier

Vendredi 26 mai
20h00 à 1h00
Soiree de danse sociale
Démonstration de danse par l'école de danse Denise Marcil ORCHESTRE LES BOHEMIENS

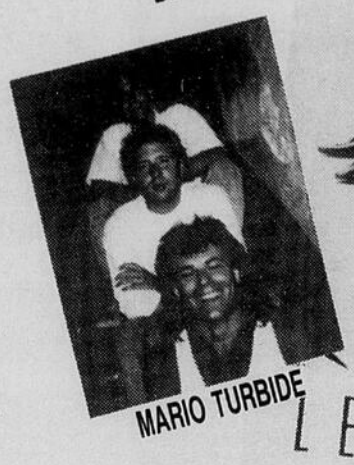
Samedi 27 mai
13h00 à 17h00 DENIS DEGUIRE chansonnier
20h00 à 1h00 LES HABITS JAUNES

Dimanche 28 mai
13h00 à 17h00 LES MEILLEURS VIOLONEUX DU CONCOURS TEX FORTIER
21h00 CEREMONIE DE FERMETURE
qui aura lieu à l'aréna de St-Timothée les 26 et 27 août 1989.
20h00 à 1h00 MARK VINET et son groupe "LOOKING FOR MARCK"
ANIMATION: Jean-Pierre Leduc



STUDIO DE DANSE DENISE MARCIL





MARIO TURBIDE

LOOKING FOR MARCK

LES HABITS JAUNES

- **De nombreux spectacles tout au long de cette activité**

- **Soirée spéciale mettant en vedette: "Les Habits Jaunes"**
- **Venez vous remettre dans l'ambiance des années 60 le samedi 27 mai 89 à 20h**
- **Le spectacle aura lieu dans la tente O'Keefe**

BEAUCE CARNAVAL sera encore cette année au site du Salon pour amuser les petits et les grands

au Centre Civique de Valleyfield

présenté par la Chambre de Commerce de Salaberry-de-Valleyfield

CHAMBRE DE COMMERCE DE LA RÉGION DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi 25 mai 17h00 à 23h00
Vendredi 26 mai 19h à 23h
Samedi 27 mai 13h à 23h
Dimanche 28 mai 13h à 21h

En collaboration avec
Garderie Cadet Rousselle
LES CAISSES POPULAIRES

ADMISSION:
4.00$ et gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte.
3,00$ le dimanche entre 13h et 17h pour le troisième âge sur présentation de la carte.

Mise en place du nouveau plan d'organisation au Centre hospitalier

Un nouveau plan d'organisation a été mis en place le 6 février 1989 après avoir été accepté par le Conseil d'administration le 17 octobre 1988.

Ce plan d'organisation a apporté un remaniement des différentes directions du Centre Hospitalier de Valleyfield, ce qui a permis, entre autres, de regrouper certains secteurs d'activités.

La direction générale

Un poste d'adjoint à la direction générale a été créé. Ce poste est comblé par Madame Micheline Boisvert. Madame Boisvert occupait antérieurement le poste de Directrice des services hospitaliers. Entre autres dossiers, elle s'occupera des systèmes d'informations, de la gestion des risques et de l'assurance qualité.

Egalement, un poste de chargé de projets a été ajouté. Ce poste est occupé par Monsieur Marcel Gauthier. Monsieur Gauthier occupait antérieurement le poste de Directeur des services auxiliaires. Le chargé de projets a pour principal mandat de gérer les projets de construction et de rénovation du Centre Hospitalier de Valleyfield. Le Service des bénévoles et de la qualité de vie des bénéficiaires est sous l'égide de la Direction générale, ainsi que le Service de pastorale.

La direction des services hospitaliers

Cette direction a été abolie et les services cliniques ont été transférés à la Direction des services professionnels.

La direction des services auxiliaires

Cette direction a été abolie et les services ont été transférés, pour certains, à la nouvelle Direction des services administratifs, et pour d'autres, à la Direction des soins infirmiers.

La direction des services professionnels

La titulaire de ce poste est Docteur Krystyna Pecko-Drouin. Un poste d'adjoint a été créé et les services suivants ont été intégrés:—Cliniques externes de soins généraux et spéciales - Ergothérapie, animation/loisirs, services professionnels spécialisés, santé mentale jeunesse - Physiothérapie,- Inhalothérapie— Electrophysiologie— Archives- Service social hospitalier- Santé mentale hospitalière qui regroupe les services de psychologie, de cliniques externes de psychiatrie et de Centre de jour pour adultes sous la gouverne du chef de département de psychiatrie.

De plus, il a eu fusion des départements d'échographie et de radiologie en département d'imagerie médicale.

La direction des services de soins infirmiers

La titulaire de ce poste est Madame Anne Chiasson. Cette direction, en plus de regrouper tous les centres de soins, le bloc opératoire et l'urgence, a intégré les services suivants: - Diététique- Buanderie et lingerie -Entretien ménager.

La direction des finances

Le titulaire de ce poste est Monsieur Daniel Trudeau. Cette direction s'appelle maintenant la direction des services administratifs.

En plus de gérer tout le volet financier et matériel du centre hospitalier, cette direction a intégré les services suivants:—Le service informatique- les communications téléphoniques- l'imprimerie et la messagerie- Les services de biens, meubles et immeubles.

La direction des ressources humaines

Le titulaire de ce poste est Monsieur Gérard Pezet. Cette direction s'appelle maintenant direction de la gestion des relations avec le personnel.

En plus de ses responsabilités en relations de travail, dotation, formation et santé/sécurité au travail, la direction intègre le service de sécurité.

La direction de la santé communautaire

Le titulaire de ce poste est le Docteur Richard Côté. Cette direction a vu sa structure interne de fonctionnement mise à jour. En ce sens, des modifications ont été apportées afin de lui permettre de toujours mieux répondre aux impératifs de sa mission.

YARD-MAN fait peau neuve cette année



venez voir nos nouveaux modèles 89

plan de FINANCEMENT

ATELIER DE REPARATIONS

Roger Daigneault Inc.

DEPOSITAIRE YARD MAN - SERVICE - VENTE ET REPARATIONS

635 Ch. St-Louis - Beauharnois - 429-6124



— MISE AU POINT —

Dans l'annonce de la semaine dernière, on aurait du lire longe longue à 2.89 lb. Toutes nos excuses pour cette erreur bien involontaire

Boucherie Yvan Legault Inc.

128 CENTRALE ST-STANISLAS DE KOSTKA

ANCIENNEMENT BOUCHERIE H. LEGAULT ET FILS INC.

SUPER ECONOMIES

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Ces prix comprennent préparation débitage et emballage

STEAK HACHE EXTRA MAIGRE 2.19 lb

DEMI-BOEUF ENVIRON 300 lbs 1.55 lb

AVANT DE BOEUF ENVIRON 160 LBS 1.35 lb

LONGE LONGUE 2.89 lb

LONGE COURTE 16 à 22 lbs 3.99 lb

ARRIERE DE BOEUF 1.95 lb (Environ 140/160 lbs)

RESERVEZ A L'AVANCE

SPECIALITE VIANDE POUR CONGELATEUR

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 20 MAI 1989

DEMI-PORC .89¢ lb

Possibilité de changer votre flanc ou la fesse pour du bacon ou du jambon.

JAMBON TOUPIE PRET A MANGER 1.69 lb

LONGE DE PORC COMPLETE environ 12-15 LBS 1.79 lb

GRILLADES DE LARD .89 lb

BACON Slab 8 à 10 lbs .99 lb

Boucherie Yvan Legault Inc.

128 CENTRALE ST-STANISLAS DE KOSTKA

ANCIENNEMENT BOUCHERIE H. LEGAULT ET FILS INC.

373-7250

Pour un résultat rapide une annonce classée dans le soleil

692-8552

Si vous voulez ACHETER, LOUER VENDRE OU CHANGER D'EMPLOI Surveillez le soleil



Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines.
(Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

IGA vous simplifie la vie



99¢

JUS DE FRUITS
OASIS
1 L ou 4 x 170 mL



1,87 $/kg
85¢ /lb

JAMBON FUMÉ DANS LA FESSE
Prêt-à-manger. Un bout ou l'autre
Environ 3 kg
SWIFT OU MARIE CLAIRE



6/2,99

COCA-COLA OU SPRITE
Bouteilles consignées
750 mL



2,31 $/kg
1,05 $/lb

QUARTS DE JAMBON FUMÉ
Prêt-à-manger. Portion de la cuisse
SWIFT OU MARIE CLAIRE



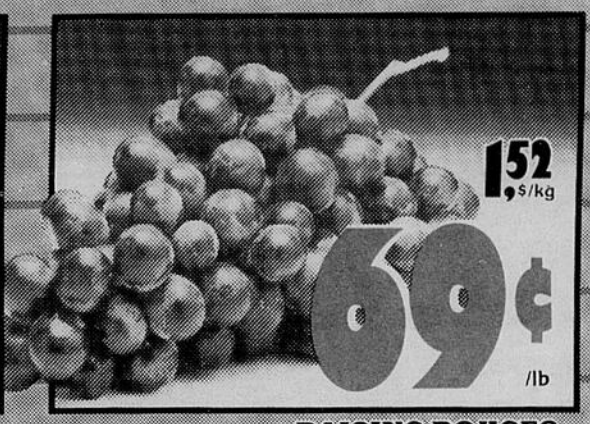
2/1,00
341 mL

MAÏS À GRAINS ENTIERS
Canada de fantaisie
IGA



89¢
Paq. de 12

PAINS À HOT DOG OU À HAMBURGER
IGA



1,52 $/kg
69¢ /lb

RAISINS ROUGES
EMPEREUR
Produit du Chili



59¢
Ch.

LAITUE ICEBERG
Produit des États-Unis
Catégorie no 1
Grosseur 24



5/1,99

MÉLANGE À SOUPE
Poulet et nouilles
IGA
2 sachets



99¢

TOMATES ORDINAIRES OU ÉTUVÉES
Canada de choix
HEINZ
796 mL



1,59

PAPIER HYGIÉNIQUE
WHITE SWAN
4 roul.



89¢

ESSUIE-TOUT
WHITE SWAN
2 roul.

Il y a un supermarché IGA près de chez-vous

BEAUHARNOIS
Marché Pierre Lévesque Inc.
53 rue St-Laurent

CHATEAUGUAY
Marché Claude Pitre Inc.
15, 2e Avenue

CHATEAUGUAY
Supermarché Tremblay & Guinard Inc
19 St-Jean Baptiste

STE-MARTINE
Marché Primeau
158, rue St-Joseph

MERCIER
Marché Duchemin & Lacas Inc.
21, rue St-Jean Baptiste

HUNTINGDON
Marché Robert Plouffe Inc.
1 rue Bouchette

ORMSTOWN
Tancrède Boyer Inc.
4, rue Bridge

VALLEYFIELD
Supermarché Robert Pilon Ltée
600 boul. Mgr. Langlois

VALLEYFIELD
Alimentation Vincent et Frères Inc.
95 rue Alexandre

VALLEYFIELD
Alimentation Vincent et Frères Inc.
183 rue St-Eugène

IGA* Boniprix IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

affilié à Hudon et Deaudelin ltée

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

Chasse, Pêche et Conservation

Avec: Oeil de Faucon

AVIS AUX PECHEURS ET CHASSEURS

Lors d'une première publication des périodes de pêche et de chasse pour l'année 1989-1990, en décembre dernier, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche avise les amateurs de pêche et de chasse que certains ajustements ont été effectués depuis ce temps.

Les pêcheurs et chasseurs sportifs sont donc invités à demande une copie des résumés de ces modifications pour la pro-chaine saison. Cette brochure peut-être obtenue gratuitement chez votre dépositaire d'articles de pêche qui vous vendra par la même occasion votre permis pour la saison.

Il en est de même pour la brochure sur les règlements de chasse au Québec pour la même période de 1989-1990.

BRECK'S VOTRE FOURNISSEUR DE CONFIANCE

Votre équipement de pêche est a renouvellé ou il vous manque quelques bonnes leurres pour assurer vos succès de pêche, il suffit de faire parvenir votre guide du Pêcheur 1989 BRECK'S en incluant $2.00 par mandat poste à BRECK'S, 2560 Roy, Sherbrooke, P.Q. J1K 1C1. Vous y trouverez vos Mepps ainsi que les lignes Maxima qui représentent présentement le monofilament le plus perfectionné sur le marché au monde. Les Mister Twister sont aussi des leurres de choix pour les pêcheurs sérieux.

De plus, Breck's pense constamment à votre succès et votre confort, c'est pourquoi, il vous offre la ligne complète des lèntilles de verre poli et polarisé pour la protection de vos yeux... tout ça dans ce magnifique catalogue.

BEAUHARNOIS ET CANARDS ILLIMITEES CANADA...

Parmi les nombreux projet de Canards Illimitées à travers le Canada, notre région se voie offrir un "cadeau de grand choix" un aménagement sur le Canal Beauharnois. Ce projet est réalisé sur les terres appartenant à l'Hydro-Québec.

Ce bassin très favorable à la nidification du Canards n'était pas aménagé et restreignait la reproduction sur le territoire.

L'aménagement des bassins pour la reproduction attirera un plus grand nombre de canards dans notre région immédiate, ce qui permettra à un plus grand nombre d'observateurs de les admirer et à un plus grand nombre de chasseurs de faire des récoltes lors de la saison de chasse. Il s'agit donc pour notre région d'un "PLUS" à tous les niveaux.

Canards Illimitées Canada, offre ses services avec des ententes très intéressantes au niveau des aménagements qui sont très positifs. Au lac St-Pierre, les travaux se sont poursuivis à la Commune de l'île Dupas, avec un système de rigole propices à la reproduction des canards. Ce projet est aussi avantageux pour les agriculteurs du coin qui en retirent des bénifices.

En 1988 le projet de Nicolet phase I sur des terres du ministère de la Défense Nationale du Canada, à démontré que dès la première année après l'inventaire des couvés de canards, qu'il y avait plus de 1,000 canards produits par ces aménagements. C'est un succès qui dépasse toutes les prédictions.

N'oublions pas que nous avons à Châteauguay un territoire propice pour ces aménagements, pourtant, nous avons des gens qui tentent par tous les moyens de souyer et même détruire le territoire.

Il est inaxceptable de voir en 1989 des remplissages de marais ou des endiguements de toutes les sortes sur des territoires humides.

PROTEGEONS NOTRE ENVIRONNEMENT ET DENONCONS CEUX QUI LA DETRUISE.

Dans les cadres des Soirées de Chasse et Pêche Molson, le RENDEZ-VOUS, c'est l'Auditorium de Verdun, mercredi le 17 mai 1989 pour la soirée de clôture de cette saison remplis de succès.

Dites-le à vos amis, des milliers de dollars en prix et de magnifiques films de chasse et de pêche pour vous tous. Soyez-y pour 18:00 heures si vous voulez avoir les bonnes places.

Liquidation rabais jusqu'à 75%

Le Solde

Étiquette Rouge

A) **Meuble télé/vidéo.** 42-8645. Était 79.95 . **solde 59.95**
B) **Meuble d'audio.** 42-8644. Était 129.95 . **solde 99.95**
C) **Guitare.** 42-8015. . **solde 299.00**
Téléviseur. 16-114. Était 159.95 . **solde 99.95**
6 enveloppes de DC. 42-8214. Était 14.95 . **solde 7.47**
Meuble Télé/vidéo. 42-8641. Était 99.95 . **solde 69.95**
Meuble audio/vidéo. 42-8642. Était 129.95 . **99.95**
Meuble audio/vidéo noir. 42-8643. Était 169.95 . **99.95**
Meuble noir. 42-8648. Était 199.95 dans cat. '89. **99.95**

D) **Mini enceintes 2 voies.** 60 watts. 40-223. Était 49.95 . **solde 29.95 chac.**
Enceintes satellites. 10 watts. 40-222. Était 29.95 . **solde 19.95 chac.**
H.-P. d'aigües à lentilles. 40-1388. Était 21.95 . **solde 14.95**
H.-P. d'aigües. 30,000 Hz. 40-1390. Était 14.95 . **solde 12.95**
Enceinte pour étagère. 40 watts. 40-1975. Était 59.95 . **solde 39.95**
Mini-enceintes. Argent. 40-2034. Était 69.95 . **solde 49.95 chac.**
Enceintes. 160 watts. 40-8032. Était 369.95 . **179.95 chac.**
Enceintes à évents accordés. 60 watts. 40-8600. Était 99.95 . **69.95 chac.**

E) **Chaîne stéréo en meuble.** À deux platines, tourne-disque, enceintes, et plus. 13-1229. Était 449.95 . **299.95**
F) **Casque Koss.** 33-8500 . **solde 3.95**
G) **Lecteur personnel.** 14-1033. Était 99.95 . **solde 59.95**
Radio de bicyclette. 12-197. Était 22.95 . **solde 17.95**
AM/FM d'auto. 12-1934. Était 329.95 . **solde 199.95**
Préampli/correcteur. 12-1956. Était 149.95. **solde 79.95**
Combiné. 14-799. Était 199.95 . **solde 149.95**
Portatif personnel. 14-1034. Était 59.95 . **solde 39.95**
Magnétocassette. 14-1038. Était 64.95 . **solde 37.95**
Récepteur. 20-119. Était 599.95 dans cat. '89. **479.95**
Poste SRG. 21-1512. Était 169.95 . **solde 99.95**
Microphone stéréo. 33-2012. Était 39.95 . **solde 29.95**

H) **Bandes enregistrées.** 51-8000. Était 2.95 . **solde 1.99**
J) **Cassettes SuperTape Gold.** À bruit réduit.
C-45. 44-920. Était 2.29 . **solde 1.29**
C-60. 44-921. Était 2.49 . **solde 1.49**
C-90. 44-922. Était 2.99 . **solde 1.99**
C-120. 44-923. Était 3.99 . **solde 2.99**
Cassette Beta. 44-475. Était 11.95 . **solde 9.95**
Cassette C-120. 44-604. Était 2.99 . **solde 1.99**
Concertape C-60. 44-605. Était .99 . **solde .49**
Cassette C-90. 44-940. Était 3.99 . **solde 2.99**
Cassette C-90. 44-941. Était 4.99 . **solde 3.99**
Kit d'extension. 49-8004. Était 2.47 . **solde .99**

K) **Porsche Turbo.** 60-4076. Était 69.95 . **solde 59.95**
L) **Porsche 911 haute performance.** 27 MHz (60-3094), 49 MHz (60-3095). Était 19.95 . **solde 12.95 chac.**
M) **Red Fox.** 60-2282. Était 6.95 . **solde 4.95**
N) **Phazer Lazer.** 60-2302. Était 29.95 . **solde 19.95**
Pistolet galactique. 60-1072. Était 4.95 . **solde 2.95**
Math Teacher. 60-1094. Était 12.95 . **solde 9.95**
Ourson parlant. 60-1097. Était 29.95 . **solde 19.95**
Piste de course. 60-2297. Était 36.95 . **solde 29.95**
Red pepper. 60-2299. Était 4.95 . **solde 3.95**
Mitraillette à eau. 60-2301. Était 9.95 . **solde 6.95**
Camionnette Chevy. 60-3093. Était 16.95 . **solde 12.95**
Robie parlant. 60-4061. Était 29.95 . **solde 19.95**
Mon premier clavier. 60-8810. Était 9.95 . **solde 4.95**
Livre "Battery Data". 62-1396. Était 3.99 . **solde .99**

O) **Horloge murale au quartz.** 63-807. Était 14.47 . **solde 9.95**
P) **Calculatrice solaire 76 fonctions.** 65-982. Était 34.95 . **solde 29.95**
Réveil. 63-707. Était 27.95 . **solde 19.95**
Thermomètre. 63-841. Était 15.95 . **solde 9.95**
Microscope. 63-850. Était 15.95 . **solde 9.95**
Montre. 63-5059. Était 12.95 . **solde 6.95**
Thermomètre médical. À affichage à LCD. 63-7050. Était 12.95 . **solde 7.95**
Lames de rasoir. 63-8019. Était 12.95 . **7.95**
Calculatrice solaire mince et pliante. 65-911. Était 19.95 . **solde 16.95**
Calculatrice 98 fonctions. Touches géantes. 65-930. Était 49.95 . **solde 34.95**

DIVISION INTERTAN CANADA LTEE

Radio Shack®

Voyez les pages blanches pour le magasin Radio Shack ou détaillant participant le plus près

Le solde expire le 27 mai 1989

Tous les articles de cette annonce sont en liquidation ou discontinués. Chaque magasin Radio Shack a des douzaines d'autres articles en solde à prix spéciaux. N'oubliez pas — les articles sont limités à **la quantité en magasin seulement** et ne sont pas disponible à chaque magasin. Désolé, pas de bons de réduction différée. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe. Piles/cassettes et adaptateurs non inclus.

soleil express

Equipes demandées pour tournoi à Léry

Le Clup Optimiste de Léry organise un tournoi de balle molle du 19 au 25 juin 1989.

Des équipes de classe "C" masculines, féminines et classe optimiste sont demandées pour participer à ce tournoi.

Le coût des inscriptions est de 150,00 $ par équipe.

Des bourses et des trophées seront remis aux équipes gagnantes à chacune des classes.

Pour information: Albert Breault 698-1196; Stéphane Bégin 692-2931

Inscription Centre Sportif Régional les Jardins du Québec

A toutes les ligues formées ou en voie de formation, vous trouverez ci-dessous les heures disponibles à louer pour la saison 89-90.

— Vendredi à partir de 22h30;

— Samedi à partir de 20h00;

— Dimanche après-midi de 15h00 à 16h30 et de 17h30 à 20h00;

— Tous les jours de 8h00 à 15h30 pour les travailleurs qui finissent leur chiffre de nuit, ou ceux qui débutent leur journée dans l'après-midi.

Tarif compétitif pour la saison 89-90.

Formez votre ligue, si ce n'est pas déjà fait, et venez nous rencontrer. Hâtez-vous, les premiers arrivés, les premiers servis.

Pour plus d'informations, communiquez avec Jean-Pierre Ferraro au 454-4141.

Le C.S.R.J.Q. Inc.
Jean-Pierre Ferraro, dir.-gén.

Pourquoi Toi Maman?

Assis près de toi à l'hôpital
Te regardant souffrir
Ne pouvant rien faire pour toi
Est le pire de toutes mes épreuves
Je me répète sans cesse "pourquoi toi maman"?
Toi qui était si douce
Toi qui était si bonne
Toi qui était si belle
Toi qui n'a jamais fait de mal à personne
Aujourd'hui c'est toi qui a mal
"Pourquoi toi maman"?
Le temps passe
Les heures s'écoulent
Et toi tu t'en vas
"Pourquoi toi maman"?
Je regrette de ne pas t'avoir dit "Je t'aime"
Mais au fond de moi, mon coeur est rempli d'amour pour toi.
Pardonne-moi si je t'ai fait pleurer
Toi qui m'a appris à marcher
Toi qui m'a appris à parler
Toi qui m'a appris à aimer le monde tel qu'il est
Je te promets d'éduquer mes enfants de la même façon que toi
Merci maman pour tout ce que tu m'as donné
Merci maman pour tout ce que tu as fait pour moi
Merci maman pour tout ce que tu m'as appris
Pardonne-moi si j'ai été égoiste
J'ai prié tellement fort pour te garder avec nous
Alors que ton coeur et ton corps sont remplis de souffrance
Ta souffrance s'en va
Et le ciel s'en vient
"Pourquoi toi maman"?
Je te promets maman d'entretenir ta maison
Comme tu le faisais si bien
J'ai toujours rêvé d'un mariage tout blanc
Avec toi maman et papa à mes côtés
Mais aujourd'hui je dois abandonner ce rêve
Je sais que quand le jour viendra
Tu seras là
Mais pas sur la photo
On dit que je te ressemble, que je suis comme toi,

Mais jamais je prendrai ta place.
Personne prendra ta place, parce que tu es unique
"Pourquoi toi maman"?
Je n'avais jamais vu papa pleurer,
Mais aujourd'hui je le vois souvent.
Papa t'aime beaucoup, que fera-t-il sans toi?
Tu vas nous manquer profondément
Je pense à toi
J'ai écrit ton nom pronfondément sur mon coeur
Afin de ne jamais t'oublier
"Pourquoi toi maman"?
Tu ne méritais pas de souffrir ainsi:
C'est trop injuste
Y-a-t-il vraiment une justice pour les bons et les méchants?
Moi j'y crois pas
Le bon Dieu m'a demandé de ne pas lui en vouloir
S'il nous lance des épées
Je ne lui en veut pas,
Mais j'accepte pas qu'il te fasse souffrir ainsi
"Pourquoi toi maman"?
Le monde passe
Le temps fuit
La mort s'en vient
Et toi, tu t'en vas
De là-haut,
Aide-moi à franchir cette épreuve
Quand je t'appellerai, sois près de moi
Une seule chose qui me restera toujours de toi:
Ton nom gravé sur mon coeur.
Un jour j'irai te rejoindre
Garde une place pour moi au paradis.
Merci maman
Ta fille qui t'aime beaucoup Guylaine
Je n'ai pas honte de dire que j'ai pleuré quand j'ai écrit cette lettre.

Guylaine Drolet

Amitiés — Nouvelles LaSalle

L'Association Amitiés-Nouvelles LaSalle, a le plaisir d'inviter les personnes seules célibataires, séparé(es), divorcé(es), veufs(ves) de 25 à 55 ans.

Mercredi 10 mai: Soirée-causerie: Echange d'idées sur un thème défini: "Le Bonheur". 1,00 $ membres; 2,00 $ non-membres.

Mercredi 17 mai: Soirée-conférence avec Guy Lalumière, conf. M. Lalumière viendra nous entretenir sur le thème "Vaincre ses peurs face à une nouvelle relation". 1,00 $ membres; 2,00 $ non- membres.

Mercredi 24 mai: Souper B.B.Q. 1/4 de poulet, accompagné de vin et dessert. 5,00 $ membres; 8,00 $ non-membres.

Pour les réunions du mercredi tu te rends au Centre récréatif LaSalle, 707, 75e avenue, angle Airlie, LaSalle; de 19h30 à 22h00, salle 1-2-3.

Pour informations: Lise: 364-2194; Rose-Alyne: 638-3516; Serge: 364-3164

Léry, 75e Anniversaire

N'oubliez pas que dimanche le 28 mai prochain, de 10h00 à 14h30 à l'Hôtel de Ville, aura lieu le Brunch organisé par l'Age d'or. Les billets sont maintenant en vente au coût de 5$ pour les adultes et de 3$ pour les enfants.

Pour informations: 692-0664, 692-2286.

Le comité des Fêtes du 75e.

Répondant à une forte augmentation de notre clientèle venant de la région, et pour mieux vous servir, une nouvelle clinique ouvrira ses portes au:

154 ST-JEAN BAPTISTE
(Coin Ste-Marguerite) SUITE 104
CHATEAUGUAY
P.S. Sur rendez-vous seulement

CESSEZ DE FUMER,



TECHNIQUE AU **LASER DOUX**

- Taux de réussite de plus de 90%
- La Thérapie au laser doux est une technique des plus avancées
- Le laser doux stimule les points stratégiques afin de perdre l'envie de fumer tout en évitant la fringale
- Sans douleur, ni effet secondaire
- Thérapeute qualifié

LASER NICO THÉRAPIE
124 Mercier, St-Jean sur le Richelieu
154 St-Jean Baptiste Chateauguay
• St-Hubert • St-Hyacinthe • Granby • Cowansville
Sans frais **1-800-363-2153**
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

C'EST MA VENTE



UN NOUVEAU LIT D'EAU SUPER, SUPER, SUPER ANTI-VAGUE AVEC PLATEFORME

RÉG. $999.00
SPÉCIAL $699.00

ENS. 6 MCX
ADSTOCK 600

$1195.00

Les plus beaux lits d'eau
À PARTIR DE 199$

"STARBURST" FORMAT "QUEEN" $399.00



TOUS NOS LITS D'EAU
GARANTIS À VIE
POUR AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS EN ÊTES PROPRIÉTAIRE

FINANCEMENT DISPONIBLE
AUCUN INTÉRÊT
AUCUN PAIEMENT AVANT AOÛT 89

- *ACHAT MINIMUM DE 500$*
- *DÉPÔT DE 25% DU MONTANT DE L'ACHAT*
- *SUJET À L'APPROBATION DE LA DEMANDE DE CRÉDIT*

LEONARD CHASE
PRÉSIDENT

Lits d'eau Bonne Nuit

POINTE-CLAIRE • MONTRÉAL • LAVAL • BROSSARD • GRANBY • JOLIETTE • TROIS-RIVIÈRES • VILLE ST-LAURENT • REPENTIGNY

76 DUFFERIN, VALLEYFIELD 377-4323
Voisin ph. Jean Coutu

Quelques jours encore pour s'inscrire à la chasse à la grande oie blanche

Il ne reste plus que quelques jours aux chasseurs d'oiseaux migrateurs pour s'inscrire au tirage au sort pour la chasse contrôlée à la Grande Oie blanche à la Réserve nationale de faune du cap Tourmente. La période d'inscription se temrinera le 31 mai, et le droit d'inscription de 4$ est non remboursable.

Le Service canadien de la faune (SCF) d'Environnement Canada sélectionnera, au début de juin, les 434 personnes qui pourront prendre part à une expérience de chasse inoubliable:

— 266 personnes seront choisies pour la chasse traditionnelle, dont le cachet est unique au pays. Chaque groupe y participant disposera de 2 caches, creusées dans le marécage, qui seront accessibles à l'aide d'un traineau tiré par un cheval.

— 168 autres personnes seront sélectionnées pour participer à la chasse autoguidée. Ce mode de chases offre aussi d'excellentes opportunités de chasse. Chaque groupe accède à sa cache par un réseau de sentiers balisés, et dispose lui-même les appelants qui sont fournis par le SCF.

Tous les inscrits seront avisés par courrier des résultats du tirage. Comme à chaque année, les personnes sélectionnées pourront être accompagnées d'une personne de leur choix, et ne pourront demander aucun transfert d'une journée à l'autre, ou même d'un type de chasse à l'autre.

On peut obtenir les formulaires d'inscription en écrivant à:

Réserve nationale de faune du cap Tourmente
C.P. 130
Beaupré, Qc
G0A 1E0

ou en téléphonant au numéro (418) 827-3776. Pour la durée de la période d'inscription seulement, un numéro sans frais d'appel, le 1-800-463-1595 peut être utilisé par les gens demeurant à l'extérieur de la région de Québec.

Baseball Mineur de Maple Grove

Un souper spaghetti a eu lieu le 30 avril dernier, au Buffet Paul & Guy et ceci avait pour but d'amasser des fonds pour le baseball mineur. Nous avons obtenu une recette d'environ $1,600. Nous tenons à remercier ceux et celle qui ont assisté au souper ainsi que ceux qui nous ont encouragés en achetant des billets. Cet évènement a réussi grâce à l'appui de plusieurs commanditaires soit la compagni Catelli, le super-marché Maxi, le Buffet Paul & Guy et la Maison du Café. Le club Optimiste et le club Richelieu, deux organismes qui ont vraiment les jeunes à coeur, ont fait des dons de $200. et $800. Avec notre campagne de financement se terminant sur une si belle note, c'est avec anticipation que nous continuons nos rencontres afin d'assurer une saison agréable pour nos jeunes. Les équipes ainsi que les horaires seront déterminés au cours des prochaines semaines.

Nous avons 76 inscriptions. Il y aura un communiqué qui sera distribué à l'école St-Eugène. Le comité de Baseball Mineur est formé des gens suivant: Carole Faille, Lisette Poissant, Yvon Demers, Luc Desgroseillers, Daniel Leduc, Normand Ménard, André Paquette et Roger Eychene. De la part de nous tous, MERCI! encore de votre encouragement et vous êtes tous bienvenue aux parties de baseball cet été aux terrains.

Comité de Baseball Mineur de Maple-Grove



Carole Faille, du Baseball Mineur de Maple Grove, recevant un chèque de 200,00 $ des mains de M. Willie Arseneault du Club Optimiste Beauharnois/Maple Grove

Super Rallye Auto — Samedi le 10 juin 89

Le Club Optimiste Châteauguay Des Moissons organise pour le samedi 10 juin 89, un super Rallye Auto au profit des jeunes de Châteauguay.

Le départ du rallye se fera du stationnement de l'église St- Jean-Baptiste-Marie-Vianney. Il se tiendra dans la région de Châteauguay et l'arrivée est prévue au Resto La Girouette de Châteauguay.

Trophées et de nombreux prix de présence seront accordés aux gagnants et participants.

Venez vous amuser tout en aidant les jeunes.

Le comité organisateur Jacques Amyot, responsable

Balle-molle féminine mineur Mercier

Si vous avez manqué la première inscription pour la balle- molle féminine mineur de Mercier, vous pourrez toujours vous rattraper en téléphonant au Centre des loisirs Mercier Inc., au 691-1781 ou à Viviane St-Michel au 691-1566 jusqu'au 20 mai, date limite.

Viviane St-Michel

AIDE JURIDIQUE
AVOCATS

VALLEYFIELD
145 Salaberry, 371-4266
PIERRE MASSÉ
GILLES GINGRAS
FRANÇOIS RENAUD
MICHEL MERCIER

CHATEAUGUAY
147 St-Jean Baptiste 691-4325
BERTRAND DROUIN
MICHEL ROBERT
RICHARD MARLEAU

POUR BRASSER DES AFFAIRES
VITE....rien de mieux
QU'UNE
ANNONCE CLASSEE
dans

le Soleil
373-8555

CORRECTION

En raison d'un approvisionnement limité, les articles suivants, annoncés dans la circulaire "Solde aux couleurs de l'été" pourraient ne pas être offerts dans tous les magasins

NO. DE CAT	ARTICLE
857-912	Bicyclettes de 16 po pour garcons
811-216	Large poussette de luxe
811-232	Poussette-canne
498-378	Planche à roulettes
965-681	Climatiseur de 9,000 BTU
965-699	Climatiseur de 12,000 BTU
465-708	Cafetière de 12 tasses

Distribution aux Consommateurs

INVESTISSEZ EN TOUTE SÉCURITÉ

Procurez-vous une rétrocaveuse JOHN DEERE, modèle 210C, pour aussi peu que **48 000$*.** Garanties standard: 6 mois sur l'unité entière - 24 mois sur le groupe motopropulseur.

Les modèles 310C et JD84 font également partie de cette offre exceptionnelle en vigueur jusqu'au 30 juin, 1989. Prix sur demande.



JOHN DEERE

EN PRIME
UNE ANNÉE SUPPLÉMENTAIRE DE GARANTIE (3 ans au total) SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

PLAN DE FINANCEMENT**
DE 0% à 9.9%
SELON LES MODALITÉS DE PAIEMENT

Caractéristiques

Modèle 210C
- 55 ch. nets SAE (41 kW)
- Profondeur de creusage de la pelle (SAE): 14' (4,27 m)
- Convertisseur de couple
- Cabine insonorisée avec protection anti-renversement et contre les chutes d'objets

Modèle 310C
- 65 ch. nets SAE (48,5 kW)
- Profondeur de creusage de la pelle (SAE): 14' 3" (4,34 m)
- Convertisseur de couple
- Cabine insonorisée avec protection anti-renversement et contre les chutes d'objets

Voici une excellente opportunité de vous associer au leader de l'industrie dont le service hors-pair est reconnu... ÉQUIPEMENT CLAUDE BÉLANGER INC. Saisissez cette occasion d'affaires unique immédiatement.

* Ou plus selon les options ** Sujet à approbation



Michel Dorais
Représentant

Équipement Claude Bélanger

Région de Montréal

1800 boulevard Taschereau,
Ville Lemoyne, J4P 3N1

Tél.: (514) 861-3411 Fax: (514) 671-7640

Plus qu'une école

UN TREMPLIN POUR L'AVENIR

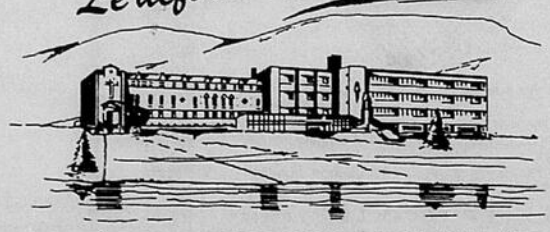
Pensionnat à la semaine pour garçons

- Niveau: secondaire I-II-III-IV
- Institution privée, d'intérêt public
- Situé face au lac Massawippi, en pleine nature dans l'Estrie
- Accès facile par les autoroutes 10 et 55
- Transport organisé les fins de semaine

EXAMENS D'ADMISSION
Au collège le 20 mai 1989 à 8h45.

RENSEIGNEMENTS
- Au Collège: (819) 838-4221
- Montréal: M. Jean-Claude Baril (514) 259-2509 de 9h à 17h le vendredi

Le défi de l'Excellence!



COLLÈGE NOTRE-DAME DES SERVITES
R.R.2 AYER'S CLIFF, J0B 1C0
(819) 838-4221

Partis politiques: ce qui se dégage des rapports financiers 1988

En rendant publics, le 1er mai dernier, les rapports financiers des partis politiques, le Directeur général des élections a mis en lumière les principales composantes de ces rapports.

Notons d'abord que les candidates et cnadidats indépendants autorisés et les instances ne sont tenus de présenter qu'un état des revenus et dépenses, alors que les partis, quant à eux, doivent fournir, selon les normes comptables généralement reconnues, des états financiers comportant un bilan, un état des revenus et dépenses, et un état de l'évolution de la situation financière. Les rapports des partis ne traduisent donc que leur propre situation financière, car ils excluent celle de leurs instances.

Voici quelques données essentielles ayant trait aux deux partis représentés à l'Assemblée nationale:

Bilan

Le bilan présente l'actif et le passif des partis, et permet de constater leur avoir qui, au 31 décembre 1988, se lit comme suit:

— Parti Libéral du Québec: Surplus de 7,777,949$, comparativement à 5,609,946$ au 31 décembre 1987;

— Parti Québécois: Déficit de 312,707$, comparativement à un déficit redressé de 311,950$ au 31 décembre 1987.

Revenus et dépenses

Compte tenu des transferts entre les partis et leurs instances, l'état des revenus et dépenses indique le résultat global suivant pour 1988:

— Parti Libéral du Québec: Excédent des revenus sur les dépenses de 2,168,003$, comparativement à 2,744,940$ en 1987;

— Parti Québécois: Excédent des dépenses sur les revenus de 757$, comparativement à 338,071$ en 1987.

Evolution de la situation financière

Au 31 décembre 1988, le parti Libéral du Québec avait à son fonds d'opérations des liquidités de 101,440$ (108,432$ en 1987), excluant des liquidités de 8,766,319$ à ses fonds réservés (6,909,008$ en 1987).

Le parti Québécois avait pour sa part à son fonds d'administration une insuffisance de fonds de 85,810$, comparativement à 267,777$ en 1987. Il n'y avait ni liquidités ni insuffisance de fonds dans le fonds d'immobilisations pour les années 1988 et 1987.

Les soins palliatifs au Centre hospitalier

Depuis quelques années, notre Centre hospitalier a formé une équipe multidisciplinaire pour répondre aux besoins des bénéficiaires confrontés à la réalité de la mort.

Les professionnels de l'équipe voient à assurer des services physio-psycho-sociaux et spirituels visant une qualité de vie.

Or, cette année le Centre hospitalier a priorisé ce service de soins palliatifs...—En y investissant des heures en soins infirmiers, permettant d'encadrer les services offerts;—En identifiant et spéçifiant davantage les attentes et besoins des bénéficiaires;—En orientant les interventions sur la vie et sa qualité plutôt que sur la mort, tout en respectant la volonté d'un bénéficiaire;—En offrant un service de liaisbn entre le bénéficiaire et les services de support interne et externe;—En étant une ressource auprès des intervenants permettant de renforcir les qualités interpersonnelles et le désir de fonctionner auprès de cette clientèle;—En offrant une aide aux familles, dans les différentes phases de la maladie ainsi que le post-deuil.

Sélection pour la Fête Nationale 89

C'est mardi le 25 avril dernier que se réunissait le comité de sélection pour le programme d'assistance financière de la Fête Nationale du Québec 1989 de la région du Sud-Ouest.

26 projets des 33 demandes reçues ont été recommandés au Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, pour recevoir des sommes variant de 215$ à 2,480$. L'enveloppe régionale de 1989 n'étant que de 23,829$, soit 6,000$ de moins que l'année précédente, le comité a dû appliquer et respecter les critères de sélection suggérés de façon très stricte. Il devait aussi tenir compte du nombre de demandes plus élevé cette année.

La façon de précéder pour la sélection des projets est bien simple: 9 personnes (des représentants de différents organismes de loisir "sportif et culturel" venant des quatre (4) coins de la région) sont appelés à se prononcer, à juger et à noter les projets reçus, après une brève étude de la coordination régionale, sous l'oeil attentif d'un fonctionnaire délégué du M.L.C.P.

Les critères retenus étaient:

1. Concordance de la programmation avec la nature de la fête patriotique et la thématique 1989. 20 points
2. Variété des activités, ampleur et diversité, cérémonial minimum respecté. 10 points
3. Importance accordée au pavoisement. 15 points
4. Programmation favorisant la participation active de la population et sa créativité. 10 points
5. Concordace de la programmation avec la réalité culturelle du milieu. 10 points
6. Accessibilité physique et financière de la Fête aux citoyens et citoyennes, quelque soit l'âge. 10 poitns
7. Capacité de réalisation de la fête par l'organisme responsable (crédibilité et notoriété de l'organisme, rapport de l'an dernier). 15 points
8. Importance de la contribution humaine en terme de bénévolat (nombre d'organismes se joignant au responsable). 10 points
9. Importance de l'implication de la municipalité et des autres organismes publics et parapublics du milieu. 15 points
10. Budget équilibré. 10 points

— Total sur 125 points.

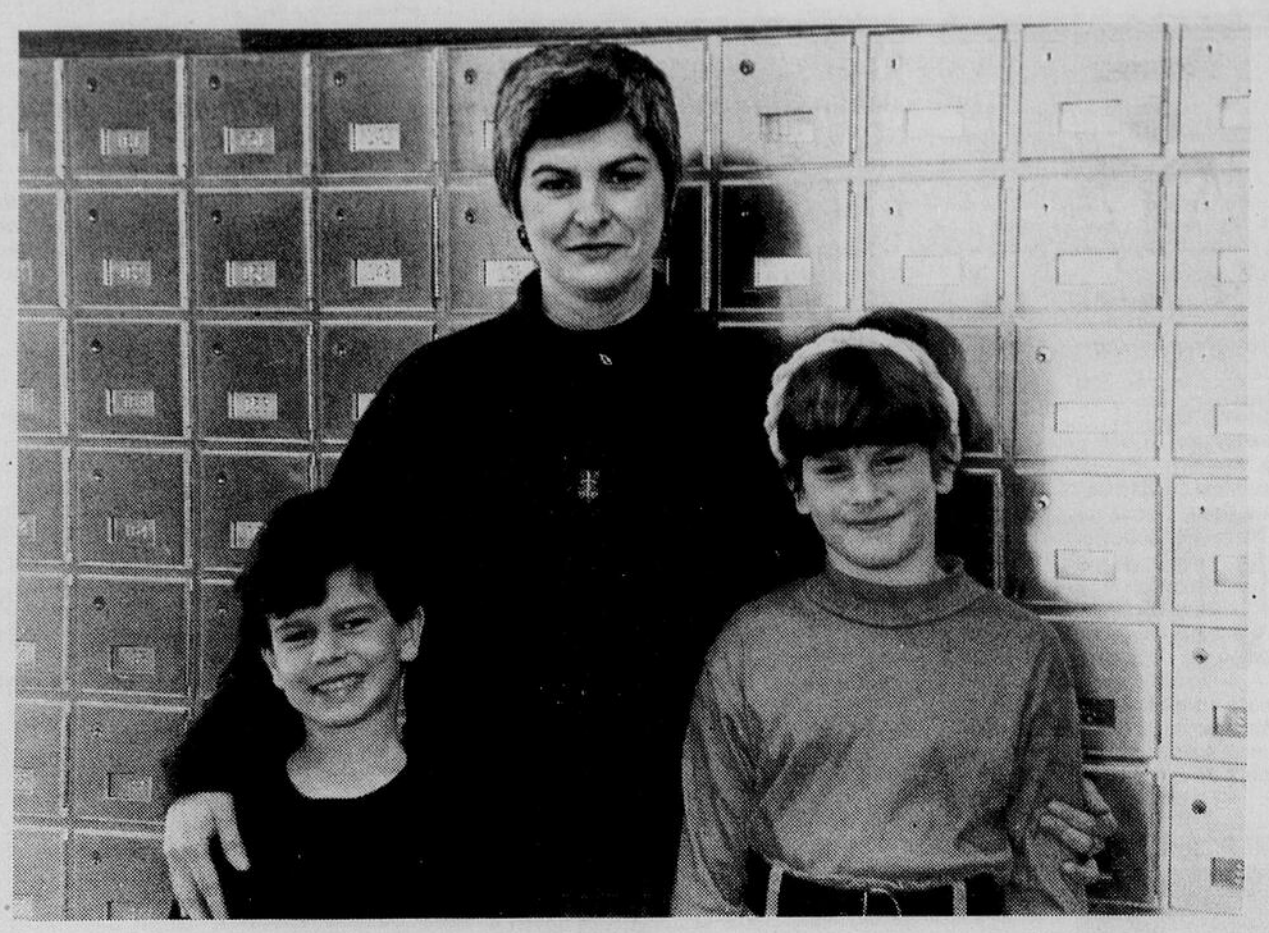
Il fut établi que la cote de passage était de 50%, les organismes sous la cote ont été éliminés. Par la suite, l'enveloppe a été répartie en pourcentage (%) selon la cote obtenue par l'organisme, en tenant compte de la demande formulée par celui-ci et du montant auquel il a droit, selon les conditions émises par le M.L.C.P.

Toutes sélections, quelles qu'elles soient, font des heureux et des moins heureux, on ne peut malheureusement à budget réduit, aider un plus grand nombre d'organismes.

Canada Post Corporation

IT'S MORE CONVENIENT.

Ginette Courcy, St-Marc-sur-le-Richelieu, Québec.



Ginette Courcy and her children belong to a growing number of rural Canadian families benefiting from increased access to postal products and services through a Retail Postal Outlet.

Retail Postal Outlets across the country offer Canada Post customers more convenience. As part of a local business, they are located close to other services in the community. Retail Postal Outlets are more accessible than former Post Offices. On average, hours of postal service operation in communities with Retail Postal Outlets have more than doubled. Now thousands of rural Canadians can buy their postal products and services on weekends and in the evenings.

AND WE'RE GROWING

In the next few years, the number of retail outlets in rural Canada will grow by 40 percent. Every week, more and more rural Canadian families are enjoying the benefits of a Retail Postal Outlet.

Canada Post Corporation is delivering on its promise. We're in rural Canada to stay.

MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Our commitment: better service for you.

nécrologie

Depuis 1939
ERNEST MONTPETIT & FILS INC.
373-3511
MAINTENANT 4 SALONS FUNERAIRES • CREMATORIUM • PRE-ARRANGEMENTS

MONUMENTS M. GOSSELIN INC.
15, rue Dion, Valleyfield, Tél.: 373-6191
VENTE — REPARATIONS — INSCRIPTIONS

TROTTIER

A Glen Robertson, le 2 mai 1989, à l'âge de 79 ans est décédée Mme Victoria Trottier épouse de feu Paul Ménard demeurant autrefois à Glen Robertson. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 5 mai 1989 partant du Centre funéraire J.A. Larin & Fils Inc., 124 Avenue du Comté, Coteau Landing pour l'église de Glen Robertson où un service fut célébré à 11 heures. Inhumation cimetière du même endroit.

BISSONNETTE

A Valleyfield, le 3 mai 1989, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Oswald Bissonnette née Germaine Boutin demeurant autrefois sur la rue Aubin à Valleyfield. A la demande de la défunte la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Incinération au Crématorium J.A. Larin & Fils Inc., un service commémoratif fut célébré samedi le 6 mai 1989 en l'église de St-Augustin à 14 h 00. Inhumation des cendres cimetière de Valleyfield

TEST

A St-Zotique, le 9 mai 1989, à l'âge de 68 ans est décédée Mme Maurice Test née Lucille Cardinal, demeurant au 276, 72e Avenue à St-Zotique ouest. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 12 mai 1989 partant du Centre funéraire J.A. Larin & fils Inc, 317, Victoria, Valleyfield, Inhumation des cendres Colombarium J.A. Larin & Fils Inc.

SWIFT

A Vancouver le 6 mai 1989, à l'âge de 22 ans est décédé M. William Jonathan Swift fils de Bonita Guérin et de William Swift demeurant au 151 Chemin de l'école Coteau Landing. Les funérailles ont eu lieu samedi 13 mai 1989 partant du salon J.A Larin, & fils Inc., 124 Ave du comté, Coteau-Landing, pour l'église de Coteau-Landing où un service fut célébré à 13 heures. Inhumation cimetière de Valleyfield.

ARSENAULT

A Coteau-du-Lac, le 9 mai 1989 à l'âge de 85 ans, est décédé M. Inery Arsenault époux de feu Irona Cardinal demeurant au 195 Rivière Rouge Coteau du Lac. A la demande du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Incinération au crématorium de J.A. Larin & Fils inc. 317, Victoria, Valleyfield. Un service commémoratif a eu lieu samedi le 13 mai 1989 en l'église de Coteau du Lac, à 11 heures. Inhumation cimetière même endroit.

SAUVE

A Valleyfield, le 6 mai 1989, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Fernand Sauvé née Léontine Samson demeurant au 454 Boul. du Hâvre app. 1102. Les funérailles ont eu lieu mardi le 9 mai 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc. 315 Danis, Valleyfield, pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 14 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

LECLERC

A Valleyfield, le 6 mai 1989,à l'âge de 89 ans, est décédée Mme veuve Paul Leclerc née Pulchérie Châtigny demeurant au 343 boul. du Hâvre. Les funérailles ont eu lieu mardi le 9 mai 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc. 315 Danis, Valleyfield pour l'église Notre-Dame de Bellerive où un service fut célébré à 15 h 15. Inhumation cimetière de Valleyfield.

MONTREUIL

A Valleyfield, le 8 ;mai 1989, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Roy Montreuil née Anna Demontigny demeurant au 1996, boul. Hébert Nitro. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 11 mai 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc., 200 Champlain, Valleyfield pour l'église St-Eugène où un service fut célébré à 11 heures. Inhumation cimetière de Valleyfield.

TAILLEFER

A Huntingdon, le 7 mai 1989, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Lucien Taillefer née Marie Rose Gauthier demeurant au 336 Biggar Road à Huntingdon. Les funérailles ont eu lieu mardi le 9 mai 1989 partant des salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170 Châteauguay, Huntingdon pour l'église St-Joseph où un service fut célébré à 14 h 00. Incinération au crématorium Rodrigue Montpetit & Fils Inc. Inhumation des cendres à une date ultérieure.

GENDRON

A Beauharnois, le 8 mai 1989, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Lionel Gendron, époux de feu Hélène Malenfant, demeurant à Beauharnois. Les funérailles ont eu lieu le 11 mai dernier. Le convoi funèbre est parti des salons Bourgie & Frère Inc., 127, rue Ellice, Beauharnois, pour se rendre à l'église St-Clément où le service fut célébré à 10h00. Inhumation au cimetière de Beauharnois.

LEROUX

A Châteauguay, le 9 mai 1989, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Alfred Leroux, époux de Lauretta Lalonde. Il laisse dans le deuil ses deux enfants. Les funérailles ont eu lieu le 12 mai dernier. Le convoi funèbre est parti de la résidence funéraire J.R. Reid & Fils Inc., 35, rue Normand, Châteauguay, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste-Marie-Vianney où le service fut célébré à 11h00. Inhumation au cimetière Notre-Dame des Neiges.

TOUCHETTE

A Ste-Martine, le 6 mai 1989, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Gustave Touchette, époux de feu Marie-Paule Beaulieu. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Diane (Daniel Richard), Gilles (Martine Poulin), Raymond (Hélène L'Ecuyer), Alain (Nathalie Cardinal) et Joëlle. Les funérailles ont eu lieu le 8 mai dernier. Le convoi funèbre est parti des salons J.M. Loiselle Ltée, 22, rue Picard, Ste-Martine, pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Martine où le service fut célébré à 14h30. Inhumation au cimetière du même endroit.

PARENT

A St-Urbain, le 6 mai 1989, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Arthur Parent, époux de feu Laurette Bergevin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Edmour, Armande (Léo Desgroseilliers), Yolande (Denis Vernier) et Mariette, ainsi que 4 petits-enfants, Daniel Desgroseilliers, Mario, Jean-François et Marie-Andrée Vernier. Les funérailles ont eu lieu le 10 mai dernier. Le convoi funèbre est parti des salons J.M. Loiselle Ltée, 22, rue Picard, Ste-Martine, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Urbain où le service fut célébré à 14h30. Inhumation au cimetière du même endroit.

LEBLANC

A Montréal, le 8 mai 1989, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Raoul Leblanc, époux de feu Emilienne Poisson. Il laisse dans le deuil ses enfants, Lisette (Yvon Brisebois), Mireille (Jean- Claude Dagenais) et Michel (Normand Rowe). Les funérailles ont eu lieu le 10 mai dernier. Le convoi funèbre est parti des salons J.M. Loiselle Ltée, 22, rue Picard, Ste-Martine, pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Martine où le service fut célébré à 14h30. Inhumation au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS



Simone. Léger
Langevin décédée
le 7 février 1989

Lors du décès de Mme Simone Léger épouse de feu Victor Langevin, de nombreux parents et amis ont partagé la douleur de la perte d'un être cher. Pour tous les témoignages de sympathie nous vous remercions de tout coeur. De ses enfants, Michel (Anita Legault), Lise (Meril Carter) Jacques (Denise Boisvert), ses petits enfants, Nathalie, Sophie, Frédérick, Marc-André Langevin, Michèle Carter, sa soeur Rollande Léger Rollin, son beau frère M. Alfred Langevin, ses belles soeurs Mesdames Pauline Desaulniers, Marie Letellier et Jeannette Allan. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

ROLAND LABERGE
CHATEAUGUAY

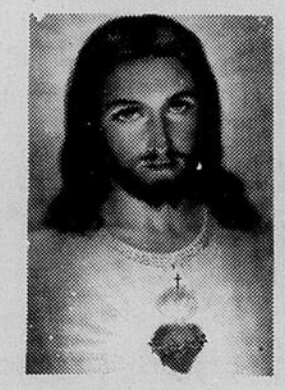
Mme Simone Cartier Laberge, ses enfants ainsi que leurs épouses et époux et ses petits enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Roland Laberge, survenu le 17 avril 1989, à l'âge de 78 ans, soit par des offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles.
Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

M. COLLIN BRAZEAU

Suite au décès de M. Collin Brazeau, survenu à Valleyfield le 15 avril 1989, à l'âge de 59 ans, son épouse Hélène Blondin et son fils Marc désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par dons, offrandes de messes, fleurs, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

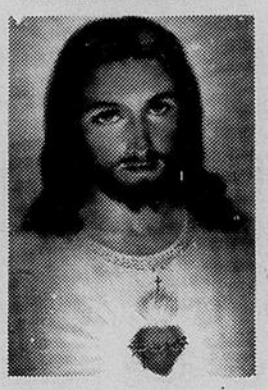
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

I.S.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.R.C.

Paroisse Notre-Dame de Léry

"Fête de la Fidélité"

A tous les couples.

Vous êtes fraternellement invités à la fête de la Fidélité, samedi le 27 mai 89 à 16h30 en l'Eglise Notre-Dame de Léry.

Il y a un certain nombre d'années, vous avez fait l'un envers l'autre promesse de fidélité. En ce 27 mai nous voulons souligner cet engagement. Nous serions ravis d'inonder notre petite église de joie, de fraternité par votre présence.

Une messe sera célébrée et suivie d'un vin.

Le Conseil de pastorale

Expo à St-Etienne

Comme par les années passées, le Cercle des Fermières de St-Etienne vous invite à son exposition qui aura lieu le 31 mai prochain, de 13h00 à 21h00, au Chalet récréatif.

Venez constater sur les lieux tout ce que le Cercle des Fermières peut apporter d'enrichissant à la vie communautaire de la paroisse.

Nouvelles pastorales de Ste-Martine

Pentecôte

Dimanche, 14 mai, c'est la fête des mamans en la belle fête liturgique de la Pentecôte. Avec cette fête, le temps pascal s'achève. Cette joie que nous vivons depuis Pâques trouve son plein accomplissement à la Pentecôte. Avec le don de l'Esprit, les Apôtres et les premiers chrétiens et tous les croyants depuis reçoivent la capacité de vivre pleinement leur mission de témoins de la joie, de la paix et de la vie de Jésus ressuscité. Nos confirmands qui se préparent à le recevoir lors de leur Confirmation le 1 juin, vivent aujourd'hui leur 4ième catéchèse et comprennent qu'ils vivent dans une communauté Eglise. Le Vicaire Général, M. Richard Wallot est venu les rencontrer dimanche dernier car il les confirmera au nom de notre évêque, Mgr. Robert Lebel, absent à ce moment de notre diocèse à cause de ses responsabilités de vice-président des évêques canadiens.

Pourquoi employer tant de symboles; feu, vent, colombe souffle lorsqu'on le parle de l'Esprit se demandent plusieurs chrétiens. Les langues de l'Orient sont beaucoup plus imagées que nos langues que nous employons; français et anglais. Un mot à ne pas oublier à la lecture de l'Evangile; comme nous le lirons dimanche dans Luc, comme une sorte de feu. Dans les Actes; le feu est descendu sur les apôtres. Au récit des disciples d'Emmaus, il est dit: Le Feu brûlait au coeur des disciples Et à présent, le Feu transforme le coeur des croyants partout dans le monde par l'Esprit.

Chapelet

Du lundi au jeudi soir le chapelet est dit à 19h40 après la messe et le vendredi matin après la messe de 9h. Vérifier le feuillet paroissial pour les responsabilités des groupes. Le lundi soir, lorsque la température le permet, messe et chapelet ont lieu à une croix de chemin.

Jeunesse-Canada-Monde

L'été passé nous avons vécu à Ste-Martine une expérience de fraternité avec des étrangers qui vivaient dans sept fermes à Ste-Martine. Quatorze jeunes adultes; sept du Mali et 7 du Canada, ont vécu 12 semaines. Vous avez été visité l'exposition au retour du Mali des jeunes Canadiens en janvier. Les jeunes du primaire les avaient rencontré dans leurs classes. M. Rafik Boualam, l'agent de groupe est à Ste-Martine depuis le début de mai, si vous êtes intéressé à accueillir sur votre ferme. Dimanche le 14 mai; Pentecôte et fête des mères. Les jeunes feront le service liturgique et la chorale des jeunes chantera à la messe de 11h Mardi le 16 mai, à 20h. réunion des marguilliers.

Mercredi, 17 mai, exposition du cercle des fermières; à la salle S.J-B. et à Chateauguay, à la maison Christ-Roi, les membres de l'Ordre Séculier Franciscain vous invitent à une journée de ressourcement.

Jeudi soir, 20h. rencontre des parents et parrains des bébés qui seront baptisés le 21 mai avec le comité de baptême au presbytère.

Vendredi soir, souper et veillée de l'Age d'Or.

Samedi soir, un baptême à la messe de 19h15.

Samedi, 20 mai à 19h. 3ième Gala de l'Excellence à la salle de l'école secondaire de Ste-Martine.

Le 20 et 21 mai, collecte aux messes pour les charités papales.

Mardi, 23 mai, pélerinage à N.-D. du Cap, réservez votre billet pour l'autobus à Mmes Touchette et Lacoste.

Mercredi, 24 mai au sous-sol de la cathédrale à Valleyfield, le matin ou le soir, congrès diocésain du Service d'Initiation Sacramente 11e.

Dimanche, 28 mai fête du Saint-Sacrement, la messe aura lieu à 10h.

Un brunch au profit de la fabrique à la salle des C. de C.

Monique Legault

Le Club de l'Age d'Or de Léry

Suite à un vote secret et unanime, tenu à notre dernière assemblée annuelle, soit le 13 avril dernier, nous nous sommes séparés de la Fédération des Clubs de l'Age d'or du Sud-Ouest. Nous n'appartenons maintenant qu'à la F.A.D.O.Q. (Fédération de l'Age d'or du Québec).

Vous êtes invités à notre "brunch" qui se tiendra à la salle Adolphe Leduc, dimanche le 28 mai prochain, entre 10h00 et 14h30.

Nous rappelons à nos membres qu'un voyage s'organise pour le 25 mai. Il reste quelques places. Contactez votre Conseil.

Des activités nouvelles se préparent pour l'automne prochain.

Vous voulez joindre nos rangs? Vous êtes les bienvenus.

Pour terminer, nous ne pouvons passer sous silence le magnifique travail accompli durant sept ans par notre ancienne présidente, Mme Annette Faubert.

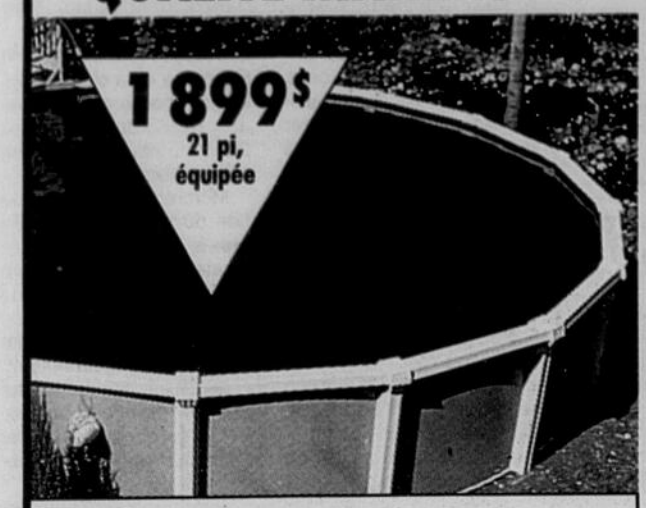
La secrétaire,

Mariette Bourrelle.

POUR BRASSER DES AFFAIRES VITE....rien de mieux QU'UNE ANNONCE CLASSEE dans le soleil 692-8555

LE DÉFI CITADELLE FRAPPE PLUS FORT

QUALITÉ MAXIMUM! PRIX MINIMUM! TOUTE LA MARCHANDISE Y PASSE!



Piscine hors-terre
Marquise 21 pi, modèle de base, comprenant: • échelle en aluminium • filtre (1 force) • écumoir • ensemble d'entretien • thermomètre • boyau • sable • manche télescopique • revêtement extérieur avec rebord de 6 po en acier galvanisé, recouvert de vinyle. **24 pi—seulement 1 999$**



Ensemble de patio Summerset
(avec chaise longue)
• comprenant 7 chaises, table en verre, parasol de 8½ pi en Jacquard® • disponible en noir.



Piscine creusée
Platinum, multiforme P, 19 x 31 pi, modèle de base, comprenant:
• **trottoir de 300 pi²,** installation et équipement d'entretien et de sécurité • marche de 4 pi • tremplin et échelle en sus • le modèle offert peut différer de celui représenté sur la photo.



Obtenez gratuitement 2 pieds pour chaque achat de 10 pieds **sur tous les modèles** de clôture Citaflex. De plus, en super spécial, le modèle Citaflex 50 (4 pi de haut) pour seulement **19,99$ le pied linéaire.** *Achat minimum requis: 50 pi. Garantie limitée. Demandez les détails en magasin.



Ensemble de patio comprenant: • 1 table ovale Hawaï blanche • 4 chaises Bordeaux à **haut dossier** • 1 parasol de 7½ pi en Texteline® super opaque • 1 base de ciment



Thermopompe—"chauffe-piscine" Maxtemp pour piscines hors-terre et creusées.

MODÈLE	SUPER PRIX	RABAIS
3500	1 299$	200$
4500	1 699$	300$
6000	1 999$	350$



BBQ Weber Genesis 5
À l'avant-garde de la technologie.

GRATUIT!
Obtenez un vaporisateur nettoyant Citanet à l'achat d'une trousse d'ouverture pour la piscine.

Mur de remplacement pour piscine hors-terre.
Prix spécial à partir de
199 $
Quantité limitée

Chlore concentré
Contenant de 7 kg
(35 tablettes géantes, 7 jours)
49,99$

EXCLUSIF À CITADELLE
Plusieurs ensembles de patio sont disponibles en **gris, taupe** ou **noir.**

Gratuit! Demandez votre ballon Citadelle (pour tout enfant accompagné d'un adulte).
Analyse d'eau sans frais, dans tous les centres Citadelle.

Nos magasins sont maintenant ouverts jusqu'à 21 heures du lundi au vendredi.

Plus que jamais, nous défions la compétition! Personne ne peut offrir meilleure qualité à meilleur prix.

Si vous trouvez le même produit annoncé à meilleur prix, non seulement nous l'égalerons mais nous vous ferons un prix encore plus bas. Jusqu'à épuisement des stocks.

Plus que jamais Citadelle est numéro un!

CITADELLE MD

Nº1 SUR TOUTE LA LIGNE

CHATEAUGUAY 279 D'Anjou 691-5030 **VALLEYFIELD** 1375 Mgr. Langlois 377-5999

773-5667

Du lundi au vendredi de 9h à 21h. Samedi de 9h à 17h. Dimanche de 10h à 17h. Le département de meubles de patio est fermé le dimanche.

Les FACES et SI... de D'Jépi



Mme Jacqueline L. Poirier est fière d'annoncer à toute la clientèle de Poirier Automobile que la compagnie Ford vient de lui décerner la franchise "Mercury" pour la région de Valleyfield. A noter que Poirier Automobiles continuera à vous offrir le même excellent service que d'antan et que l'objectif de Mme Poirier est d'obtenir encore une fois la mention d'honneur en 1989. Grâce à votre encouragement.



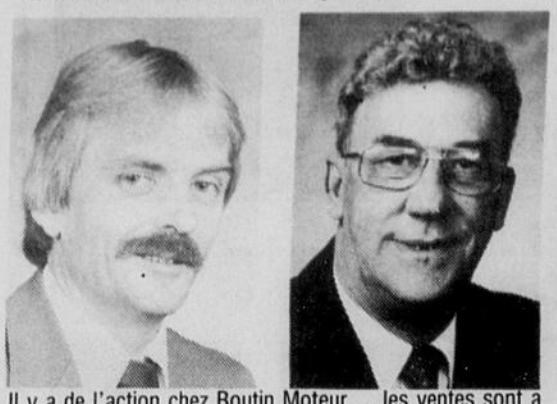
Chez Encadrement Miron vous trouvez de tout pour décorer vos murs. Des sérigraphies exclusives, un choix de posters de tous les styles classiques ou modernes. Le spécial à 20% sur laminage et les encadrements se poursuit jusqu'au 27 mai. Madeleine Miron et Gilles Cardinal vous y attendent....



VICTOR VICTORIA une noubelle boutique, un nouveau nom pour elle et lui..... Réal Gagnon propriétaire vous invite à profiter des spéciaux "coupons rabais" de notre édition. Vous réaliserez d'importantes économies c'est au 249 rue Victoria à Valleyfield.



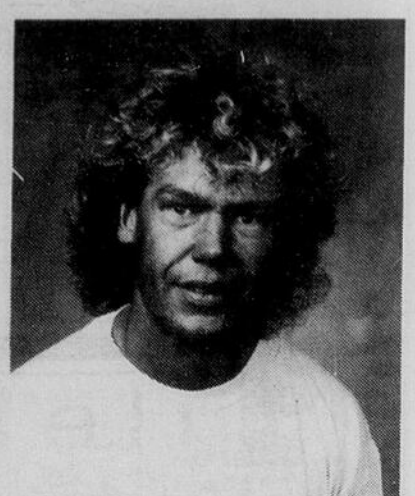
Vous voulez de l'action sur votre maison. Contactez les Gagnon.... en voici la preuve. Le dimanche, ils organisent des visites libres dans le but d'attirer des éventuels acheteurs.... en y présentant la bannière Re/Max.



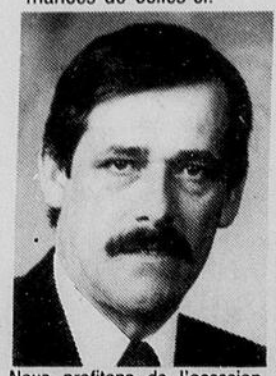
Il y a de l'action chez Boutin Moteur.... les ventes sont a leur meilleurs. Les promotions en cours remportent un succès inespéré. Emilien Truchon et Yves Bergeron vous invitent à aller les rencontrer pour faire l'essai d'une HONDA. Vous serez emballés par la gamme offerte et des performances de celles-ci.



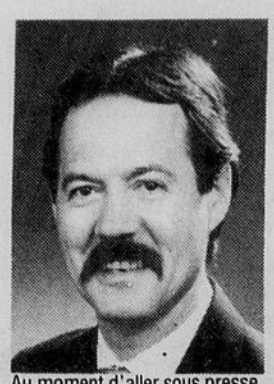
C'est tout un spécial que vous offre Mme Giselène Lindsay, proprio de l'Institut de Profil 2000. En effet, vous pouvez suivre un cours de Lotus 1-2-3 à cette école moyennant un rabais de 25% pour la session qui débute demain le 15 mai. Réservez votre place au 373-2000



Pierre Leduc propriétaire du Bar Laitier "La Fiesta" situé au 112 Maden à coté du Délices 11 vous invite en cette journée de la Fête des mêres à aller prendre votre dessert à son bar laitier.... tout un régal



Nous profitons de l'occasion pour souhaiter la meilleure des chances à M. Yves Lafrance, nouveau directeur de la caisse populaire de St-Timothée. Celui-ci oeuvre dans le domaine financier depuis nombreuses années., Il saura surement répondre aux besoins des membres de la caisse et de la Population de St-Timothée.



Au moment d'aller sous presse, les Canadiens de Montréal mènent par 3 à 2 dans leur série les opposant aux puissants Flyers de Philadelphie de Raymond "Re/Max" Dubé. Il appert que notre ami Raymond a pris plusieurs paris et il est des plus confiant que son équipe remporte la victoire. Seul l'avenir le dira.....

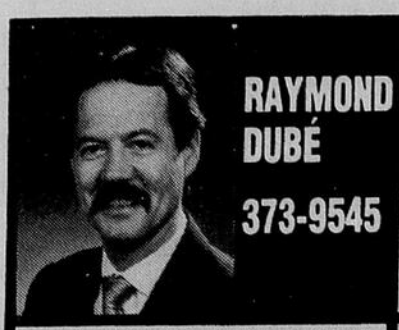


Jean-Michel fils de Michel et Lisette Lalonde, profitent de cette journée de la Fête des Mères pour souhaiter "Bonne Fête à toutes les mamans du monde" et il vous offre beau coup de bécots et des grosses carresses.

Communiqué spécial

"Recherché" Par un soir des séries ou le Tricolore élimina les Bruins au Forum, cet "individu" un chaud partisan" identifié au nom de Régis "Cassius Clay" Bélanger fut surpris en cherchant à occasionner une bagarre à plusieurs reprises. Si vous avez vu cet individu dans la région soyez prudents, il pourrait faire des siennes à nouveau.







ST-TIMOTHEE Pointe Meloche. Pourquoi payer un loyer! Vous avez les moyens d'acheter cette petite maison pour deux ou trois. Idéal pour jeune couple, couple à la retraite. Voici une maison pour vos besoins à vos moyen. C'est une aubaine. Venez voir vous-même. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



VALLEYFIELD Vous cherchez la sécurité dans un bon quartier, bel emplacement avec un magnifique terrain clôturé et piscine hors-terre 24 pi. bung. alum de 7 1/2 pces et 2 salles de bain pour mettre fin aux embouteillages matinaux. Une occasion à saisir. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



VALLEYFIELD Charmant split, tout perfection d'une maison modèle! Pièces bien éclairées et prête à vous accueillir. Ne remettez pas à plus tard la visite de cette maison. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



DUPLEX 2x4 1/2 pces rénové, armoires chêne, terrain clôturé, quartier paisible. Habitez un logement et faites de l'argent avec l'autre. COncue pour petite famille. Mieux encore.... elle pourrait être à vous. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



GRANDE-ILE Une jolie maison familiale et revenus de 4 1/2 pces, en surcroit au sous-sol. Situé dans un environnement paisible et relaxant. Des pièces claires et aérées, inondées de soleil en toutes saisons. Cet emplacement de choix nécessite une réaction rapide. Téléphonez-moi dès maintenant. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



GRANDE-ILE Bel emplacement dans quartier idéal! Bungalow de briques,a vec garage, terrain clôturé et paysagé. Les planchers de chêne agrémentent ce bungalow de 7 1/2 pces. Propriété très bien entretenus et à voir absolument. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



VALLEYFIELD Duplex 1 - 41/2 pces, louer à 275$/mois et 1-51/2 pces tous les deux chauf. élect. le 5 1/2 est disponible à l'acheteur. Terrain vacant inclus vue sur la baie St-Francois. Appelez **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



ST-TIMOTHEE Un bon placement pour acheteur averti. 6 logements semi-meublé, baux juin 90. Revenu 1,520$/mois Pour visiter ou plus de renseignements téléphonez à **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**

ÉVALUATION GRATUITE

RE/MAX DEFI INC.

LE SOLEIL
LE VEHICULE PUBLICITAIRE
NUMERO 1 de
L'IMMOBILIER

RE/MAX DEFI INC. courtier

ROBERT BENOIT 371-8878





VALLEYFIELD: Imrneuble de 3 logements offrant 2 grands 5 1/2 avec planchers en bois franc et entrée en marbre et un logement 3 1/2 rénové et meublé à neuf en 1988. Revenu brut 14,040$/année. Pour information **Robert Benoit 371-8878**



Situé dans un nouveau projet ou les taxes ne sont pas élevé. Split level en brique 3 chambres à coucher, bain tourbillon, garage. Terrain paysagé 75x100. Une visite et vous serez comblé. Pour renseignements **Robert Benoit 371-8878**



Situé dans Havre de l'Ile, canadienne de 3 chambres à coucher, armoire en chêne, 2 salles de bain et autres extra. Pour venir admirer cette propriété contactez-moi **Robert Benoit 371-8878**

Directement du propriétaire-constructeur



MAISON OUVERTE
DIMANCHE 2h à 4h
573 Levac, Grande-Ile

Constr. neuve, 28x42, 3 c.c. fenêtres "baie window" sur côté, patio en béton, chambre froide, sortie pour cheminée, descente de cave par l'extérieur....

Prix d'aubaine de moins de $80,000
Toute offre raisonnable sera considérée
YVES 267-9632 après 5h00

RE/MAX DEFI INC. courtier

DIMANCHE 14 MAI
entre 2h00 et 4h00

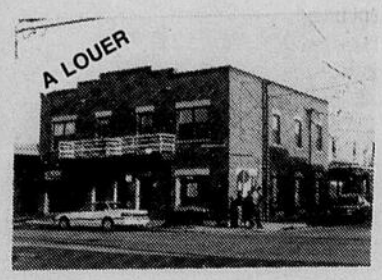


Visite libre au **427 Taillefer** Venez visiter ce chaleureux bungalow vous offrant 4 chambres, sous-sol fini, 2 terrains. Venez me rencontrer **Patrice Lapierre 371-8878**

RE/MAX DEFI INC. courtier

Claudette Watier
371-8878





CENTRE-VILLE 1,800 pi.ca ou moins très bien situé. Idéal pour nouveau commerce.



A VENDRE: Batisse commerciale Boul. Mgr. Langlois. Très beau site près de Canadian Tire.



ORMSTOWN SPlit level, très bonne construction



COTEAU DU LAC Vous rêvez d'une maison neuve située dans un coin paisible. Téléphonez **371-8878**

Courtier M.L.S. No 1 au Québec

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

CLUB DES CHAMPIONS VENDEURS
POUR LE MOIS D'AVRIL 1989



JEAN-LOUIS CAMPEAU



LILIANE DOYON



GUY CHAMAILLARD

373-5175 VALLEYFIELD 373-5175 VALLEYFIELD



VINCENT GINGRAS
371-3009



Bungalow tout brique avec garage de bonne construction grande pièce. Sous-sol semi-fini bien éclairé près du centre d'achats. Téléphoner pour plus de détail **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309**



Construction récente 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, plancher marquetterie foyer en pierre, chauffage électrique sortie indépendante pour le sous-sol contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309**



Situé près de Valleyfield, 4 chambres à coucher très belle salle de bain sous-sol fini taxe annuel 448$ Grand terrain clôturé faite vite pour une visite contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309**



Secteur baie terrain 15,000 pi.ca. canadienne en pierre avec garage double, possibilité d'acheter cette maison toute équipée du sous-sol au grenier (meubles int et ext.) Venez voir en appelant **Vincent Gingras 371-3309, 371-8878**



Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain rénové au grand complet porte patio dans la cuisine, armoire mélamine, contacter **Vincent Gingras 371-3309, 371-8878.**



ST-TIMOTHEE Bungalow 26x43 avec abri d'auto 3 chambres à coucher, plancher bois franc. Balcon 12x12 en ciment propriété très bien entretenu contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309**



Grand terrain bungalow pierre et brique, armoires neuves mélamine, foyer brique dans le salon, terrain clôturé entrée pavée double paysagé, intérieur très propre. Contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309**



Situé près de la polyvalente 3 chambres à coucher avec un bachelor dans la moitié du sous-sol. Piscine creusée, cabanon, plusieurs inclus. Grand terrain contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**

ÉVALUATION GRATUITE

RE/MAX DEFI INC

L'IMMOBILIER

LES GRANDS NOMS DE L'IMMOBILIER

RE/MAX DÉFI INC. courtier

Immeubles Isabelle inc. courtier

ROYAL LEPAGE

on loge trans-action

Le Permanent La Société Canada Trust Courtier

IMMEUBLES CLEMENT BEAUDIN INC.

MICHEL DAOUST COURTIER Inc. Le Permanent La Société Canada Trust Courtier

PRESENTENT "LEURS INSCRIPTIONS"

dans le soleil DU ST-LAURENT

48 heures plus tôt



Immeubles Isabelle inc. courtier

SPÉCIALISTE DE L'IMMOBILIER

MLS

SYLVAIN ST-PIERRE 267-0288



ST-ZOTIQUE
Vous ne trouverez ailleurs autant d'inclus pour ce petit prix. Patio 12'x16' piscine h.t. neuve, entrée asphaltée.... A voir!



VALLEYFIELD
Triplex bien situé. Si vous cherchez une aubaine, appelez-moi!



COTEAU LANDING
Bungalow 30x40, garage 14x25, 3 c.c., prix incluant infrastructure de rue donc **TAXES TRES BASSES!**

TERRAINS: infrastructure de rue inclus.

COTEAU LANDING il y a encore un bon choix

GRANDE-ILE Projet Havre de l'Ile plus que 6 terrains prêts à construire. Bientôt ouverture d'une nouvelle terrasse.

COTEAU DU LAC Ouverture prochaine du "Domaine Juillet"

Plan de projet disponible

BORD DE L'EAU



COTEAU LANDING
Terrain 70x340



COTEAU DU LAC
25,900 p.c. approx



TERRAIN
57'x230' approx.



TERRAIN 60'x218'
approx

ST-ZOTIQUE Superbe plage

50 Grande-Ile suite 203 Valleyfield 377-3770

VISITE LIBRE

TOUS LES DIMANCHES
de 14h à 16h

VISITE LIBRE



VISITE LIBRE

571 rue Levac
Grande-Ile
RE/MAX DÉFI INC.

Lucien Roy
371-8878

VISITE LIBRE

Raymond Dubé
373-9545

RE/MAX DÉFI INC. courtier



SERGE HAINEAULT
371-8878

Pour un résultat maximum, voyez ces 2 professionnels de l'immobilier
371-8878



ANDRE CLEMENT
371-8878



GRANDE-ILE Bungalow tout brique 3 c.c., sous-sol aménagé très propre abri auto, terrain 100x100, taxes très basses., Inf. **Serge ou André 371-8878.**



RUE ACADEMIE Petit bungalow intérieur moderne avec bachelor ou sous-sol pouvant apporté un revenu. Inf. **Serge ou André 371-8878**



GRANDE-ILE Bungalow tout brique 3 c.c., sous-sol terminé abri d'auto, terrain double, zonage commercial. Très bel emplacement inf. **Serge ou André 371-8878.**



BORD DE L'EAU St-Anicet chalet 2 c.c. au bord d'un canal menant au lac terrain 120 pi.ca. facade, boat house très propre inf. **Serge ou André 371-8878**



PROJET LANDRY Rue St-Michel a vendre ou à louer bungalow 3 c.c. très propre, garage détaché, taxes basses libre 1er juillet 89 Inf. **Serge ou André 371-8878**



PROJET LANDRY 107 rue Landry split level 3 c.c. très belle décoration intérieur très propre, terrain privé, garage attaché. Faut voir. Inf. **Serge ou André 371-8878**

NOUVEAU



PROJET LANDRY Rue Lyne bungalow 28x42, 3 c.c. sous-sol fini en partie piscine hors-terre, taxes très basses. Cause transfert inf. **Serge ou André 371-8878**

NOUVEAU



COTEAU DU LAC Bungalow briques const. 86 3 c.c. sous-sol aménagé abri d'auto taxes 519$année Inf. **Serge ou André 371-8878.**

NOUVEAU



COTEAU DU LAC Maison mobile sur fondation 14x72 2 c.c. plus 1 c.c. au sous-sol, garage 18x32, terrain 145 pi. facade avec tout les services. Inf. **Serge ou André 371-8878**



BOUL DU HAVRE Grand split level 4 c.c. plancher bois franc, extérieur brique. Thermo-pompe, piscine et beaucoup d'extra Inf. **Serge ou André 371-8878**

PRIX REDUIT



GRANDE-ILE Cottage supérieure sur terrain de 150x150 garage, piscine creusée, beaucoup d'extra à l'intérieur Inf. **Serge ou André 371-8878**

PRIX REDUIT



RUE SALABERRY Bungalow tout brique, 3 c.c. sous-sol aménagé, garage, le tout dans un excellent secteur Inf. **Serge ou André 371-8878**

NOUVEAU



COTEAU LANDING Bungalow 3 c.c. sous-sol terminé avec bain tourbillon,g arage double le tout à un prix négociable Inf. **Serge ou André 371-8878.**



COTEAU DU LAC Rue des Mésanges, bungalow neuf, 3 c.c. plancher marquetterie, armoire mélamine, très belle salle de bain. Faut voir Inf. **Serge Haineault ou André Clément 371-8878**



ST-TIMOTHEE Près du golf rue Himbeault, superbe bungalow pierre et brique 26x55 3 c.c., foyer au salon. Terrain 122x122 le tout dans un secteur très calme. Inf. **Serge ou André 371-8878**



NITRO Rue Jeanne d'Arc bungalow tout brique, abri d'auto, 3 c.c., plancher bois franc, sous-sol terminé, terrain 7424, pieds carrés, taxes très basse Inf. **Serge ou André 371-8878**



SECTEUR POLYVALENTE Bungalow 3 c.c. sous-sol fini avec foyer, garage 24x28, complètement isolé. Inf. **Serge Haineault ou André Clément 371-8878**



ST-TIMOTHEE Bungalow 3 c.c. très propre, taxes basses, terrain commercial 117 pi. de facade, garage 24x30, chauffé, idéal pour commerce Inf. **Serge ou André 371-8878**



ORMSTOWN Rue Olsmond bungalow rénové en partie, 3 c.c. terrain cloturé, piscine hors-terre, le tout à un prix intéressant. Inf. **Serge ou André 371-8878.**

COMMERCE ET IMMEUBLE A REVENUS. Boucherie, bijouterie, dépanneur, restaurant, centre-ville, nettoyeur brasserie. 2 ou 3 ou 4 ou 6 logis pour investisseurs Inf. **Serge ou André 371-8878**

RESTAURANT EXCLUSIF Dans la région commerce restaurant avec cuisine exclusive, pouvant recevoir 70 personnes. Licence de boisson et beaucoup de potentiel. Inf. sur riv. **Serge ou André 371-8878.**

RE/MAX MLS RE/MAX Les professionnels associés de l'immobilier

A QUI LA CHANCE!

A vendre
• ILE ST-FRANCOIS
(L'Ile Lalanne) Ste-Barbe

Pres de 400,000 pi.ca. de terrains au BORD DU LAC ST-FRANCOIS



ANDRE CLEMENT
371-8878



JACQUES LAPLANTE
371-8878

RESERVEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE PETIT PARADIS TERRESTRE!

CONTACTEZ 2 PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER



CLAUDETTE WATIER

CHRONIQUE IMMOBILIERE

par
Lise M. Cardinal et
Claudette Watier
Conseillères en immobilier



LISE M. CARDINAL

Le contrat de courtage

Un nouveau formulaire appelé ''contrat de courtage'' remplacement maintenant le ''mandat''. Préparé par l'Association de l'immeuble du Québec, il est utilisé par tous les agents immobiliers, membres d'une Chambre d'immeuble.

La nouvelle édition du formulaire immobilier clarifie la relation entre le propriétaire vendeur et le courtier immobilier tout en répondant davantage aux besoins du courtage immobilier. Quant au changement de nom (contrat de courtage au lieu de mandat) il vient concrétiser la pratique puisque le propriétaire qui demande à un courtier d'offrir sa maison en vente signe bel et bien un contrat de service.

Quelles sont les différences entre le mandat et le contrat de courtage?

Alors que le mandat prenait fin lorsque le mandat décédait ou qu'il y avait conflit d'intérêts, le contrat de courtage engage les parties pendant toute sa durée. Dans les causes litigieuses, il sera désormais traité par les tribunaux comme un contrat selon toutes les clauses qu'il contient. Ainsi, il n'y aura plus d'ambiguités quant à savoir s'il doit être considéré comme un contrat de service ou un mandat.

Le contrat de courtage est un document plus complet que le mandat. Il autorise une pratique plus large pour la mise en marché et les parties savent mieux à quoi elles s'engagent. Les intérêts du propriétaire vendeur et du courtier inscripteur sont beaucoup mieux protégés par le récent formulaire qui confirme le principe d'irrévocabilité d'un contrat. On y a aussi ajouté des précisions concernant la copropriété puisqu'un grand nombre de transactions sont maintenant effectuées sur ce type de propriété.

Le contrat de courtage comporte dix sections qui traitent des points suivants: l'identification des parties, l'objet du contrat, la description de l'immeuble, les conditions de vente, les déclarations du vendeur, les obligations du vendeur, la rémunération, les remarques additionnelles / clauses d'interprétation et les signatures requises.

Le contrat de courtage évitera sans doute plusieurs malentendus entre les parties. Il est maintenant clair que le courtier représente le vendeur et que ce dernier n'a pas le droit de vendre ou d'accepter une promesse d'achat sans l'intermédiaire du courtier pendant la durée du contrat.

Peut-on modifier le contrat de courtage une fois qu'il a été conclu?

Le contrat de courtage peut être modifié à la suite d'un accord entre les parties. On peut consigner les changements dans le formulaire spécialement concu à cette fin par l'Association de l'immeuble du Québec et intitulé ''Modification au contrat de courtage''.

Ce nouveau formulaire facilitera les ajouts ou les amendements au contrat qui jusqu'à maintenant étaient simplement inscrits et initialés sur le document premier.

Pour plus de renseignements contactez **Lise M. Cardinal et Claudette Watier 371-8878**

RE/MAX **133 JACQUES-CARTIER VALLEYFIELD J6T 4S1 371-8878**

LES PROFESSIONNELS ASSOCIÉS DE L'IMMOBILIER

371-8878

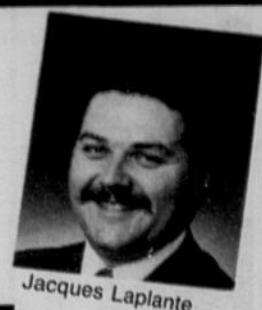
RE/MAX MLS RE/MAX Les professionnels associés de l'immobilier



Christian Gareau

POUR UN SERVICE DOUBLEMENT EFFICACE, FAITES CONFIANCE À DES AGENTS D'EXPERIENCE.

371-8878 - 371-7203



Jacques Laplante





SELECTION DE LA SEMAINE



VALLEYFIELD: Au haut de l'échelle, 10 pces, sous-sol fini. Sur terrain double 11,500 p.c., taux d'intérêt escomptable. Trop belle pour attendre. Faites vite!





COMMERCES

BAR LAITIER: Des mieux situés à GRANDE ILE. Va et vient continu. Excellent chiffre d affaires! Prix défiant toute concurrence!

FOND DE COMMERCE: Boutique de vêtement pour enfants a Vlfd clientele etalbie bon chiffre d affaires. Profitez en!

PROJET DE CENTRE PROFESSIONNEL - COMMERCIAL: A Coteau du Lac. Emplacement de choix près de la route 20. Soyez inquisiteur!

BATISSE COMMERCIALE: Ideal comme entrepôt ou commerce 7 125 p.c. Electricite 400 amps a Notre-Dame du Sourire

GARAGE D'ENTRETIEN MECANIQUE A Valleyfield. Les gars c'est l'occasion idéale pour partir à votre compte!

BOUTIQUE DE CUIR EXCELLENT NOUVEAU dans la région. Un vent pour vous qui avez le sens des affaires!

DEPANNEUR A HUNTINGDON A MEME UN COTTAGE Ideal pour propriétaire occupant. Clientele etablie

BUNGALOWS



VALLEYFEILD (ST-EUGENE): Spacieux bungalow brique d'une élégance discrète avec bachelor au sous-sol, sur grand terrain.



ST-TIMOTHEE: Prestigieux bungalow brique avec abri d'auto. Décoration complètement refaite. Piscine.



VALLEYFIELD: Format familial - sous-sol fibni avec bar - piscine - patio 28'x16'! Faites une offre!



VALLEYFIELD: Une symphonie visuelle! Multiniveaux - sous-sol fini avec possibilité de bachelor ou bureau. A voir!



ST-TIMOTHEE: Bungalow brique très propre avec sous-sol fini. Piscine hors-terre... et un parc à l'arrière!



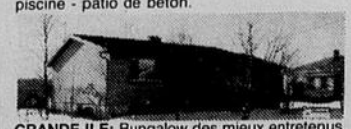
BEAUHARNOIS: Unique! Quand l'ordinaire ne suffit pas! Cottage 9 pces, bois franc partout! Bain tourbillon! Piscine. Pourrait faire résidence pour personnes agées...



ST-FAUSTIN (LAURENTIDES): Chalet conçu pour la détente. Thermos de Mont-Blanc?



ST-TIMOTHEE: Au rythme d'aujourd'hui - cottage moderne inondé de soleil - sous-sol fini - piscine - patio de béton.



GRANDE-ILE: Bungalow des mieux entretenus, spacieux à souhait. Sur terrain zoné commercial de 9,510 p.c. tout paysagé, avec arbres fruitiers!



ST-TIMOTHEE: Authentique maison Québécoise 28'x57'. Sous-sol fini avec entrée par l'extérieur. Foyer brique, bain tourbillon. Terrain 14,400 p.c.



VALLEYFIELD (BELLERIVE): Vous ne pourrez trouver une autre maison de si bonne qualité à si bas prix! Marquetterie - sous-sol fini.



NITRO (PROJET LANDRY): Secteur résidentiel de choix - 3 c.c., sous-sol fini. Taxes basses.



GRANDE-ILE: Le style de demain dès aujourd'hui! Spacieuse et très élégante - sous-sol fini. Terrain de 11,360 p.c.

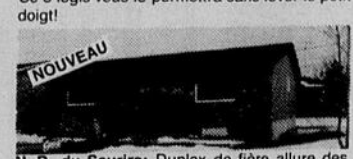


MELOCHEVILLE: Quand vous l'aurez visité vous ne pourrez plus vous en passer! Frais neuf, prêt à vous recevoir.

IMMEUBLES A REVENUS



VALLEYFIELD: Vous voulez faire de l'argent? Ce 6 logis vous le permettra sans lever le petit doigt!



N.-D. du Sourire: Duplex de fière allure des mieux rénovés!



VALLEYFIELD: Bon immeuble locatif! Une valeur sûre!



BEAUHARNOIS: Immeuble 6-logis, très bien entretenu pour l'acheteur avisé qui veut investir dans l'avenir!



VALLEYFIELD: Duplex idéal comme 1er investissement pour propriétaire occupant. A qui la chance?

BORDS DE L'EAU



MELOCHEVILLE: Tous les détails mènent à la perfection! Voyez cette propriété sans pareille, sur terrain de 23,400 p.c.



ST-ANICET: Prix accessible à tous! Installez vous avant l'été. Bungalow rénové. Descente de bateau. Vue panoramique!

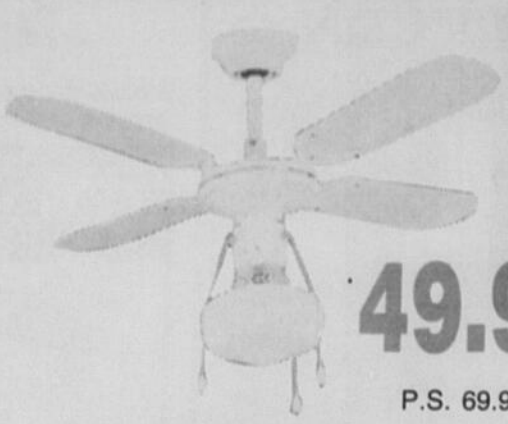
Département de l'électricité

LANTERNE ETANCHE ET FLOTTANTE

P.S. 24.79
Pile incluse



19.89



49.95

P.S. 69.95

VENTILATEUR 36''
4 **Pâles**
Luminaire inclus
Blanc seulement

BB

18 NICHOLSON
263 VICTORIA
277 VICTORIA

Venez profiter

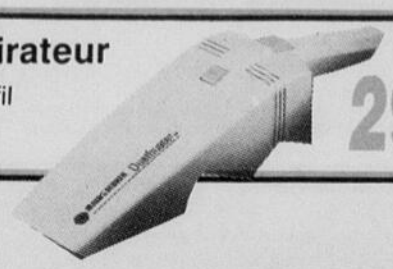
du 15 mai
au 20 mai **duran**

GRA VE

PR

BLACK & DECKER

Aspirateur
sans fil



29.95



COMBO DE VOYAGE

Tel qu'annoncé à la télévision

SPECIAL

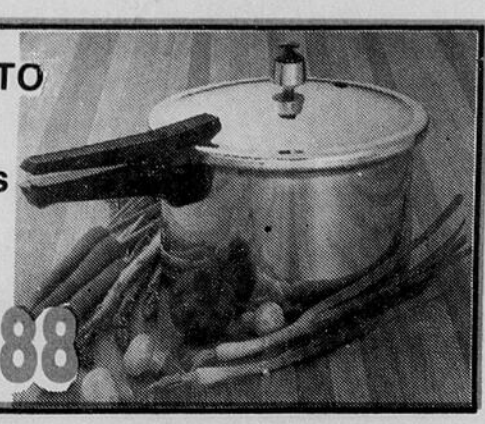
29.99

Rég.: 34.99

Boutique du cadeau

PRESTO

5 litres



54.88

NOUS OFFRONS
20%
DE REDUCTION
sur nos items cadeaux

PORTES-USTENSILES
Couleurs variées
12.95

BOLS A MELANGER
29.95



CAFETIERE BODUM

6 tasses
27.95
Rég 34.95

10 tasses
39.95
Rég 49.95



Département

Les super a de la



16,95$ *les 4 litres*

■ 75-110 Latex mat	**16,95$**	
■ 75-210 Latex fini perle	**20,95$**	
■ 80-110 Latex semi-lustré	**21,95$**	
■ 90-130 Fini mélamine	**29,95$**	

LIGNE
■ Opti
■ Opti

Disponibles en blanc ou dans un choix de pastels. Autres spéciaux en

BÉTON

PEINTU
DES MAÎT

Date limite: 2

LA MAISON

esner

287 VICTORIA
377-9000

r de super spéciaux

nt la

NDE
NTE

RÉ-SAISON ETE

Département de la quincaillerie

BROUETTE AVEC SOUCOUPE EN ACIER BLEU



49.99

Rég. 69.99

Banisect® Insecticide

Liquide BANISECT® est un insecticide très efficace qui réprime la plupart des insectes dans la pelouse, le jardin ou les plantes et arbustes ornementaux, ainsi que les insectes nuisibles dans la maison. Ne contient pas de chlordane, peut donc être utilisé chaque année. Répéter le traitement au besoin.
Application: Suivre le mode d'emploi sur l'étiquette.



Rég. 12.75
500 ml

8.99

Dial-A-Spray de Green Cross®

7.99

Pulvérisateur
Appliquer un herbicide un insecticide, un fongicide ou un engrais se fait désormais en deux temps, trois mouvements grâce au DIAL-A-SPRAY® de GREEN CROSS®. Remplir le flacon de concentré, choisir le dosage approprié et pulvériser. Le dispositif de dosage incorporé dilue automatiquement le concentré et permet une application précise. Une fois le traitement terminé, il ne reste dans le flacon que du produit pur pouvant être facilement versé dans le contenant d'origine.
Offert avec la buse à jet délicat pour l'application d'herbicide ou d'engrais et avec le déflecteur réglable pour l'application d'insecticides.



Rég 10.49

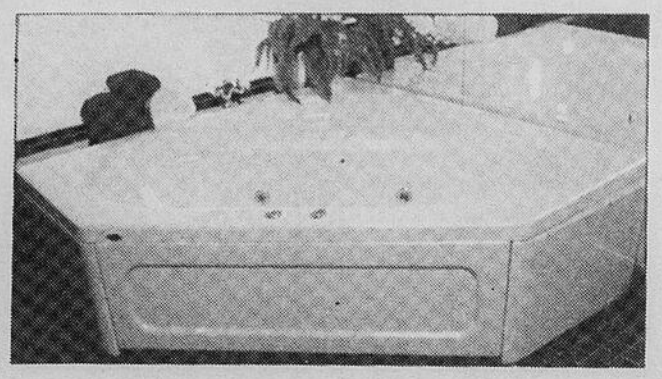
15.99



14 kg

La relaxation sublime.

LES BAINS TOURBILLON
JACUZZI®



BAIN TOUBILLON EN COIN CONVENTIONNEL

60''x24'' aux extrémités x 19'' de profondeur
4 micro jets air orientables
2 commandes d'admission d'air AC3
Pompe auto drainage 1/2 c.v.

- crème à la vanille
- Blanc Bianca
- Gris argent

Rég.: 2099$
Prix Besner: **1885$**

Département de la plomberie

CABINET DE TOILETTE



LYON: Les courbes subtiles accentuent les aspects pratiques du Lyon. Cet appareil de céramique vitrifiée avec réservoir à couvercle, étagère et réservoir isolé est disponible seulement en blanc blanca, creme à la vanille et gris argent.
Options: Siège et couvercle.

Blanc
Siège non inclus

PRIX BESNER
138$
Rég 173$

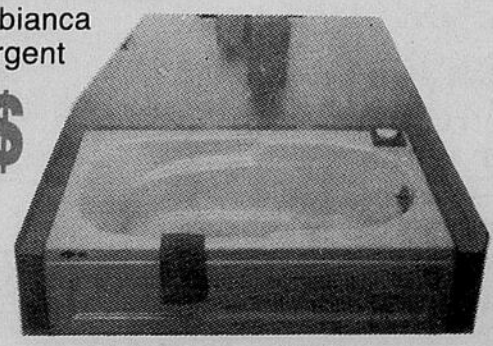
Gris et crème à la vanille disponible à $164. Rég $205.

60''x32''x16'' Bain BT-100

- crème à la vanille
- Blanc bianca
- Gris argent

SPECIAL **350$**

Vidange et trop plein inclus



Prix sugg.: 389$
Jupe non incluse mais disponible

t de la peinture

aubaines a saison!



11,95$ les 4 litres

GNE ÉCONOMIQUE
Option 200 Latex mat 11,95$
Option 300 Latex semi-lustré 15,95$

ux en magasin sur peinture et accessoires

EL
TURE
ÎTRES-DÉCORATEURS

20 mai 1989





C.E. Zinc Champion des séries de la Ligue minéraux Noranda des 35 ans et plus. C'était un samedi à l'aréna du Centre Civic de Montréal-Est, C.E.Z. Inc. remportait son premier championnat. En obtenant deux victoires sur un total des points contre le C.C.R. de Montréal-Est, l'instructeur de C.E. Zinc Claude St-Laurent a prouvé une fois de plus qu'en additionnant le travail, la disciplkine, la détermination et l'esprit d'équipe on réussissait à former une équipe gagnante (mais surtout d'une vraie famille). Félicitation Claude! Et félicitations aux joueurs et merci pour la belle saison que vous nous avez donnés! A l'année prochaine, la direction du Club.



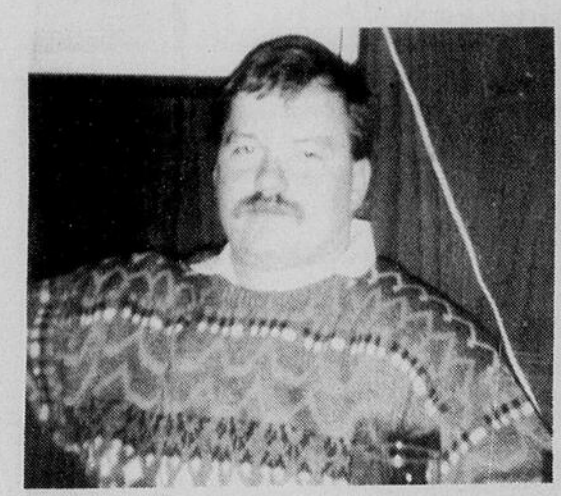
Suite à un pari qu'on dit amical, j'ai du me soumettre à porter le chandail du Canadien de Montréal et ceci suite à la défaite de mes Bruins de Boston. Maintenant j'annonce à tous mes amis, que je donne mon appui total au Canadien jusqu'à la fin des séries et je leur souhaite même la coupe Stanley.



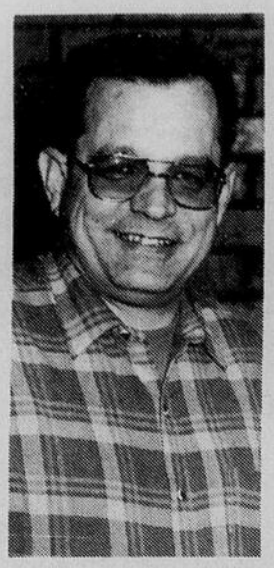
C'est aujourd'hui dimanche, la Fête des Mères et les Serres Mooijekind ont pour vous de quoi faire plaisir à maman. Ensemble ils s'unissent pour vous dire "Bonne Fête Maman".



Voici une équipe de Hockey qui a connu une saison du tonnerre. Cette photo a été prise suite au tournoi novice de Rigaud. L'équipe de Daniel Leclerc, Jean-Marc Leduc et Jean Gagné a fraichi toute les étapes pour se rendre à la grande finale ou ils ont du s'avouer vaincu. La partie était toujours nulle après la supplémentaire et c'est au tirs de fusillade qu'ils se sont avouer vaincu. Voici les joueurs: Eric Tessier Saucier, Sébastien Leduc, Etienne Derepentigny, Sébastien Laberge, Patrick Gagné, Jean-Philippe Godin, Sébastien Blais, Eric Leclerc, Olivier Morin, Patrick Morin et Dominic Leduc.

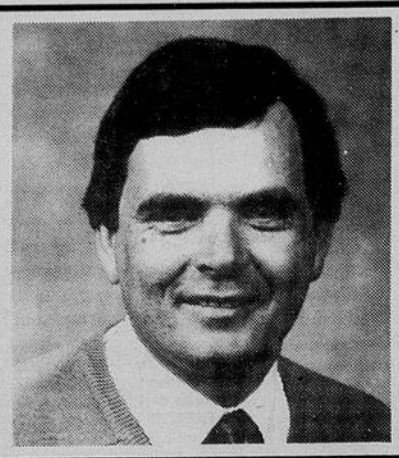


Il a l'air intelligent sur cette photo ce M. Yvon Tremblay de Métaux Sud-Ouest. Vous auriez du lui voir la face alors qu'il a lancé son ancre de chaloupe sans s'apercevoir qu'il n'y avait pas de corde pour la retenir... Bonne plongée....





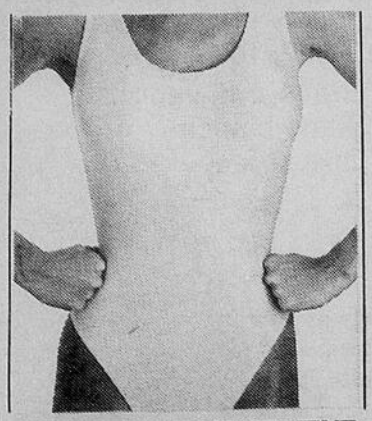
La Plomberie Gérald Leclerc propriété de Gérald et Marc Leclerc est à votre service depuis 1945. Avec quatre véhicules nous vous offrons un service rapide et garanti. En plomberie il n'existe qu'un seul numéro 373-5533.



Jean-CLaude Felx est spécialisé dans la conception de plans de toute sorte. Résidentiel, commercial et industriel (maison, aménagement paysagiste, etc.) vous pouvez le rejoindre en composant le 267-3831.

avec Ultra Forme
Mesurez vos résultats...





Venez me rencontrer et profiter d'une première séance "GRATUITE"



GINETTE PICARD

SALON D'AMINCISSEMENT ET DE RELAXATION...

Ultra Forme
19 B BOUL. DU HAVRE
VALLEYFIELD
377-8075



C'est aujourd'hui la Fête des Mères et "Mon petit Clown aux Ballons" situé au 36 Champlain est ouvert pour que vous puissiez faire plaisir à maman que l'on aime tant. Un télégramme chanté avec parchemin ainsi qu'une rose pour seulement 29.95$ Heureuse Fête des Mères.



La Boutique du Jouet propriété de Lise Mooijekind a l'habitude de satisfaire les enfants. En cette journée de la fête des mères Lise, son personnel et tous les enfants souhaitent une très heureuse fête des mères à toutes les mamans.



Ginette Lavoie propriétaire de Ultra-Forme un studio de santé et d'amincissement pour vous tous, vous invite à venir la rencontrer et profiter d'une première séance gratuite. Pour plus d'informations consultez la publicité dans cette page ou composez le 377-8075.

les petites annonces

Secteur VALLEYFIELD **373-8555**

Secteur CHATEAUGUAY **692-8555**

Jacqueline magasine...



avec

JACQUELINE RICHER

CONSEILLER EN PUBLICITE



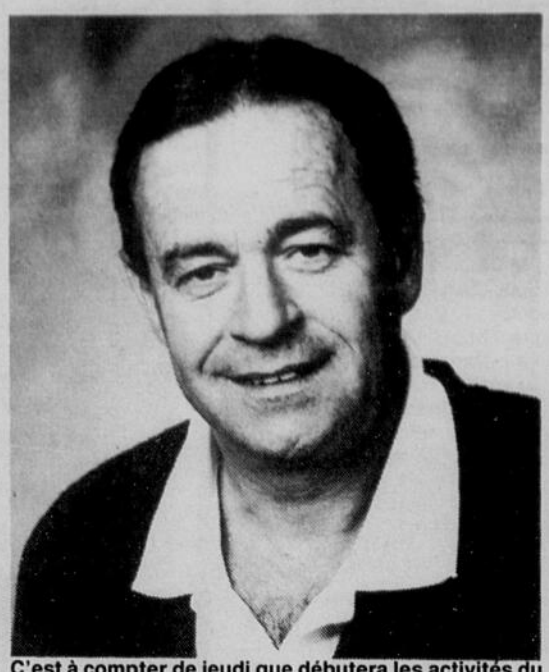
MARIELLE THIBAULT, de Voyages Lapointe participe à un voyage de familiarisation en Jamaique. Elle est toute désignée pour vous conseiller dans des voyages de repos ou de noces. A vous d'en profiter. Chez Voyages Lapointe on est toujours à la fine pointe.



FEMME DE REVE présentait samedi soir dernier au sous-sol de l'église du SACRE-COEUR un défilé de modes en collaboration avec la JEC. Plus de 300 personnes assistèrent à cette soirée qui fut couronnée de succès.



COLETTE LECLAIR, propriétaire de CHOCOLETTE du 18 de la rue Jacques-Cartier à Valleyfield vous propose toute une sélection de chocolats pour la FETE DES MERES. Avec tout achat vous pouvez participer à un super-tirage comme seul Colette peut faire. CHOCOLETTE est ouvert dimanche pour mieux vous servir. CHOCOLETTE... la boutique du beau et du bon. La plus grande sélection de chocolat de la région.



C'est à compter de jeudi que débutera les activités du BAR RESTO ETC. du MOTEL BEAUPRE de St-Zotique. NOUVEAU... OUI TRES NOUVEAU comme on ne retrouvera pas ailleur. Consultez la page arrière du SOLEIL d'aujourd'hui dimanche pour tous les détails. André Dorais et toute l'équipe seront au rendez-vous... vous y serai sûrement.

YVAN LEDUC inc. NETTOYAGE DE TAPIS

CAMION USINE



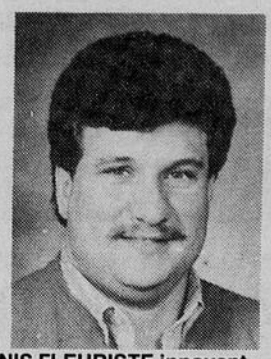
ET FAUTEUILS À LA VAPEUR

373-8586

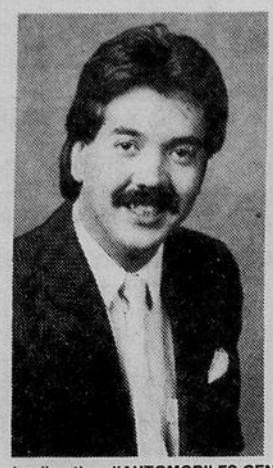
148 POISSANT
VALLEYFIELD

CAMION USINE





ROGER FLEURISTE & DENIS FLEURISTE innovent encore cette année en offrant avec tout achat un témoignage spécial ''La MAMAN DE L'ANNEE'' Paul-André Primeau, propriétaire et ROGER PRIMEAU, gérant vous invitent à ne pas manquer cette offre qui est valide aux deux endroits à Valleyfield et Coteau-du-Lac. Ouvert dimanche le 14 mai de 8h. à 17h. A vous d'en profiter.

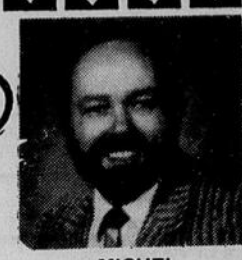




La direction d'AUTOMOBILES GENDRON est heureux du tout nouveau membre de son équipe de vente. En effet encore un super-vendeur de CHRYSLER vient de se joindre à l'équipe de CLAUDE HAINEAULT qui assume la direction des ventes. CHRYSLER CANADA, JEEP EAGLE voilà toute une équipe au 1275 blvd Langlois à Valleyfield. Chez GENDRON on est PREMIER et cà parait.

Bonne Fête des Mères

SPECIAL JEUX Nintendo



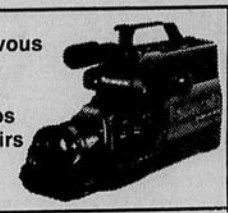
MICHEL QUIRION

UN CADEAU IDEAL POUR MAMAN

Gemini FOUR MICRO-ONDES

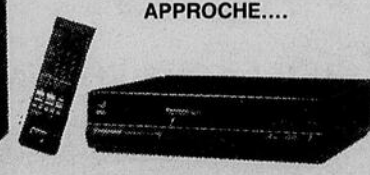


Offrez-vous une caméra pour vos souvenirs



LA SAISON ESTIVALE APPROCHE....





Près de 4,000 films en magasin....toujours des nouveautés.

PC-28S71S

RESERVEZ TOT UN EQUIPEMENT PROFESSIONNEL POUR VOS RECEPTIONS, ANNIVERSAIRES, MARIAGES, ETC...

Panasonic à l'avant-garde du temps

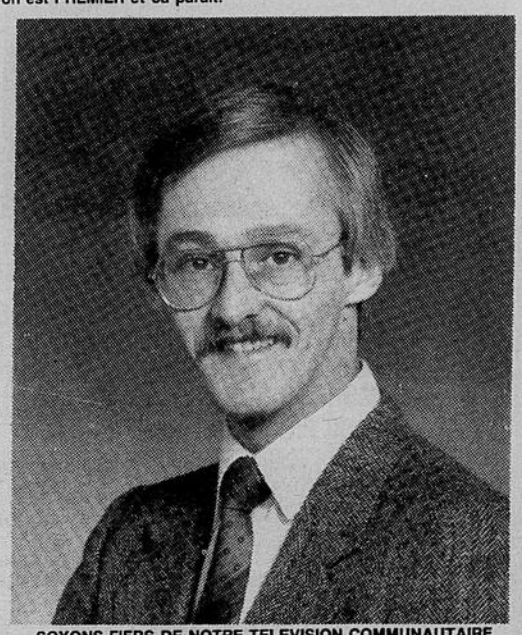
Technics le son du savoir

IDEO QUEBEC CLUB

1 PLACE LA BAIE
(coin Alexandre)
Valleyfield
371-6468



VENDREDI & SAMEDI les 19 et 20 mai aura lieu l'OUVERTURE OFFICIELLE du tout nouveau CENTRE CITADELLE sur le blvd LANGLOIS à VALLEYFIELD. Le plus grand centre de piscine et plein air de la région avec 20,000 pi.ca. de salle de montre et d'entrepôt. En consultant Le Soleil d'aujourd'hui dimanche vous aurez tous les détails sur l'évènement de famille qui se déroulera pendant 24 heures de 9h. à 9h. Nombreux prix de présence. Sur la photo on reconnait l'équipe de vente: Pierre Charland, Joanne Cadieux, Sherly Robichaud, Paul Gervais, gérant, des ventes, Johanne Gervais, Michel Brault. Absent: Jean-Pierre Cadieux. Ne manquez pas l'évènement.



SOYONS FIERS DE NOTRE TELEVISION COMMUNAUTAIRE MARIO DESCHESNE

Les Agents du Permanent membres de TELE-VISITE tiennent à féliciter les dirigeants et les nombreux bénévoles qui ont réussi à propulser notre Télévision Commnautaire au sommet de l'excellence.

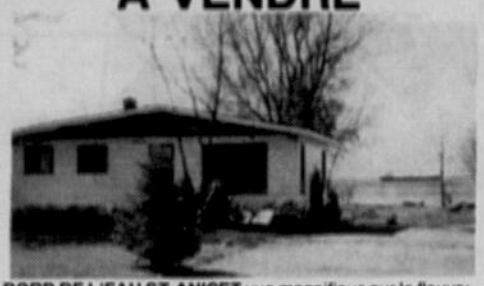
Le cablodistributeur local, Valleyfield Transvision a en effet reçu deux prix d'excellence pour des émissions présentées au Canal Communautaire. Bravo à nos CHAMPIONS de la Télévision locale.

Qualité-Excellence - Il en va de même pour l'émission Télé-Visite. Nulle part ailleurs au Québec une belle émission est égalée. Là encore les membres de Télé-Visite félicitent TVC 13 pour cette production de prestige. Rappelons que l'émission TELE-VISITE est diffusée lundi, mardi et mercredi à 18:30 p.m.



ART ET BEAUTE COIFFURE maintenant au 261 de la rue Victoria à Valleyfield est prêt à vous acceuillir dans son nouveau local situé dans l'édifice BESNER. Toujours la même équipe composée de JOHANNE, DENISE, DANIELLE, LISE, ROBERT et SOPHIE. Venez voir la DIFFERENCE. Au téléphone 373-6211

A VENDRE



BORD DE L'EAU ST-ANICET vue magnifique sur le fleuve; bungalow 3 c.c., sous-sol semi-fini. Ainsi que deux chalets.

264-3307

A VENDRE



- Magnifique bungalow entièrement rénové,
- Terrain paysagé de plus de 13,000 pi.ca.
- Piscine creusée 16x34 "Lazy L"
- Garage au sous-sol et tempo de 50 pi jusqu'à la rue
- Cuisine moderne entièrement équipée (électro-ménagers)
- Solarium 12x27 (incluants stores verticaux)
- Salle à manger séparée du salon par foyer double face
- Chambre à coucher des maitres communiquant avec salle de bain avec bain tourbillon double.
- Sous-sol 3/4 fini avec poêle combustion lente
- Aspirateur central

44 GOSSELIN GRANDE-ILE

371-4380 (après 5h00)

101 maisons à vendre

ST-ETIENNE: maison de campagne, 2 étages, située dans le rang St-Laurent, récemment rénovée, terrain 150 x 350, taxes 300 $. Faut voir. Téléphoner pour rendez-vous, 429-4282 (A)

CHATEAUGUAY: bungalow brique rénové, 1100' carrés, terrain 8250', carrés paysager, taxes 1650 $, 3 chambres, planchers bois franc, sous-sol semi-fini, entrée électrique 200 ampères, quartier tranquille. 692-4615, 692-3270 (G)

CHATEAUGUAY ET ST-CONSTANT

6,000$ à 12,000$

DE REDUCTION SUR MAISON EN INVENTAIRE OCCUPATION 1er JUILLET 89 OU AVANT

CHATEAUGUAY 691-8922

ST-CONSTANT 632-6240

LES JARDINS ST-CONSTANT

SUPER ACHAT $90,000. seulement — Châteauguay. Bungalow 1988 avec bachelor 3 pièces au sous-sol, revenus totaux $865./mois au 1er juillet. André Archambault 692-1090 ou 691-4253. RE/MAX idéal inc, courtier. (M)

MERCIER: bungalow tout brique, 3 chambres, même plancher, 83 500 $. Johanne Bessette, 594-4745, 699-0660, Immeubles Rondelle Inc. (M)

MAISON A VENDRE

Valleyfield duplex semi-détaché, 2 niceaux de plancher 5 1/2 chacun, chauffage électrique, extérieur aluminium, galerie avant en ciment, 2 garages, terrain 60x90 livraison d'un logement à 15 jours d'avis, situé 45 et 47 Sullivan près de la rue St-Charles. Prix demandé 68,500$ Immeuble Clément Beaudin Inc. Courtier **373-4388** (X)

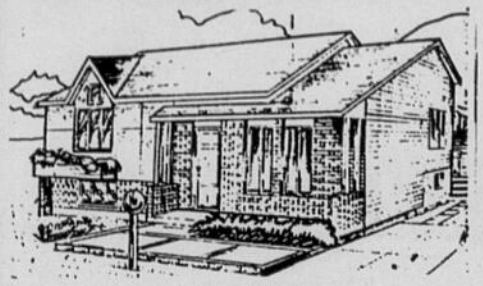
CHATEAUGUAY: bungalow avec bachelor, clôturé, grand terrain, près hôpital. Tél. 692-2147 (M)

CHATEAUGUAY: reduced 72 000 $. All brick cottage, new roof & windows, renovated kitchen, heat pump, quiet street. Beautiful. Sigrid Emery, 691-5457, 691-5955, ROYAL LEPAGE, broker. (M)

MELOCHEVILLE: bungalow 24 x 40, 5 1/2 pièces, sous-sol fini avec salle de bains, balayeuse centrale, terrassement paysager, cour asphalte, remise 10 x 16, patio 10 x 16, on demande 82 000 $ discutable. 429-5832 (Y)

CONSTRUCTION H & M BOUFFARD INC.

Bur.: 699-1439 • Res.: 692-0106



L'ESCALE

Garantie 5 ans par l'A.P.C.H.Q.

MAISON MODELE SITUEE
16 CIMON MERCIER
(Par la rue de l'Eglise)
OUVERT: MERC et VEND.: 19h00 à 21h00
SAMEDI et DIM.: 13h00 à 16h30
OU SUR RENDEZ-VOUS

MAISON A VENDRE

Valleyfield, bungalow de 48x24. Rénovations complètes en 1987, sous-sol fini, foyer, chauffage eau chaude et électrique, patio extérieur, entrée d'auto double en pavage uni, cabanon, cuisine moderne avec tous les accessoires etc... Toutes les agences d'immeuble sont bienvenue. 6-70CV Visite sur rendez-vous seulement, client sérieux. Propriété située au 61 Larin secteur de la Polyvalente Inf.: **Immeuble Clément Beaudin inc. 373-4388 Courtier** (X)

25e ANNIVERSAIRE 25th ANNIVERSARY

Projet Locas...

une maison de qualité, pour une qualité de vie...

Pour souligner notre 25e anniversaire nous vous offrons

TAUX GARANTI 1 AN 10% OU TERRAIN PAYSAGE tel que la maison modèle



Augmentation des salaires de la construction au 1er mai 1989 **5%**

NOUS CONSERVONS LA MÊME LISTE DE PRIX DEPUIS SEPTEMBRE 1988

ST-CONSTANT 632-2434 **CHÂTEAUGUAY 691-0772**

25e ANNIVERSAIRE 25th ANNIVERSARY

Projet Locas...

Une maison neuve pour aussi peu que

84,500$

MODELE BELLEVUE

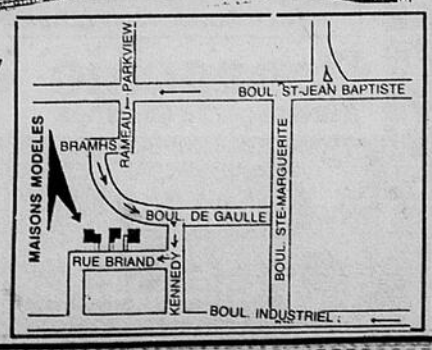
Incluant: Terrain, infrastructures, terrain paysagé à l'avant et gazonné à l'arrière



CHATEAUGUAY 691-0772

Bureau des ventes
307 Briand

Promotion se terminant le 15 juillet 1989

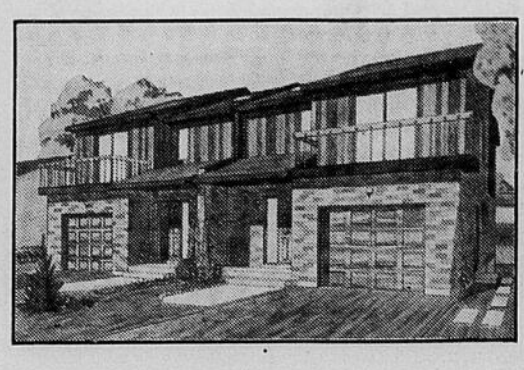


VUE SUR LA RIVIERE CHATEAUGUAY

LUXURY HOMES WITH VIEW ON RIVER

MAISONS LUXUEUSES AVEC VUE SUR LA RIVIERE

LE NANTES





LE CHAMBORD

- FOYER INCLUS
- GARAGE ÉLECTRIQUE
- BOISERIES EN CHÊNE
- CHAMBRE FROIDE
- 3 CHAMBRES À COUCHER
- BALAYEUSE CENTRALE
- ENTRÉE PAVÉ UNI
- GAZONNÉ
- INTERCOM
- TERRAIN 4 000 pi et plus
- TOITURES EN TUILES ESPAGNOLES

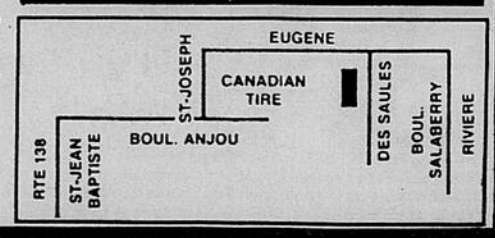
2000 P.C. DE PLANCHER — CONSTRUCTION ENTIÈREMENT DE BRIQUE

PRIX À PARTIR DE $130,000.

Les développements MAJAR INC.

No 1 Courtier M.L.S. au Québec — Le Permanent — La Société Canada Trust — Courtier

ROY FITZMAURICE
265 D'Anjou, Chateauguay
691-7030/691-2603



VENTE-ACHAT-LOCATION

EXCHANGE-FINANCING-COMMERCIAL

ECHANGE-FINANCEMENT-COMMERCIAL

IMMEUBLES Rondelle INC. COURTIER EN IMMEUBLES

L'achat d'une maison dans la région de Châteauguay est un bon investissement. Service spécialisé et complet pour vos transactions immobilières.
The purchase of a house in the district of Chateauguay is a sound investment. Specialized and complete service for your real estate transactions.

ANDRE POIRIER



26 ans dans le domaine FINANCIER et IMMOBILIER. 26 years in the FINANCIAL and REAL ESTATE BUSINESS.

Rés.: 698-1204
Bur.: 692-8303

ATTENTION ACHETEURS - BUYERS
Taux de financement à 11.875% pour mes inscriptions
Mortgage rate at 11.875% on my listings

SALE PURCHASE-RENTAL

101 maisons à vendre

Bellerive - Maison en brique 4 chambres à coucher, sous-sol fini abri d'auto, cabanon, piscine creusée, très propre. Tél. après 6h00 à **373-4271**

LERY: 62 pieds de façade au bord de l'eau, 2 maisons pour 180 000$. Inf., Johanne Bessette, 594-4745, 699-0660, Immeubles Rondelle Inc. (M)

MERCIER, bungalow brique, aluminium, 4 chambres, piscine hors terre, remise, patio ciment. Prix moins 80 000 $. 691-6473 (A)

LIBRE EN JUIN
CHATEAUGUAY: Bungalow en brique, 9 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles e bains, salle à manger, sous-sol fini, poêle Franklin. Rénovations 1988: chauffage électrique, thermopompe, toit neuf, pavé uni, piscine 21', cabanon, garage, terrain clôturé, à 2 minutes du centre d'achats, autobus et école. Sur rendez-vous, après 18h00, **691-7666.** (Y)

BEAUHARNOIS, 557 RICHARD: grande maison 2 étages sur grand terrain (34 000 pieds carrés), 5 chambres, salon, cuisine, 2 salles de bains, toutes commodités, garage double, solarium. Entre 17h00 et 19h00, 429-4147 (A)

STE-MARTINE: bord de la rivière, centre du village, salon double, grande cuisine, 2 salles de bains, 3 chambres, boudoir, garage double. Après 18h00, 427-2386 (M)

CHATEAUGUAY, 38 000 $: Aubaine pour acheteur débrouillard! 3 1/2, grand terrain, près de l'eau. 427-2202 ou 427-3291 (M)









REJEAN GILBERT
691-4330
691-7770
Imm. Chat. Inc.

CHATEAUGUAY HEIGHTS: bungalow 3 c.c., taxes 950 $, grande cuisine, appareils électriques inclus. 75 000 $. 692-0936 (M)

MERCIER: 5 1/2, 3 chambres sur bois franc, thermo-pompe, 3 1/2 dans sous-sol fini avec bain tourbillon, taxes et chauffage très bas, bien situé dans centre-ville. 692-1607 (Y)

CHATEAUGUAY: bungalow 1984, 2 chambres, 80 000 $. 692-8937 (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 1987, près services, 2 + 1 chambre, 2 salles de bains, 2 salons, planchers et armoires chêne, hypothèque 11% (3 ans) transférable. 145 000 $. 691-1839 (G)

MAISONS à VENDRE
Bungalow briques et aluminium, 3 chambres, cuisine avec porte-patio, sous-sol fini, foyer, 2 salles de bains, chauffage électrique, patio extérieur, piscine creusée, terrain clôturé 6721 pi. carré, situé 40 Laviolette (Projet de la Polyvalente). Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier 373-4388 (X)

RE/MAX élite 1986 inc

ROGER BONIN
373-6053
BUREAU: 453-1900



A VENDRE



64 rue Maheu Notre-Dame-du-Sourire
Split level neuf 32x36, services payés taxes très basses, une visite s'impose.



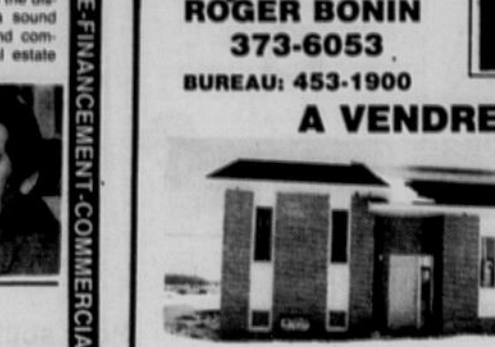
St-Louis de Gonzague Venez voir au 46 rang du Six ce magnifique bungalow tout en brique sur un terrain de 30,000 pi.ca. Garage double, arbres fruitiers, jardin, piscine, une visite s'impose. Prenez un rendez-vous avec **Roger Bonin 373-6053**



Vous aimeriez un chalet d'été avec accès au lac St-Francois pour votre bateau. Nous avons trouvé au 148 Dawson à Rivière Beaudette terrain de 12,000 p.c. avec beaucoup arbres matures. Pour un prix de moins de 35,000$. **Roger Bonin 373-6053**

A VENDRE
TERRAINS AU BORD DE L'EAU: Ne cherchez plus rendez-vous au 155 rue Armand Nitro, près du K-Mart 3 terrains seulement de 60'x160' et plus SERVICES PAYES TAXES TRES BASSES.

PROJET
RENOUVEAU CLÉMENT-GRAVEL
À VILLE DE LASALLE



PROJET PARRAINÉ PAR

LA CAISSE POPULAIRE STE-CATHERINE LABOURÉ

À la sortie Ville LaSalle/rue Clément de l'autoroute 20

- ***CONDOS 2 C.C., GARAGE INCLUS, À PARTIR DE 89,500$***
- ***COTTAGES SEMI-DÉTACHÉS***

RÉDUCTION DES TAUX D'INTÉRÊT SUR LES COTTAGES	**1 an**	**8¾ %**
	2 ans	**9¾ %**
	5 ans	**11¾ %**

Bureau d'accueil:
149, rue Clément app. 1
Ville LaSalle

Visites: 7 jours par semaine de 13h à 16h et en tout temps sur rendez-vous:
Communiquez avec monsieur O. Coronel.
Téléphone: 983-2733 ou 281-8717 ou 367-1040



L'OPPORTUNITÉ EST MEILLEURE QUE JAMAIS DANS L'IMMOBILIER!
JOIGNIEZ-VOUS A L'ÉQUIPE NUMÉRO: 1 DE LA RIVE-SUD ET DU QUÉBEC!
SOIREE D'INFORMATION MERCREDI 24 MAI 19h30
Venez rencontrer M. Michel Bissonnette, directeur de la succursale de Châteauguay, afin d'en connaître plus sur la carrière en immobilier ainsi que tous les avantages de travailler au Permanent (sécurité, avantages sociaux, outils, commissions,... etc.)
Réservez dès maintenant auprès de:
M. MICHEL BISSONNETTE 691-7030

Courtier No 1 au Québec

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

IMMEUBLES N & M INC.
692-7121



Les Immeubles N & M inc. sont très heureux d'accueillir Carmen Lavigne Fleurant comme agent immobilier. Avec ces années d'expérience de vente et son dévouement, elle saura bien vous servir. A tous ses nouveaux clients et amis, n'hésitez pas à la contacter au numéro 699-1205 ou 692-7121.



CHAT. Sur Doucet superbe bungalow brique, 4 chambres, thermo-pompe, foyer, sous-sol fini. Piscine h/t clôturé. Secteur recherché App. **Nicole Lazure 427-2164**

CHAT. Bungalow brique et pierre 3 + 2 chambres, sous-sol fini secteur tranquille. On demande $79,900. App. **Suzanne Scott 699-1050**



LERY Situated on 16,240 sq.ft. this country cottage facing Lake St-Louis features 5 bedrooms, large living room and a solarium 21x12, with patio doors. An attached street - level garage completes the setting. Has great potential and taxes are only $430. Call **Pat Gillis 691-9931**



CHAT. Splendide vue sur la rivière. Bungalow de style unique sur grand terrain de 10,430 p.c. paysagé professionnellement. Garage avec ouvre-porte élect. Bachelor 3 1/2 au sous-sol. Une propriété dont vous serez fiers! **Monique Laberge 692-7121, 692-9174**

CHAT. 104 BACK In moving condition! All brick bungalow, 3 bedrooms dining livingroom and new windows throughout. **Madeleine Boudreau 692-0140**

CHAT.MAISON MODELE Libre immédiatement 3 c.c., salle d'eau fini au sous-sol, taxes basses. Prix $84,000. **Constance Falardeau 698-2533**

CHATEAUGUAY Bungalow s/d 1982 armoires de chêne dans cuisine, porte patio décoré avec goût. Très grand terrain. On demande $79,900. **Suzanne Scott 699-1050.**

CHAT. Bâtisse commerciale sur le BOUL. D'ANJOU Biens ituée près d'un centre d'achats, 7 espaces de stationnement 1 1/2 étages avec sous-sol. Rampe d'accès pour handicapés. Beaucoup de potentiel. Pour informations. **Monique Laberge 692-7121, 692-9174**

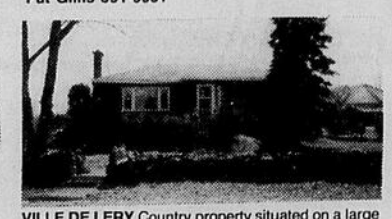
COMMERCE DE FOURRURE établi depuis plus de 30 ans. Entreposage vente et réparations App. **Nicole Lazure 692-7121.**



CHAT. This 1983 bungalow has it all! Larger master bedroom plus 2 others, 2 baths, fireplace in living room, inground pool, treated deck, finished basement. Quiet area Must be seen. **Pat Gillis 691-9931**



CHAT. Brand new modern kitchen in this 1972 brick bungalow with also comprises 3 bedrooms on main level. Slow comb. in family room of semi-finished basement. Plenty of space for a 4 th bedroom Call. **Pat Gillis 691-9931**



VILLE DE LERY Country property situated on a large landscaped lot bordering Chemin du Lac, Family room 21x16 with patio doors on main level. 3 bedrooms, 2 baths, large living with fireplace. Full basement, detached garage, taxes $774 Excellent value! **Pat Gillis 691-9931, 692-7121**

CHAT. 57 ALPHONSE Reluisant de propreté! Bungalow 1976 3 + 1 c. à c. chauffage électrique. Doit vendre. **Madeleine Boudreau 692-0140**

CHAT. Secteur Parkview près de tout: autobus, hôpital, école etc... 3 c.c., à l'étage, très propre. Fenêtres et toit neuf. Une visite s'impose. Prix $81,500 **Constance 698-2533**

Chalet hivernisé bord de l'eau, magnifique grand terrain. Grande cuisine avec armoires de chêne, garage, remise, gazebo. Maison très ensoleillée On demande $54,000. **Suzanne Scott 699-1050.**

CHAT. Locaux commerciaux à louer 1921 à 7,200 p.c. Libre immédiatement Centre d'achats à l'intersection d'Anjou et St-Jean Baptiste. Pour informations **Monique Laberge 692-7121, 692-9174**

75 St-Jean Baptiste Chateauguay

MAISON A VENDRE



Coteau du Lac, 34 des Prés, bungalow 1986, sans agent 30'x42', armoires et planchers en chêne, chambre de bain de luxe, grand appartements, piscine de 27' hors-terre.

763-0160

OFFRE LIMITEE

NOUVEAU MODELES DETACHEES

A PARTIR DE **77,700$**

INCLUANT TERRAIN, GAZON EN AVANT
3e CHAMBRE A COUCHER ET PLUS!

640$* C.I.T. GARANTI 1 AN

CHATEAUGUAY 691-8922

ROCHELLE CONSTRUCTION LTEE

MAISONS À VENDRE

Valleyfield, bungalow de 48x24. Rénovations complètes en 1987, sous-sol fini, foyer, chauffage eau chaude et électrique, patio extérieur, entrée d'auto double en pavage uni, cabanon, cuisine moderne avec tous les accessoires, etc... Toutes les agences d'immeubles sont bienvenue. 6-70CV Visite sur rendez-vous seulement, client sérieux. Propriété située au 61 Larin secteur de la Polyvalente Inf. Immeuble Clément Beaudin inc **373-4388** Courtier (X)



Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

LE CLUB DES LEADERS
1987-1988
CLUB DU MILLION
1986-1987-1988
GAIL WALKER
691-7030-692-1611

MAISON A VENDRE



Sans agent, secteur tranquille, grands arbres, jardin, rocaille, 2 remises, revenu $320/mois, chauffage électrique, aucun tapis (marquetterie, céramique, prelart) sous-sol fini, rue Armand Frappier. Tél.:

377-3315



VALLEYFIELD Bungalow au 395 Salaberry, très propre, éclairé, prêt à habiter, quartier tranquille, 4 c.c. sur 2 étages, sous-sol, garage, remise. 72,500$. A voir absolument.

371-1644, 377-3213

101 maisons à vendre

STE-MARTINE, 38 000 $: Aubaine pour acheteur débrouillard! 6 1/2, four encastré, Jenn-Air, poêle à bois, taxes très très basses, bord de l'eau. 427-3291 ou 427-2202 (M)

CHATEAUGUAY; bungalow 24' x 40' à vendre sans intermédiaire, aucune commission à payer, terrain 60' x 100', piscine hors-terre clôturée. Très beau. Prix: 89 000 $. Pour rendez-vous, 698-1924 (Y)

PRIX REDUIT

St-Isidore, vendue par propriétaire, nouvelle construction, garage, grandes pièces, fenêtres à manivelle, planchers en chêne, taxes: environ 700$ 85,000$ **691-6668** (G)

CHATEAUGUAY, maison mobile (4 1/2) sur boul. d'Anjou. Par propriétaire; prix à discuter. 691-1760 (Y)

Bungalow, 3 chambres à coucher, garage; piscine, taxes basses, près écoles, magasins, services médicaux, prix réduit 89 000 $. Tél. 698-0057 (NO)

Near Ormstown, cottage 9 rooms, 4 bedrooms, 1 1/2 bath, electric and oil heating, vinyl siding, inground swimming pool, 4 acres. 79 500 $. 827-2133 (NO)

STE-MARTINE

Maison centenaire rénovée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, bord de l'eau, terrain 102,000 pieds carrés, grange avec écurie (4 chevaux) 775$/mois (Jour) **692-7486** (Soir) **427-2579** (Y)

CHATEAUGUAY

Lugueux cottage 1988, grand terrain gazonné, vue sur rivière, intérieur moderne, toit cathédrale; boiseries, armoires et planchers en chêne; 2 salles de bain, bain tourbillon, plusieurs extra, $160,000. **698-1697** (M)

Valleyfield, propriété de 30 x 45, pouvant servir à de multiples usages, rénovation récente, visite sur rendez-vous située 8 Papineau, Imm. Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

Grande-Ile, bungalow de luxe (1987), style mi-étage, brique en vinyle, très bien agencé, plusieurs extras inclus, terrain clôturé de 60 x 100, situé 600, Levac, adjacent au Projet Havre de l'Ile, visite sur rendez-vous. Inscriptions ouvertes à toutes les agences. (6-60). Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

ST-LOUIS DE GONZAGUE

Bungalow avec garage, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, plus salon de coiffure, 15,000 pi. terrain paysager, remise 20x12. Entre 9h et 17h **427-3160** (A)

St-Timothée, magnifique split neuf, en construction futuriste, 64 rue Maheu, N.D.S. Service de ville inclus et payés 3 c.c.. C'est une propriété à voir dès maintenant, appeler Roger Bonin, 373- 6053 ou 453-1900 pour un rendez-vous. Remax Elite 1986 Inc. (X)

Grande-Ile, propriété style cottage, (2 étages), extérieur brique et vinyle, abri d'auto, terrain 90 x 190, taxes 800$, située 3, La Rivière. Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

VALLEYFIELD, rue St-Lambert, semi-détaché, construction 84, 3 c. à c., sous-sol semi-fini, beaucoup d'inclus, remise 10 x 12, clôturée, près centre ville, école à proximité. Prix demandé 65,000$. 371-5246 (A)

Secteur Polyvalente, bungalow 40 x 28, grandes pièces, armoires et planchers en chêne, foyer naturel, piscine 21' hors terre. 371-3405 (M)

MAISONS A VENDRE

Maison neuve à vendre, Melocheville, 30x44, garage 16x261/2, finie briques, planchers en chêne, armoires mélamine, située dans un nouveau projet 8e avenue. **429-7382** (G)

St-Timothée village, bungalow très propre, beau terrain, 5 1/2, sous-sol semi-fini, près des écoles et de toutes commodités, 373- 7839 (Y)

St-Anicet, 2 milles du lac St-François, très bien situé, maison avec bâtiments, 53,820 pi. car.; 2 milles au sud de Valleyfield, bungalow presque neuf, ébénisterie, écurie, entrepôt, 55,000 pi car. Tél. 371-3932 (A)

PAS D'AGENT: Bungalow tout briques, 6 pièces, sous-sol, salle de bains, sortie extérieure, aspirateur central, chauffage électrique, patio, terrain paysagé, et clôturé, cabanon, visite sur rendez-vous, prix à discuter, 270, du Zouave, 371-6834 (M)

A vendre par le propriétaire, bungalow 78, 26 x 41, extérieur pierres et aluminium, abri d'auto, 2 c. à c. 2 s. d. b., lave- vaisselle, sous-sol semi-fini avec possibilité d'un bachelor, salon double, cuisine, située au 519, Salaberry, Valleyfield. Inf. 373-1438 ou 373-1094. Prix ferme 68,000$ (M)

OFFRE LIMITEE

NOUVEAU MODELES DETACHEES

A PARTIR DE **72,700$**

INCLUANT TERRAIN, GAZON EN AVANT
3e CHAMBRE A COUCHER ET PLUS!

640$* C.I.T. GARANTI 1 AN

ST-CONSTANT 632-6240

ROCHELLE CONSTRUCTION LTEE

A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE



1984 bungalow en brique, 3 c.c., armoires et planchers en chêne, 3 salles de bain, bain thérapeutique, sous-sol fini avec garde-robes en cèdre, aspirateur central, garage, patio ext. Répartitions payées prix $120,000 négociable situé au 153 Des Dominicaines Valleyfield. Visites sur rendez-vous:

373-4668 ou 373-0131

RE/MAX idéal inc.

courtier immobilier indépendant



Gérard Leduc
7 jours/semaine
Plusieurs propriétés pour tous les budgets n'hésitez pas à m'appeler au
638-3027
632-2171
Evaluation gratuite



ST-CONSTANT Cottage 1987 de rêve dans superbe Domaine Roussillon, 10 pces, 3 c.c., terrain 10,274 p.c. beaucoup d'inclus. Inf. Gérard **A voir absolument.**



LERY Cottage 1988 briques et vinyl, 4 faces, 42x45x60 avec garage double de 24x24, nombreux inclus trop long à énumérer, pour rendez-vous **N'hésitez pas** Gérard.

A CHATEAUGUAY
A VENDRE PAR PROPRIETAIRE



Maison 3 chambres, salon, cuisine armoires mélamine, bain romain, près hôpital, taxes basses, hypothèque 10 1/2%. Cabanon avec équipement. Prix $95,000.

SOIR 692-1582 JOUR 846-2924
SYLVIE

Couvrez le Québec avec les ANNONCES CLASSÉES des HEBDOS RÉGIONAUX

Réalisez que votre p'tite annonce classée pénétrera dans plus de 1 877 181 foyers au Québec et qu'au-delà de 4 millions de personnes pourront la lire si elle nous est confiée.

Le prix pour couvrir le Québec et ses régions

430$

pour un message de 25 mots
10$ le mot additionnel

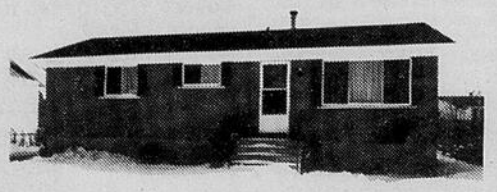
Faites-nous parvenir vos instructions avec un chèque visé ou mandat de poste à l'ordre de:

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

À l'attention de votre
JOURNAL LOCAL OU RÉGIONAL AFFICHANT CE LOGO

MAISON A VENDRE
CAUSE TRANSFERT - SANS AGENT



- 24'x40' 3 chambres à coucher
- Armoires mélamine
- Sous-sol fini
- Garde-robes en cèdre aromatisé
- Chauffe eau 60 gallons, neuf
- Terrain 60x100 refait à neuf
- Remise - Près futur parc et écoles
- Situé 173 rue Demers, Valleyfield

VISITE SUR APPEL **373-6246**

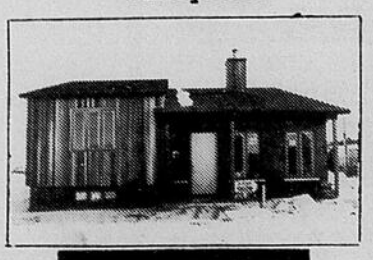
Gérard TRUDEAU
Construction Inc.

ADCHB GARANTIE MAISONS NEUVES

24 RUE DES CHÊNES
Valleyfield

Maison à vendre

— Terrain: 6700 p.c.
— Maison: 32'x35'
— 3 ch. à coucher
— Foyer combustion controlée au salon
— Armoires en chêne laqué
— Prises aspirateur central



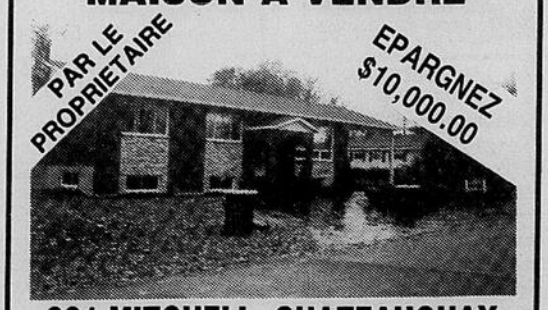
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
DE 14:00 à 16:00 heures
ou sur rendez-vous 373-3396



Construction Viau et Frères
ACHETEZ AU PRIX DE 1988
Maison modèle jamais habitée
42x28 tout brique
Libre immédiatement

J.P. BOURDEAU 691-8696, 691-7770
IMMEUBLES CHATEAUGUAY ING.

MAISON A VENDRE



261 MITCHELL, CHATEAUGUAY

Bungalow 30'x48' (brique et pierre) terrain 126'x120' paysagé en avant, centre-ville, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini en cèdre, chauffage électrique, plusieurs extras inclus, abri-d'auto, 7 places de stationnement, Jenn-Air, balayeuse centrale, intérieur de qualité supérieure, cabanon. $135,500.00

699-1285

101 maisons à vendre

Maison neuve 3 c.c. prêt pour le 1er juillet 89, située au 92 Des Mésanges, Coteau-du-Lac, très bon prix, 763-5641 (A)

Petite maison située à Nitro, 4 1/2 pièces, chauffage électrique, taxes 275$/année. Prix demandé 38,500$ laisserait aller pour 35,000$. Possibilité d'acheter sans comptant. Pour renseignements Robert Benoit Re/Max Défi Inc. 371-8878 (M)

MAISONS A VENDRE
Joli bungalow brique, 2 garages, piscine creusée, grand terrain 8,500 pi.ca. A voir. **373-6547** (Y)

Maison Ormstown, 34' x 34', construction neuve, 3 c.c., terrain 144x304, route 201, hypothèque 12,25%, 5 ans transférable, 829-2466, agent s'abstenir (G)

St-Timothée (face à l'Oasis), bungalow extérieur brique, 2 bachelors au sous-sol, terrain 80 x 115, boul. Hébert, Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

MAISON A VENDRE
Maison seule à vendre à Rivière Beaudette. Tél.: **269-2480** (M)

Notre-Dame du sourire (St-Timothée) bungalow style québécois, 1 1/2 étages, extérieur brique, terrain 11,800 pi.ca. taxes 935$, situé 68, du Sanctuaire, Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, bungalow très bien situé, près du centre-ville, 96, Bissonnette, s'adresser Immeubles Clément Beaudin inc. courtier, 373-4388 (X)

PRIX REDUIT
CHATEAUGUAY, 134 STE-MARGUERITE bungalow 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, taxes raisonnables; plusieurs extra. Prix à négocier. Pas d'agent **692-9343** (M)

Valleyfield bassin, bungalow 3 ans, tout briques, 42 x 30, moderne, luxueux, chauffage central, air climatisé, balayeuse centrale, patio, 85, Marleau, 373-9882 (Y)

St-Timothée, rue Beaudry, site tranquille, près de la plage, 4 grand 4 1/2, finie brique, revenu brut 16,300$, prix 125,000$, 371-1417 (A)

MAISONS à VENDRE
Valleyfield, secteur Bellerive, bungalow 3 1/2 pièces, 27x28, terrain clôturé cèdres et frost, garage et cabanon, chauffage électrique, prix à discuter, 456-3205 (Y)

St-Urbain, maison de campagne, garage, très grand terrain, 427-3534 (X)

VALLEYFIELD, BUNGALOW EXTERIEUR BRIQUES, 6 1/2,GARAGE, ABRI D'AUTO, ASPIRATEUR CENTRAL, LOGEMENT AU SOUS-SOL, COIN BISSONNETTE ET ST-JEAN-BAPTISTE, André 373-3450 (jour) 371-3930 (soir)(A)

MAISONS A VENDRE
Directement sur le lac St-Francois, Rivière Beaudette 6 pièces, 2 c.c., 1 1/2 salles de bain, chauffage électrique, garage, terrain 75x150, excellente vue, plage magnifique **269-3334, 763-0525** (M)

Maison mobile 4 1/2, 14 x 72, chauffage électrique, garage 24 x 32, terrain 125 x 200, 119, Ste-Marie, St-Louis de Gonzague, prix 45,000$. 373-4092 (A)

VALLEYFIELD, BUNGALOW EXTERIEUR BRIQUES, 6 1/2,GARAGE, ABRI D'AUTO, ASPIRATEUR CENTRAL, LOGEMENT AU SOUS-SOL, COIN BISSONNETTE ET ST-JEAN-BAPTISTE, André 373-3450 (jour) 371-3930 (soir)(A)

MAISONS à VENDRE
Valleyfield, bungalow de 42 x 26, extérieur brique, abri d'auto 5 pièces, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, sortie extérieure, chauffage électrique, vaste terrain clôturé de 8752 pi carré, piscine de surface 24 pi, cabanon, etc... Située 22, Huntingdon, Immeubles Loyal Ltée, 373-4388 (X)

Maison mobile 4 1/2, 14 x 72, chauffage électrique, garage 24 x 32, terrain 125 x 200, 119, Ste-Marie, St-Louis de Gonzague, prix 45,000$. 373-4092 (A)

St-Zotique, bord de l'eau, maison briquelée 55x33, avec garage, grand terrain 150x150 avec maison à bateau, patio, cabanon, 159,900$, à 143, 85e avenue, 267-4149 (Y)

BEAUHARNOIS
Bungalow neuf, brique terrain 6000 ' carrés, secteur de choix subvention municipale 3000$; hypothèque 9 1/2% **468-3520** (NO)

Bungalow 5 1/2, bien situé et centré, 168, Viau, Valleyfield.Vente par le propriétaire, 371-0505 après 18 h 00 (Y)

MAISON A VENDRE
Maison et chalet à vendre sur le bord du lac St-Francois, dans la municipalité de Valleyfield, le jour **377-4672** ou le soir **371-5638** (M)

Grande maison à la campagne, 8 pièces, 1470, Grand St-Patrice, St-Télesphore, arbres, garage, grand terrain, 64,000. Les Agences L. H. 456-3903 (X)

Valleyfield, semi-détachée, 25 ans, pierres et briques, planchers bois franc, 45,000$ ferme. Agent s'abstenir 377-2353 (M)

Ste-Barbe, bungalow 1977,28 x 54 avec garage, 3 c.c. sous-sol semi fini, cabanon, terrain 12,000 pi carré et plus. Par le propriétaire, 371-9989 (Y)

MERCIER RUE MARLEAU
Cottage 6 1/2 pièces à vendre. Prix 118,000$ Inf. après 19h00 **691-9703** (y)

102 maisons à vendre ou à louer

A VENDRE OU A LOUER, CHATEAUGUAY: semi-détaché, 4 1/2 et 5 1/2, construction neuve. Tél. 698-0422 (Y)

MERCIER
LES INVESTISSEMENTS LESSARD & BLEAU ENR. - maisons, condos, logis, construction neuve, 4 1/2, prêts 1er juillet. Aussi 3 1/2 chauffés, éclairés, stationnement privé, aspirateur central, ''First Choice'' et ''Super Ecran'' inclus, stores verticaux inclus, 380$/mois, libres 1er juillet. Inf. **427-3935** (M)

103 propriétés à revenus

Immeubles commerciales à vendre, très bien situés au centre-ville 373-3091 (X)

PROPRIETE A REVENUS A VENDRE
Quadruplex de condition A-1 avec revenus de 21,000$ hypothèque transférable de 11 1/2%, secteur Grande-Ile, inf. après 17 heures **377-2900** (M)

MAISON A VENDRE



Valleyfield, duplex 39-41 Ellice, 2 grands 4 1/2 pièces.Idéal pour propriétaire. Bas libre 1er juillet, 2 garages, grand terrain. PRIX 79,900$
Sur rendez-vous seulement **371-1644 /377-3213**

4 x 3 1/2, refaits à neuf à l'intérieur, 21 St-Isidore, Valleyfield, 371-4693, 373-4385, 373-9581 (Y)

Grand triplex 87, 5 1/2, brique et pierre. Prêt de toute commodité. Idéal pour propriétaire occupant. Agent s'abstenir, 371-6943 (M)

ST-TIMOTHEE, Immeuble 6 logements de 4 1/2 pièces, 24 Gougeon, inf. 373-3607 ou 373-1464 (X)

Coteau-station, 6 logis de 4 1/2 neuf, intercom et balayeuse centrale, hypothèque transférable. Tél. 267-4198, 373-1939 (A)

Coteau Station, 6 logements neufs, tapis, mur à mur, bain tourbillons, bien insonorisé, intercom. Construction chapiteau inc. 1-620-4773 frais virés acceptés (A)

Valleyfield, 303 Mignonne, 4 x 4 1/2,par le propriétaire. Prix demandé 95,000$. Revenu brut 13,200$. Tél. 267-4148 (A)

BATISSE COMMERCIALE
Boul. St-Jean Baptiste, Châteauguay, hypothèque 10 1/4% jusqu'en 1992; revenus: 35,000$ **691-6545, 692-5730** (NO)

CHATEAUGUAY: duplex semi-détaché, briqueté, construction 1967, 2 x 5 1/2, revenus 1000 $, sous-sol fini, garage, excellente condition, bien situé rue Daniel. Prix: 129 000 $ négociable.692-1683 (Y)

DUPLEX RENOVE 1986, 68 500 $; revenus: 8 160 $/année. Inf., Johanne Bessette, 594-4745, 699-0660, Immeubles Rondelle Inc. (M)

VALLEYFIELD, GRANDE-ILE: quadruplex, 4 x 4 1/2, construction récente; revenus: 17 280 $; prix demandé: 149 500 $. 637-6135 ou 637-7094 (Y)

PROPRIETE à REVENUS
5 logis, PAS D'AGENT. Idéal pour propriétaire-occupant, avec garage double, revenus 21,500$. Situé paroisse St-Eugène, coin Boul. du Hâvre, 39 Marcel. Personnes intéressées, pour visiter tél: 373-0324 ou 227-4318 (X)

104 condos à vendre

CHATEAUGUAY: 24 condos horizontaux, autour d'un parc, sous- sol, stationnement extérieur, aucun entretien. 692-7280 ou 933- 5640 (NO)

AVIS AUX INTERESSES, Condo en Floride à Kissemee. 1 semaine par ans transférable. 10 min. de Disney World. 7000$ can. discutable. Tél. après 6 h, 371-2649 (Y)

BEAUHARNOIS CONDO 5 1/2
Bord de l'eau, comprenant broyeur déchets, lave-vaisselle inclus. Renseignements **429-3502** entre 10h et 14h - ou entre 19 et 21 h. (M)

106 chalets à vendre

RIVIERE BEAUDETTE, 148, Dawson, rénové en 1988, 12,000 p.c., accès au lac St-François. Roger Bonin, Remax Elite, 373-6053 (X)

Chalet suisse idéal chasse et pêche, Cantons de l'Est, près du parc Frontenac, prix 4900$, tél. 377-4704, 371-0369 (M)

A vendre ou à louer, chalet maison mobile meublé, moderne, foyer au pied pis de ski du Mont Habitant, St-Sauveur, 45,000$ 761-1071 (Montréal) (A)

ST-ANICET
Magnifique bord de l'eau, terrain 58'x90', chalet avec 2 chambres, toilette, salon, cuisine, véranda, ''boat house'' et meubles. Prix demandé 55,000$ Jour **364-9772** Soir **692-3753** (Y)

ST-ANICET: chalet très spacieux, 3 chambres, quai 24', remise de jardin, 6800 pieds carrés, directement sur le lac St-François.Laurent Sauriol, 825-2106, Immeubles Local Ltée, 667-6766 (M)

U.S., 1 heure de Valleyfield, 2 acres de terrain, boisé, meublé, garage. Pour amateurs de nature et tranquillité. Prix: 17 000 $. Pour informations, après 18h00, 427-3128 (A)

BORD DU LAC A LERY: à rénover, 45 500 $. Jean Brunelle (jour) 691-8321 (soir) 692-6059 (NO)

107 commerces à vendre

Restaurant casse-croûte à vendre, bon chiffre d'affaires, bien situé, dans la région, tél. entre 21 h 00 et 9 h 00 le matin, 763-2596 (C)

COMMERCES À VENDRE
A vendre ou à louer, très bas prix, garage avec ou sans équipement, de peinture et carrosserie, Route 132, coin très achalandé, idéal pour autres activités, ex: fruits et légumes, rembourrage, etc... **373-3399.** (M)

Prix réduit: Maison personnes âgées, près de Valleyfield. Bon potentiel. Vendu avec équipements. Possibilités d'entrainement. Pour informations Robert Benoit, Re/Max Défi inc. 371-8878 (M)

FRANCHISE

Dès l'instant où vous vous joignez au plus grand réseau d'agences de voyages franchisées au monde, vous acquérez un certain pouvoir. Vous devenez instantanément no 1 dans un domaine où le taux de croissance des 12 dernières années a atteint 700%. Vous portez automatiquement un nom auquel on fait confiance et qui est connu internationalement. Et vous faites partie d'un groupe d'élite qui comprend plus de 700 entrepreneurs qui réussissent à la façon UNIGLOBE.

Alors, si posséder une entreprise qui vous offre tous ces avantages et même plus vous convient, joignez nos rangs et devenez no 1. Téléphonez dès aujourd'hui: (514) 879-0662.

UNIGLOBE Voyages (Québec) Inc.

Une franchise UNIGLOBE Voyages — l'avantage d'être no 1.

108 terrains à vendre

Terrains desservis, prêts à construire dans la Baie. Inf. 373-6657 ou 373-7499 (X)

St-Zotique, 3 terrains de 60 x 108 chacuns, sur la 12e Avenue cadastre 26, sub. 164-166-145. s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. 373-4388 (X)

St-Timothée Paroisse, terrain 60 x 120, tous les services prêt à construire, s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

St-Timothée, vous aimeriez un terrain au bord de l'eau. Près du centre d'achat K-Mart, taxes très basses. 10,000 pi. car. et plus. N'attendez plus, rendez-vous au 155 rue Armand pour admirer ce site de choix. Roger Bonin Remax Elite 1986, 373-6053, 453- 1900 (X)

St-Anicet, 1400 mètres carré, entièrement gazonné, riverain au lac St-François, fosse sceptique, garage, 22,000$, 373-5920 de 9h00 à 5h00 demandez Lorraine (X)

Rue Nicolas, Grande-Ile, 60 x 100, 1.50$pi carré, répartitions non payées. Info: soir après 19h00, 373-6237, jour 373-4770 N. Sauvé (Y)

Terrain 10,980 pi car. rue Montpetit dans Grande-Ile, remise isolée,prix à discuter. 371-8096 (M)

Terrains à vendre dans la Baie, service rendus, aussi terrain commercial dans Grande-Ile, tél. 371-6031 ou 373-0241 (G)

Grand terrain 112 x 119, Projet Landry, répartitions payées, tél. 373-5788 après 16 h 00 (M)

TERRAINS
GRAND CHOIX
- ☐ CHATEAUGUAY
- ☐ VILLE MERCIER
- ☐ ST-CONSTANT

Terrains résidentiels de choix disponibles pour construction immédiate. Lots de 5,000 à 10,000 pi.ca. avec ou sans infrastructures.

BIENVENUE CONSTRUCTEURS
Termes et conditions spéciales
Inf.: lun. au vend.
691-1314
691-3426

BEAUHARNOIS TERRAIN A VENDRE
Terrain à vendre 100x100, services inclus, subvention 3000$. Prix à discuter. Tél.: **429-6317** (Y)

Terrain à vendre, 9 720 pieds carrés, avec vue sur la rivière. Paul ou Daniel, 692-6750 (NO)

Terrains résidentiels et multifamiliaux avec services compris, dans Châteauguay, Mercier, (Beauharnois, avec subvention), à partir de 2,50 $/pied carré. Inf., Bernard Deschamps, Century 21 Alpha Enr., courtier, 699-2121, 691-5490 (A)

MERCIER: à vendre, grands terrains avec services payés. Tél. 698- 0422 (Y)

CHATEAUGUAY: prêt à construire, terrain 67' x 125', 3,25 $ du pied carré, coupe d'eau incluse. 691-2839 (M)

BEAUHARNOIS: terrain 10 871 pieds carrés, services compris, éligible à la subvention 3 000 $ jusqu'au 31 décembre 1989. 429- 7629 (M)

CHATEAUGUAY: 2 terrains résidentiels, secteur en développement, quartier paisible, rue Garnier, près hôpital, services inclus. 692-6419 (Y)

COTEAU-DU-LAC: terrain boisé à vendre, 80 x 220, puits artésien et égouts rendus, prêts à construire. Tél. 377-1872 (après 6 heures) (Y)

ATTENTION AUX CONTRACTEURS: Mercier, 2 terres en vrac, prix à discuter. Paul DelGuidice, 692-7375, Rondelle Courtier. (NO)

Terrains résidentiels prêts à construire, services inclus, disponibles à Châteauguay, Mercier, St-Isidore, St-Lazare, Maple Grove et Beauharnois. Maurice Leduc, 692-1090 ou 692-6609. Re/Max Idéal Inc., courtier (9 juillet)

110 fermes à vendre

60 arpents dont 4 en boisés. Ebenisterie, écurie, bungalow neuf, 2 milles de Valleyfield. 371-3932 (M)

Fermette 50 acres, plutôt boisée avec maison pièces sur pièces, située à St-Anicet, 373-6898 (M)

ST-CHRYSOSTOME PAR PROPRIETAIRE
Fermette à la campagne, à 30 minutes du pont Mercier, maison ancienne entièrement rénovée, 2 logis, plusieurs bâtiments; possibilité d'élevage de chevaux de copropriété ou de maison pour personnes âgées. Après 17h00 **514-826-0219** (M)

200 Condo à louer

STUDIO A LOUER
Freeport, Bahamas; près du casino, restaurant, golf, gratuit **691-0671** 250$/ semaine (Y)

201 maisons à louer

Coteau-Station, semi-détachée, moderne, avec garage,près de l'autoroute 20, 500$/mois, tél. 267-0212, libre 1er juillet (A)

St-Timothée, 21 rue Belval, 4 c. à c. 900$/mois, chauffé, éclairé, tél. 371-7853, 672-2034 (G)

TERRAINS A VENDRE À VALLEYFIELD
- Situés près de la polyvalente (rue Deschesnes)
- Certains disponibles dans une Terrasse
- Services rendus
- Choix de 24 terrains de toutes dimensions
- Prix à partir de $7,500.

TAPIS GUY LEDUC
377-2233
(Entre 8 heures et 17 heures)

TERRAINS

DOMAINE DU GOLF

Le domaine du golf situé en bordure du Club de golf de St-Zotique

PHASE I
Terrains prêts à construire
- un site paisible au coeur du village
- près du parc municipal
- servicés d'égoûts et d'aqueduc

Entrée par la 37e avenue St-Zotique

POUR INFORMATIONS
JEAN-FRANCOIS BLANCHARD
377-2335 - 373-5555

201 maisons à louer

MAISONS A LOUER
Châteauguay, près hôpital, cottage neuf 51/2, 2 chambres, sous-sol semi-fini, stationnement et entretien extérieur inclus. 650$. **351-1099** (M)

St-Timothée, 2 grandes c. à c., remise, libre 1er juillet ou 1er août, 425$/mois, 371-7789 (M)

Garçonnière, 3 c. à c., 600$/mois, à Coteau du Lac, pas d'animaux, 763-5982 (A)

MAISONS A LOUER
Cottage à louer, 3 ou 4 chambres, bureau, salle à manger, etc., four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle, stores et rideaux, piscine. 725$/mois. **691-6081 ou 691-3895** (M)

St-Polycarpe cottage 5 1/2, dont 3 chambres, salle de lavage, patio, garage, grand terrain de 300x300. Près de la rivière au 139 Elie Auclair, St-Polycarpe, 400$/mois, inf: 373-7499 ou 265- 3639 (X)

Grande-Ile, 5 1/2, terrain paysagé, grand cabanon, taxes payées, câble fourni, 495$/mois, tél. 371-5292 (Y)

MAISON A LOUER MERCIER
Bungalow neuf, 2 chambres, salle de séjour, 675 $/mois. Inf. **698-0167** (Y)

CHATEAUGUAY: maison détachée meublée, vaisselle/casseroles fournies; juin, juillet et août seulement; 3 chambres; 875 $. 692-3322 (M)

MAISON A LOUER
House for rent, 3 bedrooms, unheated, finished basement, with fireplace, garage, B.B.Q., 2 washrooms (1 in master bedroom), 900$ negotiable. **692-7857** (Y)

CHATEAUGUAY: maison 3 chambres à coucher, très propre, 575$/mois, libre 1er juillet. 691-2571 (M)

BORD DE L'EAU, LERY: coquet cottage, 7 1/2, 3 chambres, bateau, lave-vaisselle, chauffage électrique, 600 $. 691-0352 (M)

CHATEAUGUAY RUE CRAIK
Luxueuse maison de ville neuve, avec garage, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain; occupation immédiate; possibilité d'achat 850$ **692-5299, 698-2921** (A)

CHATEAUGUAY: bungalow avec garage, piscine, bain tourbillon, climatisation, 4 chambres à coucher, 725 $. 692-4483 (G)

CHATEAUGUAY, 265 VIAU: 5 1/2, 550 $/mois, sous-sol occupé par bachelor. Aussi CHATEAUGUAY, 27 PLUTON: 550 $/mois, garage, libre 1er juillet. Dolorès, 692-2163, 691-7770 (Y)

STE-MARTINE
Maison centenaire rénovée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, bord de l'eau, terrain 102,000 pieds carrés, grange avec écurie (4 chevaux). Jour **692-7486** Soir **427-2579** (Y)

CHATEAUGUAY: deux maisons spacieuses et propres, constructions récentes. Option d'achat si désiré. 675 $ et 775 $/mois. Gérald, 691-7770 (G)

MERCIER, 50 - STE-MARGUERITE EST: grande maison à louer. Pour informations, 637-8144 (A)

CHATEAUGUAY: bungalow neuf 6 1/2 plus 2 chambres familiales, mezzanine, libre 1er juillet, 650 $/mois. 10 minutes hôpital. 254-2220 ou 254-3877 (M)

CHATEAUGUAY
Superbe maison, style canadien, 9 pièces, 3 salles de bains; idéale pour professionnel. **691-2136.** (Y)

CHATEAUGUAY: 5 1/2 neuf avec sous-sol, autour d'un parc. 650$ par mois. Tél. 692-7280 ou 933-5640 (NO)

Semi-détachée, 6 pièces et sous-sol fini, porte patio, clôturé, remise, rue Ross, Châteauguay, 600 $/mois. 692-0485 (NO)

VILLE DE LERY
Maison a louer 4 1/2 plus garage, libre 1er juillet. Tél.: **692-0764** (M)

Maison à partager, grand terrain, avec personne sérieuse de 25 à 35 ans, de préférence professionnel(le),s.v.p. laissez un message, 267-9697 (M)

Maison de 2 chambres à coucher, chauffage électrique, terrain 40 x 90, remise et jardin, libre 15 mai 1989, pour informations Robert, 373-9990 (M)

202 logements à louer

Valleyfield 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 à louer centre-ville 377-5683 (X)

Logements: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 et 4 1/2 pièces. 377-9545 (X)

St-Zotique, 4 1/2, construction neuve, occupation le 1er mai, 377-2335 ou 267-3276 (X)

46 B, Nicholson, 5 1/2, chauffage électrique, 350$/mois, 373-0241 ou 373-7405 (X)

170 SATURNE CHATEAUGUAY
Sixplex, construction 1987, insonorisé 5 1/2, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, moderne, paisible, 2 stationnements, près autobus, idéal pour couple au travail 475$/mois libre 1er juillet **691-0767, 698-1600** (A)

60 A, Nicholson, 4 1/2, chauffage électrique, 285$/mois, 373-0241 ou 373-7405 (X)

A St-Etienne, grand 3 1/2, neuf, en face de l'église à 275$/mois, libre immédiatement et un grand 4 1/2 neuf à 275$/mois libre le 1er juillet, 429-5370 ou 429-4576 (Y)

CHATEAUGUAY MERCIER
Luxueux 3 1/2 & 4 1/2, neufs, insonorisés, cabanon, meublés si désiré. J.P. BOURDEAU, **691-7770,** G. BOUCHARD, **692-2147,** Immeubles Châteauguay Inc., courtier. (M)

Grand 4 1/2, bien éclairés, spacieux et modernes, situés à Valleyfield et Coteau Landing, ainsi qu'un bachelor de 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Inf. 377-5205 (A)

CHATEAUGUAY CONSTRUCTION RECENTE (BOUL. ST-FRANCIS)
A LOUER
Luxueux 4 1/2
- Insonorisation supérieure
- Grand espace de rangement

Pour visite ou information
692-5299
698-2921

4 1/2 pièces, demi-sous-sol, spacieux,clair,moderne, centre-ville,141 Hébert, coin St-Charles, 1er juillet, 373-7020 (A)

FAUT VOIR, grands 4 1/2 neuf, situés dans un endroit tranquille, planchers de bois franc, libres 1er mai et 1er juillet, 38, Bonin, Tél. 373-4974 (X)

3 1/2, situé au 25, Narcisse, Valleyfield, chauffage électrique, stationnement, hangar extérieur, libre 1er juillet, 270$/mois, 373-6657, 373-7499 (X)

CHATEAUGUAY BOUL. ST-JOSEPH
Promotion spéciale: 2 mois gratuits, grand 3 1/2, 4 1/2 près centre d'achats, service de conciergerie **691-7254, 694-7928** (M)

4 1/2, non meublé, semi-meublé, (poêle et réfrigérateur) construction 1986, libres 1er juillet, 537, Boul. Grande-Ile, 350$/mois et 375$/mois, tél. 371-4414 (2 juillet)

4 1/2 à sous-louer, St-Timothée, construction neuve, 410$/mois, libre immédiatement, 763-0764 (X)

LOGEMENT A LOUER CHATEAUGUAY
115 Lauzon, près Maxi. 4 1/2, 400 $/410 $, mai/juillet, toutes taxes payées, chauffage électrique locataire, stationnement, poêle, réfrigérateur, buanderie. Tél. **429-5869** ou **691-9876** (NO)

4 1/2, 325$/mois, eau chaude fournie, taxes comprises, 293, Grande-Ile, 371-8888 (X)

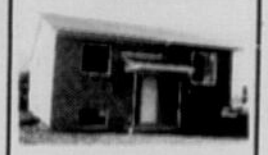
A St-Timothée, 3 1/2, entrées laveuse sécheuse, entrée privée, 250$/mois, 373-6351 après 17h00 (25 juin)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, 21 ST-JEAN: très grand 5 1/2 dans duplex, avec air climatisé mural, coin tranquille. (jour) **692-9638** (soir) **691-7420** (M)

Grand 2 1/2,meublé, armoires mélamine, très luxueux, situé Boul. du Hâvre, libre 1er juilllet, 295$/mois. Grand 4 1/2, planchers de bois franc, très propre, grand stationnement, libre 1er juin, 355$/mois, 342a Mignonne, Valleyvield. 371-4797, 377-5054 (X)

3 1/2 dans un haut, situé rue Cousineau, Valleyfield, poêle et réfrigérateur fournis, stationnement et place de rangement au sous-sol, libre 1er juillet, 260$/mois, 373-6657, 373-7499 (X)

LOGEMENTS A LOUER
Beauharnois, 59 Hanna, 3 1/2, 300.00$/mois, libre le 1er juillet. **371-2291** (X)

A LOUER

CHATEAUGUAY: haut et bas de duplex (2x4 1/2), neufs 62, rue ST-HUBERT à 2 minutes du centre commercial
698-0709
691-5919

4 1/2, 325$/mois, eau chaude fournie, taxes comprises, situé 293, Grande-Ile, 371-8888 (X)

4 1/2, dans un haut, 54A du Zouave, Libre 1er juillet, entrées laveuse sécheuse, stationnement. Tél. 373-8710 (X)

Valleyfield, 225, Hébert, 1 1/2 et 3 1/2, loyers de classe, tout compris, propre, tranquille, secteur recherché, stationnement, 371-1359 (M)

Grande-Ile, 25 Lamothe, super 4 1/2, moderne, chauffage économique, câble TV, déneigement inclus, 396$/mois, 2e étage, tranquille, porte-patio, balcon, 373-4520 (M)

4 1/2, centre-ville, chauffage électrique, 27, Edouard, 315$/mois, tél. 763-2208, 373-1858, 371-8019 (A)

St-Timothée, 4 1/2, insonorisé, porte-patio, rangement, prise extérieure, près de tous les services, libre mai et juillet, 373- 2098 (M)

BEAUHARNOIS CENTRE-VILLE
1 1/2 - 3 [illegible] eublés, très [illegible], 59 rue Ellice. Inf. **429-6105, 692-4967** (NO)
ANNULE

Grand 4 1/2, chauffage électrique, près des Centre d'achat, Grande-Ile, 42, Léger, câble, stationnement avec prise, libre 1er juillet, après 17h00, 456-3832 (M)

Grand 3 1/2 à louer, 197, Marie-Rose, 371-8485 (M)

SUPER 4 1/2, modernes, chauffage très économique, près du Carrefour Langlois, 396$ à 402$. Pelouse et câble T.V., déneigement inclus, 373-4520 (Y)

LOGEMENTS A LOUER
Valleyfield - 51/2 pièces, haut, situé 396 St-Jean-Baptiste, chauffage électrique. Libre 1er juillet. $350. par mois. Appeler **373-1369**

4 1/2, à Ormstown, libre le 1er juillet, pour informations: 264- 5531 ou 829-3868 (Y)

Grand 3 1/2, 2e étage, entrées laveuse-sécheuse,chauffage électrique, stationnement, 290$/mois, 143a,Jacques-Cartier, libre 1er juillet, visite sur rendez-vous seulement. 829-3940 (T)

4 1/2, face à l'école Coteau Landing, s'adresser au 371-3434 (A)

MERCIER
Grand 4 1/2 neuf, insonorisé, planchers ciment, cabanon, meublé si désiré, entrées laveuse/sécheuse. Gilles Bouchard **692-2147** ou Jean-Paul Bourdeau **691-8696** (G)

Louez un camion Tilden pour le
déménagement

691-6000
Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les camions de General Motors
Détails et réservations au téléphone.
190 Boul. St-Jean Baptiste Châteauguay
TILDEN
Allez, loue là!

LOGIS A LOUER
MERCIER 3 1/2 à louer, très bien situé, près d'arrêt d'autobus, tranquille, entrées laveuse sécheuse, cabanon, stationnement, libre 1er juillet 295$/mois **692-5130** (M)

St-Zotique, 4 1/2, 2e étage bord de l'eau, près de l'autoroute 20, libre le 1er juillet, 300$/mois, taxes comprises, 269-2668 (M)

5 1/2, 2 c.à c., salon double, 2e étage, situé à Valleyfield, tél. 264-5374 ou 264-4907 (A)

LOGEMENT À LOUER
CHATEAUGUAY, rue GILMOUR 4 1/2 à louer, très propre. Faut voir (jour) **692-9638** (soir) **691-7420** (M)

St-Timothée, 2 grands 4 1/2, entrées laveuse sécheuse, remise, libre 1er juillet, 325$/mois, tél. 373-6870 (X)

3 1/2 et 4 1/2, 150, St-Joseph, libre le 1er juillet, inf. après 19h00, 371-2219 (W)

RUE MARQUETTE
5 1/2, 450$/mois, peinture et planchers refaits, stationnement privé, libre immédiatement. **691-1502** (Y)

Grand 3 1/2, avantageusement situé au coeur de Bellerive, système sécuritaire intercom dans chaque appartement, chauffage électrique, 57, Grande-Ile, libre 1er juillet, 373-8700, 371-5542 (A)

3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, 250$/mois, 290$/mois, 325$/mois, situés rue Cossette, 373-5312 (M)

Grand 4 1/2, complètement rénové, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, grande cour arrière, au coeur de Bellerive, 48 Alexandre, libre 1er juillet, 373-8700, 371-5542 (A)

CHATEAUGUAY
Bas duplex, 550$/mois, grandes pièces, armoires chêne, cour clôturée. **692-6774** (M)

3 1/2, semi sous-sol, meublé ou non, chauffé, éclairé, tél. entre 16h00 et 18h00, 373-5081 (A)

Valleyfield (St-Laurent) 4 1/2, entièrement rénové, chauffage électrique aux locataires, stationnement, remise, 350$, 267-4164 (M)

EVITEZ LE PONT LASALLE
4 1/2, haut, chauffé, très propre, près autobus et métro, centre d'achats Angrignon. Gens tranquilles **691-8725** (M)

1er juillet ou avant, grands 5 1/2, 29 Lemieux, près de Fabre, 395$/mois, 430$/mois. Inf. 1-465-1655 ou 377-4479 (M)

Grand 4 1/2, propre, entrées laveuse sécheuse, 137 Napoléon, 400$/mois, libre 1er juillet, tél. 267-4197 (W)

CHATEAUGUAY
Très grand 3 1/2, semi-meublé, rue Lauzon, taxes payées, stationnement privé, service buanderie, libre 1er juillet. Tél.: **691-0944, 691-5991** (NO)

4 1/2, 1974, Boul. Ste-Marie, frais peinturé, entrées laveuse sécheuse, accès à la cour arrière, 350$/mois, 371-6203 (A)

3 1/2, au 79, St-Lambert dans un bas, libre 1er juillet pour dame tranquille, 225$/mois, 373-4470 (M)

CHATEAUGUAY
Logements 31/2 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffés, très propres, paisibles, stationnement, un libre immédiatement, l'autre, le 1er juillet. Aussi 21/2 meublé, chauffé, verticaux inclus, libre 1er juin. **698-0501, 454-9947.** (A)

5 1/2, centre ville, rue Jacques Cartier dans un haut, plancher de bois franc, libre le 1er juillet, 373-7978 (Y)

4 1/2, Grande-Ile, entrée laveuse sécheuse, idéal pour personne seule ou couple, libre 1er juillet, 310$/mois, 371-2120 après 17h00 (M)

VILLE MERCIER
Logement à louer, grand 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre le 15 mai. Entre 17h00 et 19h00 **691-8670** (NO)

Bellerive, 5 1/2, libre 1er juillet, 325$/mois, 6 rue Tully, près du lac, tél. 373-9467 ou 371-6598 (Y)

4 1/2, un bas, très propre, chauffage eau chaude bi-énergie, garage et demi de la cave inclus, 415$/mois (taxes incluses seulement) 168, St-Louis, Valleyfield, 373-5931 entre 6h00 et 7h00 le matin, et midi et 13h00 ou après 17h00. Loc. 371-8597 (A)

CHATEAUGUAY 191 boul. Rousseau
Près nouvel hôpital 4 1/2 insonorisé, secteur très recherché, entrées laveuse sécheuse, tapis mur à mur, stationnement privé. **692-0543 ou 429-7373** (A)

ST-TIMOTHEE, 24 Gougeon, grand 4 1/2, plus remise libre le 1er juillet, 373-3607 ou 373-1464 (X)

Luxueux 3 1/2, près de la polyvalente, électricité et taxes incluses, tapis mur à mur, portes en miroir, stationnement double, accès à la cour, très grande tranquilité, libre immédiatement, 371-9701 ou 371-9999 (A)

LOGEMENTS A LOUER
Châteauguay, 41/2, 1 mois gratuit, secteur tranquille, nouvel immeuble, insonorisé, planchers béton. Tél. **767-7096 ou 454-4588.** (N.O.)

5 1/2 dans un haut, chauffage électrique, situé dans Bellerive, 325$ inf. 373-3665 (M)

3 1/2, Beauharnois, centre-ville, 3e étage, sorties laveuse sécheuse, 692-4209 ou 465-5950 Nicole à frais virés le jour ou 466-8971 soir (A)

Beauharnois, Centre-ville, 5 1/2, grande cuisine, sorties laveuse sécheuse, 692-4209 ou 465-5960 Nicole à frais virés le jour ou 466-8971 soir (A)

Semi-détaché 4 1/2, 1697 Boul. Mgr Langlois. Grand terrain, libre le 1er juillet, 373-6963 (jour) 371-4487 (soir) (M)

Châteauguay
près hôpital, parc, etc.
31/2 - 41/2 - 51/2
Frais peint, taxes et chauffage inclus, mois gratuit.
A PARTIR DE $380.00
692-8688

4 1/2
St-Zotique: Construction neuve occupation 1er mai
Nitro: endroit paisible, espace de rangement et service de conciergerie
INFO.: 377-2335 267-0559
3 1/2
Valleyfield
meublé, chauffé éclairé. Taxe et cable inclus

LOGEMENT A LOUER
Grand 2 1/2 semi-meublé. Chauffé, éclairé. Poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, câble pour T.V. inclus. Libre 1er juillet: $395 mois.
Grand 4 1/2 demi sous-sol chauffé, éclairé. Entrées laveuse sécheuse, Aspirateur central. Câble pour T.V. inclus. Stationnement pour 2 autos. Face à un parc. Situés **30 Bonin Valleyfield.**
C. RIENDEAU
371-4430

3 1/2, meublé ou semi-meublé, situé à 331c Mignonne, électricité non comprise, libre immédiatement 371-5265 (Y)

Grand 4 1/2 dans un haut, rue Hébert, chauffage électrique, stationnement, très belle vue 300$/mois, 377-7965 (M)

CHATEAUGUAY
51/2
1er étage, près d'un parc, garderie, arrêt d'autobus, installation laveuse-sécheuse, 450$/mois. **692-6333.** (M)

2 1/2, meublé, haut avec balcon, taxes payées, près du Centre ville, idéal pour personne seule libre 1er juillet, 371-9239 (M)

Spacieux 4 1/2, 5e app., Salle de lavage fermée, avec porte patio et tapis mur à mur. Stationnement concierge et intercom pour votre sécurité. Quartier résidentiel près de l'hôpital. Libre 1er ou 1er juillet, à partir de 385$/mois, s'adresser jour 373-5467 (X)

CHATEAUGUAY
TRIPLEX
Grand 4 1/2, récent, insonorisé, cabanon, meublé si désiré, entrées laveuse/sécheuse. Gilles Bouchard **692-2147** et Jean-Paul Bourdeau **691-8696** (G)

Grand 3 1/2, entrées laveuse sécheuse, 459,Avenue du Lac, 275$/mois, 1 mois gratuit, après 17h00, 371-5843 (A)

5 1/2, entrées laveuse sécheuse, couvre plancher piscine, garage, 390$/mois, 173, Napoléon, après 17h00. 371-5843 (A)

LOGEMENTS A LOUER
MERCIER
Deux 4 1/2, situés devant l'église, taxes payées, eau chaude fournie, entrées laveuse-sécheuse, libre immédiatement et 1er juillet. Tél.: **691-0944** (NO)

Coteau-Station, 4 1/2, neuf, tapis mur à mur,bain tourbillons, insonorisé, intercom, 267-0576 (1-620-4773 frais virés acceptés) (A)

3 1/2, rue Des Erables, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, taxes payées, libre 1er juillet, 371-0649 (M)

LOGIS A LOUER
CHATEAUGUAY, 171 ROUSSEAU, 4 1/2, 2 stationnements, très propre, près de l'hôpital. Un mois gratuit. Inf.: **429-4596, 691-6305** (Y)

4 1/2, demi sous-sol, 365$/mois, taxes déneigement câble inclus, 857, Boul. du Hâvre, libre 1er juin, 371-1524 (A)

4 1/2, un haut, centre-ville, 300$/mois, chauffage électriques, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet, 377-8320 (Y)

LOGEMENT
A LOUER
BEAUHARNOIS
3 1/2, poêle et réfrigérateur inclus, libre 1er juillet. Inf., **692-1889, 691-3358** (NO)

Grand 4 1/2, rue Grande-Ile, 350$/mois, taxes comprises, libre immédiatement. Tél. 373-9489 entre 10h00 et 16h00 (Y)

VALLEYFIELD, grand 4 1/2 à louer, entrées laveuse sécheuse, plusieurs acc. inclus, sous-sol inclus, 375$/mois, 452-2280 (M)

2 logements, 4 1/2, un haut et un bas, centre-ville, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, place pour une auto libre le 1er juillet, 330$/mois, 373-6517 (M)

Grand 3 1/2, meublé 290$/mois, ou non meublé, 270$/mois, taxes payées, intérieur complètement rénové, entrés laveuse sécheuse, stationnement à l'arrière, 268, Grande-Ile, 377-1086 (M)

LOGEMENTS
À LOUER
CHATEAUGUAY CENTRE, agréables, 4 1/2 sur rue Vincent, dans triplex, face au parc, services inclus, 2e étage (525$) - rez de chaussée (550$) Tél.: **698-1752, 691-6154, 692-2333** (NO)

A Valleyfield, 4 1/2, chauffé, 1er étage, près du Club Nautique, stationnement déneigé, remise 380$/mois, 1er juillet, 371-5663 (A)

759, Boul. du Hâvre, 3 1/2, ou 4 1/2, meublé, chauffé, stationnement, entrées laveuse sécheuse,tapis, libre immédiatement ou 1er juillet, 373-6303 (W)

Petit 3 1/2, situé au bord de l'eau, libre 1er juillet, tél. 373- 2901 (A)

LOGEMENTS
À LOUER
Luxueux 4 1/2, semi-meublé, chauffé, câble TV, grand balcon, St-Eugène idéal pour personne seule 450$/mois après 17h00 **371-7509, 373-4216** (Y)

Près de l'hôpital, 4 1/2, rue Champagne, taxes câbles inclus, 325$/mois, 371-0948 ou 371-5742 (Y)

303a Mignonne, 4 1/2, dans un haut, près Centre de Bellerive, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, 275$/mois, 267- 4148 (A)

CHATEAUGUAY
Haut de duplex, rue Daniel 5 1/2 très propre et tranquille, près de toutes commodités 440$/mois, disponible 1er juillet. **698-1257, 698-0815** (Y)

Centre ville rue St-Jean-Baptiste, très grand 3 1/2, salon double, salle de lavage, inf.: 371-5903 (M)

5 1/2, haut, 6 logis, 3 c. à c. chauffage eau chaude, taxes, déneigement inclus, entrées laveuse sécheuse, 169, J. Cartier, 435$/mois, libre juillet, aussi 4 1/2, 400$/mois, 371-4948 (G)

MERCIER
3 1/2 poêle, réfrigérateur, porte patio, entrée et stationnement privés, libre immédiatement 325$/mois **691-7090** (Y)

4 1/2, dans un haut, économique en chauffage, armoire blanche en mélamine neuve, entrées laveuse sécheuse, 373-9549 ou 373-2724 (A)

Grand 3 1/2, non meublé, situé à 108 McLaren, 371-4424 (jour) 371-5842 (soir) (M)

Grand 3 1/2, situé près du lac, lave-vaisselle inclus, appareils ménagers au choix, 375$/mois, 267-9970 (M)

CHATEAUGUAY
82 MARQUETTE
51/2 dans sixplex près d'un parc, peinture fraîche, 450$/mois, libre 1er juillet. **691-6370.** (Y)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, très grand luxueux, triplex, bain romain, stationnement, 2 voitures, près hôpital, 565$/mois, 68, rue Marquette, juillet 89, 768-8250 ou 256-5702 (M)

5 1/2, près de l'école primaire Dominique-Savio, libre 1er juillet, tél. le jour, 373-8503 après 20h00, 371-5910 Louise (A)

CHATEAUGUAY
RUE MAUPASSANT
Grand 31/2 luxueux, superficie 850' carrés, triplex neuf, occupation 1er juillet, insonorisation supérieure, foyer, air climatisé, bain sur podium, douche séparée, cuisine ultra-moderne, lave-vaisselle, grand balcon 6'x 12', espace de rangement, situé dans un secteur paisible, près de l'hôpital, 525$. **692-5299 ou 363-3668.** (Y)

Rue Ellice, 4 1/2, non chauffé, haut, avec cours et stationnement, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, 315$/mois, 373-3333 André (G)

Demi sous-sol, 4 1/2, chauffage électrique, stores verticaux inclus, libre 1er juin, 335$/mois, situé au 276 Trudeau, 371-9982 (Y)

Super 5 1/2 plancher bois franc, très propre, 197, Marie-Rose, 400$/mois, 371-8485 après 17 h 00 (G)

CHATEAUGUAY
Haut de duplex 5 1/2, complètement rénové, tapis mur à mur, chauffage électrique, près de toutes commodités, libre 1er juillet 475$/mois taxes incluses. **698-1626** (M)

4 1/2, 310$/mois, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, Rivière Beaudette, rue Principale, tél. 269-2138 (G)

Valleyfield, 4 1/2 dans duplex rénové, très propre, chauffage électrique,remise, face au canal avec références, 377-2955 (Y)

CHATEAUGUAY
99 TURENNE
4 1/2, 2 chambres à coucher, insonorisé, construction 1987, près du CLSC et autobus 500$/mois, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet. Inf. (Jour) **691-0621** (Soir) **691-4779** (M)

4 1/2, 2e étage, très propre, tapis, prélart neuf, près Eglise Bellerive, 275$/mois taxes incluses, 373-8656 (M)

Valleyfield, près du centre ville, grand 3 1/2, semi meublé ou non, moderne, stationnement, 265$/mois, 373-8958 (Y)

A LOUER
Grand logement avec patio, rue tranquille, non meublé, 575$, meublé 700$ option d'achat disponible. **698-2475, 699-1324** (Y)

Rivière Beaudette, bord de l'eau, 3 1/2, 4 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, entièrement rénovés, 225$, 325$/mois, 269-2836, 453-3017 (P)

5 1/2, un haut, 29, Bissonnette, Valleyfield, libre 1er juin, 330$/mois, tél. 373-4477 (Y)

LOGEMENTS
A LOUER
4 1/2 haut, entrée laveuse sécheuse, taxes payées, chauffage électrique, stationnement pour auto, **373-7645** 260$/mois. (Y)

5 1/2, 4 1/2, rénovés au complet, rue Danis, libres 1er juillet. 373-6207 (X)

3 1/2, dans un haut, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, situé au 104A, St-Joseph, 250$/mois, 373-8651 (M)

LOGEMENTS
à LOUER
FRAIS PEINTURES, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, terrain paysagé. 373-6160, 371-9903 (X)

Grande-Ile, 2 Boul. Lecompte, grand 4 1/2, buanderie centrale, 335$/mois, taxes incluses. Libre 1er juillet, 373-5592, 373-5584 (G)

Coteau-du-Lac, 64 rue Leduc, 4 1/2, libre immédiatement. Tél. avant-midi, 763-0052 (M)

Grand 4 1/2, situé au 99 St-Lambert un haut, libre immédiatement, près du Cegep, 295$/mois, 371-3833 jour ou soir (M)

Grand 5 1/2, situé 45 Alexandre, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, stationnement, libre 1er juillet, 373-6207 (X)

LOGEMENTS A
LOUER
Bellerive 4 1/2 situé rue Ogilvy près du bord de l'eau meublé ou non meublé, entrées laveuse sécheuse, grand stationnement, chauffage électrique **371-1118** (M)

Beauharnois, 3 1/2, entrées laveuse sécheuse, rue Beauce, 275$/mois, 429-4504 (G)

Valleyfield, 64, Viau, 4 1/2, rénové, ménage fait, disponible immédiatement. Visite sur rendez-vous seulement. Roger Rivest, le jour, 1-622-6300, le soir, 1-453-9205 (V)

Coteau-Landing, 4 1/2, à l'étage, chauffage électrique aux locataires, 365$/mois, tél. 267-4164 (Y)

MELOCHEVILLE
4e Avenue: 41/2 insonorisé, aspirateur, remise, stationnement, 380$. 1er juillet 1989. **429-2177** (NO)

Coteau-du-Lac, 4 1/2, très moderne, tapis mur à mur, lave- vaisselle, armoires mélamine et chêne, 410$/mois, libre 1er juillet, 763-5666 (G)

St-Timothée, 27, Gougeon. Pour un logement 4 1/2 neuf, dans un secteur paisible et près de tous les services, habitez en toute sécurité un triplex occupé par le propriétaire. Idéal pour personnes retraités. Tél. 371-4202 (M)

LOGEMENTS
à LOUER
CHATEAUGUAY, grand 4 1/2, agréable, porte-patio, insonorisé, secteur très recherché, près de l'hopital, inf: 692-7495, 371- 0948 (X)

COTEAU-DU-LAC, 3 1/2, meublé, propre, patio, stationnement double, rangement intérieur, taxes payées, libre 1er juin, 763- 0048 (M)

Melocheville, haut de duplex 4 1/2, entrées laveuse sécheuse, 404 Emond, 300$/mois, libre 1er juillet, 429-4475 (Y)

LOGEMENTS
à LOUER
GRAND 4 1/2, RUE ELLEN, TRES PROPRE, CUISINE ET SALLE DE BAINS CERAMIQUE, ENTREES LAVEUSE SECHEUSE, CHAUFFAGE ELECTRIQUE, 371-9152 (X)

Au 223a, Académie, chauffage électrique avec thermostat à chaque mur. Installation laveuse sécheuse. 371-5158 s'adresser 11 St- Louis (M)

CHATEAUGUAY, 1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, libre 1er juillet, très propre, au 94, St-Joseph, près de tous les services, tél: 692- 5985 ou 692-7899 (T)

LOGEMENTS
À LOUER
St-Timothée, Boul. Hébert, près de l'école 375$/mois Tél.: **373-1505, 371-6082** (X)

412 Danis, 4 1/2, un bas, entrées laveuse sécheuse, stationnement, chauffage électrique, tapis, 373-6303 (W)

Grande-Ile, grand 4 1/2, demi sous-sol, armoires en mélamine, salle de lavage, grand stationnement, taxes payées, câble fourni, 345$/mois, 371-5292 (Y)

CHATEAUGUAY NORD: haut de duplex, 5 1/2, chauffage électrique, 425 $. 876-1600 (jour), (après 17h30) 631-6297, 692- 0574 (M)

BEAUHARNOIS, 56 BOYER: grand 5 1/2, 2e étage, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, accès à la cour, libre 1er juillet. 429-3913 — 264-6739 (Y)

LOGEMENTS A LOUER
2 1/2, chauffé, éclairé, 240$/mois rue Perreault, stationnement. Tél.: **371-5770, 371-1348** (A)

VILLE ST-PIERRE, 25, 8e AVENUE: 4 1/2 meublé, stationnement, salle de lavage, eau chaude; possibilité de partage; libre; 400 $/mois. 637-0347 (M)

CHATEAUGUAY: grand 3 1/2, sous-sol, neuf, avec porte patio, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée privée. Pour personne sérieuse, 320 $/mois, libre 1er juillet, près de l'hôpital. 691- 8705 (jour), (soir) 691-6525 après 17h00 (M)

LOGEMENTS
À LOUER
Grand 3 1/2, sous-sol , très propre, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrées laveuse sécheuse, armoires chêne, stationnement 335$/ mois. Libre 1er juillet, 532 B St-Lambert, **373-9779** (M)

CHATEAUGUAY: sous-sol, 3 1/2, très grand, taxes d'eau et vidanges incluses, près de tous les services, hôpital, autobus...disponible 1er juillet. (jour) 691-3907, (soir) 691- 3878 (Y)

LOGEMENTS
à LOUER
Grand 5 1/2, 4 1/2 et 3 1/2 très propres, libres 1er juillet, tél. 377-3241. 377-5000 (A)

VALLEYFIELD, 535 GRANDE-ILE: 3 1/2, poêle, réfrigérateur, porte patio dans salle à manger, immédiatement/juillet. 429-4914 (M)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, libre 1er juillet, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, 208 Léon Bloy. 692-2668 (Y)

VALLEYFIELD, RUE CHAMPLAIN: 4 1/2, demi sous-sol, chauffage électrique, 355 $ par mois. 429-4905, 691-2670 (V)

LOGEMENTS
à LOUER
2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublés ou non, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, inf. 101, des Dominicaines, 373-8503 (X)

STE-MARTINE: Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, rue Demers, libre 1er juillet ou avant. 699-1373 ou 637-6632 (M)

BEAUHARNOIS: 6 1/2, peinture neuve, 330 $/mois, libre immédiatement. 691-6923 (M)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 haut duplex, chauffage électrique, libre 1er mai. 692-3821 (M)

LOGEMENTS
à LOUER
4 1/2, RUE ACADEMIE, TRES PROPRE, 1 seule chambre, cuisine salle à manger, salon, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, 371-9152 (X)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 chauffé, meublé, éclairé, niveau de la rue, 429-5325 ou 429-7756 (A)

CHATEAUGUAY, 97 NORMAND: bas de duplex, 5 1/2, près parc, autobus, aréna, 500 $/mois. 698-0426 (NO)

CHATEAUGUAY, RUE RICHELIEU: grand 5 1/2, juillet, entrées laveuse-sécheuse, stationnement avec prise. 691-7534 (Y)

LOGEMENTS
À LOUER
St-Timothée, 1 rue Gougeon, 4 1/2 chauffage électrique, stationnement, taxes et déneigement inclus, libre 1er juillet **377-2108** (A)

CHATEAUGUAY: 5 1/2 neuf, premier mois gratuit, 470 $/mois, près hôpital. Gérald ou René, 691-7770 (A)

VALLEYFIELD, 118-A ELLICE: 3 1/2 meublé au complet, 285 $/mois, libre 1er juillet. 691-4656, 698-0980 (A)

2 1/2 semi-meublé, poêle et réfrigérateur fournis, libre 1er juin. 698-0501 (M)

LOGEMENT A LOUER
VALLEYFIELD, 51/2 situé au 396A St-Jean-Baptiste, dans un haut, libre 1er juillet. Inf. **373-1369** (NO)

STE-MARTINE: 25 rue Desrosiers, 4 1/2 très propre, taxe de locataire incluse. Libre le 1er juillet. 315 $/mois. Tél. 691- 2286 (M)

BEAUHARNOIS: Chemin St-Louis, grand 4 1/2 avec garage, entrées laveuse/sécheuse, chauffage électrique, 325 $/mois. Libre 1er juillet. 363-9299 (A)

ORMSTOWN: grand 4 1/2 insonorisé, très propre, construction 1987. 427-3194, 327-4828, ou après 20h00 427-3317 (M)

GRANDE-ILE: 4 1/2, un bas, construction récente, 350 $/mois. 637-6135 ou 637-7094 (Y)

CHATEAUGUAY, 175 SATURNE: 5 1/2, 2 chambres, stationnement, (intercom) interphone, disponible 1er juillet, 510 $. 692-2708, 427-7105 (A)

MELOCHEVILLE, 32, 17e AVENUE: 4 1/2, tapis, porte-fenêtre, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, déneigement, stationnement, 1er juillet. 427-2752 (A)

CHATEAUGUAY, PLACE RICHELIEU: 4 1/2 semi-meublé, 430 $; 4 1/2, un mois gratuit, 397 $; stationnement gratuit, service de conciergerie. 692-1824, 581-0892 (Y)

LOGEMENTS
à LOUER
Rue St-Louis, grand 5 1/2, propre, chauffage électrique, entrées laveuse, sécheuse. Tél. 371-9152 (X)

BEAUHARNOIS, 3 ST-LAURENT: grand 5 1/2, rénové, 2 salles de bains, libre 1er juillet, chauffage électrique, entrées laveuse/sécheuse, taxes incluses. 370 $/mois. 429-3857 (NO)

CHATEAUGUAY: haut de duplex, 5 1/2, chauffé, installation laveuse-sécheuse, stationnement, près de toutes commodités. 691- 7528 (Y)

CHATEAUGUAY: grand 5 1/2 avec sous-sol, pompe à chaleur, poêle, 550 $/mois, 1er juillet. Après 17h00, 692-9932 (Y)

CHATEAUGUAY: juillet/août moitié prix, 4 1/2 moderne, site paisible, libre 1er juillet. Tél. 632-2749 (M)

CHATEAUGUAY, grands 4 1/2, neufs, tapis mur à mur, taxes et lave-vaisselle inclus. Information 698-0528 ou 692-7110 demandez Tonie ou Danielle (NO)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 neuf, meublé, installation laveuse, sécheuse, câble, espaces de rangement, espace vert, 1er juillet. 698-0629 (M)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, entrées laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, 490$. Tél. après 18h00, 698-2440, 691-1941 (Y)

STE-MARTINE, 1398 boul. St-Jean-Baptiste: 3 1/2, sous-sol, entrées laveuse-sécheuse, chauffage et électricité payés, 240$ par mois, libre 1er juillet. 427-2746 (A)

VILLE MERCIER: grand 3 1/2, dans une maison neuve, avec porte patio, inst. 1/s, 375 $/mois, n/c. Inf., 691-5490 — 691-6622 (M)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, sous-sol, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur fournis, 380 $. Après 18h00, 698-2440, 691-1941 (Y)

VALLEYFIELD: 4 1/2 (haut), 38 Ellen (Bellerive), entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, libre 1er juillet, 280 $/mois. 371-2384 (M)

Haut duplex 5 1/2, chauffage central, libre 1er juillet. Tél. 692-9024 (M)

CHATEAUGUAY, 49 GAUTHIER: grand 5 1/2, bas de duplex, cuisine, salle de bains rénovée, lave-vaisselle, libre 1er juillet. 692- 2270 (Y)

CHATEAUGUAY, BOUL. ST-JOSEPH: près tous services, endroit tranquille, 4 1/2 dans huitplex 1985, semi-sous-sol, tapis mur à mur, armoires (chêne), stationnement privé, 410 $. 692-4615 (G)

4 1/2 chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, balayeuse centrale, 375 $, libre 1er juin. Après 18h00, 692-5676 (M)

MERCIER: 4 1/2, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, stationnement inclus, libre 1er juin. 691-1675 (M)

CHATEAUGUAY: grand 4 1/2 neuf, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, très moderne. 48 Marquette. 692-1025 (G)

Femme de 50 ans recherche dame autonome pour partager maison à Maple Grove. Références requises. 699-0711 (M)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, taxes d'eau et vidanges payées, libre 1er juin. 692-4766 (Y)

Grand 5 1/2, situé à quelques minutes du centre d'achats Châteauguay, 20, rue Yvon, entrées laveuse-sécheuse, 450 $/mois, libre 1er juillet. Renseignements: (jour) 692-2923, (soir) 691- 8598, Luc Verdon (M)

CHATEAUGUAY, RUE TURENNE: bas duplex, 3 1/2, entrées laveuse, sécheuse, 325 $/mois, non chauffé. 691-8986, 692-9432 (G)

CHATEAUGUAY, RUE MARQUETTE: bas duplex avec garage, libre 1er juillet. Tél. 692-9536 (M)

CHATEAUGUAY, bord de l'eau: grand 2 1/2, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 330 $/mois, libre 1er juillet. 698-0968 (Y)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 sur Place Richelieu, insonorisés, tapis, stationnement, chauffage électrique. Sous-sol: 415$ — 1er: 435$. 363-8058 (Y)

MELOCHEVILLE: 4 1/2 libre immédiatement, très propre, 496 boul. Edgar Hébert, 320 $/mois. 691-7114 (M)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, coin tranquille, près services et hôpital, grand terrain, stationnement. 692-0694, 659-5984, 691-7770 Gérald.(A)

BEAUHARNOIS, CENTRE-VILLE: 2 x 5 1/2 refaits à neuf, très propres, 420 $—350 $. Libres 1er juillet. 454-4409 — 429-6664 (NO)

CHATEAUGUAY, 170 et 172 boulevard Rousseau. Grands 4 1/2, avec remise, planchers béton. Libre immédiatement et 1er juillet 89. Tél. concierge: 692-7110 ou propriétaire: 247-3539 (M)

BEAUHARNOIS, centre-ville, luxueux 3 1/2, tapis, laveuse, sécheuse installées, libre 1er juillet. 429-5272 (Y)

CHATEAUGUAY; 4 1/2, construction neuve, balayeuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, prise de courant, à partir de 450$/mois. (jour) 766-3999, (soir) 692-0891 (NO)

CHATEAUGUAY, idéal pour personnes retraitées, 5 1/2, près de tout, 450 $/mois, 30 Vanier 595-1351 (NO)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, secteur de l'hôpital, neuf, à partir de 395 $; 5 1/2 près du centre, occupation immédiate. 595-1351, 691-3001 (NO)

MELOCHEVILLE, grand 4 1/2, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, près de tout. 15, 7e avenue. 325 $/mois. Tél. jour 691-2133, soir — fin de semaine 692-4997 (NO)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, construction neuve, balayeuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, prise de courant, à partir de 400$/mois (jour) 766-3999, (soir) 692-0891 (NO)

STE-MARTINE, 21 St-Pierre: grand 3 1/2, un bas avec sous-sol, 315$ par mois, libre 1er juillet. 691-2974 (NO)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur combinés, 385 $/mois. 691-8442, 692-4673 (A)

Valleyfield, Bassin, 58, Bonin, 4 1/2, luxueux, moderne, clair, insonorisé, chauffage très économique, porte-patio, câble fourni, 2 entrées, container, remise intérieure, stationnement pavé avec prise, place pour une 2e auto, déneigement, endroit paisible, 420$/mois. 763-0546, Mme Duguay, 377-5058, 373-7040 (M)

3 1/2, non meublé, taxes comprises, 1-250$/mois, 1-300$/mois. 1 - 3 1/2,. meublé, taxes payées, 275$/mois. Dans Bellerive, tous libre 1er juillet 89, inf: 373-4150 (Y)

SUPERBE LOGIS, 5 1/2, avec patio, 475$/mois, 26 Terrasse Venise, Inf. 373-2848 (Y)

2—3 1/2, remis à neuf depuis 2 ans, 1—entrée laveuse sécheuse, 373-9124 (Y)

3 1/2, un haut, 77, Rg St-Joseph, St-Timothée, libre 1er juillet, tél. 371-6291 (Y)

A PARTAGER: grand logement au centre ville, personne sérieuse contacter Denise, après 17 h 00, 371-2084 (M)

4 1/2, haut, chauffage électrique, 325$/mois, à 5 minutes du Cegep et hopital, inf: 196, Montcalm, 373-5249 (M)

202 logements à louer

Valleyfield, 5 1/2 pièces, haut, situé 396a, St-Jean- Baptiste, chauffage électrique. Libre 1er juillet, 350$/mois. Appeler 373-1369 (NO)

Grand 4 1/2, foyer, air climatisé, stationnement déneigé, place de rangement, entrées laveuse sécheuse, Grande-Ile, 490$/mois, libre 1er juillet, 377-4546 (Y)

Bellerive, 125A, Cousineau, 4 1/2, idéal pour personne seule. Libre 1er juillet, 210$/mois, tél. 267-3108 (Y)

A SOUS LOUER; SUPER GRAND 4 1/2, firg et poêle compris, 390$/mois, chauffage, électricité, et câble inclus. Près de la Polyvalente, 371-4728 ou 373-5699 (A)

Nitro, 5 1/2, dans un haut, chauffé, taxes payées, entrées laveuse sécheuse, stationnement, 340$/mois, 371-1695 (Y)

203 appartements à louer

3 1/2 et 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés avec stationnement près du Cegep et hôpital 300$ mois 373-7755 (X)

Valleyfield, chambres à louer 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, dans Centre-ville, buanderie, stationnement, tél.: 377-5297, 377-5683 (X)

Grand 3 1/2 meublé, libre immédiatement, tel: 373-3722, le soir, 373-4077 (X)

APPARTEMENTS A LOUER
3 1/2 au sous-sol, meublé, laveuse sécheuse, câble fourni libre le 1er juin sur la rue Vallée, 260$/mois. **373-8818 (jour) 763-2564 (soir)** (Y)

APPARTEMENTS À LOUER
Grands 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, toutes taxes payées, stationnement privé, hangar et laveuse sécheuse comunautaires, literie fournie, libres 1er juillet. 166 du Zouave, app. 2. 340$/mcis. 235, Poissant app. 3, 330$/mois. Inf. 373-7499, 373-6657 (X)

2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, chambre à coucher fermée, centre Bellerive, très propre, libre immédiatement, 325$/mois, 371-3422 (X)

Grande-Ile, grand 2 1/2, meublé, chauffé, laveuse sécheuse, 330$/mois, 267-4164 ou 373-6504 (X)

APPARTEMENTS à LOUER
Valleyfield, luxueux grand 2 1/2, chambre séparé, complètement meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, sortie TV gratuit, stationnement pour 2 autos, remise, décoration sera refaite à neuf, bien situé au 430, Taillefer, app. 2, libre le 1er juin, inf. Jean Giroux, 373-7499 (X)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payés, stationnement pour auto, situé dans Bellerive, s'adresser après 17h00 au 267-0490 ou 377-3155 (X)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privé, hangar et laveuse sécheuse communautaires, literie fournie, libre 1er juin, 166 du Zouave # 3, Valleyfield, 330$/mois, 373-6657 ou 373-7499 (X)

Notre-Dame du Sourire, grand 2 1/2 neuf, style moderne, chauffé, éclairé, câble TV inclus, service de buanderie, lieu paisible, 267-0338 ou 371-0154 (A)

St-Timothée, Boul. Pie XII, grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, emplacement laveuse sécheuse, stationnement, 325$/mois, 763-2249 (X)

Appartement meublé 2 1/2, situé au 332 des Erables, libre immédiatement, 330$/mois, 371-5565 (X)

Appartement meublé, entrée privée, s'adresser à 141 Bissonnette, 373-1711 (M)

APPARTEMENTS A LOUER
Grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse sécheuse, stationnement, libre 1er juillet **371-3020** (Y)

Grand 1 1/2, 85, Chemin Larocque, app. 27, 265$/mois, tout compris. Tél. 373-3020, 371-6629 (M)

243, Fabre app. 1, 3 1/2, meublé ou semi-meublé, entrée privée, 1er étage, entrées pour laveuse-sécheuse, 240$/260$/mois, libre le 1er juillet, 373-5703 (A)

APPARTEMENTS à LOUER
2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, taxes incluses, câble fourni, laveuse sécheuse communautaire, entièrement rénové, 43, Quenneville, 255$, 377-3724, 371-6744 (X)

3 1/2, meublé, système sécuritaire d'intercom dans chaque appartement, chauffage électrique, libre 1er juillet, 57, Grande- Ile, 373-8700, 371-5542 (A)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privée, hangar, laveuse sécheuse communautaire, literie fournie, situé au 235 Poissant, Valleyfield, libre le 1er juin ou le 1er juillet, 355$/mois, 373-6657 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
CHATEAUGUAY rue Turenne 3 1/2, très propre, chauffés, eau chaude fournie, taxe d'eau payées, poêle et réfrigérateur. **691-7394, 691-3626** (NO)

Grand 2 1/2,meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement privé, porte patio avec balcon, hangar, laveuse sécheuse communautaire,literie fournis, situé à 419, St-Jean-Baptiste, Valleyfield,libre le 1er juillet, 385$/mois, 373-6657 ou 373-7499 (X)

2 1/2 au rez-de-chaussé, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privé, literie fournie, hangar et laveuse sécheuse communautaire, libre le 1er juin ou le 1er juillet, 350$/mois, 373-6657 ou 373-7499 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, eau chaude fourni, 275$ mois **373-9881** (X)

A la campagne, grand 3 1/2, très éclairé, meublé ou non, libre 1er juillet, 371-5971 (A)

3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, laveuse sécheuse, tout compris 300$/mois, libre le 1er juillet ou immédiatement 371-4978 ou 371-9067 ou 373-1937 (Y)

3 1/2,meublé, chauffé, éclairé, aspirateur central, laveuse sécheuse, près du CEGEP et de l'hôpital, 371-0125 ou 451-4764 (Y)

APPARTEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2, MEUBLE, RUE ELLEN, CHAUFFAGE ELECTRIQUE, 371- 9152 (X)

Grand 3 1/2, meublé, laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, 350$/mois, après 17h00, 371-5843, 88 Roger, Grande-Ile, (A)

Grand 3 1/2, meublé, très propre, tapis mur à mur, accès laveuse sécheuse, stationnement, 259, Viau, libre 1er juillet, après 17h30, 371-2983, 269-2883 (M)

APPARTEMENTS À LOUER
2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, eau chaude fourni 215$/mois **373-9881** (X)

2 1/2, centre ville,coin Alexandre et Dufferin, meublé, chauffé, éclairé, taxes, câbles TV fournis, 373-1705 (X)

2 1/2,meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, air climatisé câble stationnement, 56 Meloche, rens. 62, Meloche, 371-3443 (Y)

BELLERIVE, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 315$/mois, laveuse sécheuse communautaires, inf. Lise M. Cardinal, 371-1152 ou 371- 9961 (M)

3 1/2, 2 c. à c. meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse sécheuse communautaires, 368$/mois, 141 Andrew, Valleyfield, libre 1er juillet. 373-2149, 371-0968 (M)

CHATEAUGUAY RUE MOLSON
3 1/2 sous-sol duplex, chauffé, éclairé, équipé, immédiat. **481-8060, 482-7300** (M)

3 1/2, meublé ou non, très propre, secteur tranquille, chauffé, éclairé, 325$/mois, 373-5227 ou 1-455-2792 (A)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse sécheuse, 325$/mois, libre immédiatement. Tél. 377-5445 ou 371-1109 (Y)

APPARTEMENTS à LOUER
2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, tél. 377- 3241 (A)

CHATEAUGUAY APPARTEMENT ST-HUBERT
31/2 - 41/2 - 5 1/2
- Poêle - frigidaire fournis - sélection de la clientèle - face à une école - près de toutes les commodités - très propre

692-2994 - 698-0880 - 692-4486
demandez concierges

CHATEAUGUAY
LES APTS ST-HUBERT
4½
près centre d'achat, sorties laveuse et sécheuse, intercom, poêle et réfrigérateur, chauffage électrique, toutes taxes payées. Stationnement - Idéal pour personnes âgées.
691-2045
BUREAU 35 ST-HUBERT

APPARTEMENTS À LOUER
CHÂTEAUGUAY
PLACE PASTEUR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Poêle et réfrigérateur inclus.
150 rue PASTEUR
692-5057
AUTOBUS SCOLAIRE À LA PORTE

CHÂTEAUGUAY
APPARTEMENT LUXUEUX
À LOUER
Inclus dans le prix: eau chaude, poêle et réfrigérateur.
- Service de conciergerie
- Près des autobus, garderie, parc
- Loyer raisonnable

2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2
BUREAU DE LOCATION 3 PLACE RICHELIEU **692-9494**
BUREAU D'AFFAIRES: **739-3611**

les appartements Maples

129-131 Maple
Châteauguay
691-8253

L'expérience de la qualité à votre Service

1½ 3½ 4½ 5½

- **Avec ascenseur**
- Appartements neufs
- Service de qualité
- Grand st...
- ...gérateur
- Près de tous les services

- **With elevator**
- Renew...
- ...ning
- ...not water included
- Range and refrigerator
- Near all services

Maintenant disponible
CHAUFFAGE INCLUS

Bienvenue aux personnes du 3e âge

- CENTRE D'ACHAT JEAN COUTU
- CENTRE CULTUREL
- POSTE POLICE-INCENDIE
- ARENA
- CENTRE SPORTIF POLYDIUM
- COIFFEUR
- DEPANNEUR ESSENCE

APT MAPLE

- CENTRE D'ACHAT MAPLE PROVIGO

A SEULEMENT 5 MINUTES À PIED

- EGLISE
- ECOLE
- PISTE DE JOGGING
- TERRAIN DE JEUX

203 appartements à louer

Neuf, luxueux, 2 1/2, meublé, les frais compris, près hôpital, libre 1er juillet, 400$/mois, 232-236, Taillefer, accès par la rue Jacques-Cartier, 371-3096 (P)

3 1/2, meublé, chauffé, 300$/mois, 3040, Boul. Hébert, Nitro. 371-0435 (G)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, pour juin cause de maladie, 371-5646 (M)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Laveuse sécheuse communautaire, aspirateur central, libre 1er juillet, situé au 67 du Zouave, 315$/mois, 373-6015 (X)

3 1/2, propre, divisions modernes, 268 Cossette, tout compris plus câble vision, entrées laveuse sécheuse, libre juillet, 371- 9159 (Y)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, câble TV, laveuse sécheuse communautaires, 44, Ogilvie, inf. 371- 8022 (M)

2 1/2, meublé chauffé, éclairé, air climatisé, laveuse sécheuse, s'adresser au 165, Cossette, libre immédiatement, 371-5959 (Y)

2 1/2, meublé à louer, situé au 294 Jacques-Cartier, tous les services inclus, 325$/mois, inf: 373-3020 (X)

Grand 2 1/2, neuf à louer, situé au 224 Taillefer, tous services inclus, 390$/mois, libre immédiatement, inf: 373-3020 (X)

3 1/2, meublé, chauffé, stationnement privé, situé au 2030 Boul. Langlois, Valleyfield, 371-0368 (A)

Valleyfield, 28 Alfred, 3 1/2,meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, 295$/mois, libre immédiatement, aussi 1er juillet à 310$/mois, tél. 373-9088 ou 373-0358 (M)

Grande-Ile, 2 1/2, 280$. 3 1/2, 300$/mois, meublé, chauffé, éclairé, taxes et câble payés, stationnement privé, 763-0706, 373-4902 (M)

EN PRIME POUR MICRO-ONDES, grand 2 1/2,meublé, moderne 2e étage, tranquille, ensoleillé, stationnement gratuit, centre de Bellerive, 285$/mois, libre 1er juillet, 373-7891 jour, 373-5467 soir (X)

Valleyfield, 28 Alfred, 3 1/2,meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, 295$/mois, libre immédiatement, aussi 1er juillet à 310$/mois, tél. 373-9088 ou 373-0358 (M)

Grande-Ile, 2 1/2, 280$. 3 1/2, 300$/mois, meublé, chauffé, éclairé, taxes et câble payés, stationnement privé, 763-0706, 373-4902 (M)

EN PRIME POUR MICRO-ONDES, grand 2 1/2,meublé, moderne 2e étage, tranquille, ensoleillé, stationnement gratuit, centre de Bellerive, 285$/mois, libre 1er juillet, 373-7891 jour, 373-5467 soir (X)

2 1/2, sous-sol, libre immédiatement, four micro-ondes fourni, tout inclus, 260$/mois, centre-Bellerive. Tél. le jour, 373-7891, le soir 373-5467 (X)

Appartement meublé, rue Andrew, Marquettes, Lefebvre, Isabella, Prix entre 295$ et 325$, 377-9545 (M)

A sous-louer, 4 1/2, non meublé, un mois gratuit, rue Rousseau, Châteauguay. 699-0506, après 17h00 (M)

CHATEAUGUAY: 1-2 & 3 bedrooms, $295 and up. Heated, sunny, quiet, yards. Tel. 692-2683, 697-8733 (A)

CHATEAUGUAY: 2 x 4 1//2, bas, porte patio, entrées laveuse-sécheuse-lave-vaisselle, ouvre-porte, balayeuse centrale, construction récente, libre immédiatement et juillet. 430 $. 146 Alexis Carel. 692-2902, 698-2168 (NO)

VALLEYFIELD: 87091 Aubin, grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, grand stationnement, accès laveuse/sécheuse, construction récente, très propre, 1er étage, 365 $/mois. Semi sous-sol. 330 $/mois. Libre 1er juillet. Après 17 heures, 429- 6180 (A)

Appartements à louer, immédiatement ou juillet: 1 1/2 — 2 1/2 — 3 1/2 — 4 1/2; tranquilles. Inf., 692-5978 (M)

CHATEAUGUAY, 4 1/2 dans huit-plex neuf, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, ouvre-porte, balayeuse centrale, près CLSC, libres immédiatement et juillet. 450 $. 692-2902 ou 698- 2168 (NO)

LERY: 4 1/2 chauffé, éclairé, très propre, 318 $/mois. 692-1587 (avant-midi) (M)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, chauffé, poêle, réfrigérateur, près CLSC, libre 1er juillet. 692-7856 — 691-8223 (A)

STE-MARTINE: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, rue Demers, 265 $/mois. 699-1373 ou 637-6632 (M)

CHATEAUGUAY: attractive 3 1/2 furnished, heated, washer, dryer, well located, July 1st. 365-2448 (Y)

CHATEAUGUAY: attrayant 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, bien situé, 1er juillet. 365-2448 (Y)

STE-MARTINE: grand 4 1/2 à sous-louer, libre 1er juillet, près arrêt autobus. Jour 871-1011 — Soir 427-7082 (Y)

204 bachelors à louer

2 1/2, libre immédiatement, 3 1/2, libre 1er juin, meublés, taxes payées, 22a, Jacques-Cartier, centre-ville, 373-4800, le soir, 371-3495 (M)

2 1/2, meublé, chauffé, 295$/mois, 140 Bissonnette, 371-8485 après 17h00 (M)

Sous-sol, tout meublé, laveuse sécheuse, 3 1/2, idéal pour 1 personne, 350$/mois, libre 1er juin, référence exigées, 373-1224 (M)

BACHELORS À LOUER
Coin Montcalm et Boul. Quevillon, grand 3 1/2, propre, tranquille, meublé, chauffé-éclairé, câble inclus. Libre juillet ou avant 330$/mois Tél.: **371-9579 ou 371-3219** (M)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, libre immédiatement, tél. 371-8375 (Y)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, complètement rénové, libre immédiatement. 373-1257 (Y)

St-Timothée, 3 1/2, tout compris, câble TV, entrée privée, 295$/mois, tél. 371-7789 (M)

BACHELORS A LOUER
21/2 meublé, chauffé, éclairé, câble compris, 260$/mois, libre en juin ou juillet, contactez Diane, le jour, **371-6160,** le soir, **371-4000** (M)

Petit 2 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 245$/mois, au 336, Jacques-Cartier, tél. 371-3725 (A)

3 1/2 semi sous-sol, poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, libre 1er juillet ou immédiatement, 35a, 16e Avenue Melocheville, 300$, 371-1417 (A)

CHATEAUGUAY
Bachelor, big 3 1/2, 325$ private entrance, entrance for washer and dryer, electric heating, near hospital. Preference non-smoker. For JUly 1st **698-2959** (G)

2 1/2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, Bellerive, près de Mgr Langlois, 275$/mois, tout compris, libre 1er juillet, 371-9493 (M)

2 1/2, centre-ville, près de l'hôpital et Cegep, inf: 371-1201, le soir (Y)

3 1/2, meublé, paroisse St-Joseph, libre immédiatement, 373-1966 (M)

Valleyfield, 2 1/2, moderne, confortable, propre, chambre fermée, meublé, tout compris, entrées extérieure,stationnement, tranquille, bien situé, libre 1er juin, 260$. 371-5027 (M)

BACHELORS à LOUER
3 1/2, meublé, très moderne et luxueux, aspirateur central, cabanon, électricité incluses, laveuse sécheuse, 350$/mois, libre mai ou juin, inf. 763-0555 (X).

BACHELOR A LOUER
Valleyfield, 2 1/2 meublé, 173 Ellice, chauffage et électricité payés, libre immédiatement 290$/mois **371-1644 ou 377-3213** (M)

1 1/2 près Rustik, une personne, entrée privée et séjour chalet, 58 $/semaine, (15 mai). 691-1658 (Y)

VILLE ST-PIERRE, 25, 8e AVENUE: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, salle de lavage, autobus 90 et 123; 320 $/mois. 637-0347 (M)

CHATEAUGUAY: chambre, toilette, cuisine équipée, buanderie, câble, stationnement, s/s maison privée, pour travailleur mature (40+), références exigées. Avantages pour bricoleur. 692-8884 (M)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fournis, 295 $/mois, libre 1er juillet. 698-1363 (M)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 semi-meublé, 280 $/mois, chauffé, éclairé. 691-8442, 692-4673 (A)

CHATEAUGUAY: 1 1/2 rue Iberville, meublé, tout payé, entrée privée, stationnement privé, près tous services, 275 $/mois. Jour 692-6673 (Y)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 meublé, chauffé, près bureau de poste, 270$/mois. Libre immédiatement. 698-1242 (Y)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, entrée et stationnement privés, libre 1er juin, près du centre commercial. Après 16h00, 691-8974 (A)

CHATEAUGUAY, 66-B DANIEL: 3 1/2 meublé, 350 $/mois, libre 1er mai. 692-0491, 665-2888 (H)

CHATEAUGUAY, près polyvalente et centre hospitalier; 2 1/2 meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, libre mai. 692- 6531 (A)

205 chambres à louer

Centre-ville près du Cegep Caisse Populaire et hôpital, très propre, usage de la cuisine, stationnement 73 Ste-Cécile 373-3722 (X)

Nous désirons avoir chambre et pension pour notre fils à Valleyfield. Communiquer avec Marthe ou Emilien Carrière, 264- 4478 (A)

CHAMBRES A LOUER
Rénovée à neuf, petit réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, située rue Jacques-Cartier à Valleyfield, 200$ ou 150$ par mois. Inf. Diane, le jour, **371-6160,** le soir **371-4000** (M)

CHATEAUGUAY: résidence privée pour personnes âgées autonomes. Deux chambres disponibles. Tél. 365-7054, après 16h00, 761-2795 (M)

CHATEAUGUAY: près CLSC, chambre à louer, tranquille et propre, pension si désiré, dans belle résidence. 698-0162 (Y)

2 GRANDES CHAMBRES
Situées bord de l'eau, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur et grande véranda. **692-6428.** (M)

206 chalets à louer

Grande-Ile bord de l'eau, équipé, 15 octobre, 3000$ et 3500$, 371-8128 (A)

Valleyfield, 4 1/2, meublé, très propre, plage, saison 1800$, 371-3928 (G)

Ste-Adèle, 2 c. à c. tout équipé, près des cascades d'eau, théâtre d'été, etc. 75$/soir, 377-8055 (X)

Chalets à louer 4 grand 3 1/2, et un 4 1/2, tous meublés pour la saison situés à Baie des Brises, tél. 373-9489 entre 10 h 00 et 16 h 00. (Y)

ST-SAUVEUR: domaine "La Québécoise", vue magnifique de la vallée, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, semaine, mois. 691-5979, 1-227-2338 (T)

VAL DAVID: chalet, 2 chambres à coucher, foyer, saison/2000 $ ou 600 $/mois. (jour) 692-6651, (soir) 699-1381. (Y)

207 commerces à louer

Restaurant tout équipé à louer, Carrefour Valleyfield, tél. 371-6744 (A)

ST-CHRYSOSTOME
30 NOTRE-DAME
Magasin de 1800 pieds carrés à louer 500$/mois. Inf. **698-2821** (A)

209 locaux à louer

Espace libre dans salon de coiffure pour esthéticienne ou autres. Tél. 371-3135 (Y)

Salle 1,500 pieds carrés, 11 St-Anne, idéal pour cours de toutes sortes, 373-6207. (X)

A LOUER
Local pour BUREAU ou COMMERCE 200 pi. ca. plus salle d'attente, 300$/mois, centre-ville, 17 Ste-Hélène, Valleyfield, bas, chauffé, baie vitrée, face à stationnement, libre **373-9344** (X)

Local commercial situé au 45, St-Thomas, Valleyfield, environ 600' carrés, rénové à neuf, 600$/mois, 373-0241 ou 373-7405 (X)

Local commercial 1000 pi. car. idéal pour réceptions, conditionnement physique, bureaux, etc. 85 Cousineau, 373-7891 (X)

LOCAUX A LOUER
Locaux commerciaux à louer. Pour informations signaler **371-6744** (X)

BUREAUX A LOUER

Situé au 265 Boul. d'Anjou à Chateauguay



Agent d'immeuble
Rés.: 698-0572

LOCAL 107 - Superficie 875 pi carré idéal pour petit commerce.
LOCAL 108 - Superficie 1,650 pi.carré déjà divisé en bureaux
4 BUREAUX - 1 salle de conférence: Ce local serait idéal pour petite clinique médicale etc...

LIBRE IMMÉDIATEMENT

Le Permanent
La Société Canada Trust
691-7030
Jean-Claude Vigneault **691-3863**

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
Chateauguay 127 Saint-Jean Baptiste, Les Immeubles Paul Reid **691-8880** (NO)

A St-Etienne, local dans un sous-sol fini en ciment, 24' x 38', 8 pieds de haut à louer pour entrepôt ou bricolage, 429-5370 ou 429-4576 (Y)

Local idéal pour esthétique, ongles ou autres commerces connexe à un salon de coiffure, 250 pi. carré, chauffé, éclairé, eau chaude fourni, renseignement du mardi au samedi: Maude Charbonneau Coiffure Enr. 67, Lasnier, Valleyfield, 373-6662 (M)

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL A LOUER
Situé au 144 Boul. Industriel, Châteauguay. 2 000 p.c., porte de garage 14 x 14, inf. Patricia **691-2800** (M)

LOCAUX A LOUER
Centre ville, de 300 à 1300 pi. carré, électricité, chauffage, climatisation, conciergerie. Information: Dr. Gilles E. Lefebvre **373-4251** (M) (11 juin 89)

CHATEAUGUAY, PARC INDUSTRIEL: coin Ford et Bombardier, local 27' x 71' et plus, porte de garage, 900 $/mois, disponible 1er juin. 691-2886 (jour), 691-2566 (soir) (G)

MERCIER: rez-de-chaussée à sous-louer ou louer au mois, chauffé et éclairé, situé centre-ville, avec système de téléphone si désiré. 692-7375 (NO)

ESPACE A BUREAU A LOUER

- Situé au centre-ville de Valleyfield
- Près de l'hotel de ville rue Nicholson

1700 pi.2

373-1505

BUREAU A LOUER

au 121 d'Anjou Chateauguay
OFFICE SPACE FOR RENT

Demander Candy **691-3940**

LOCAL A LOUER

(CENTRE-VILLE)

- édifice DION
- environ 1500 pi2
- façade rue Victoria
- occupation immédiate

Informations:

377-2335

A LOUER
Locaux commerciaux

500 pi.ca. - 1000 pi.ca.
5000 pi.ca.
Adaptable à vos besoins

CENTRE D'ACHAT
Les Galeries Ormstown
4 rue Bridge, Ormstown
829-2252 / 829-3322

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL

Superficie de 1400 pi.ca. située sur l'avenue du Centenaire site exceptionnel, plusieurs places de stationnements.

COMMUNIQUER AVEC
ROGER DEMERS **373-9993**

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL

Superficie de 1900 pi.ca. au rez-de-chaussée plus 1100 pi.ca. d'espace d'entreposage au sous-sol situé au 38 St-Louis à Valleyfield à côté du Marché Métro R. Lanctot.

COMMUNIQUER AVEC
REAL LANCTOT

373-1924 373-5445

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier



330 boulevard Industriel, Châteauguay
(coin boulevard Ford)

Superficie commerciale: 2500 pieds carrés (rez-de-chaussée)
Occupation: Immédiate
Prix de location: à partir de $5.50 p.c.
Crédit d'aménagement: Offert pour les locations à moyen et à long terme

Pour obtenir tout renseignement complémentaire ou pour rendez-vous, veuillez communiquer avec:

PATRICE THERIAULT - MICHEL TOURILLON
LAURENT LAUZON
Conseillers en location commerciale
Tél.: (514) 281-1515

209 locaux à louer

Locaux commerciaux à louer, situés boul. St-Jean Baptiste, Châteauguay, Inf. Paul Reid 691-8880 (NO)

ESTHETICIENNES — Vous voulez votre propre salon, bien situé, à Châteauguay. Pour inf: Brigitte 691-7770 Immeubles Châteauguay inc. Courtier (Y)

Locaux industriels à louer à Chateauguay et Delson
BEDARD & LEMIEUX CONSTRUCTION LTEE
638-6560
386-4219

CHATEAUGUAY, PARC INDUSTRIEL: face au Mini Général, 1800 pi.ca., portes doubles, 650 $/mois—Bureau fini, chauffé, éclairé, 450$/mois. 691-2886 (jour) — 691-2566 (soir) (G)

Local situé au 589, route 138, entre Howick et Ste-Martine, 35' de large x 70' de long x 16' de hauteur. Inf. 827-2413 (Y)

LOCAUX A LOUER
Centre-ville, de 300 à 1300 pi.ca., électricité chauffage, climatisation, conciergerie. Inf.: **373-4251** (11 juin)

211 garages à louer

Garage à louer, local commercial, 24x41, 3 portes, chauffé, BOUL. MGR. LANGLOIS. 373-8747 (X)

212 désire louer

Désire louer garage, 377-3009 (jour) (M)

301 à vendre ou à louer

A VENDRE OU A LOUER
ORMSTOWN PRIX INTERESSANT.
Bureaux à louer 300 à 1000 pi.ca. idéal pour professionnel, centre du village **371-5809** (M)

303 divers

BOIS DE FOYER à vendre. F. Deschamps, 261 boul. St-Jean Baptiste, Ouest, Mercier. Tél. 691-3245 (Y)



CEDRES POUR HAIES
1 à 2 pi. **1.50**
2 à 3 pi. **2.00**
3 à 4 pi. **3.00**
ESTIMATION GRATUITE
NOUS FAISONS LA POSE
371-4577

Tondeuse à gazon au gaz, en très bonne condition. 691-0566. (M)

Mini-sécheuse 85 $. Table ronde avec 4 chaises (bois) 95 $. Lit simple antiquité 125 $. 3 tables salon, style colonial 65 $. 692- 3255 (M)

DIVERS
Balancelle neuve avec coussins, couleurs robe bonbon et blanc 95$; dactylo électrique Olympia avec valise, très peu utilisée 100$ **377-8055** (X)

Camion G.M.C. 1978 Vendura 400 $. Balançoire d'enfant 20 $. Four micro-ondes Toshiba dans la boîte, avec contour pour encastrer 350 $. Table de pool 51 x 96 450 $. Vieux lit de fer 24 x 66 125$. Machine à coudre industrielle Singer 125 $. Réfrigérateur 7 portes, arborite noir, 69 x 32, 300 $. Caméra, projecteur et écran 8 mm, 50 $. Après 17 heures 427-7039 (M)

FOUR A CERAMIQUE
27 pouces, 2 sections, de marque Gare, avec moules pour vases, idféal pour fournir fleuriste. **692-1125** (matin ou soir) (M)

GRANDE VENTE DE GARAGE, samedi et dimanche 20-21 mai 89, de 8 heures à 16 heures, 527 rue St-Clément, Beauharnois. Balance de matériaux de construction: bois, fer, appareils. Livres, disques, vaisselle, etc. (M)

ASPIRATEURS ELECTROLUX
- Système central
- Automatique
- Régulier

NEUF OU RECONDITIONNE
GARANTIE
SERVICE GRATUIT
Toujours pour la même compagnie depuis 16 ans.
MEILLEURS PRIX
choix de modèles
249$ à 699$
REJEAN BOUDREAU
692-0337

DIVERS
Barils 45 gallons en plastique, pour quai, à vendre **459-4325** (NO)

Mobilier de salon: 3-2-1 places, tables, lampes. Aussi support à vins en bois. 429-5100 (Y)

Orgue, 2 claivers, "reverb", avec ensemble, etc. Moins de la moitié prix. 692-2731 (M)

A VENDRE
Equipement complet de sablage de planchers, machine Clark 504 et autres A-1, 12,500$ (Laval) Rens. Françoise, le jour **373-6662,** le soir **371-7529,** le dimanche **963-0767** (Y)

Vêtements printemps/été pour dame grandeur 10-12, qualité, bas prix. 692-9254 (M)

A vendre — laveuse/sécheuse, amande, Inglis Superb (Plus), 29 pouces, comme neuves. 750 $. Tél. après 16h00, 691-6042 ou 427-2595 (Y)

Vente de garage, les 20-21 mai, à compter de 9h00, au 105 Edmond à Châteauguay. (M)

MACHINERIE AGRICOLE
Tracteur 2-85, White Traction avant, tracteur 1370 White avec pelle; tracteur massey 65; cultivateur 16' International no. 4500 avec vibro; sarcleur 6 rangs; semeuse International 16 drilles; herse à roulettes 44 disques 20''; émotteur 14'; wagon avec boîte et vis à engrais; vis à grains 45'; herse à finir; charrue 3 raies semi-portée; moulin à foin 7 pieds; **373-8369** (M)

2 tables, mélamine blanche, hauteur 15'', laisserais pour 50$. Meuble audio-vidéo, mélamine gris pâle, 55 $. 692-2892 (M)

Caméra 2 1/4, 645 Mamiya, modèle 1000-S, 2500 $ avec équipement. 429-2115 (G)

GARANTIE 1 AN



APPAREILS MÉNAGERS
VENDONS ou ACHETONS
VENTE et SERVICE
Réfrigérateurs, cuisinières
laveuse, sécheuses
lave-vaisselle,
four micro-ondes
Pièces de rechange pour toutes les marques et les pièces Jenn-Air
DENIS LEDUC ENR.
238 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD 371-2345



Equipements agricoles à vendre. S'adresser le soir 454-4198 (M)

Tracteur à gazon, 11 forces, Murray, à vendre. Soir 454-4198 (M)

Aubaines exceptionnelles: tout neuf, complet pour homme, 36-38, ton pâle, imperméable pour dame, 14, jolies robes de toilette neuves, pure soie, jupes, blouses, polisseuse électrique 2 brosses, bicyclette (garçon) 20''. 691-1464 (M)

DIVERS A VENDRE
Piano 700$ - 2 lampes chevet blanches 40$ - Balayeuse Beaumark 150$ - Equipement camping - tente 6 personnes, cuisinette et accessoires 300$ Après 18 heures **691-9584** (M)

Gazebo fini aluminium, tout fenêtré, peut servir hiver (entreposage)/été (moustiques). 692-6019 (Y) Vêtements fillette, 0-2 ans, presque neufs. Aussi marchette, lit d'auto, traîneau. 692-0558 (Y)

Cabanon en métal, grandeur 8 pieds x 8 pieds, plus B.B.Q., prix 150 $. 692-4754 soir (M)

Nous ramassons tout, de la cave au grenier. Payons petit prix. 691-0647 (A)

AIL DES BOIS
Ail des bois frais ou surgelé, quantité limitée, réservez maintenant, 50$ le 4 litres. Semence d'ail des bois disponible. **692-2636** après 18h00 (M)

Tracteur de jardin Bowlen, hydrostatique, avec différents accessoires. Mobylette Ginate, 49 cc. 4 pneus Michelin 195 x 13. Entre 17h00 et 19h00, 691-8670 (NO)

Mobilier de salle à manger colonial, en érable, table ovale 48'', 2 rallonges, 4 chaises avec haut dossiers, vaissellier 54'' x 19'' plus huche, en très bonne condition, 450 $. 692-0609 (M)

BOIS DE FOYER à vendre. Achetez maintenant pour meilleure qualité. Appelez 454-2726 (M)

DIVERS
Mobiliers de salle à manger, 6 chaises, buffet; chambre et salon style colonial Roxton, lampes à bon prix **371-6396** (Y)

Un lit d'eau gris, 1 lit ordinaire 39 pouces, 1 téléviseur en couleur 21 pouces, 1 divan. Tél. 429-4032, 373-7304 (M)

Poêle et réfrigérateur avocado, très propres, fonctionnent très bien, 300 $. 692-0880 (M)

Banc Weider avec poids en vinyle, autres accessoires, valeur 1500 $ pour 800 $ négociable. 691-2063, 698-1259 (Y)

Tondeuse à siège, 5 forces, 26 pouces, MOTO-POWER, vitesses avant/arrière, 650 $. Après 17h30, 698-1607 (Y)

DIVERS
Nous vendons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses et ameublement. Livraison gratuite. Master Card et Visa acceptées, 233 St-Laurent, Valleyfield **373-8985** (NO)

Lessiveuse, sécheuse, Inglis, amande, 700$. Demander Sylvie, 692- 4263 sur semaine (M)

Superbe robe de mariée, robe et chapeau perlé, voile, modèle exclusif, grandeur 5 ans, 195 $. 429-5140 (M)

Portable wardrobe with two drawers. Round kitchen table. Weight control vibro-massuor. 691-8850 (M)

Mobilier de chambre et sécheuse à linge, modèle récent; peuvent être vendus séparément; prix à discuter. 631-9403 (A)

Divan 3 places, cuirette blanche — orgue — poids, haltères. Système de son, etc. 632-8314 (M)

GRANDE VENTE DE GARAGE
Samedi - dimanche
20-21 mai
1587 Chemin du Lac
Léry (M)

Atelier mobile
LAVE-O-TECH ENR.
LAVAGE HAUTE PRESSION ET VAPEUR
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - LAVAGE DE MAISON
ALUMINIUM-STUCCO-BATISSE D'ACIER
ESTIMATION GRATUITE
Pour informations: **Tél.: 371-5639**

LIGNES SUR PAVAGE
LIGNAGE DE TERRAINS DE STATIONNEMENT
Estimé sur demande
Pour informations:
371-5639

SUPER VENTE DE GARAGE
Au profit du Club de Voile de Léry (meubles, accessoires de jardin, vaisselle, vêtements, antiquités, miroirs), samedi-dimanche 20-21 mai 1989, 9h30 à 16h00 939 Chemin du Lac Léry. (M)

Robe de mariée, 7/8, tulle et dentelle. Robe de dame d'honneur, 7/8, vieux rose. Stores verticaux, PVC, gris pâle, 95'' haut x 166'' large. A très bon prix. Appeler Françoise au 849-9321 ou 366-5490 (M)

Boutique linge femme, importation Paris — Allemagne, inventaire de 11 400 $ pour 2 200 $. 632-8314 (M)

Je répare, j'échange, j'évalue des violons de toutes grandeurs et je donne des cours (violon) par oreille. Inf. 429-7936. (18 juin)

Mobilier cuisine moderne (chêne) couleur noyer, comme neuf, avec vaisselier et berceuse "grand-père", 1 200 $. 698-0167 (M)

DIVERS
Piscine tempo: la piscine qui se monte toute seule, dépositaire André Miron Décor 135 A Du Marché **373-3453** (A)

Fenêtres d'aluminium 5' 1/2'' x 30'' (largeur); portes-fenêtres françaises, idéales pour chalet, grange ou garage. Louise, 374- 4300 (A)

Vente et Achat meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre, réfrigérateur, argenterie horloges, vaisselle canards de bois, couvre lits, bijoux, achetons ménage complet ou partiel J. Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

A VENDRE A PRIX D'AUBAINE
Equipement de salon de coiffure, 2 meubles muraux avec miroirs néons, lavabo et chaise à lavabo, l'autre avec chaise hydraulique, 2 sets néons plafond 3 pieds, 2 divisions avec fleurs, 3 chaises et divan de cuir; meuble pour appointment sur roulettes. Cause fermeture, Valleyfield **377-4736** (M)

Vente et achat de meubles usagées, réfrigérateurs, poêles, laveuses sécheuses, etc J.G. Perras et Fils 373-6062 ou 373-6649 (X)

We buy pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Offres spéciales de nettoyage de tapis par extraction en profondeur



1 pièce 39 $ (Prix régulier 50 $)
2 pièces 54 $ (Prix régulier 64 $)
4 pièces 99 $ (Prix régulier 128 $)
* *Les salons/salles à manger sont considérés comme deux pièces distinctes*



- Nous nettoyons vos moquettes (tapis) à fond et leur rendrons toute leur fraîcheur et apparence de tapis remis à neuf.
- Nous apporterons un soin particulier au nettoyage des endroits tres passants et des taches tenaces.

Une fois nettoyés à fond, vos meubles rembourrés retrouveront toutes leurs couleurs et leur fraîcheur.

- Prenez rendez-vous pour la journée qui vous convient, même le samedi. **Aucun frais de déplacement. Demandez Pierre-Paul.**

Nettoyage de meubles 20% d'escompte
Toutes dimensions, coussins assortis compris

DU LUNDI AU SAMEDI
371-7548 - 429-6852
L'offre se termine le 28 mai 1989

LE TAPIS MAGIQUE ENR.
PIERRE PAUL DUPRAS, Prop

APPAREILS MENAGERS USAGES (Entrepot)



SPECIAL DU MOIS
A L'ACHAT D'UNE LAVEUSE À 200$ obtenez la SECHEUSE pour 25$
FRIGIDAIRE 24'' et 30'' ____ **150$**
POELE 24'' et 30'' ____ **100$**
LAVEUSE, SECHEUSE, FRIGIDAIRE ET POELE (Amande) TRES BON PRIX
DISPONIBLE:
Divan lit, téléviseur couleur, mobilier de chambre,mobilier de chambre pour enfants.
NOUS ACHETONS ET NOUS REPARONS À DOMICILE
LIVRAISON, MISE DE CÔTÉ
CREDIT DISPONIBLE (sur acceptation)
373-0448

DIVERS A VENDRE



Chaise moderne en cuir pêche, avec coussin, pouf $550.
Redécorez votre chambre à peu de frais
Articles pour chambre au tons de rose - toile imprimée 54'', rideau dentelle 54x78, avec pole de laiton, lampe et pot décoratif, petite table et nappe, douillette rose 60'' et jupe de lit blanche, jardinière et étagère en rotin blanc.
Store horizontal blanc cassé 44'', lampe suspendue pêche (flûte) pot décoratif avec fleurs de soie (pêche et blanc) napperons, serviettes de table, cache pot, et autres articles pour cuisine aux tons de pêche.
Aubaine à ne pas manquer
377-2533

COTE MUSIQUE

GUITARE, BASSE, VIOLON: Réparation, ajustement, peinture, modification

PIANO, ORGUE, CLAVIER: Entretien, réparation, finition accordage

AMPLIFICATEURS SYSTEME DE SON: Entretien, réparation.

LE PIANO, NOUS LE VENDONS, L'ACHETONS, LE LOUONS, LE REPARONS ET L'ECHANGEONS.

2 Place du Centenaire Valleyfield **373-4910**

303 divers

Herse à disque, 32 disques. Pneu tracteur 14.9x28. S'adresser après 6h00 p.m. **373-4271** (NO)

Enseignes commerciales à vendre 371-8511 (X)

GRANDE VENTE de livres: cause: rénovation, J'ai lu, Press Pocket, romans d'amour, format poche. Tous ces livres sont en spécial à 5 pour 1,00$. Certaines bandes dessinées, 10 sous et plusieurs autres spéciaux en magasin. La Place du Livre, 19 St-Louis, Valleyfield, 371-1546 (X)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Brique ou pierre, idéal pour rénovation intérieur ou extérieur, mur décoratif, foyer. Se pose facilement. Légère. Aucune fondation requise. Pour information, représentant: **725-1484** (A)

Ménage complet pour meubler un 5 appartements. Vendrais séparément ou tout complet. Très propre, s'adresser au 373-4358 (X)

Réfrigérateur et poêle blanc. Laveuse sécheuse blanche, mobilier de cuisine, 371-7731 (X)

Cèdres pour haies de 3 à 5 pieds, économisez en les arrachant vous-même, Ste-Agnès, 264-2120 (M)

DIVERS A VENDRE
SALLE DE BAIN: Accessoires usagés de couleur pour vos rénovations: 1 bain, toilette et lavabo dans comptoir de 5 pi. 500$. Tél.: après 18h00 au **691-8143.** (Y)

Veste de moto "BRIMACO", pour dame, gr. 8 ans, cuir noir, 125$, 373-4028 entre 17h00 et 20h00 (X)

Mags 15 po brochés, chromés, pour Pickup Chevrolet Cragar, super large. Console plafond Stéphane 373-0410 (M)

Bicyclette pour homme 10 vitesse, aussi bicycle de fille en bon ordre, tél. 373-4358 (X)

2 lavabos coiffeuse noirs avec robinets 225$; réfrigérateur 7up commercial; 1 balance commerciale plate-forme 1000 lbs, 200$; jour: 373-7891, soir 373-5467 (X)

Réfrigérateur "Warren" 12' ouvert, 4 tablettes pour fruits et légumes ou produits laitiers. Compresseur COPELA MATIC. Deux portes pour chambre froide. Offra raisonnable acceptée. 377-3345. Demander Robert (M)

Caméra vidéo 1988 VHS Zenith Vm-7100, auto focus, iris, white balance date, fade, generateur de caractère, étui de transport, 1950$, 373-5398 (A)

Laveuse sécheuse, gold, "GE", 350$, Siège d'auto, différents articles de bébé: siège de position, bain, etc... 267-9024 ou 267-4324 (M)

TABLE DE PICNIC EN PIN dessus en 2 x 6, table assemblée 55$, non assemblée 45$. 371-5078 ou 373-4971 (soir) (Y)

ARROSAGE: des pelouses,maison contre les araignées, arbres, arbustes, haies, fruitiers, etc., taille et fertilisation diverse. Aération du sol, déchaumage, roulage de terrain, rotocultage de jardins. Pose de haies. Vente de cèdres. Aménagement paysagé. Les Jardins Normandin 371-7015 et 692-0866 (A)

Arc à poulie gaucher Pearson (30-31-32) (50-70 lbs) 200$; arc Camme gaucher (30-31-32) (50-70 lbs) Jennings; Unistar 250$. Tél. après 17h00, 373-9694 (M)

Presse à aluminium 10 pieds, 75 feuilles de stirofoam 1 1/2 x 2' x 8', extension en caoutchouc 3/4, 225 pi de long, 2 lavabos de chambres de bains neufs, trailer à bois avec essieux de camion 4' x 11', plate pour tracteur 6' attache 3 points. 267-3734 (M)

Ampli Laney AOR, 50 watts plus cabinet, acheté neuf 1890$ utilisé trois fois, vendrais 1500$, Cause besoin d'argent. Sylvain, 373- 7402 (M)

VENTE DE GARAGE EXTERIEURE ET INTERIEURE
Machines à écrire électriques. Antiquités: meubles, vaisselle, bibelots, livres et collection de porcelaine. 20-21-22 mai **106 St-Laurent,Maple-Grove** (M)

Ameublement de coiffure à vendre. Tél. 371-7503 ou 373-6261. Lise (A)

Robe de mère de mariée, grandeur 18-20 ans, moteur Hors Bord 12 forces, prix à discuter. 371-6044, 373-2958 (M)

2 causeuses modernes, noir et gris, 1 an d'usure, valeur 1200$ pour 650$, tél. 429-6527 (M)

Piano Linsay fini acajou, parfaite condition, avec banc, tél. 429-5369 (A)

Réfrigérateur Hotpoint 18 pi cu, 350$; lave-vaisselle Maytag 250$, tél. 373-9697 (M)

DIVERS
Sécheuse Kelvinator, poêle réfrigérateur, laveuses avec tordeurs Kenmore, lit simple avec matelas, sofa-lit neuf. Tél.: **429-7955** (M)

MARCHE AUX PUCES
A l'intérieur, sur 2 étages, antiquités, bijoux, artisanat, vêtements, jouets, articles de maison, etc. Ouvert le samedi et dimanche de 9:00 heures a.m. à 17h00 heures. Pour s'y rendre, pont Mgr. Langlois, 20 est, autoroute 540, autoroute 40 ouest, sortie 26, 3172 Boul. Harwood, **453-0838, 455-9643**

Mobilier de salon en orme, table à café, table de bout, lampe, pôles de bois, 3 lustres style Tiffany, système de son 65 watts, 371-3732 (M)

Mobilier de cuisine en bois recouvert 200$, fauteuil berçant en tissus et cuir 25$, meuble stéréo avec cabinet à boisson en orme 200$, coffre en cèdre 150$, 269-2423 (Y)

32 portes d'armoire de cuisine en chêne massif avec ferronnerie 600$; ensemble de lustres de cuisinette colonial 25$; ensemble de lustres de salle de bains 30$; dessus de vanité moulé en marbre blanc et or, 2 lavabos 7' de long 250$; lave-vaisselle Whirlpool encastré 100$, 373-6667 (M)

GRANDE VENTE DE GARAGE: le 20, 21 et 22 mai au 185,Principale St-Louis de Gonzague. Articles de maison et outils. Vente pour cause de décès. (M)

Golf ensemble gaucher, junior, 7 bâtons, et sac, 75$; bottines de travail pour jeune point 5, 20$, 373-0954 (M)

Petit piano d'appartement 32" x 26", façade de foyer en marbre antique, 6 pi de long, 264-3147 (Y)

Planeur 20 po. Dégauchiseuse 12 po. marque Poitras. Prix à discuter, 373-9074 (M)

Téléviseur couleur 20", Electrohome, 90$, tél. 377-3144 entre 16 h 00 et 18 h 00. (Y)

Carabine Remington 22-250, télescope 3 x 9, valise 550$. Tél. 429-6651 (Y)

Mobilier de cuisine provincial luxueux avec lustre 995$; 2 tables de salon brunes 80$; 2 cadres provinciales 100$ les deux; mini- laveuse Inglis, 1 1/2 ans, 175$; mobilier de chambre, lit king style de dynastie, 1200$, 377-3784, 373-0943 (Y)

Chaise longue pliante 15$; stéréo antique 45$; Lax-Y-Boy 50$; 1 table salon 20$; 1 cendrier chrômé 5$; mobilier de cuisine et buffet en bois 400$; jouets pour barbie 371-3452 (M)

A VENDRE
SET DE CHAMBRE 3 MCX, après 4 heures. **371-1736.** N.O.

Poêle et réfrigérateur, 6 ans, couleur amande, 800$ le tout. Tél. après 18 h 00, 371-7725 (M)

Fendeuse mobile hydraulique, moteur Pinto, de forte capacité, A-1, tél. après 17 h 00, 371-0261 (Y)

Machine à chocolat chaud Jet Spray; four à pizza Hotpoint électrique, avions modèles réduits. Inf. 373-0834 après 18 h 00 (A)

Equipement de boucherie: comptoir 3 portes congélateur vitré 5800$; comptoir 10' fermé pour viande 3600$; comptoir 7' ouvert 2800$, balance Toledo avec imprimante 1400$; délicatiseur 550$, scie à viande Biro 1800$. 827-2413 (M)

Radio d'auto Alpine am fm, cassette, digital (modèle 7164) plus 2 amplificateurs Alpine 18w plus 18w, valeur 720$ prix: 450$. Tél. 371-9769 (M)

12 trust de 26 pieds, la pente 5 1/2 x 12, 17 trusts 19 pieds pente 6 1/2 x 12, 4 trusts 20 pieds, pente 5 1/2 x 12, pour maison split. Prix à discuter. Après 18 h 00, 267-0712 (Y)

"Clavier électronique", Ketek K-30 a servi 3 fois, avec casque d'écoute et AC adapteur valeur 500$ demande 300$, 371-5880 (M)

Poteaux de téléphone, 30 pieds de long, 40$ chacun; bicyclette fille 10 vitesses, 70$, 373-6638 (Y)

Mobilier de chambre, 5 morceaux, laveuse sécheuse, Maytag, couleur avocado, orgue Lawrey, tél. 371-1414 (M)

Tuyau galvanisé côché 36" de diamètre 6' de long 45$; 10 tonnes de pierre granite volcanique grise. Offre raisonnable acceptée. Après 18 h 30, 26-4254 (Y)

Bois de construction de 4" x 4" par 10 à 12 pieds, 4" x 6" x 12'; tél. après 19 h 00, 371-7086 (C)

Mobilier de salon en bois rustique, 4 morceaux, tél. 763-2491 (M)

Poêle et réfrigérateur à vendre, 2 fixtures, tél. 373-5430 (M)

Robe de mariée modèle unique en son genre. Importation d'Italie, Grandeur 7-8. Bon prix demandé valeur 1100$ demande 650$, 373- 7178, 453-0784 (M)

4 bureaux d'affaires en chêne et 4 en noyer, 4 chaises sur roulettes, 20 chaises d'attente avec bras, 371-8409 (Y)

Cuisinière Inglis Sterling amande, 763-0357 (Y)

Laveuse sécheuse blanches, très propre, peut vendre séparément, prix à discuter. Tél. après 18 h 00, 373-0449 (Y)

Avion ultra léger sur flotte et roues, très bonne condition, après 17 h 00, 371-5815 (A)

Orgue 2 claviers, Thomas, prix discutable, très bonne condition, après 17 h 00, 371-3134 (Y)

Poêle, réfrigérateur jaune avec panneau noir, bibliothèque avec vitres. Mobilier de chambre pour adolescent, 373-2332 (M)

2 lustres en porcelaine de France 600$ pour les deux. 373-5989 (M)

4 vieux lampadaires de parc en fonte et acier, 50 ans, idéal pour support décoratif ou pour éclairage, vieux coffre pirate, tél. 429-5263 (M)

Mobilier de cuisine complet, table, 6 chaises, bahut et vaisselier. 4 pneux radiaux 155SR/12. 4 pneus radiaux SR/13. 267- 4200 (Y)

Mobilier de cuisine 225$; table de salon 100$; 2 bureaux de chambre 100$; bonne condition, 371-6951 (Y)

Lit Simmons 39" x 75" avec base ajustable sur roulettes, neuf, 150$, 371-6255 (M)

Très belle horloge grand-père, tél. 371-9750 (M)

Poêle électrique blanc 30", usagé 75$; sac de golf avec bâtons 75$, 2 tapis usagés de 12' x 17' couleur or ou vert, 95$ chacun; tapis usagé 13' x 13' beige, 75$. 373-5467 (X)

Réfrigérateur Kenmore 17 pi cu, amande, charnières à droite, 6 mois d'usure, 371-3531 après 16 h 00 (M)

Appareils d'esthétique usagés 850$. Cuisinière 30 po. rouge, 100$. Téléviseur n/b 12 po. 50$. Petit réfrigérateur de roulotte 200$. 377-3696 (M)

1 planche à voile "Browning", Slalum gun", 1986, 110 litres, 650$; 1 dry-wet avec casque et mitaines 1987, 125$; 1 veste avec harnais 40$; 1 couche avec harnais 30$; 1 pied de mât "Cobra" 30$. 377-1623 (M)

Piscine marque Dauphin, 27 pi, aluminium, filtreur Hayward, super pompe 1 force, presque neuf, prix à discuter, 456-3205 (M)

Mobilier de chambre 5 morceaux, lit, bureau, table de toilette commode, banc, très propre. Aubaine, 2 moteurs électriques 1/4 force. Le jour, 225 Jacques-Cartier (A)

Rotoculteur 8 forces, très bonne condition, 325$ 371-8740 (Y)

Cuisinière auto-nettoyante électrique GE modèle Estalismen no 850. Marches d'escalier en marbre, 371-7026 (A)

Ameublement complet pour un 4 1/2: meubles, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, téléviseur, système de son, etc...692-1587 (avant-midi) (M)

SUPER AUBAINES: téléviseurs, vidéo, câblo-sélecteurs, répondeur téléphonique, neufs et usagés, avec garantie complète à des prix imbattables. Luc, 377-4616, Robert 692-1162, laisser message. (M)

Châssis quatre vitres coulissantes, recouverts aluminium, 48 x 48 x 48 x 60. Porte double extérieur (pin). 691-7394 (NO)

Glissoire 8 pi. haut, pour piscine creusée, valeur 625 $, pour 175 $. 691-3638 (M)

Piano électronique Yamaha PF-12, 76 notes, transpose, plusieurs options, comme neuf. 429-6342 (Y)

3 portes 34" x 80" x 1 3/4, finies plastique stratifié. Réservoir eau chaude 12 gallons. Plexiglass 1/4" différentes grandeurs. 698-1523 (M)

Orgue Yamaha D3, 2 claviers, 49 notes, pédalier, rythmes, valeur 3000 $, meilleure offre. 429-6342 (Y)

SUPER AUBAINE, ASPENITE 1/4: 3,69, 7/16: 4,49, 5/8: 7,49, PLYWOOD 1/2: 12,75, 5/8: 13,75, LAINE SECOND R12-15: 18,95, R20-15: 17,50, 2 X 4 X 8: 1,00, 2 X 6 X 8: 1,65, 2 X 8: .33 pi, 2 X 10: .43 pi, BLACK JOE ET TENTEST NATUREL: 4M57, PLANCHER CHENE #1: .79 pi.ca., PRESSWOOD INDUSTRIEL 5/8: 5,97, PIN 14 pi.ca.: 4,59, BARDEAUX #2 ROUGE: 6,97, STYROFOAM 1 1/2: 6,95, 2": 8,99, NOUS LIVRONS PARTOUT AU QUEBEC $$$$$ ARGENT COMPTANT. MATERIAUX LACHUTE 1-514-562-8501 (Y)

VENTE DE FERMETURE: ceintures pour dames, 1/2 prix du coûtant. Alain, 429-2770 (M)

VENTE DE GARAGE: samedi, 20 mai, 556 St-Clément, BEAUHARNOIS: portes en bois, fixtures, chaises, etc... 10h00-16h00 (M)

Four pour émaux sur cuivre avec accessoires, plusieurs moules et émaux. 429-6342 (Y)

Mobilier salle à manger, vaissellier vitré; cadres, lampes; tapis natté; comme neufs; prix modiques. 692-4916 (M)

Bicyclette BMX, 65 $. porte d'acier, avec côté, 55 $. 699-0768 (M)

Filtre et moteur Jacuzzi 1/2 force, 1988, pour piscine, utilisés une demi-saison. 429-6342 (Y)

Tondeuse à gazon Toro, 21 pouces, avec sac, roues commandées, 3 mois d'usure. Balance de garantie, 1 an. Comme neuve. Payée 900$ pour 750$ négociable. 429-7795 (M)

Ordinateur Mac 512 plus lecteur externe, imprimante, Imagewriter I, "scanner", logiciels. 429-6342 (Y)

Appareils Ménagers—Vendons achetons, réfrigérateurs, cuisinières, laveuse sécheuse en bonne condition, meubles usagés et antiques très propre. Liquidation de laveuse 125$ entrepôt de meubles usagés et antiques 39 St-Jean Baptiste Ouest Mercier D. Senécal prop. 691-8676 (NO)

AUBAINE. Fenêtres panoramiques pour salon, solarium ou chalet: vitre thermo 7 1/2 x 4 1/2 avec cadrage, 4 châssis d'aluminium coulissants 30" x 16" avec moustiquaires; 550 $ pour 250 $. 427- 2538, 698-1023 (NO)

Furniture for sale, spanish style, bedroom set, livingroom set, cabinet stereo and other items. 692-2559, Monday to Friday after 5:30 p.m. Saturday and Sunday, all day. (M)

Mobilier de cuisine, mobilier de chambre d'enfant, 8 armoires métal blanc, 2 colonnes 120 watts/canal. 698-0226 (M)

Cuisinière, réfrigérateur Admiral, couleur rouge, bon état, 375$ Mobilier cuisine mélamine amande, propre, 190 $. 698-1233 (M)

Petit lot pour marché aux puces comme: "poster", cartes de fête, bibelots, "joke", sport, etc. 632-8314 (Y)

304 autos

Pontiac Fiero GT 1986, 26,000 km, toute équipée balance de garantie 2 1/2 ans Après 17h00 768-3014 (NO)

Honda Civic G.L. Blanche 1987, 4 portes, 29,000 km. à vendre ou à sous-louer, prix à discuter 373-5826 (X)

Capri 1983, 5 vitesses, manuelle, toit ouvrant, sport de luxe, très propre, spécial, téléphone: 371-6331, soir: 377-1588 (X)

TOPAZ 1984, propre, 4 portes, 5 vitesses, servofrein, servodirection, radio Blaupunkt, 4000$. Tél: 429-2165 après 19h00 (NO)

Camaro LT 1987, V-6, automatique, T-Top, régulateur de vitesse, vitres portes et valises électriques, volant ajustable, essuie- glaces intermittants, 12,000$. 373-5680 après 18h00. (M)

Subaru familiale automatique, 1984, pneus batterie et système d'échappement neufs, 80,000 km., 3800$, tél. 377-2353 (M)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available
ROGER 937-9491

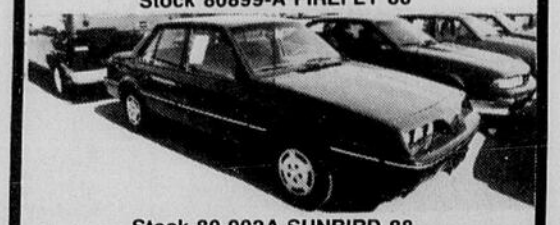


SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi. Boites disponibles
ROGER 937-9491

VEHICULES D'OCCASIONS A VENDRE



Stock 80899-A FIREFLY 88



Stock 80-902A SUNBIRD 88



Stock R-7015-A GRAND AM 87



Stock 7-0066A CAVALIER 87



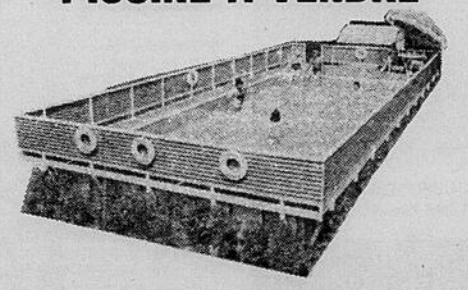
Stock 9-0529A NOVA 87 4 portes



Stock 9-834-A MAZDA 626 LX 86 2 portes

Cadillac CHEVROLET Oldsmobile GM
MAJOR AUTOMOBILES INC.
1325 Boul. Mgr Langlois, Valleyfield, 373-3344

PISCINE À VENDRE



Piscine hors-terre de marque Kayak, grandeur 14' x32'. Piscine toute aluminium, toile neuve.

TEL.: 429-3988

COUVREZ LE QUÉBEC AVEC LES
ANNONCES CLASSÉES
DES
HEBDOS RÉGIONAUX

Réalisez que votre p'tite annonce classée pénétrera dans plus de 1 877 181 foyers au Québec et qu'au-delà de 4 millions de personnes pourront la lire si elle nous est confiée.

Le prix pour couvrir le Québec et ses régions

430$** **POUR UN MESSAGE DE 25 MOTS 10$ le mot additionnel

Faites-nous parvenir vos instructions avec un chèque visé ou mandat de poste à l'ordre de:

À l'attention de votre
JOURNAL LOCAL OU RÉGIONAL
AFFICHANT CE LOGO

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Y'A DE QUOI SAUTER DE JOIE AVEC DENIS GAUTHIER GERANT DES VEHICULES USAGES

CHEVROLET CAVALIER RS 86 Blanc et bleu 45.000 km $6950	CHRYSLER LE BARON GTS PREMIUM 86 bleu $8750
TOYOTA CAMRY LE 84 BRUN 6900$	JEEP CHEROKEE CHIEF 84 rouge 7800$
TOYOTA TERCEL 85 5 portes $5250	DODGE ARIES STATION WAGON 84 - $3950
TOYOTA TERCEL 84 manuelle $3950	TOYOTA SUPRA 87 - BLANC 25,000 km $24,900

Châteauguay TOYOTA

25 Industriel Blvd., Châteauguay (514) 692-1200

Les Pièces d'Auto Daniel Inc.

226 rue Principale, St-Louis de Gonzague

377-1015 sans frais **1-800-363-5145**

SUPER VENTE DE PNEUS USAGES

Vaste choix de pneux d'hiver, d'été, 4 saisons, radial ou conventionnel. Valable jusqu'à épuisement des stocks. *A partir de* *$15.*



304 autos

Mercury Marquis 1983, 4 cylindres, 4 portes, 72,000 km très propre. En bonne condition. Appelez après 6h00 p.m. **373-4271** (NO)

Firebird 1985, blanche, presque tout équipée, avec système de son dispendieux, 1 seule propriétaire femme, 8500$, négociable. 377-3784, 373-0943 (Y)

Trans-Am 1979, bleue, T-tops, mags, 455 p.c. cam, superbe condition, 6900$, 267-3269 (M)

Beretta 1988, 22,000 km., bleue 2 tons, vitesse de croisière, volant ajustable, vitres et valises électriques, am fm stéréo, balance de garantie GM, 6 ans ou 100,000 km., sur moteur aussi garantie prolongée de 48 mois, 11,695$, tél. 377-8055 (X)

Toyota Corolla 1985, manuelle, 95,000 km., pneus et amortisseurs neufs, couleur grise,condition A-1, 6500$, tél. 763-2536 (Y)

Mazda RX7, 1979, 153,000 km., 2400$; Toyota Corolla 1983, 124,000 km., 3200$, très bonne condition, tél. 373-2918 (Y)

Chevrolet Sprint 1987,bleue, 10,000 km., transmission manuelle, 5 vitesses, 267-3734 (Y)

AUTOS
Ford Tempo 1987, 4 portes, 26,000 km., balance de garantie Ford, 7,000$. Tél. **373-8841** (Y)

Trans-Am 83, moteur 305, mécanique A-1, Air, T-Top, radio am-fm stéréo équalizer, peinture neuve, 94,000 km., 7800$, 371-8192 (Y)

TEMPO GL 1985, beige, automatique, 2 portes, toit ouvrant, 67,000 km, très propre, 5300$, 691-8781 (M)

Pontiac Grand LeMans 1980, noire, siège baquets, vitesses automatiques au plancher, peinture neuve, très bonne mécanique, 1895$ négociable, 371-0831 (M)

TOYOTA TERCEL SR5
Voiture 1984, 2 miroirs, essuie-glaces intermittents, roues ''mag'' 5100$ Inf. **373-1113** (NO)

RADIATEURS CHATEAUGUAY

91 St-Jean Baptiste Chateauguay

691-8637

Achat et vente
Pneus neufs et usagés

SERVICE COMPLET CLIMATISATION AUTO







NOUS PAYONS
MEILLEUR PRIX
POUR VIEILLE AUTO ET CAMION
SCRAP
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGEES

R. JODOIN & FILS
31 BOUL. LECOMPTE OUEST
GRANDE-ILE, VALLEYFIELD
373-9607

$ TOP DOLLARS FOR SCRAP CARS $

OBTENEZ PLUS POUR VOTRE VIEILLE AUTO

691-3086

RUSTGUARD
1ere application
89.95
Application suivante
69.95
CANADIAN TIRE CHATEAUGUAY
691-4571

CUSTOM MUFFLER

votre distributeur

CARLINE

GARANTIE NATIONALE A VIE
260 Boul. Langlois Valleyfield
371-4281

Cadillac Elegance 1979, tout équipée, A-1, 5500$ (Laval). Rens. Françoise, le jour 373-6662, le soir, 371-7529, le dimanche 963- 0767 (Y)

Chrysler Le Baron, 85, tout équipé, bas millage, un vrai bijou, 373-6518 (Y)

4 pneux Eagle GT plus 4, flancs blancs, P 225 70Hr 15, 4 mags compris, très peu d'usure, 5 trous, 600$. 373-5580 (A)

AUTOS
Corvette 1978, 9,000$ ferme. Pick-up GMC Chevrolet 1,500$ Tél.: **371-2392** Ben (M)

Datsun B210, 1979, automatique, 1400 cc., bonne condition, 975$, tél. 763-0627 (M)

Mercury Lynx 1984, mécanique A-1, 75,000 km., 2800$, tél. Stéphane, 373-4280 (M)

AUTOS
Jetta GL 1987, 5 vitesses, air climatisé, 4 portes, am/fm excellente condition, propre 45,000 km garantie 1 an, prix demandé 9,600$ Tél.: **373-3013** (M)

Bronco 2, 1984, V-6, 5 vitesses, 109,000 km., Chevelle Malibu 1979, 350, 375 forces, 86,000 km., Tél. 429-7363 (M)

Subaru XT turbo 86, 30,000 km., femme propriétaire, très bonne condition, 12,500$, 371-2575 (M)

Ford Mustang LX, 1984, 4 cylindres, 69,000km., automatique, vitres électriques, toit ouvrant, propre, bonne condition, Sylvie, 373-1275 (M)

AUTOS
Buick LeSabre 1981, 4 portes, toute équipée, 1,000$ Tél.: **373-3694 ou 371-5925** M. Emile Hébert, 1 rue Montcalm (M)

Toyota Célica GT, 1981, 5 vitesses, bonne condition, 1400$, Tél. 429-6262 (M)

Oldsmobile Delta 1988, Royal Brougham, tout équipée, 95,000 km., en parfait état, 13,000$. Tél. 371-3403 (M)

Cabriolet décapotable, Voldswagen 1986, 27,000 km., toute blanche, parfaite condition, 14,500$, Marianne 377-3232, 371-4662 (M)

J 2000, rouge, automatique, freins silencieux amortisseurs neufs, prix à discuter, tél. 267-4192 (M)

AUTOS
Pontiac 6000 LE, 1988, 29,000 km., tout équipée, garantie 6 ans/100,000 km., 373-3267 (M)

VEHICULES USAGES



1989 AEROSTAR "EDDY BAUER" 6,000 km 6 cyl., auto., air clim. vitres élect. etc...



1989 FORD PV F-150 12,000 km, 8 cyl. automatique s. freins. s. direction.



1987 FORD PV F-150 "XLT LARIAT" 33,000 km 8 cyl., auto., s.freins, s. direction, etc... Boite Fibrobec et réservoir auxiliaire



1985 FORD F-350 chassis & cab 8 cyl., diesel, 4 vitesses S.F. & S.D. très bonne condition.



1986 BRONCO II "EDDY BAUER" 52,500 km, 6 cyl., autom vitres élect. air, cruise tilt etc...



1987 MUSTANG COBRA 30,000 km, 8 cyl., 5 vit. SF, SD volant incl. premium sound syst support lombaire, élect.



1986 AUDI 4000S autom. équipée au complet toit ouvrant élect. siège chauffant.



1985 OLDSMOBILE CIERRA 4 portes 84,000 km 4 cyl. auto, air. PB, PS vitres élect. condition A-1

METRO SUD

CHATEAUGUAY, QUÉ. FORD

26 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY 691-9811

VOITURES D'OCCASIONS



1986 OLDSM CIERA BRGH SEDAN V-6 auto tout équipé, 66,000 km



1987 HONDA ACCORD 4 cyl. auto 55,000 km balance de garantie



1987 CAMARO Z28 305 FI auto T-top, 25,000 km Balance de garantie



1987 CHEV. BLAZER 4x4 Tout équip. 56,000 km. Balance de garantie



1986 DODGE CARAVAN LE 4 cyl auto. bien équipé 46,000 km Balance de garantie



1988 BERETTA GT V-6 auto tout équipé 43,000 km. Balance de garantie



1988 PONTIAC GR AM LE 4 cyl. auto air climatisé 43,000 km. Balance de garantie



LOCATION A COURT TERME CHEVY VAN 32.00$ par JOUR

Michel Begin

#1 BEAUCE, BEAUHARNOIS, QUE. J6N 2L8

429-6444

"BEGIN AUTO et QUALITE UN SUCCÈS"

Mercury Lynx RS 83, 5 vitesses, toit ouvrant, radio am-fm, bourgogne, pneus michelin TRX, prix 2395$, 371-5811 (M)

Trans-Am 85, T-Top, 5 litres, TPI, automatique, avec over drive, roues 16 pouces, bien équipé, couleur gris 2 tons, alarme Alpine, 64,000 km., 12,500$, 371-2564 (Y)

Camaro 1984, fusin, très propre, luxueuse, 5200$, tél. après 18 h 00, 267-0712 (M)

Dodge Charger 74, prix à discuter, mags pour Dodge, après 18h00, Christian, 371-0693 (M)

CAVALIER Z24, 88, bleue, 44,000 km., autoroute, V6 Automatique, air, tilt, etc. Thermogard, garantie Gm, 11,700$ discutable, cause auto fourni, 371-9278 (M)

Honda CRX 85, bleu 5 vitesses, 4 pneus Michelin, radio am-fm cassette, super propre, 83,500 km., 8200$ demander Denis, 371- 6966 (M)

Honda CRX SI, 88, bas millage, garantie transférable, très propre, jaune, 13,500$, Christian 373-0757 après 17 h 00 (G)

VOITURES D'OCCASION

PLUS DE 40 EN INVENTAIRE

TOUS NOS VEHICULES SONT GARANTIS 1 AN OU 20,000 KM

Fichault

PONTIAC BUICK Cadillac CAMION GMC INC

234 Principale, Châteauguay 692-6795



85 PARISIENNE
2 tons de gris, 4 portes, tout équipé, super propre 91,000 km



87 LE SABRE LTD
tout équipé, 4 portes, vert pâle, super propre 63,000 km.



88 GRAND-AM SE
turbo, blanc, tout équipé 24,000 km



86 CAMARO
Blanche, V-8, 305, toit ouvrant, 52,000 km, vrai bijou



87 SUNBIRD
Bleu, 2 tons, 4 portes, auto, seulement 35,000 km très propre



85 PICK-UP
avec boite élevée, diesel, 69,000 km, excellent pour commerce.



87 BONNEVILLE
4 portes, tout équipé, marron, 88,000 km



84 BUICK SKYHAWK
limité,. 4 portes, auto. 2 tons de bleu, 79,000 km

84 FIREBIRD
blanche t-top, V-6, auto, 112,000 km A-1

85 celebrity
''St-wagon'' noir, Eurosport, auto. V-6, 99,000 km, bien équipé.

84 6000 LE
4 portes, rosewood, V-6, auto 79,000 km

86 TEMPO
Bleu, 2 portes, air clim. 75,000 km

BLAZER
Rouge, 5 vitesses V-6, très propre

87 SUNBIRD G.T.
2 portes, bleue, 5 vitesses, 49,000 km

85 PARISIENNE
4 portes, bleue, toute équipée 103,000 km

84 PARK AVENUE
Electra, tout équipé, gris 74,000 km. Bijoux

85 CENTURY LTEE
Marron, 4 cyl., auto., 89,000 km, économique

87 SUNBIRD
4 portes, 5 vitesses, 21,000 km, aubaine à ne pas manquer

VOITURES D'OCCASION



PONTIAC FIREFLY 88
28000 km., automatique,
$199.00 par mois (2 en stock)
FINANCEMENT SUR PLACE



ESCORT GT 87
Blanc, 37,000 km, 5 vit., pour $240.00 par mois avec aucun comptant.



SUNBIRD 87
Blanc, 37,000 mkm, automatique, pour $218.00 par mois avec aucun comptant.



NISSAN PULSAR 87
Blanc, 27,000 km, automatique, $10950.00 ou $250.00 par mois avec $950.00 comptant.



RELIANT 88
Automatique, air climatisé, pour $218.00 par mois avec aucun comptant.



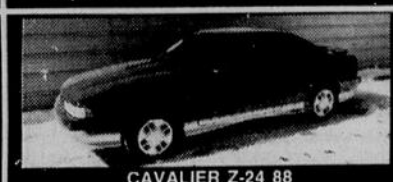
CALAIS 88
Automatique, air climatisé, $11650.00 ou $276.00 par mois avec $650.00 comptant.



NISSAN SENTRA 88
Rouge, 31,000 km, 5 vit., $11895.00 ou $276.00 par mois avec $895.00 comptant.



TOPAZ 88
2 portes, automatique, 10,000 km, $226.00 par mois avec $895.00 comptant.



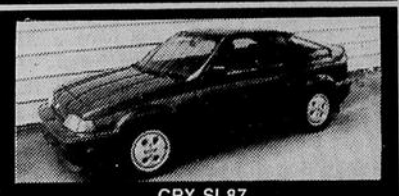
CAVALIER Z-24 88
Bleu, 5 vit., spécial $11995.00 ou $276.00 par mois avec $995.00 comptant.



EXCEL 87
Rouge, 25,000 km, $5750.00 ou $143.00 par mois avec aucun comptant.



BUICK CENTURY 87
Bleu, 37,000 km, $9895.00 ou $225.00 par mois avec $895.00 comptant.



CRX SI 87
Rouge, comme neuf, $250.00 par mois avec $950.00 comptant.



DAKOTA 88
V-6 automatique, 34,000 km, rouge, $250 par mois avec $850 comptant.



DODGE RAM 88
15,000 km, cargo, 6 cylindres, automatique, neuve, $288.00 par mois avec $950.00 comptant.



FORD 150 88,
32,000 km, blanc, automatique, pour $288.00 par mois avec $950.00 comptant.

60 VEHICULES DES ANNEES
86-87-88 EN INVENTAIRE

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE

PIERRE LEMIRE
AUTOMOBILES
715 Boul. Mgr. Langlois
Valleyfield 377-2520

304 autos

Aubaine Monte Carlo 80, T-Top, peinture neuve (blanche), intérieur rouge, vitres et valise électriques, volant inclinable, sièges baquets, radio am fm, cassette, seulement 83,000 km., mécanique A-1,moteur 267, 4 mags, 3000$, 373-6608 (M)

Toyota Tercel 82, automatique, 4 pneus neufs, mécanique A-1, 1800 discutable, tél. 373-6608 (M)

Citation 4 portes 1980, automatique, V-6, toit ouvrant, très propre, remorque pour auto ou camionnette, 829-3175 (M)

Ford Taurus, station wagon, tout équipé, 1988, air climatisé, 19,000 km., 377-1405 (M)

Pontiac 6000 LE, 1984, familiale, toute équipée, moteur V-6 diesel, 3500$ non négociable, tél. 827-2413 (M)

Buick Century 1978, 500$, tél. 429-5724 (Y)

Mazda 626, 1981, automatique, peinture neuve, 1 propriétaire 2400$, tél. 377-3213 (M)

Plymouth Turismo 81, 119,000 km., prix 500$, 371-2185 ou 373-4400 (M)

Pulsar NX 1987, 5 vitesses, 56,000 km., couleur blanc, prix à discuter, 371-0047 (Y)

Chevette 81, propre, mécanique A-1, 1000$, 371-5687 (M)

Monté Carlo 1979, automatique, transmission au plancher,couleur blanche, 44,500 km., moteur 267, 8 cylindres,très bonne condition, prix à discuter, tél. après 18 h 00 , 429-7639 (Y)

Dune Buggy Volkswagen, body en aluminium, suspension et direction refaite, mags et pneus large, 700$ ou offre raisonnable. 371-6809 (M)

1985, Scoda Rapid Sport, 5 vitesses, manuelle,41,000 km., couleur blanc, spécial, 1295$, 371-4569 (M)

Oldsmobile Cutlass Salon 79, frais peint, freins batterie carburateur neuf (reçu pour preuve), mécanique A-1, 373-9476 (M)

Toyota Celica 1984, 99,000 km., garantie 1 an, automatique, 5950$; Pontiac Phoenix 1984, 97,000 km., automatique, 1900$; Aries 1983, 73,000 km., garantie 1 an 3950$; Reliant 1982, 78,000 km., 1900$; Malibu 1980, 99,000 km., 1800$; Pontiac Parisienne 1980, 37,000 km., 3500$. Pierre Lemire Automobiles 715, Boul. Langlois, Valleyfield, 377-2520 (M)

Chrysler LeBaron GTS, 1985, 131,000 km., pour vente rapide, 5500$, tél. 279-4372 ou 691-1865 (M)

Ford Escort 1985, 142,000 km., 1500$. Tél. 279-4372 ou 691-1865 (M)

TOYOTA CAMRY 86 LE, 5 vitesses, toute équipée, 4 portes, 68,000 km., 377-2917 après 18 h 00 (M)

Ford Tempo 1985, GL, diesel, 4 portes, transmission manuelle, 45 milles au gallon, radio am fm, tél. 264-5679 ou 829-2369 (M)

Grand Prix Brougham 1981, 73,000km., original, tout équipée de A à Z avec toit ouvrant électrique, impeccable 4900$ négociable. 373-7092 (Y)

Topaz 86 GS, 4 cylindres, très propre, 79,000 km., balance de garantie, 24 mois, millage illimité, tout équipé, 6850$, 371-8740 (Y)

Honda Civic DX, rouge, 1988, 17,000 km., 5 vitesses, toit ouvrant, 371-5832 (M)

Autos importées pour ferraille 632-1175 (NO)

Chevrolet Cavalier 1986, 84 400 km, 4 700 $. Après 18h00, 692- 9958 (M)

Chevrolet Citation 1980, 4 portes, 4 cylindres, automatique, mécanique A-1, peinture neuve, 950 $. Aussi Renault Alliance 1983, 2 portes, automatique, un vrai bijou, 1 850 $. 429-6201 (M)

Camaro 1980, automatique, 305, condition A-1, 1 700$. Lada 1985, 5 vitesses, condition A-1, 1 000 $. Chevette 1979, automatique, super propre, 900 $. 429-6333 (M)

Calais 1986, tout équipée, V-6, automatique, 50 000 milles, 2 portes, peinture blanche, 8 500 $. 699-1463, 691-2383 (Y)

Toyota Celica GTS 1985, bonne condition, A-1, 75 000 km, 8 900 $ discutable. 692-2311 après 18 heures (M)

Pontiac 6000 "STE"85, excellente condition, pneus hiver et été, "rally package", 9 400 $ réduit 8 400 $. 692-2837 (M)

Chevrolet Caprice 1979, 305 po. cu., 4 portes. Information après 18 heures, 429-7495 (Y)

Pontiac Grand Prix 1978, bleue, V-8, automatique, bonne condition, 700 $. 698-1541 (M)

Buick 1977, 4 portes, V-6, peinture neuve, 4 pneus neufs, 37 000 milles, prix ferme 2 000 $. 692-6868 (M)

Omni 1984, en très bonne condition, faut vendre. 692-4733 (M)

Pontiac Ventura 1975, mécanique remise à neuf de A à Z, petit 8, 260, économique, 400 $. Jacques, 691-3445 (M)

Dodge Aries 1984, 2 tons, 4 portes, 112 000 km, 2 500 $. Après 15h00, 692-4793 (Y)

Cavalier 1986, 2 portes, 5 vitesses, 58 000 km, A-1, 6 500 $ négociable. 698-1352 (M)

Oldsmobile Firenza 1983, manuelle, 5 vitesses, très propre, 120 000 km, 3 500 $. 692-8534 (M)

Pontiac Firebird 1985, peinture impeccable, mécanique A-1, équipée, V-6, automatique, etc. 7 200 $. Tél. (soir) 427-2192, (jour) 283-1463 (M)

Grand-Am 1987, 2.5 litres, 4 portes, rouge grenat, intérieur gris, air climatisé, suspension robuste, etc. 691-8986 (Y)

Autos usagées pour ferraille. Camions légers pour ferraille. En tout temps. Composez 698-0049 (M)

305 camions

Camion Dodge Ram 50, 87, 25,000 km., moteur 2,6 litres,prix à discuter, 826-0350 (Q)

Camion Nissan King Cab 1986, 32,000km., bleu marin, 5 vitesses, 6800$. Tél. 377-2353 (M)

Toyota Four Runner 4 x 4, 1987, 46,000 km., pelle hydraulique, excellente condition, tél. 377-3737 (M)

Nissan Pathfinder 87, SE 4 x 4, 2 tons, 27,000 km., garantie, 17,500$, 371-2575 (M)

FORD Econoline 81, fini campeur, 4 mags, 4 roues et pneus d'hiver très propre, mécanique A-1, 6000$ négociable, 371-8679 ou 373- 8012 (M)

1976, Pickup 1/2 tonne GMC, 8 cylindres, prix demandé 850$. Datsun 1981, 4 cylindres, prix demandé 900$. 377-1864 (Y)

Ford 4 x 4, 1987, boîte courte, gaz injection, 302, automatique, radio cassette, roues chrômées, 12,500$. 371-5685 (M)

Ford Ranger XLT, 1987, 26,000 km., balance de garantie de Ford. Tél. le soir, 373-4472 (G)

Van Ford 1981, transmission ordinaire. 691-7394 (NO)

CARROSSERIE EXPERT AUTO BODY

Voiture courtoisie
Courtesy Car

Michel Arseneau

290, boul. Industriel, Suite 105, Chateauguay

691-6888
691-2886

Camion GMC 1980, avec boîte de 16 pieds, 8000 $. Roger, 692-5504 ou 691-5170 (Y)

Dodge Mini-Van 1985, intérieur fini, à vendre 8 000 $ négociable. Après 18h00, 692-4388 (M)

Pick-up Mazda B-2000, 1983, freins, radiateur et moteur refaits à neuf en septembre. Prix 2 800 $. Tél. 445-8740 ou 429-2186, demander Robert. (W)

Chevy Van 1981, 100 665 km. prix 1 300 $. Tél. 698-1097 (M)

Chevy-Van 1981, 3750 $. Roger, 692-5504 ou 691-5170 (Y)

Petit bulldozer, 4 750 $. Aussi tracteur, 2 800 $. Roger, 692- 5504 ou 691-5170 (Y)

Boîte de camion 8 pieds, fibre de verre, pour pick-up gros modèle. 225 $ ferme. 692-8398 (M)

Jeep Cherokee Cheif 1985, 60 000 km, V-6 2.8, 4 x 4 automatique. 12 500 $ négociable, très propre. 692-7015 (M)

Camion dompeur Ford 1975, F-500, 2 tonnes, mécanique en parfaite condition, 30 000 milles (vrai millage). Inf. 429-5974 (G)

CAMIONS
Camion Ford 1979 (à forme),remorque 8' x 12', 2 essieux, 235 panneaux 2' x 8', 235 panneaux 2' x 5', compresseur, pattes, tiges de fer, etc. prix 15,000$, 373-3109, 371-7871 (M)

306 motos

Kawasaki GPZ 750, 1983, rouge, 26,500 km., freins avant neufs,pare-brise "Lockhart", 1750$ ferme, 373-4028 entre 17h00 et 20h00 (X)

Honda Shadow 750 cc, 84 bourgogne et noire, super propre, 15,000 km., 1 casque, 1 windjammer, Stéphane, 373-0410 (M)

Honda Nighthawk 550, 1984, bleue métallique, petit pare-brise, 2 casques full face, 11,900 km., 1500$ discutable. 373-7348 (M)

Honda 750, Magna V45, 13,000 km., bien équipée, 1800$, 265-3811 (P)

Yamaha FJ1100, 1985, 16,500 km, bonne condition, prix 2500$, tél. 373-7026 jour ou 371-4402 soir (M)

Harley Davidson, 81, moteur 86 pouces cubes, 4000 km., beaucoup de chrome, poignés droites mécanique A-1, pneus neufs, 763-5888 (Y)

MOTOS A VENDRE
Honda 1986, 4 roues, modèle Fourtrax 200SX, avec casque, lunette, chandail et gants. Le tout presque pas utilisé. Prix 2200$ Après 17h00 691-5854 (No)

Yamaha 400 cc., 1979, 22,000 km., bonne condition, 500$, tél. 371-7629 après 17h00 (M)

Kawasaki 440 LTD, 1980, 20,000 km., comme neuve, 750$, tél. 371-8583 (Y)

Kawasaki K21000, 1980, Windshield, sacoche, driving-shaft, 20,000 km., pneus et mufflers neufs, très propre, prix discutable, 373- 7560 (M)

Suzuki Madura 700 cc., 1985,très propre, avec toile,gants et casque, 16,400 km., 2200$, St-Louis de Gonzague, 371-0928 (A)

Kawasaki 1985, LTD, 454, comme neuve, 3500 km., avec toile, 1600$. Tél. 373-7293 (M)

Honda Interceptor 750 cc., 1985, 19,000 km. seulement, aubaine. 1999$, tél. 371-1250 (M)

SUZUKI 750cc, 1978, moteur refait à neuf, 550$, aubaine, demander Serge, 371-2174 (M)

Honda Shadow 750, 1985, 2000$, tél. 279-4372 ou 691-1865 (M)

HARLEY DAVIDSON 1986, F.L.H.T.C. Electra glise, Classic, spécial édition, 1340cc, 7500 km, excellente condition, prix à discuter, 371-2040 ou 373-2586 (M)

Virago Yamaha 500cc 84, achetée neuve en 87, 3400km, avec sacoches en cuir, comme neuve, 1500$, 373-4685 (M)

1985 Honda Interceptor, 7800 km., condition A-1, 2800$, s'adresser au 371-7804 après 5 h 00. (Y)

Honda V65 Magna 84, 10,600 km., prix demandé 2700$ à discuter, 377-8170 demander François ou Claude, 427-3089 (Y)

3 roues Kawasaki 1985, électrique, attache pour remorque, 3 pneus neufs, 800$ négociable, 371-1018 (M)

AUBAINE, Suzuki 4 roues, LT 250, jamais coursée, comme neuve, que 30 pintes d'utilisation, 1950$, Sylvain, 267-0305 (Y)

Kawasaki 1988, "Vulcan 88", 2500 km., comme neuve, tél. 269-2297 (G)

Motocross CR 125, 1985, bonne condition, 1100$, tél. 373-7030 (M)

Magna V65, 1984, 5000 km., condition comme neuve, prix à discuter, 371-3919 (Y)

Suzuki GS 550 cc, 80 chaine, "sprokets", freins neufs, demande 500$. Yamaha Virago 920cc, 82. Parebrise, saccoches de cuir, cadran digital démarreur neuf, "driving shaft", demande 1250$ après 17 h 00, 452-4534 demande Gaétan (M)

Enduro Honda XR-200, 1984, moteur A-1, avec casque 950$, tél. 373-9487 après 17 h 00, Marc. (Y)

Honda 70 cc, 1973, 5500 milles, 300$ discutable, 371-6809 (M)

Honda CB 900 custom 81, peinture neuve, très propre, excellente condition, 38,000 km., prix réduit, 1200$ à 1000$ prix demandé ou prendrais bon échange. Maison après 18 h 00 26;9-2751, jour travail 1-332-0322 Marc (Y)

Honda Aspencade 1984, beige, 16,000 km., comme neuve,pneus neufs, équipement complet, 5500$, discutable, tél. 371-4989 (M)

Scooter Honda 1986, 450 $. Informations: 699-0660. (M)

Harley Davidson "Low Rider" 1979, moteur refait à neuf, 9 200 $. Claude, après 19h00, 429-6208 (M)

3 roues Honda 200X, 1985, en très bon état, prix à discuter. Après 17h00, 692-2062 (M)

Harley Davidson FLH, 1982, originale. Inf. 691-4393, 698-1872. (Y)

Motocross YZ-125, 1981, comme neuf, 800 $ négociable. Honda CB-750, 1978, 800 $ ferme. 429-2620 (Y)

Yamaha 400-XS, 1979, pare-brise, porte-bagage, valise, roues "mag", 400 $. 692-9298 (Y)

Honda Shadow 1100, 1985, 10 300 km, 3 400 $, avec plusieurs extra. 691-2264 (Y)

Honda 750-K, 1978, très propre, bas millage, 800 $. 691-2418 (Y)

Scooter Honda Spray 1986, rouge, 49 cc, 1900 km, 550 $. 698-0110 (M)

Honda Goldwing 1000 cc, 1979, 38 000 km; batterie, pneus et freins neufs; casque Shoei; 900 $. Régis, 377-4295 (M)

308 bicyclettes

Bicyclette (fille) CCM, 10 vitesses, 24 pouces, bleu foncé, en excellente condition. 50 $. 692-9807 (M)

Bicyclette 10 vitesses, Browning, couleur or, cadre de 23 po. 125$, 371-5811 (M)

Bicyclettes (2), 10 vitesses, CCM, Targa, rouge ou Concorde mauve, propres, prix à discuter, tél. 371-6331, 377-1588 (X)

309 bateaux chaloupes

Peterborough 16 pieds, open deck, 70 h.p., "power trim-tilt remorque Espadon, le tout en bonne condition, 3500$, 763-2438 (M)

BATEAUX CHALOUPES
Chance unique, voilier Mistral, 12 pieds, 1984 peu d'utilisation, A-1, à moitié prix demande 1,800$ 267-9908 après 17h00 (G)

Planche à voile "Mistral" super légère, neuve, tel: 373-5826 (X)

Satellite 1988, 17,8, V-6, 175 forces, tout équipé avec remorque, tél. 763-5637 (Y)

"Sportcraft Concorde" 17', 1979, 170 hp, inboard avec remorque, 8000$, acheteurs sérieux seulement, 514-534-3681 le soir (M)

Bateau Bayliner Ciera Sun Bridge 2655, 1988, 46 heures de bateau, 371-0978 (X)

Sunray 1979, 17 pieds, moteur 140 forces, outbord, neuf 1987, A- 1, 8900$ (Laval). Rens. FRançoise, le jour 373-6662, le soir, 371-7529, le dimanche 963-0767 (Y)

Yacht Winner 15 pieds, open deck, moteur Mercury 80 forces, power trim avec toit convertible, remorque, 3500$, 763-2207 (M)

Chaloupe 16' Peterborough, 30 forces Evinrude, remorque 4200$, 377-3518 (soir) (M)

Evenrude 1987, 20 H.P., pied long, 1700$, 429-7363 (M)

Moteur Evinrude 40 forces, Moteur Johnson 35 forces, 600$, chacun, demander Serge ou Christian, 371-0693 ou 371-2174 après 18h00 (M)

Clifcraft en bois 18 pieds, moteur Johnson, 85 hp,remorque Explorer 4 roues, le tout en très bonne condition, 4000$, discutable, 267-9336 après 17h30 (M)

Moteur Evinrude 10 hp., mécanique A-1, 650$, tél. 429-6724 (M)

Voilier 4.7 mètres, marque Jean Morin, bonne condition. Tél. 373-6526 (Y)

15 1/2 pi, 70 forces. 16 pi, 75 forces, les 2 marque Jonhson. Très propre. Avec remorque. 373-3726 (M)

24 pi, moteur V-8 350, GM, fibre de verre, toilette, profondimètre boussole, parfaite condition, 13,800$ négociable, 371-2742 (M)

Chaloupe 16 pi., 1988 avec Evinrude 30 forces 88, équipements et remorque 429-6154 (M)

Moteurs hors-bord Evinrude 1958, 3 forces, refait à neuf en mai 87, 300$ 698-2409 (NO)

Bateau St-Maurice, 18 pieds, tout équipé, 165 c.v., 6 000 $. Tél. 692-8931 (M)

Moteur hors-bord Johnson 10 forces, 1969. 429-6342. (Y)

Bateau en fibre de verre, 14 pieds, refait à neuf, avec remorque, 975 $. Entre 16h00 et 20h00, Serge, 699-0633 (Y)

Chaloupe Matteau 16 pieds, console centrale, moteur Mercury 20 forces, 1986, électrique. Remorque, sonar, réservoir, toile, ancre. 692-8216 (M)

Chaloupe St-Maurice 1988, 16 pieds, moteur commercial Evinrude 1982, 55 forces, électrique, mécanique A-1, remorque; peux vendre séparément. 429-3806, 429-5230 (M)

2 planches à voile, Magnum Nova, tout équipées, prix à discuter. 692-4754 (M)

Voilier Siren, 17.5 pieds, 3 voiles, remorque, Mercury 9.9, toilette couche 2 adultes, très bon état, 4 500 $. Après 18h00, 366-7936 (M)

Moteur Johnson, 33 forces, à vendre. Pour informations, 429-5647 (Y)

Chaloupe Mateau 16' en fibre de verre, 600 $. 691-0650 (M)

Moteur Mercury, 7.5 forces, pied long, impeccable, 700 $. Inf., 1-729-8751 (semaine), 373-0499 (M)

Voilier 14 pieds, 2 voiles, avec remorque. Après 19h00, 373-0229 (Y)

Chaloupe en fibre de verre 14 pieds, moteur 25 forces, remorque et équipement. 2,200 $. Tél. 691-6964 (M)

Excellente occasion: Voilier Pétrel 16 pieds, 2 voiles, en bois, bonne condition. Remorque incluse. Prêt pour la saison. Vraie aubaine. Tél. 427-3112 (NO)

Canot 16 pieds en cèdre rouge, fait à la main, 2 avirons. Valeur 1 200 $ vendrais 600 $. Tél. 429-5718 ou 429-6318 (NO)

Bateau à voile Invitation Bombarbier, 81, 15 pieds avec remorque Tél. 691-5270 ou 264-4428 (fin de semaine) (Y)

CHATTERIE "JVR"
Chats himalayens
Service d'accouplement & Vente
R&J DURAND
C.P. 1905, Huntingdon, P.Qué.
Tel: (514) 264-3689
NOUVELLE PORTEE DE CHATS

310 roulottes remorques

Tente-roulotte [illegible]9, 6 places, toit rigide [illegible]vent, 1800 $. 691-8388 (Q) ANNULÉ

Tente-roulotte Bonair 1984, tout équipée, toile neuve ignifuge, peut coucher 8 personnes. 429-6342 (Y)

ROULOTTE A VENDRE
Roulotte 6'x10'x6' (hauteur), isolée, idéale pour chantier de construction, équipée pour la route. Prix: 2800$. Après 17h00, 691-5854. (NO)

Roulotte Citation 25', 1970, 4900$ ou meilleur offre. Moteur hors bord à pied long 40 forces, 1200$; fibre de verre 14' avec volant et remorque 1000$; 233 93e Ave. St-Anicet, samedi et dimanche (M)

ROULOTTES REMORQUES
FAUT VOIR AVANT D'ACHETER. Roulotte 35x12, moderne 1 an d'usure, meublé moderne. Camping St-Emmanuel lot no. 7 371-6396 (Y)

Tente-roulotte Bellevue 1979, 8 places, toit rigide, très propre, réfrigérateur, armoires, 371-1941 (Y)

Roulotte Bonair, 1985, 18 1/2 pi, prix demandé 9000$ négociable, très propre, si possible après 17 h 00, 371-3134 (Y)

ROULOTTES REMORQUES
Roulotte Empire 1976, 17 pieds, très propre, 6 personnes, 3,000$ Achèterais tente roulotte en échange. Tél.: 377-2345, 377-3652 (Y)

311 machinerie agricole

Tracteur Massey 245, parfait ordre, 2 500 heures. Tracteur Inter Super C avec outils. Planteur à patates. Arracheuse à patates. Herse à disque 24, 3 points. Arroseuse à 3 points, 100 gallons. Tél. 454-3002 (M)

Tracteur Ford 3910, seulement 900 hres. Soir 454-4198 (M)

Planteur à blé d'inde John Deere, 2 rangs. 429-4200 (M)

401 animaux domestiques

Poméranien, Ihasa apso, épagneul, colley, caniche; toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

ATTENTION SHANGRI-LA refuge pour animaux, chiens et chats pour adoption. Franklin Centre 827-2155 (X)

ANIMAUX DOMESTIQUES
A VENDRE 4 DOBERMAN: 20 mois, 24 mois, 30 mois. Très bons compagnons. Tél. 459-4325 (X)

Adorable chiots Epagneur, coley, berger allemand, schnauzer, bichon frisé, maltais, etc... Réservez prêt le 8 mai: boxer, chow. Chenil Effel 371-5018 (M)

BEAGLES: 15 superbes chiots et 2 femelles dressées pour le lièvre. Race adorable pour les enfants. Pur sang enregistrés, 125$ le chiot. 371-7015 (M)

3 chiots boxer, enregistrés,vaccinés, tatoués, 1 mâle, 2 femelles, âgées de 8 semaines, 250$, 371-2843 (A)

Chien caniche frisé moyen, 7 1/2 mois, couleur apricot, tatoué, très affectueux, 371-2368 (M)

ANIMAUX A VENDRE
- CANICHE
- MINI LAPIN
- CHATS GOUTTIÈRES
- CHOW-CHOW
- CHATS SIAMOIS
- LHASA-APSO
- POMERANIEN

ANIMALERIE FELIX
109 D'ANJOU
CHAT. 691-1833

Très joli petit chiot pomméranien male, couleur crème, 2 1/2 mois. 763-5641 (M)

Poméranien, Ihasa apso, colley, golden-retriever, mini-colley, Chiwawa, St-Bernard, etc... Pension pour chiens et chats. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre, 1261, Chemin St-Louis, Beauharnois 429-4489 (NO)

Femelle (Petit Papillon), 1 an, propre, couleur champagne/rosé, vaccinée. Aubaine. 691-1202 (Y)

402 chevaux

Remorque à chevaux, 1 place, 1985, de cie, très bonne condition 1500$, 373-2332 (M)

500 services

PAYSAGEMENT/ LANDSCAPING
Cèdres/cedar trees, 2' à 12', bons prix/good prices, livraison gratuite/free delivery. Nous plantons avec garantie/we plant with guarantee. 269-2375 (G)

Salle de réception à louer. 80 personnes. Avec permis. 691-5330 après 15 heures (W)

Réparation de béton brisé et fuites d'eau, fondations, aucune excavation, soudure, époxy; estimation gratuite. 429-6889 (Y)

SERVICES SABLAGE DE PLANCHERS
Vos vieux planchers refaits à neuf. Sablage, pose, réparation, teinture, finition au choix, travail garanti. Visa et Master Card acceptées. Les Planchers M et M Enr. Tél. 692- 3154 (NO)

LES ENTREPRISES EXCAVATION ET BÉTON Charly LTÉE

RÉSERVOIRS SEPTIQUES

TRANSPORT





HEURES OCTROYÉES POUR AGRICULTURE

Béton



ESTIMATIONS GRATUITES

377-4204

ENTREPRISE EXCAVATION BÉTON CHARLY

264-2523

---

500 services

Entretien complet de terrains, coupe de pelouse "cutting grass" 264-9135 (M)

SERVICES LOUIS VINETTE DECOR-ACTION ENR

Rénovation intérieure de maison, spéc. finition de sous-sol (électricité, plomberie), peinture compresseur ou traditionnelle. Réservez à l'avance pour fabrication de patio. **691-0969** (A)

SERVICES

Construction de: patio, galerie, deck de piscine, clôture aussi rénovation de cuisine à bas prix. Menuiserie générale. Travail professionnel, **267-3146** (M)

Ramassons balance de hangars, garages, cours, pour fer, acier, 691-9709, 427-3462, 1540 St-Jean Baptiste, Ste-Martine, Claudette (M)

SERVICES

GAMBLERS ANONYMES. Centre de rencontres pour personnes qui aiment jouer mais ne peuvent s'arrêter. 373-6666 (X)

DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE: Spéciaux d'automne. Camions fermés jusqu'à 35'. Assurances, équipement professionnel. Appeler Robert 632-9310 (NO)

DECK OVATION ENR.

Vous propose une terrasse en bois traité, construite selon vos exigences, pour mieux profiter de l'été. Prix abordable. **363-7208** (jour). (M)

Rénovation R. Piétro Paolo: menuiserie, "gyprock", joints, céramique. Travail soigné et garanti. 691-4954 (Y)

SERVICE PROFESSIONNEL CURRICULUM VITAE

Rapide...Confidentiel...Entrevue sur rendez-vous si vous n'avez jamais fait de c.v...Traduction si nécessaire...Montage professionnel...Prix dérisoire...**Monette 691-6250** (NO)

Entretien complet de terrain: coupe de pelouse/grass cutting. Terrassement/landscaping. Etc... 691-8543, 692-1225 (M)

SERVICES TRAITEMENT DE TEXTES WORD PERFECT

Travail en français et en anglais—Service rapide, confidentiel, professionnel —Travaux de tous genres, curriculum vitae, composition de textes ou annonces (typographie), etc... **691-6250 (NO)**

Homme avec camion disponible pour petits déménagements. Prix très raisonnable pour gros déménagements, juin et juillet. M. John, 5 ans d'expérience, 265-3434 (M)

M. SI-PROPRE

Service d'entretien ménager: Entretien intérieur et extérieur, peinture, tapisserie, lavage de tapis et fenêtres etc... Estimation gratuite. Commercial et résidentiel **692-5541** (M)

SERVICES DISCO MOBILE

Réservez dès maintenant votre discothèque mobile pour diverses occasions. Depuis 10 ans dans la région: DISCO CLAUDE LALONDE, musique variée. Tél. **371-6784** (NO)

BIO-NEUTRA PROTÈGE VOTRE MAISON



en la rendant imperméable à la pollution et aux pluies acides

CARACTÉRISTIQUES

- Laisse respirer la maçonnerie
- Elimine la formation de lousse, moisissures et micro-organismes
- Prévient la pénétration de l'eau
- Est incolore
- Ne laisse aucun film en surface
- Traite en profondeur
- Résiste aux rayons ultra-violets
- Prévient l'éclatement dû aux cycles gel-dégel
- Rends étanche les systèmes trop poreux
- Résiste aux produits chimiques
- Empêche la formation d'efflorescence
- Prolonge la vie du batiment par la nom dégradation de la maçonnerie.

BIO-NEUTRA

s'applique sur:

- Ciment amiante
- Surfaces de béton
- Platres décoratifs
- Béton préfabriqué
- Béton léger
- Mortier
- Pierre naturelle
- Brique décorative
- Brique de chaux
- Stuc

PROTECTIONS EN MACONNERIES P.M.

123 Boul. d'Anjou J6J 2R2
699-1700

LA LUTTE AUX CONCURRENTS

LE SEUL ET UNIQUE QUI OFFRE UN SERVICE APRES-VENTE DANS LES USAGERS

LA PRISE DU SOMMEIL DANS LES TAUX D'INTERETS



VIENS VOIR NOTRE INVENTAIRE

FINANCEMENT SUR PLACE

3300 MGR LANGLOIS
Pres de K-Mart
Nitro Valleyfield
377-3300
Ligne Mtl: 455-5193

REGATE
VEHICULES USAGES

DM AUTOMOBILES INC.

VALLEYFIELD, QUE.

1075 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD

Financement bancaire disponible sur place

VENTE • ACHAT • 371-8888



CAVALIER Z-24, 1988, 23,000 km, blanc, toit, rack, cassette 5 vitesss, 295.02 par mois avec 995$ comptant.



DODGE 600SE 1986, air, cruise tilt, vitre, comme neuf, seulement 6995$ ou 185.04$ par mois avec $495 comptant.



AEROSTAR XL 1986, 7 passagers, $282.35 par mois avec 995$ comptant.



RANGER 1987 avec boite 6995$ ou 167.75$ par mois avec 995$ comptant. Aussi king cab 1987 aut. 2.9 l.



PONTIAC SUNBIRD 1987, 45.000 km, 4 portes 7495$ ou 171.16 par mois avec 495$ comptant.



SPRINT 88, 4 portes, aut. rouge, 167.45 par mois avec 995$ comptant. Aussi un 2 portes en inventaire.



FORD TEMPO avec air 86 ou 88 2 portes ou 4 portes à partir de 6995$



ESCORT 1986, aut. 21.000 km 134.48 par mois avec 495$ comptant. Aussi disponible un 4 portes.



FIERO GT 1985, blanche spécial 8995$



ESCORT GT 1988, 8000 km blanche 10995$ ou 245.85$ par mois avec 995$ comptant.



FOX GL 1987 4 portes 28.000 km 200.18$ par mois avec 995$ comptant.

TOIT OUVRANT GRATUIT

à l'achat d'un véhicule du 14 au 19 mai 1989

SABLAGE DE PLANCHERS

Les Planchers Yvon Miron Inc.

- POSE
- REPARATION
- SABLAGE
- FINITION

429-6983

500 services

Rénovation, construction, menuiserie, céramique, salle de bains, sous-sol, rallonge, couverture, etc. 373-3607 (X)

Emondage d'arbres, taille de haies, estimation gratuite, assurance complète. Bois de chauffage, 9 ans d'expérience, Guy 373-7422 (X)

SERVICES
LECONS D'ANGLAIS à tous les niveaux. GUIDANCE & TUTORING: all elementary some secondary (english, social studies, maths). **691-7899** (M)

ESTIMATION GRATUITE: Lavage de murs, plafonds, peinture intérieur, ménage en tout genre. SPECIAL AGE D'OR. Michel 373- 7993 (X)

ENTREPRENEUR PEINTRE
Intérieur extérieur. Peinture, teinture. Travail garantie sans condition. Prix concurrentiel. Spécial mai: teinture extérieure PEINT-K-LOR **691-7205** (A)

FILM VIDEO, mariage 150$ à 300$, réception, anniversaire, vidéo Preuve de Maison, transfert film sur VHS. VALTRONIC ENR. Luc Glaude 373-5398 (A)

SABLAGE DE PLANCHERS
FLOOR SANDING
SPECIALITE CRISTAL
POSE - LAYING
ALAIN CLOUTIER
698-2747

FREE BIBLE CORRESPONDENCE COURSES: Adults & children. Not a cult or denomination. Write to: THE BIBLE WAY, P.O. Box 83, Châteauguay, J6J 4Z4. (M)

30 ans d'expérience, rénovation générale, sous-sol, salle de bains, rallonge, plomberie, béton, céramique, clapboard, gyproc, bon prix, 825-2917 (M)

Nous ramassons gratuitement tout meubles en bois et objets divers que vous ne voulez plus. Tél. M. John, 265-3434 (M)

SERVICES
PEINTURE
RENOVATIONS GENERALES
Estimation gratuite
698-0915, 365-0090 (Y)

PRIX MODIQUE service secrétariat complet, bilingue, rédaction de c.v., traitements de textes, traduction, dictaphone, etc. tél. Odette, 691-2694, ou Lynn, 377-3085 (Y)

PARCHEMINS POUR ANNIVERSAIRES, 25E, 50E etc... ECRIT ET DESSINE A LA MAIN, 371-3928 (G)

Prendrais petits contrats de démolition en échange pour matériel démoli. M. John, 265-3434 (M)

FINITION DE SOLAGE EXTERIEUR ET PLASTRAGE
Bernard **371-2392** (M)

501 attention

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. N.M. (M)

ATTENTION
MESSAGE EVANGELIQUE renouvelé régulièrement. Cette semaine: "GRATUIT".... **(514) 429-7233** (Y)

PEINT·K-LOR
ENTREPRENEUR EN PEINTURE
• PEINTURE • VINYL • TAPISSERIE
• TEINTURE • STUCCO (décoratif)
• BIO NEUTRA • PRODUIT (décoratif)
PIERRE MOULIN 691-7205
PRODUIT DE QUALITÉ • ESTIMATION GRATUITE • TRAVAIL GARANTI (SANS CONDITION)

LES INSTALLATEURS COUVRE TOIT MARREN
Couvertures - Portes et fenetres revêtements
Roofings, windows & doors - sidings
Martin Renaud, prop.
Membre du bureau d'éthique comm. de Montréal
Better business bureau of Montreal
(R.E.C.Q.) (A.P.C.H.Q.) (O.C.Q.) (A.E.C.Q.)
14 Chemin de la Rivière Sud
St-Louis de Gonzague
371-4608/630-4663
MARREN ROOF INSTALLERS

REEMAILLAGE DE BAIGNOIRES BATHTUB RESURFACING



Redonnez à votre baignoire une apparence neuve. Economique - Travail garanti - Fait sur place.

Make your bathtub look like new. Economically - All work guaranteed - Done in your own home.

MAITRE BAIGNOIRE BATHTUB MASTER
691-3487

Tel 371-9878

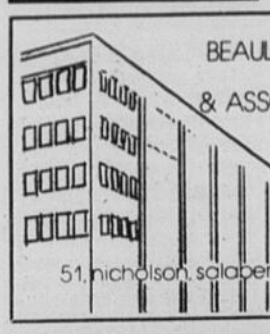
Construction Fernand Paquette inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
Résidentiel · Commercial · Industriel
Spécialiste en rénovation de tous genres
3 2ième Avenue — Saint-Timothée — J0S 1X0

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.B. (M)

CONTRACTEURS FORESTIERS, sommes acheteurs de coupes de bois complètes ou sélectives. Informations 454-2796 (M)

502 on demande

Serveuse demandée du lundi au vendredi pour restaurent le Petit Lutin 429-6981 (M)



BEAULIEU, COUTU BÉLANGER & ASSOCIÉS INC.
évaluateurs agréés
diane bélanger, b.a.a.
évaluateur municipal
(514) 371-8001
51, nicholson, salaberry-de-valleyfield J6T 4N1

Les Paysagistes A.A.J. Landscaping inc.
- Terrassement,haies, rocailles
- Travaux de ciment
- Réparations de tous genres
- FInition de solage, stucco
- Asphalte, etc....

ESTIMATION GRATUITE

- Cement works
- All types of repairs
- Foundation finishing stucco
- Asphalt, etc...

FREE ESTIMATE

ANGELO: **691-3360**
JEAN: **454-6582**

Les Jardins Normandin

SPECIAL DE MAI

3 SERVICES COMBINES

1 ARROSAGE DE PELOUSE
4 traitements liquides avec herbicides puissants et fertilisation.

+ 2 SERVICES AUX CHOIX:
A. Aération du sol
B. Déchaumage
C. Roulage de terrain
D. Arrosage contre les araignées
E. Rotocultage de jardin

PROPRIETE 60'x100'	180$
PROPRIETE 90'x100'	260$
PROPRIETE 120'x100'	320$

SPECIAL POUR TOUTE GRANDEUR

POSE DE HAIE
Cèdres de 3 pieds et pose. Chaque plant 6.50$. Vente de cèdres. Différentes grandeurs 3$ et plus.

ARBRES, ARBUSTRES,HAIES, FRUITIERS
- Fertilisation à la racine
- Arrosage contre les insectes • Taille

AMENAGEMENT PAYSAGER

EVALUATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI!

371-7015 692-0866

ASSISTANT(E) DENTAIRE SECRETAIRE
Bilingue - références nécessaires
DENTAL-ASSISTANT SECRETARY
Needed for busy office - bilingual references needed
ENTRE 9h00 et 5h00 **692-7730**

L'HOPITAL BARRIE MEMORIAL

Centre hospitalier de 61 lits courte durée offrant des services en médecine, en chirurgie, en obstétrique et en urgence.

De manière à compléter nos effectifs, nous recherchons des candidats(es) pour les postes suivants:

Infirmières ou infirmiers

Postes à temps-partiel
Permanents ou temporaires

Nous acceptons, pour ces postes, les candidatures des infirmières diplômées qui n'ont pas encore obtenu leur permis de pratique.

Infirmières ou infirmiers auxiliaires

Postes à temps complet et postes à temps partiel
Permanents ou temporaires

Technicienne ou technicien en radiologie

Poste temporaire pour remplacement de vacances
Poste temps partiel permanent

Les personnes intéressées à ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou encore de communiquer avec nous.

Service des ressources humaines
Hôpital Barrie Memorial
28, rue Gale
Ormstown, Québec
J0S 1K0
Téléphone: 829-2321 poste 235

THE BARRIE MEMORIAL HOSPITAL

We are a short-term care, 61 bed hospital, which offers services in medicine, surgery and obstetrics including emergency services.

In order to fill our manpower needs, we are presently looking for applicants to fill the following positions:

NURSE

Part-time positions available either permanent or temporary

For these positions, we will accept applications form candidates to the practice of the nursing profession.

NURSING ASSISTANTS

Full-time and part-time positions available either permanent or temporary

RADIO-DIAGNOSTIC TECHNICIAN

Temporary position for replacement during absences Permanent part-time position also

Interested persons for the above positions are asked to send their curriculum vitae or call for an appointment.

Personnel department
Barrie Memorial Hospital
28 Gale Street
Ormstown (Quebec)
J0S 1K0

Telephone: 829-2321 local 235

LIVREUR DEMANDE
AVEC OU SANS AUTO
TRAVAIL
SAMEDI ET DIMANCHE

DRIVER WANTED
with or without car
WORK ON SATURDAY
& SUNDAY

Appelez Candy
691-3940
MERCURY PIZZERIA
121 D'ANJOU CHAT.

AUDVIK
MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS
D'EXTERIEUR

RECHERCHE:

- **COUTURIERE sur machine droite**
- **1 PREPOSE À l'expédition**
- **1 COUPEUR de tissus pour échantillons**

VEUILLEZ NOUS CONTACTER
AUDVIK
293 ROUTE 340
ST-CLET QUEBEC
J0P 1S0
Pour informations:
514-456-3217

DES EMPLOIS INTERESSANTS!

TAPIS GUY LEDUC, centre de recouvrement de planchers et de décoration est à la recherche de personnes d'expérience pour répondre à leur clientèle toujours grandissante!

POSTES OFFERTS

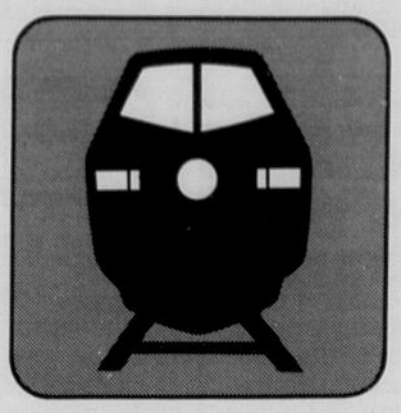
- **DECORATEUR(TRICE)**
- **VENDEUR(EUSE)**

• Ces emplois offres des salaires intéressants et des conditions de travail des plus avantageuses.

POUR INFORMATIONS:
Guy Leduc
377-2233

Pendant les grands travaux sur l'autoroute 20

Automobilistes demandés...

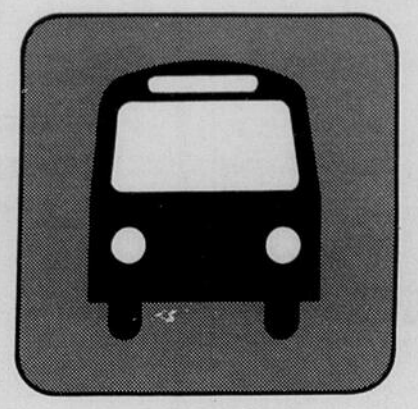


...sur le quai de la gare

Les automobilistes peuvent prendre le train de banlieue aux stations suivantes : Rigaud, Hudson, Dorion, Île-Perrot, Sainte-Anne-de-Bellevue, Baie-d'Urfé, Beaurepaire, Beaconsfield, Cedar-Park, Pointe-Claire, Valois, Pine-Beach, Dorval, Grovehill (Lachine), Montréal-Ouest, Vendôme et gare Windsor.

Il y a huit trains qui se rendent au centre-ville à l'heure de pointe du matin, et un nombre égal qui partent de la gare Windsor, à l'heure de pointe du soir.

De plus, on ajoute des espaces de stationnement gratuit aux abords des gares de Dorval et de Pointe-Claire.



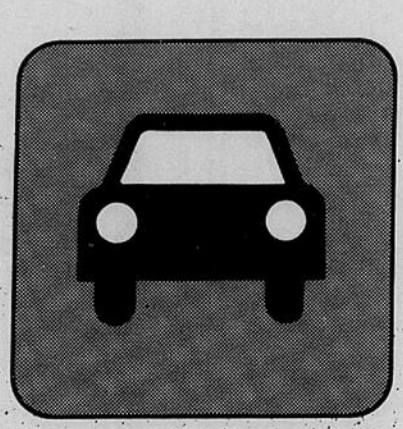
...à l'arrêt d'autobus

Les lignes suivantes sont en service, mais l'itinéraire est modifié :

- **190 Métrobus Lachine** : de la gare de Dorval à la station Lionel-Groulx
- **90 Saint-Jacques** : de la gare de Dorval à la station Atwater
- **191 Notre-Dame – Lachine** : de la gare de Dorval à la station Lionel-Groulx
- **211 Baie-d'Urfé** : de Garden City/Demers à la station Lionel-Groulx
- **212 Métrobus Lakeshore** : de Saint-Charles-Beaconsfield à la station Lionel-Groulx.

Les automobilistes peuvent également utiliser les services de la CITSO entre Châteauguay et la station de métro Angrignon à Montréal. Voici les horaires du lundi au vendredi :

- Départ de Châteauguay, le matin, à toutes les 10 minutes, de 5 h 45 à 8 h 20.
- Service identique, pour le retour, de Montréal, de 15 h 30 à 18 h 10.



...pour partager un véhicule

La Ligue de taxis de Montréal offre aux automobilistes un service de covoiturage par taxi. Téléphonez au 274-TAXI où on vous donnera quelques noms de chauffeurs.

Pourquoi ne pas en parler à vos voisins ? À vos collègues ? Le covoiturage s'adapte à une foule de situations.

Numéros importants

- **Le bureau de renseignements de Transports Québec : 873-4121**
- STCUM : composez AUTOBUS (288-6287) • CITSO : 692-6701 (poste 330) ou le 691-1000
- Le covoiturage par taxi : composez le 274-TAXI



AIDEZ-NOUS À FAIRE DU CHEMIN!

Transports Québec

Québec

CAMELOTS POUR LIVRAISON DU

le soleil

de porte à porte

dans
MELOCHEVILLE
692-1003

BEAUHARNOIS
rues St-Charles, St-Georges et Ste-Catherine
429-7157

demander
DANIEL CYR

ON DEMANDE

La Compagnie Monette et Larivière (Gailuron) est à la recherche de candidats pouvant occuper un poste de:

LIVREUR-VENDEUR
(REGION DE VALLEYFIELD)

TACHES GENERALES
Montre, décrit et vend au commerce les différents produits de boulangerie et de pâtisserie.

PRE-REQUIS
Certificats d'étude secondaire V
Expérience dans la vente ou l'alimentation, seront un atout.
Permis de conduire classe 41 et expérience de conduite manuelle de camion 16 ou 18 pieds.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 mai 1989

SERVICE DU PERSONNEL
MONETTE ET LARIVIERE
GAILURON
24 rue St-Louis
Valleyfield
Québec
J6T 4J2

GAILURON

ASSURANCES J.L. TREPANIER inc.

Entreprise en pleine expansion oeuvrant dans le domaine de l'assurance générale

RECHERCHE UNE

PREPOSEE EN ASSURANCE I.A.R.D.

FONCTION:
Responsable d'un module aux lignes personnelles

EXIGENCES:
Expérience minimum 2 ans
Dynamique
Bon sens de l'organisation
Facilité d'expression

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

DENISE LANCTOT
185, rue Victoria
Valleyfield Québec
J6T 1A7

Toute demande sera traitée confidentiellement.

un service complet d'assurance générale et d'assurance-vie

502 on demande

Barmaid demandée, temps plein et partiel, avec expérience, Hotel des Rapides, Coteau du Lac, 763-5666 (G)

ON RECHERCHE COMMIS VENDEUR(SE)

- Temps partiel
- Expérience de travail et bilingue serait un atout.

Les candidats(es) sont priés(es) de faire parvenir leur C.V. au:

Casier Postal 318
Coteau-Station
J0P 1E0

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE

Le CENTRE DE SERVICES INFORMATIQUES est en pleine expansion. Dû à la croissance de nos activités nous recherchons une personne expérimentée dans le domaine de l'électronique / informatique.

Cette personne doit avoir:
- une très bonne connaissance en informatique et en électronique
- de l'expérience dans les micro-ordinateurs IBM et COMPATIBLE
- une expérience minimum de 2 ans dans le milieu de l'électronique / informatique
- une belle personnalité.

Rénumération des plus intéressante selon les compétences.

Si ce poste vous intéresse, présentez-vous avec votre CURRICULUM VITAE au

CENTRE DE SERVICES INFORMATIQUES
125, rue CHAMPLAIN, VALLEYFIELD
Chantale ou Serge Thauvette
371-7310

Alby Chlorates Canada, Inc.

MECANICIEN(NE) INDUSTRIEL(LE)

LE POSTE:
Sous l'autorité du superviseur, le(la) titulaire est responsable de l'entretien de tout l'équipement mécanique notamment les pompes, compresseurs, centrifuges, convoyeurs et ventilateurs.

LE CANDIDAT:
Un D.E.C., en mécanique est souhaitable, cependant une expérience pertinente sera essentielle. Un(e) mécanicien(ne) qualifié(e) possédant de 2 à 5 ans d'expérience de travail en milieu industriel.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra faire preuve d'une bonne flexibilité quant aux types de tâches qu'il (elle) pourra accomplir et devra démontrer une bonne disponibilité.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae (veuillez y inscrire ce numéro de poste 89-1031-01) avant le mardi 23 mai 1989 à l'adresse suivante:

Madame C. Laberge
ALBY CHLORATES CANADA INC
Casier postal 520
VALLEYFIELD QUEBEC
J6S 5N6

N.B.:
Seuls(es) les candidat(es)s convoqués(es) en entrevue recevront par la suite une réponse.

ON DEMANDE
100 PERSONNES pour essayer nouveau programme de désintoxication; garantie à 100% ou remboursement. Informations **698-0384** (T)

Coiffeuse d'expérience 10 ans et plus, temps partiel ou remplacement pour vacance, tél. 371-3135 (Y)

Commis vendeur demandée, bilingue,expérience un atout,communiquer avec Bernard ou Monique Masson, 763-2308 ou envoyer CV à C.P. 242, Coteau-du-Lac, sortie 19 route 20 (M)

ASSISTANTE COIFFEUSE DEMANDEE
pour salon de coiffure à Mercier. Pour entrevue, signaler le **698-0883** (Y)

ON DEMANDE
PERSONNEL DE CUISINE
avec expérience

TRAVAIL: Temps plein ou partiel

FAIRE PARVENIR C.V. AU
C.P. 126
VALLEYFIELD
J6S 4V5

camelots

POUR LA LIVRAISON DU JOURNAL le soleil

DANS LES ENDROITS SUIVANTS:

HÉ LES JEUNES!

Si tu habites les secteurs suivants et tu désires gagner de l'argent:

- **St-Eugène**
- **Ouest**
- **Sud-Ouest**

Appelles:
ROBERT DURNIN
371-2556

Le centre de services sociaux Richelieu est un organisme qui offre des services spécialisés de consultation psychosociale.

Nous sommes actuellement à la recheche d'une personne pour combler le poste de

TECHNICIEN(NE) AUX CONTRIBUTIONS
(16,25 heures/semaine)

A ce titre, vous établirez, en effectuant des entrevues et des enquêtes, le niveau de contribution financière des personnes responsables bénéficiant des services de placement de personnes à charge par un C.S.S. Vous préparerez les dossiers nécessaires aux délibérations du Comité de révision ou du Comité d'appel. Vous enregistrerez les contributions aux livres comptables et établirez la balance de vérification. Vous pourrez aider les familles dans la solution de leurs problèmes et rédiger à cet effet des rapports sous forme d'études de cas, et faire des recommandations.

Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques administratives ou techniques d'assistance sociale d'une école reconnue par le ministère de l'éducation. La connaissance de l'anglais représente un atout.

Lieu de travail: Valleyfield

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 mai 1989 à:

Gordon Wilkins
C.S.S. Richelieu
41, chemin Larocque
Valleyfield (Québec) J6T 4A1

Nous participons au plan d'embauche de l'Office des personnes handicapées du Québec.

502 on demande

Serveuse demandée pour casse-croûte. Restaurant Ma Cabane, 373-2486 (M)

Couturière demandée avec expérience sur machine industrielles. Tél. 377-4867 (M)

RECEPTIONNISTE DEMANDEE
123 Boul. d'Anjou
CHATEAUGUAY
699-1700

REVENUS supplémentaires. Aliments régénérateurs SUNRIDER. Pour informations, 429-2247 ou 225-7877 (Y)

Travail pour étudiants avec voiture. Désirez-vous gagner de l'argent et acquérir de l'expérience cet été? Si vous êtes une personne qui aime travailler fort, alors nous aimerions vous rencontrer. tél: 373-9989 (M)

ON DEMANDE
Coiffeur(se) pour dames et coiffeur (se) pour hommes demandés (es), à temps plein ou partiel. Salon Louis Robert à Châteauguay **692-2246 (soir) 429-4109** (NO)

ON DEMANDE MANUTENTIONNAIRE
On recherche une personne pour travailler à la fabrication d'adhésif et de peinture industrielle. Le candidat idéal devra être bilingue et posséder des aptitudes en mécanique. De l'expérience dans le domaine de la peinture serait un atout. Salaire selon expérience. Pour rendez-vous, communiquez avec Lise Quintal **692-8255** (M)

Etudiants demandés. Participer à un programme qui vous fournira une expérience inestimable et la chance de bâtir votre confiance en vous. Chance de mériter une lucrative bourse d'études, un voyage et de fabuleux prix. Si vous voulez gagner beaucoup d'argent et faire parti d'une organisation qui a du succès dans la vente. Présentez-vous à l'Auberge Salaberry Salon St-François, mardi 16 mai 89 à 19 h 00 avec photo pour entrevue. (M)

ON DEMANDE
LES DISTRIBUTIONS J. MYRE ENR sont à la recherche de personnes pour faire la distribution de circulaires de porte à porte, du samedi au mercredi 371-0851 (X)

COIFFEUR(EUSE) DEMANDE(E)
avec expérience, dynamique, belle personnalité. St-Constant **632-8277 ou 366-5995** (M)

Recherche jeunes filles pour travail dans un restaurant les fins de semaine à St-Zotique, tél. 267-9142 Line (Y)

Achèterais ou louerais gaz bar. Demander Claude, 452-2493 (Y)

Employé avec voiture demandé 373-9989 (M)

Commis vendeur demandé(e) bilingue, expérience un atout, communiquer avec Bernard ou Monique Masson, 763-2308 (M)

ON DEMANDE
Recherche technicien(ne) en informatique avec expérience de travaille, l'anglais serait un atout. FOnction: support technique et entretien des équipement informatique. Faire parvenir C.V. à MicroAge 83 Alexandre, Valleyfield J6S 3J7 (Y)

Jeune fille demandée Bar Salon Chez Pierre, St-Louis de Gonzague, 373-6457 ou après 18h00, 371-3268 (M)

URGENT. J'ai besoin de 6 personnes à temps plein et 10 à temps partiel pour m'aider dans mon commerce international. Entrainement complet, commencer maintenant, appelez-moi Sylvie, 371-4203 (M)

ON DEMANDE
Un besoin urgent pour: serveuse(s), aide-cuisinière(s), soudeur(s), tous avec expérience, machiniste(s) avec DEC ou 3 ans d'expérience, mécanicien machinerie lourde 5 ans d'expérience minimum Ref.: **377-4350** (A)

Besoin de 100 personnes avec surplus de poids pour essayer un nouveau produit aux herbes naturelles 100% garantie. Approuvez par le médecin, Sylvie, 371-4203 (M)

Recherchons vendeuse pour entreprise nouvelle. Possibilité de revenu très intéressant. Quelques heures seulement par soir. Appelez Lise immédiatement au 373-7473 ou 373-3510 (Y)

ON DEMANDE
Serveuse avec expérience demandée. Restaurant Maple. **691-3821** (M)

Plombier avec expérience demandé. Voir Jean-Claude Proulx de Plomberie A.B.S., 429-6897 (M)

Votre propre patron! Oui c'est enfin possible. Investissement 15,000 $. Route de distributrices exclusives. Informations: Québec (418) 871-8666, Montréal (514) 731-2550, Ottawa (613) 230- 8558 (N)

Want to buy antiques, old paintings, silver, china, clocks, older style furniture, crystal, jewellery. 489-8105 (Y)

Un restaurant de la région d'Hudson offre des possibilités d'emploi aux personnes ambitieuses, consciencieuses et désireuses de travailler

SERVEUSE (EUR)
SOUS-CHEF CUISINIER

Les intéressés doivent faire preuve d'initiative et être capable de travailler sans supervision.

Le salaire est en fonction des qualifications professionnelles

Les candidats sont priés de faire parvenir leurs c.v. et leurs références à:

C.P. 1402
Rigaud Québec
J0P 1P0

ou de téléphoner du lundi au vendredi entre 8h et 16h00 à

458-5369

ASSISTANTE-DENTAIRE
avec expérience
TEMPS PLEIN
Faire parvenir curriculum vitae:
DR. GUY LEGER
52 Grande-Ile Valleyfield
J6S 3L8
TEL.: 373-6636

SECRETAIRE DEMANDE(E)

Personne demandée pour effectuer de la tenue de livres (payables, recevables, déductions à la source ainsi que les rapports de la C.C.Q. et autres). Elle devra également répondre au téléphone. Le ou la candidat(e) devra être capable de taper à la machine et être bilingue. Le salaire sera selon la compétence. Emploi régulier de 5 jours/semaine.

Demandez pour Marc au 691-8417

PERMACON MONTCO

SURVEILLANT D'USINE

Recherchons une personne parfaitement fiable pour vérifier si les portes et fenêtres de notre usine à Chateauguay sont cadenassées.

Les rondes d'inspection se feront le vendredi soir, le samedi et le dimanche et ne devraient pas durer plus d'une demi-heure chaque fois.

Si vous êtes intéressé, faites nous parvenir votre demande à:

C.P. 72
CHATEAUGUAY, QUEBEC
J6J 4Z4

---

la maison Trévi INC.

PISCINES TREVI INC

Piscines Trévi inc est à la recherche de

COMMIS
pour sa succursale de Châteauguay

- 20 à 40 heures/semaine
- du mois de mai à la fin août

Vous présenter en personne au:

115 boul. St-Jean Baptiste
CHATEAUGUAY
et demander

ALLEN ROONEY
pour une entrevue

Offre d'emploi
VENTES...

Recherchons candidats(es) ambitieux(euses), bonne personnalité, dynamique, pour occuper un poste au sein d'une compagnie d'envergure internationale. Possibilité de devenir directeur. Bureau situé à ANJOU.

Exigence: degré de scolarité Secondaire V.

Communiquer avec: **Jean Lapointe**

Téléphone **353-4930**

Adresse: **7450 Boul. Les Galeries d'Anjou**
Anjou, Q.C.
H1M 3M3

SunLife du Canada

OFFRE D'EMPLOI
REPRESENTANT(E) DES VENTES

- expérience dans la vente automobile requise
- connaissance du produits Chrysler, un atout
- rémunération au dessus de la moyenne
- automobile fournie

MAURICE ISABELLE

371-9551

VENTE-PIECES-SERVICE-DEBOSSELAGE
VALLEYFIELD
PLYMOUTH·CHRYSLER LTEE
2745 Boul. Hébert
Valleyfield - 371-9551

REGION VALLEYFIELD

****

NOTRE ENTREPRISE recherche une personne dynamique pour combler un poste temporaire Ouvert de juin à décembre 1989

TACHES:
Entrée et traitement de données
Réception et téléphone
Comptes payables
Correspondance

EXIGENCES:
Connaissance des systèmes informatisés
Bllinguisme (francais- anglais)
Expérience pertinente 3 ans ou +
Connaissance des micro-ordinateurs

POUR RENDEZ-VOUS
DEMANDER MAURICE
TELEPHONE

373-6853

Collège de Valleyfield

POSTE VACANT AU COLLEGE DE VALLEYFIELD
PROLONGATION DU CONCOURS
SECRETAIRE GENERAL ET DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

(En remplacement du titulaire pour douze mois)

Le Collège de Valleyfield est à la recherche d'une personne dans le but de remplacer le Secrétaire général et Directeur des ressources humaines en titre qui sera absent au cours de l'année 1989-90.

Le Secrétaire général et Directeur des ressources humaines a la responsabilité de l'enregistrement, de la publication et de la conservation des actes officiels du Collège, conformément aux lois et à la règlementation en vigueur. Il a également la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à la gestion des ressources humaines qui comprend habituellement le recrutement, la sélection du personnel, les relations de travail, l'évaluation et le perfectionnement.

En plus de jouer un rôle de conseiller auprès du Directeur général sur tout dossier organisationnel ou de promotion, il coordonne les activités de communication interne et de relations extérieures qui lui confie le Directeur général.

QUALIFICATIONS REQUISES

Posséder une formation universitaire dans un champ de spécialisation appropriée.
Avoir acquis un minimum de huit années d'expérience pertinente.
Connaitre le réseau collégial.

TRAITEMENT

En plus d'une gamme intéressante d'avantages sociaux, l'échelle de traitement de ce poste est de l'ordre de 40,000$ à 58,000$.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 26 mai 89, à 17 heures, en ayant soin d'ajouter la mention suivante: Concours au poste de Secrétaire général et Directeur des ressources humaines à:

COLLEGE DE VALLEYFIELD
A l'attention du Directeur Général
169, rue Champlain
Valleyfield, J6T 1X6

N.B. Ce poste est également ouvert aux femmes et aux hommes. Entrée en fonction: 1er juillet 1989.

502 on demande

Serveuse bilingue avec expérience. Bilingual waitress with experience needed. Mercuri Pizzeria, 691-3940 (Q)

Fatigué de travailler pour les autres. Nous avons le produit qui vous donnera la chance d'être votre patron. Revenus dépassant la moyenne, temps plein ou partiel. 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116 (22 avril 90)

Coiffeur(se) pour dames et coiffeur(se) pour hommes demandés(es). Salon Louis Robert à Châteauguay, 692-2246, (soir) 429-4109 (NO)

Chasseurs ou groupes de chasseurs pour voyage organisé à la chasse au caribou à Shefferville. Appelez Marcel Leboeuf au 429- 5309 (Q)

Recherche jeune estimateur en construction, excavation, béton, structure, etc. pour une P.M.E. en expansion. Aussi, équipe d'entrepreneurs menuisiers pour travaux de construction. Logiciel pour estimation dans la construction. Tél. 632-1500 (Q)

ON DEMANDE
Commis de bureau avec expérience à temps partiel. Salaire à discuter. **Tél.: 371-0529** (M)

FATIGUE DE TRAVAILLER POUR LES AUTRES. Nous avons le produit qui vous donnera la chance d'être votre patron. Revenus dépassant la moyenne, temps plein ou partiel. 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116 (18 fév. 90)

BARMAID demandée avec expérience pour Bar Salon connu. 427-3110 (M)

TRAVAILLEURS AGRICOLES RECHERCHE. Le Service d'Emploi Agricole a un urgent besoin de travailleurs compétents et responsables pour combler des postes sur des fermes laitières dans la région de St-Jean-Valleyfield. A) région St-Chrysostome — maison fournie, 2 chambres, possiblement meublée. B) région St-Chrysostome — maison mobile 14 x 64, possiblement meublé. C) région Napierville — maison 3 chambres. D) région St-Urbain — maison 2 1/2 appartements. E) région Huntingdon — trailer à partager — anglais un atout. Des salaires compétitifs et de bonne conditions de travail sont généralement offerts et basés sur l'expérience des candidats. Ceux et celles intéressés (es) s'inscrivent à nos bureaux par courrier, visite ou téléphone. SERVICE D'EMPLOI AGRICOLE, 6, rue Du Moulin, St-Rémi, Qué., JOL 2LO. Téléphone: (514) 454-3996, att.: Gérard Desrochers. P.S.: Il existe aussi de nombreux producteurs de légumes recherchant de la main-d'oeuvre saisonnière et/ou spécialisée: (tracteur, soudure, réparations) et certains d'entre eux offrent aussi du logement. (Y)

Achèterais/buying cartes de hockey, baseball, hockey cards, etc. livres de bandes dessinées/comic books. Raymond Dumas, 429-5482 (Y)

Recherche femme de ménage, entretien général de maison, 1 jour/semaine, rue Dubé, Châteauguay. Après 19h00, 698-0568 (M)

SOUDEUR
2 ans d'expérience, dans la réparation de conteneurs, lieu de travail: Lachine. Appelez **691-4416** (M)

Recherche immeubles à revenus de toutes sortes, sans agent 377-9545 (X)

On demande poêles et réfrigérateurs usagés. Tél. 373-4358 (X)

Commis vendeur demandé dans le département de la quincaillerie, expérience requise, AH Besner, appeler André St-Yves, 377-9000 (X)

Machine à écrire usagée et tondeuse usagée manuelle ou à gaz. Tél. soir: 373-2239 (O)

Couturière demandée, pour travail à domicile, "plain" et "overlock", travail à l'année. 429-4150 ou 691-2397 (Y)

Opérateur de dépanneuse demandé avec ou sans expérience. Demandez Michel Boyer au 692-8522 (Q)

Gardienne demandée à la maison à Maple Grove à la semaine, de 8h30 à 17h30, pour enfants âgés de 3 1/2 ans et 7 ans. Appeler après 18h00 au 429-6830 (M)

Recherche gardienne, à la maison, 5 jours/semaine, rue Viau à Châteauguay. Inf., Nathalia, 366-2236, (soir) 637-1606 (Y)

Le Centre d'Emploi du Canada est à la recherche: Conducteur de matériel lourd — Châteauguay, saisonnier jusqu'à octobre, 40 heures par semaine, salaire 17.63 $/hre. carte essentielle, permis de conduire en règle. Conduire pépine et un bulldozer pour différents travaux dans la région (accepterait un apprenti avec carte) No. 1403004. Secrétaire juridique — Châteauguay, perm. 37 heures par semaine, 1 an d'expérience et plus comme secrétaire juridique (avocats), bilingue, bonne grammaire française et anglaise, conn. du traitement de textes un atout. Dactylographier lettres, procédures légales, ouvrir dossiers, téléphone et réception des clients. No. 1402072 (M)

503 perdu

Récepteur d'un téléphone sans fil, noir, perdu dans quartier nord, Valleyfield, récompense. 373-9453 (M)

PERDU
CHAINE ET CROIX EN OR avec pierre de naissance perdues à l'école St-Jean B[illegible], ANNULÉ données [illegible] d'une première communion. RECOMPENSE **698-1476, 691-4151** Mme Brossard (M)

505 gardiennes

Garderais enfants (1-5 ans) chez-moi, 5 jours par semaine; bonne nourriture; cour clôturée. Angie, 691-4118 (Y)

GARDIENNE
Garderais enfants chez-moi, bébés de préférence (0 à 3 mois), rue Trudeau, Chateauguay, secteur école Pie Xii **691-3149** (Y)

Maman garderais chez-moi enfant de 1 an et plus, lundi au vendredi tél. après 18 h 00. 373-0219 (Y)

Garderais enfants 2 ans et plus, très grand terrain, tél. 373- 5989 (M)

GARDIENNES
St-Timothée, besoin d'une personne fiable et débrouillarde pour garder enfants d'âge scolaire. Légers travaux. Tél de 10h à 5h00. **429-2230** (M)

Garderais enfants chez-moi, du lundi au vendredi. Expérience. Bons soins. bien situé, près Centre Régional. Monique, 698-1150 (Y)

Maman d'une petite fille aimerait garder enfants la semaine, endroit tranquille, bonne nourriture, aimant jouer avec eux. 698- 2322 (M)

Des Satellites, Châteauguay, will babysit anytime in my home from 0 and up. Experienced, equipped. 692-8207 (Y)

CHEZ TANTE CAROLE
Fini les journées d'inquiétudes pour Maman et Papa. Nous gardons les enfants d'âge préscolaire. Repas équilibrés. Salle de jeu. Beaucoup d'Amour et d'Attention - Your worrying days are over Mommy and Daddy. We look after your preschooler. Well balanced meals. Playroom. Lots of Love and Attention. **692-9948** (M)

Garderais enfants chez-moi, 3 ans et plus, bons soins, salle de jeux, cour clôturée, secteur école Pie XII. Louise, 692-6237 (Q)

Recherche personne responsable pour garder 2 enfants, chez-moi, rue Deguire, Châteauguay. Après 18h00, 692-4388 (M)

Garderais enfants chez-moi, bons soins, repas équilibrés, expérience. 691-3638 (M)

Garderais enfants chez-moi, possède grand terrain; j'ai moi-même 3 enfants (2 à 8 ans). Avis aux mères intéressées dont les enfants finissent l'école au mois de juin. Après 16h00, 429-6536 (M)

506 rencontres

Je suis un homme de 28 ans, non fumeur, non alcoolique, célibataire, bon travaillant, née le 1er juin. J'ai besoin d'aimer et d'être aimé. Je cherche une femme célibataire, non fumeuse, non alcoolique, entre 21 et 28 ans, qui aime un homme de bonne volonté. Tu peux me rejoindre en écrivant à R.C., C.P. 234, Beauharnois. (M)

AGENCE Rencontre Amitié



SPÉCIAL DE MAI
JEUNES FEMMES
INSCRIPTION GRATUITE
POUR 30 ANS ET MOINS
100 HARWOOD
DORION
455-8239

ENFIN POUR VOUS, Souper-rencontres, ENTRE-GENS pour personnes seules tous les samedis dès 18 h 30 à l'Auberge Salaberry. Soirée d'ouverture le 3 juin prochain. Billets vendus à l'avance seulement. Faites vites! Inf.: Diane F. Doucet 377- 4319 (Organisatrice d'activités sociales et de rencontres privées) Aventurier(e) et clientèle "spéciale" non admise (M)

TOUT NOUVEAU, AGENCE 2000 ENR. se veut un service de rencontre par correspondance exclusif aux gays et lesbiennes. Discrétion assurée. Pour de plus amples informations, écrire à C.P. 485, Granby, J2G 8E7. Inclure enveloppe dûment affranchie (W)

J.P. Chatigny et Associés Inc.
SYNDIC DE FAILLITE
J.P. CHATIGNY
C.G.A.
COMPTABLE GENERALE LICENCIE
348 Chemin LAROCQUE
VALLEYFIELD
(514) 373-5698 - 1-800-363-5330

CSV Commission Scolaire de Valleyfield

APPEL D'OFFRES

Avis est par la présente donné que la Commission scolaire de Valleyfield recevra des soumissions pour l'entretien ménager des écoles ci-dessous décrites, à l'heure et à l'endroit conformément aux conditions ci-dessous énumérées.

POLYVALENTE BAIE ST-FRANCOIS
70, rue Louis VI Major, Valleyfield

JONATHAN
115, rue St-Charles, Valleyfield

Conditions d'utilisation des documents de soumission:
Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission en s'adressant au service des ressources matérielles, 47 rue Perreault, Valleyfield.
Les documents complets de soumission seront disponibles moyennant un dépôt de 50,000$ par immeuble, fait au nom de ladite commission scolaire.

Le dépôt sera remboursé sur remise des documents intacts.
Le dépôt sera confisqué:

- si l'entrepreneur néglige de remettre le document dans un délai de quinze jours après l'adjudication du contrat;
- s'il remet le document incomplet et en mauvais état;
- s'il ne présente pas de soumission.

Conditions de soumission
La soumission de l'entrepreneur pour être considérée, devra inclure, entre autres, soit un chèque visé tiré d'une banque à charte ou d'une caisse populaire ou un bon de soumission équivalent dont le montant ne devra pas être inférieur à 5% du montant de la soumission de la première année.

La soumission sera remise dans une enveloppe scellée portant mention "Entretien ménager" avant 15:00 heures, le 29 mai 1989, à 47 Perreault, Valleyfield.

La Commission scolaire n'est tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions recues

SERVICE DES RESSOURCES MATERIELLES

MAURICE J. LEGER ing.
Directeur

Commission Scolaire de Châteauguay

APPELS D'OFFRES

Les soumissions pour les appels d'offres ci-dessous devront être faites sur les formules officielles fournies par la Commission scolaire de Chateauguay et déposées au plus tard à 11:00 (heure locale) aux dates d'ouvertures indiquées ci-dessous. Les soumissionnaires pourront se procurer, sans frais, les formules de soumission et les devis requis à compter de 9 heures, aux dates mentionnées ci-dessous (sous la colonne Devis) au service de l'approvisionnement, 184 boulevard Salaberry nord à Chateauguay. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu à l'heure et aux jours indiqués pour chacun des appels d'offres.

NUMERO	OBJET	DEVIS	OUVERTURE
8889-22	RECOUVREMENT D'ALUMINIUM	89-05-15	89-05-25

VENTE À L'ENCAN

AVIS est donné que la Ville de Salaberry-de-Valleyfield, conformément à l'article 461 de la Loi sur les Cités et Villes (L.R.Q.c. C-19), fera vendre à l'encan samedi le 3 juin 1989, à 10:00 heures, aux Travaux Publics, 100, rue Victoria Est, les objets, effets, mobiliers et autres biens meubles suivants:

- 2 Chevrolet Celebrity 1985
- 1 Chevrolet Celebrity 1984
- 1 Mercury Zephyr 1978
- 1 Balai Wayne 1974
- 1 Motoneige Alpine - modèle 640
- 80 bicyclettes de marques différentes
- 15 planches à voile
- 1 compresseur Halman
- 6 voiliers dériveurs
- Plusieurs lots de livres

Ainsi qu'une grande quantité de différents lots comprenant: un ménage incluant mobiliers, appareils ménagers, radios, néons, boites de portes en métal, des fixtures, etc....

CONDITIONS:
Argent comptant, tel quê vu, sans garantie aucune. Toutes les ventes sont sujettes à la taxe de 9%. L'acheteur doit payer et prendre possession de sa marchandise sur le champ.

Il y aura une mise à prix sur certains articles de valeur.

VALLEYFIELD ce 1er mai 1989.

Derepentigny Couturier & Associés HUISSIERS
72 Montcalm
Valleyfield 377-2582

Salaberry-de-Valleyfield

ECOLE PRIVÉE MICHELINE JANDKE



NIVEAUX: Primaire (1ère année à 6e Année)
Préscolaire (5 ans)
Jardins (3-4 ans)
Sous la direction de: Micheline Jandke et de Lucille Castonguay
Surveillance: de 7h00 à 18h00
Clientèle: garçons et filles (3 à 12 ans)
INSCRIPTION:
ANNEE SCOLAIRE 89-90
LES GROUPES CLASSE NE DEPASSENT JAMAIS 25 ENFANTS. RECUPERATION DONNEE À CHAQUE SEMAINE S'IL Y A LIEU
DONNEZ à votre ENFANT, la chance de retrouver l'ECOLE DE VOS RÊVES.
(1310 rue Lloyd George, Verdun)
(Secteur Crawford Park, près boul. LaSalle non loin du Pont Mercier)
Transport organisé Gilles Laplante 767-4088

Développement et épanouissement complet de l'enfant
Qualité de l'enseignement
Bonne discipline
Ambiance très chaleureuse et vraiment familiale
ENRICHISSEMENT
Musique, peinture, ballet, échec, karaté, etc...

INFORMATIONS:
766-2223
LUCILLE CASTONGUAY

Permis 729509
Ministère de l'Education

Le MLCP fait appel à la collaboration des pêcheurs

L'opération perchaude se poursuit

L'étude sur l'état des populations de la perchaude au lac St-Louis se poursuit pour une deuxième année consécutive. Cette étude vise à mieux connaître la biologie, l'habitat, les déplacements, ainsi que la situation de cette espèce dans la région de Montréal.

Dans le cadre de cette étude, les biologistes et les techniciens de la faune de la région de Montréal, tout comme au printemps dernier, vous procéder à l'étiquetage de 10,000 spécimens. La perchaude constitue une des principales cibles des 194,000 pêcheurs qui fréquentent les plans d'eau de la région de Montréal.

Depuis le début de l'Opération perchaude, en avril 1988, quelque 350 étiquettes ont été retournées au Service de l'aménagment et de l'exploitation de la faune. Cela représenterait environ 50% des retours possibles.

Collaboration de tous

Les responsables de l'étude sollicitent la collaboration de tous les pêcheurs, et les invitent à faire parvenir les étiquettes trouvées, dans le plus bref délai, au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Service de l'aménagement et de l'exploitation de la faune, 6255, 13e Avenue (Rosemont), Montréal (Québec) H1X 3E6. On demande de ne pas oublier de fournir également les renseignements suivants: la date, le lieu de la capture, votre nom, adresse et numéro de téléphone.

Sur réception de ces données, le Ministère fera parvenir aux pêcheurs les résultats de l'étude sur l'Opération perchaude, deux brochures sur la biologie de l'espèce, un écusson et un certificat de reconnaissance, afin de les remercier de s'être associés d'une façon active à cette étude.

Quelques constatations

L'analyse des données recueillies depuis le début de l'étude montre, entre autres, qu'il existe plusieurs groupements différents de perchaudes dans le lac St-Louis. Bien que la perchaude effectue certains déplacements, les échanges entre les groupements des rives nord et sud sont très rares. En outre, ces groupements ont des caractéristiques différentes, et celui de la rive sud paraît plus stressé que celui de la rive nord.

En terminant, on tient à rappeler que cette étude sera d'autant plus concluante que les pêcheurs seront conscients de l'importance de poster les étiquettes et les renseignements demandés au MLCP.

les petites annonces

Secteur VALLEYFIELD **373-8555** | Secteur CHATEAUGUAY **692-8555**

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile, peut par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame Est, Suite 9, 200, Montréal, Québec, H2Y 1B6**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
GILLES PERREAULT,MICHEL ST-ONGE, GILLES GREGOIRE La Gestion Resto Enr. 1 rue Dufferin, Salaberry de Valleyfield	1 Restaurant pour vendre	1 rue Dufferin, Salaberry de Valleyfield
ENTREPRISES JGN INC La Girouette Rest-O et Polo Bar Danse 223 St-Jean Baptiste Chateauguay	Autorisation de spectacles dans 1 Bar Danse	223 St-Jean Baptiste Chateauguay

Le président et directeur général
Ghislain K-Laflamme, avocat.

Québec

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec, chambre civile No. 760-02-000138-896 AUTOPOINT INC demanderesse vs GILLES SHARPE défendeur.

Le 25 mai 1989 à 11:00 heures de l'avant midi au domicile du défendeur au 346 Frontière Hemmingford, District de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 Automobile Camaro 1978 licence DZB 272.

Conditions argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre du huissier instrumentant.
Valleyfield ce 14 mai 1989
Yves Soucy, Huissier de Justice

SOUCY, BRUCHESI, TOULOUSE & ASSOCIÉS
HUISSIERS
139 Salaberry, Valleyfield, Québec J6T 2H8
Téléphone (514) 377-1215

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DES STATUTS DE CONSTITUTION ET DES STATUTS DE MODIFICATION

PRENEZ AVIS que la compagnie "2164-6062 Québec Inc" demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission d'abandonner ses statuts de constitution et ses statuts de modification.

Me Claude Houle, notaire
(Procureur de la compagnie)

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
COUR SUPERIEURE
No. 760-12-008899-894
JEANNINE ALLARD,
demanderesse
C
ROLLAND DUQUETTE
Défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à ROLLAND DUQUETTE de comparaitre au greffe de cette Cour situé au 180 rue Salaberry à Valleyfield, province de Québec dans les TRENTE (30) jours de la date de publication du présent avis dans le journal LE SOLEIL DU ST-LAURENT.

Une copie de la demande en divorce a été remise au greffe à l'intention de ROLLAND DUQUETTE, le défendeur.

Lieu: Valleyfield
Date: 89-05-03

Roger Leduc
Protonotaire

Drouin, Robert & Marleau
147 Boul. St-Jean Baptiste
Chateauguay, Québec
J6K 3B1
(514) 691-4325

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
NO: 760-02-001009-880

COUR DU QUEBEC CHAMBRE CIVILE

CARREFOUR DU CLAVIER MUSICAL ENR. (Division de 2322-5196 QUEBEC INC) corporation légalement constituée, ayant sa place d'affaires au 22 rue Nicholson, en la ville de Salaberry-de-Valleyfield, comté et district de Beauharnois, J6T 4M8

Demanderesse

VS

RICHARD BOILEAU, de résidence et domicile inconnus,
Défendeur.

PAR ORDRE DE LA COUR:

Le défendeur, RICHARD BOILEAU, est, par les présentes, requis de comparaitre, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DECLARATION a été laissée au greffe de la Cour du Québec, Chambre Civile, du district de Beauharnois à son intention.

De plus PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

VEUILLEZ AGIR EN CONSEQUENCE

Salaberry-de-Valleyfield, ce 3 mai 1989

Gilbert Forest
Greffier de la Cour du Québec,
Chambre civile.

Me Manon Bourbonnais, avocate
Blanchard, Vinet Plante & Bourbonnais, avocats
70 rue Nicholson Valleyfield J6T 4N2
Tél.: 373-1414
Procureurs de la demanderesse

ZUMA JOG RAZZ sont là

Encore du nouveau dans le domaine du transport à prix modique

Les scooters



Profitez dès maintenant de notre plan de mise de côté afin de ne pas être décu pour la nouvelle saison. Un choix de couleurs et modèles en montre.

Ce véhicule qui ne requiert q'un tout petit portefeuille et un âge minimum de 14 ans. Comme le JOG et le RAZZ, tous peuvent profiter d'un scooter pour aller au travail, aux études ou pour relaxer.

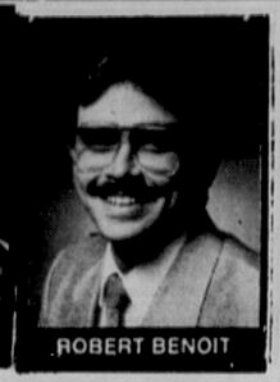
SPORTS BOUTIN INC
2000 BOUL. HEBERT VALLEYFIELD 373-6565

RE/MAX®

Les professionnels associés de l'immobilier

DEFI INC. courtier


LISE M. CARDINAL

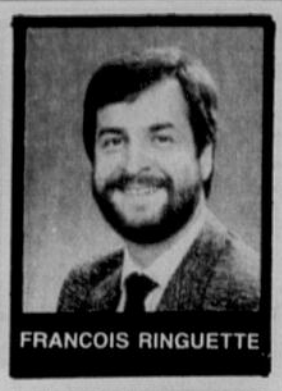

ROBERT BENOIT


ROGER JOANNETTE

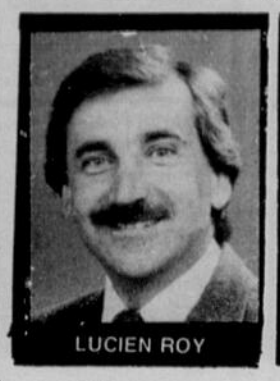

CLAUDETTE WATIER


PATRICE LAPIERRE


JACQUES LAPLANTE


FRANCOIS RINGUETTE


PATRICK PIETRYKOWSKI


LUCIEN ROY


ANDRE PERRIER


RAYMOND GAGNON


SERGE HAINEAULT


ANDRE GILLES SAUVE


VINCENT GINGRAS


CHRISTIAN GAREAU



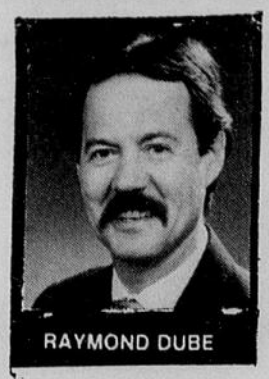
ST-AGNES DE DUNDEE: 5 chambres, nouvelle cuisine, bureau, patio, vue magnifique, prix $65,000. Pour informations **Patrick Pietrykowski au 371-8878 ou 264-3480.**



HUNTINGDON: Juste en dehors de la ville, bungalow 28x60 avec garage, porte-patio, deck, sous-sol fini, foyer et plus encore. Demandez **Patrick au 371-8878 ou 264-3480.**



HUNTINGDON: Complètement renové pour 15 personnes agées, garage, piscine creusée, grand terrain, revenu $129,000. Prix $220,000. **Patrick Pietrykowski 371-8878 ou 264-3480.**


RAYMOND DUBE

TERRAINS: Résidentiels: et multifamiliales répartitions payées, situés à Notre-Dame-du-Sourire. Appelez **Lise M. Cardinal au 371-8878.**

VALLEYFIELD Bungalow brique et pierre comprenant 5 c.c. dont 2 au sous-sol. Le sous sol est fini avec salle familiale chambre froide, atelier, salle d'eau, beaucoup de rangement. Pour information **Lise M. Cardinal 371-8878**



VALLEYFIELD Vous désirez investir dans une propriété à revenus? Voici un bon placement! Triplex en excellente condition offrant trois logements, dont deux meublés. Situé dans quartier paisible. Prenez rendez-vous maintenant! **André Gilles Sauvé 371-8878**

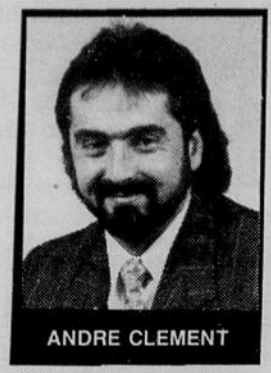
GRANDE-ILE



Split moderne vous offrant 2 chambres extérieur tout brique. Terrain 12,000 pi.ca. environ elle possède tout pour vous plaire. Pour une visite contacter **Roger Joannette ou Patrice Lapierre 371-8878.**



284-286 GRANDE-ILE
Pour des profits assurés, maison à 4 revenus si vous remettez à plus tard, vous raterez l'occasion. Téléphonez-nous dès maintenant **Raymond ou Diane Gagnon 371-8878.**


ANDRE CLEMENT

PRIX REDUIT



PARC D'AVIGNON Maison mobile avec garage et remise sur un terrain splendide de 28x248 pi. taxes basses. Vous recherchez la campagne à un prix très intime. APpelez-moi **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



NOTRE-DAME DU SOURIRE
Bungalow très spacieux, très bien aménagé pour informations, **Claudette Watier 371-8878**

TIRAGE DE $100,000.00
APPLICABLE SUR L'ACHAT DE VOS RÊVES

Téléthon pour les enfants malades

Procurez-vous votre billet auprès de votre agent REMAX

NOUVEAU



VALLEYFIELD Superbe bungalow avec bachelor 10% comptant paiement 499.59 par mois, 9 rue Terrasse Langevin prêt de la polyvalente. Inf. **André Perrier 371-8878, 377-9669**



VALLEYFIELD Tirez le meilleur parti possible de votre argent, faites l'acquisition de ce duplex en excellente condition, situé dans un quartier commercial près du MOULIN DE LA TOURELLE. Logements spacieux et bien aménagés. Terrain 10,000 p.c. **André-Gilles Sauvé 371-8878**

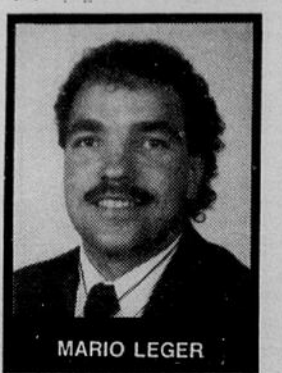
2 LOGIS



VALLEYFIELD Deux logis un grand 6 1/2 et un 21/2 loué avec le logement du propriétaire disponible pour voys. Soyez propriétaire pour l'investissement du prix de votre loyer. **Robert Benoit 371-8878**

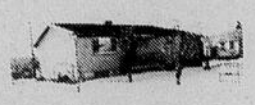


59-61 HANNAH BEAUHARNOIS
Faites votre choix duplex ou il fera bon de vivre et percevez vous même le revenu des 2 autres loyers. **Raymond ou Diane Gagnon 371-8878.**


MARIO LEGER


DIANE GAGNON

HINCHINBROOKE 150 acres, drainés bois mature, grange, 4 chambres, piscine creusée vue panoramique. Demandez **Patrick 371-8878, 264-3480.**



GRANDE-ILE: Bungalow brique de fière allure sur terrain zoné commercial de 9,510 p.c. Agissez vite! **Christian Gareau ou Jacques Laplante 371-8878.**

RE/MAX®
DEFI INC. courtier
Les professionnels de l'immobilier
371-8878

ATTENTION **BRUNCH** **ATTENTION**

AU PROFIT DU

TELETHON "ENFANT-SOLEIL"

DIMANCHE 4 JUIN de 9 heures à 13 heures
au CLUB de CURLING de VALLEYFIELD

Vos agents RE/MAX se feront un plaisir de vous servir

RE/MAX® DEFI INC. courtier

133 JACQUES CARTIER
VALLEYFIELD

371-8878